

A GUIDE FOR LAW ENFORCEMENT OFFICERS

REGULATIONS & BIOLOGY

OF MARINE ECOSYSTEMS IN THE US VIRGIN ISLANDS

REGLAMENTOS Y BIOLOGÍA DE LOS ECOSISTEMAS MARINOS EN LAS ISLAS VÍRGENES ESTADOUNIDENSES: UNA GUÍA PARA OFICIALES DEL ORDEN PÚBLICO

Acknowledgements

NOAA Fisheries would like to thank all the people who participated in the development of this document, in particular personnel from the Virgin Islands Department of Planning and Natural Resources Division of Environmental Enforcement, the Caribbean Fishery Management Council, the U.S. Coast Guard, and NOAA Office of Law Enforcement.

Authors: Lisamarie Carrubba, Lourdes Mena

Editors: Dr. Lisamarie Carrubba, Lourdes Mena, Dr. William Coles, Chief Carlos Farchette, Lynn Rios, Janell Conner

Design: Janell Conner Design

Photography: Reference page 107 for credits

Citation for general information about the Virgin Islands:

T. Thomas and B. Devine. 2005. Island Peak to Coral Reef: A Field Guide to the Plant and Marine Communities of the Virgin Islands. University of the Virgin Islands, Virgin Islands. 214 pp.

The NOAA Coral Reef Conservation Program through the NOAA Fisheries' Caribbean Field Office provided funding for this project.

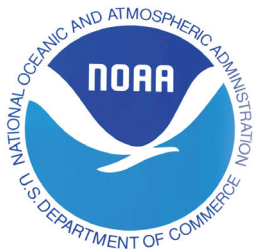


TABLE OF CONTENTS

Habitats..... 5 - 36

- >>> *Habitats Checklist* pg 21
Suggested intervention procedures

- >>> *MPA Checklist* pg 30
Suggested Intervention Procedures

Organisms 37-106

- Marine Invertebrates*** pg 39
- >>> *Invertebrates Checklist* pg 43
Suggested Intervention Procedures

- Regulated Fish Species*** pg 47
- >>> *Fishing Checklist* pg 55
- >>> *Reef and Deepwater Fish Checklist* pg 61
Suggested Intervention

- Highly Migratory Species*** pg 65
- >>> *HMS Checklist* pg 77
Suggested Intervention Procedures

- Sea Turtles and Marine Mammals*** pg 87
- >>> *Sea Turtles and Marine Mammals* pg 93
Suggested Intervention

- Seabirds*** pg 103
- >>> *Seabirds Checklist* pg 105
Suggested Intervention

- Quick Reference Guide*** pg 109

The purpose of this guide is to promote the conservation of coastal and marine resources by informing law enforcement officials about the biology and importance of these resources and the reason laws and regulations exist for their protection. This guide contains a brief description of marine and semi-aquatic habitats found around USVI, areas where habitats are managed and protected by laws and other legal means, a brief description of managed species, contact information for agencies responsible for the protection of managed habitats and species, and a description of suggested procedures to follow during interventions. The suggested intervention procedures for law enforcement officers to follow when interacting with possible violators do not replace the laws and regulations and their requirements. When in doubt, refer to the complete, official copy of the law or regulation.

The main objectives of this guide are:

- 1) To provide an educational tool for law enforcement officers regarding the biology, ecology, and management of marine resources, especially those related to the coral reef ecosystem.
- 2) To facilitate understanding of the reasons for the existence of regulations and how these are established based on the biology of regulated organisms.
- 3) To provide a tool to assist law enforcement officers to explain to the general public during educational activities or to possible violators during interventions the reasons regulations exist.
- 4) To summarize intervention procedures to avoid or minimize impacts to areas or species protected by law.
- 5) To provide points of contact for each agency to facilitate communication between them during interventions.

In this guide, we discuss Habitats and Ecosystems

Habitat is the physical location or type of environment where an organism, population, or community of organisms lives or can be found.

An ecosystem is the biological community along with the abiotic environment with which the community interacts. The biological community is composed of various populations that interact, and each population is composed of a group of organisms of the same species.

Habitats



Wetlands



Wetlands form in lowlands and are characterized by the presence of water either at the surface or in the root zone of the vegetation. Wetlands may be flooded year-long or during certain times of year. Typically, wetlands have soils with characteristics that differ from those of adjacent upland areas. Most of the vegetation that grows in wetlands is adapted to tolerate very humid conditions and many of the plant species are known as obligates, which means these species cannot live outside wetland areas. Plant species that cannot

tolerate periodic or permanently flooded conditions are not found in wetlands, although species known as facultative may be found because they are adapted to live in wet or dry conditions. In USVI, wetlands occur in the coastal zone, often associated with other bodies of water such as underground springs, creeks, rivers, and the sea. Freshwater pond wetlands form where rainwater collects.



1 | Salt Pond

These wetlands are almost always flooded and are found along the coast. A few have direct connections to the sea and are influenced by tidal variations while most are separated from the sea by a berm. Salt ponds may be ringed by mangrove forests. These ponds form in sheltered embayments protected by coral reefs that eventually become closed off from the sea.



2 | Salt Flats

Wetlands with a vegetative cover of 25% or less. These wetlands are flooded by saltwater during high tide. Salt flats are found along the coast, often associated with mangrove forests.



3 | Freshwater Aquatic

The dominant vegetation in this type of wetland is floating or anchored to the bottom by roots. These areas are permanently or almost always flooded. These wetlands are also known as fresh ponds in USVI and serve as catchments for rainwater. They are often naturally occurring though there are also man-made ponds on the islands. These wetlands are most common at the base of drainage guts.

4 | Saltwater swamps ~ Wetlands with more than 40% cover of trees and shrubs. These wetlands are flooded occasionally or regularly by salt or brackish water. The most well known example in USVI is the mangrove forest. In a few places in USVI on the landward edge of well-developed mangrove forests, mixed swamps containing a combination of mangroves, swamp ferns, and pond apple trees may be found.

Four species of mangrove may be present in USVI mangrove forests. Each species has a particular degree of tolerance to salt.



Red Mangrove

(Rhizophora mangle) – This species is commonly found in direct contact with the sea. It is characterized by its aerial roots that can grow from the trunk (in which case they are called prop roots) or from the branches (in which case they are known as adventitious roots). The seeds of red mangrove germinate while they are still adhered to the parent tree, forming what is known as a plantlet or propagule that can remain attached to the parent tree for up to a year.



Black Mangrove

(Avicenia germinans) – This mangrove is characterized by its groups of roots that grow up vertically from the ground and assist in gas exchange. These roots are called pneumatophores. This species of mangrove eliminates salt from its leaves, which is why salt crystals are almost always visible on the leaves, especially during dry periods.



White Mangrove

(Laguncularia racemosa) – This species is characterized by its fissured bark. Like black mangrove, it develops pneumatophores that grow above the soil surface but in fewer quantities than those of black mangroves. This species has glands at the base of its leaves to eliminate salt.



Button Mangrove

(Conocarpus erectus) – This species can be found in places relatively distant from the coast or next to the sea. This species is important in anchoring coastal dunes. Its common name is due to the form of its fruits, which resemble buttons used in the past for dress-making.

General Distribution of Wetlands in USVI

Thomas and Devine (2005) identified more than 600 wetland communities in USVI but their total area is small. The authors included man-made wetlands such as agricultural ponds in their estimates, as these may provide some habitat for migratory waterfowl. The most common wetlands are mangrove forests and salt ponds. The wetland acreage and terrestrial community percentage occupied by wetlands on the three main islands were estimated by Thomas and Devine (2005) as:

St. Thomas: 270.48 acres or 1.48%

St. John: 224 acres or 1.8%

St. Croix: 1,188 acres or 2.22%

How to Identify Wetlands

Wetlands are natural areas with very distinct characteristics.

To identify a wetland, verify these three important characteristics:

- (1) *The presence of standing water for part of the year*
- (2) *Unique soil conditions that differ from those found in adjacent lands*
- (3) *the presence of vegetation and organisms adapted to wetland conditions.*

Importance of Wetlands

Wetlands play an important role in flood control because they serve as catchment areas for stormwater during heavy rains. Coastal wetlands serve as natural barriers against wave and wind energy during storms and hurricanes. In addition, wetlands serve as natural filters of sediments and contaminants transported in runoff. Many fish and invertebrates of commercial importance grow and develop in mangrove wetlands in particular. These include species like spiny lobster, groupers and snappers. Over 90% of the native and migratory birds in USVI utilize wetlands for feeding, nesting or roosting (Thomas and Devine, 2005).

Uncontrolled development in coastal areas or low-lying areas frequently results in filling of wetlands. Development also causes alteration of the hydrology of an area preventing tidal flow and stormwater from entering wetlands resulting in drying of wetlands, and affecting the stability of the system, which diminishes the protection of coastal areas. Development in coastal zones also promotes deforestation and declines in water quality due to the loss of wetland filter functions.

Coastlines



The coastlines of the USVI are formed by rocky cliffs, outcrops, boulder fields, landslide areas, and sand, cobble or gravel beaches. Rocky areas along the coast have less than 10 percent vegetative cover. Trees and shrubs are often stunted and the rocky pavement is prone to landslides. Beaches are coastal ecosystems formed by terrestrial materials like sand, gravel, and rocks of various sizes and by various dead marine organisms like corals, seashells, and pieces of calcareous algae. Beaches extend from the average low tide line to the upper area of the coast line that receives wave impacts. Depending on the terrestrial versus the marine contribution of materials, beach characteristics including size, color and chemical composition of the grains vary.

The extension of a beach depends on the origin of the materials forming it, and the physical characteristics of the area, such as currents. Sand, cobble, and gravel beaches are usually small pockets formed between rocky outcroppings along the coast-- but there are some larger beach areas like Sandy Point in St. Croix. The type of material that characterizes a beach depends on the source of the materials. Sandy beaches are typically formed in areas where sand is transported by waves and currents and deposited along the coast. Gravel beaches form in areas where wave action and rocky bottom substrate leads to the grinding down of large rocks over time that are then deposited along the coast. Cobble beaches are typically formed by dead coral rocks from nearshore reefs that are transported to the coast by waves.



General Distribution of Rocky Coasts and Beaches

Rocky coastlines and beaches are found around the main islands of St. Thomas, St. Croix, and St. John, in addition to offshore islands and cays. Along the main islands, larger beaches are often found in protected coastal embayments either as long expanses of open shoreline or as pockets along the coast. Some of the most visited beaches include Magens Bay and the area of Coki Point on St. Thomas, Trunk Bay and Cruz Bay on St. John, and Jack and Isaacs Bays on St. Croix.

Importance of Rocky Coasts and Beaches

Seabirds nest in rocky cliffs mainly along the coasts of offshore islands and cays where there is less human activity and predators are uncommon. The birds use openings in the rocks to shelter their nests. Seabirds also use these areas, as well as coastal vegetation along cliffs and beaches to roost. Sea turtles utilize the beaches around the USVI, including on some offshore islands and cays. Leatherback sea turtles, which need large expanses of sand, utilize Sandy Point, and other large open sand beaches, to build their nests. Green and hawksbill sea turtles use other beaches, including small pocket beaches. Hawksbill sea turtles need beaches with areas of coastal vegetation such as sea grapes as they dig their nests under the vegetation and at the base of cliffs.

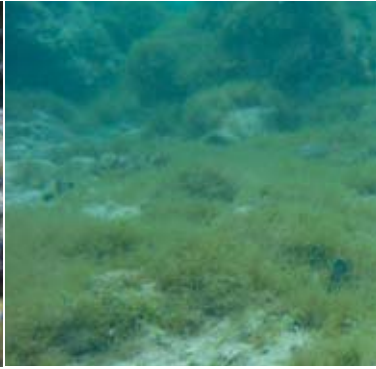
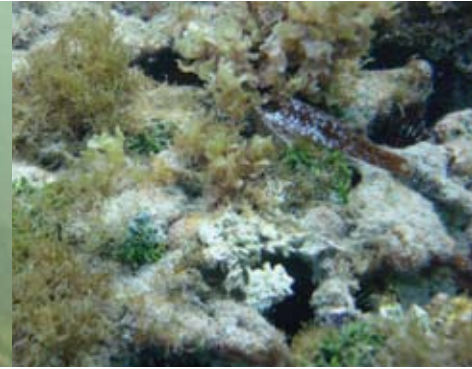


In addition to providing important habitat for species of sea turtles and seabirds, rocky coasts and beaches help protect the islands from the force of waves and storm surge.

Sandy beaches are a valuable recreational, sport, and tourist resource. Beaches are also habitat for numerous organisms, including birds, and are very important for the reproduction of various animals, like sea turtles, that are on the federal list of threatened and endangered species. Events like hurricanes and tropical storms, although they remove part of the sand that forms the beaches, usually bring a large quantity of new material from the sea that replaces the material removed. Beaches expand and decrease in response to natural events and annual climatologic conditions. Areas with extensive beaches, including the berm zone with well-developed dunes, help diminish the force of waves during events like hurricanes, which in turn lessen the impacts of waves to the coastal zone.

The removal of sand for coastal development, including for use as fill material, is one of the major damages to beaches caused by humans. These actions and development close to the water's edge can lead to significant erosion in coastal areas. When coastal erosion occurs, a typical human response is to construct hard surfaces like cement walls and large stone barriers. This response often leads instead to a worsening of the impacts to surrounding beaches, due to changes in the pattern of material transport caused by shoreline hardening, such as has occurred in the area of Mandahl Bay on St. Thomas. Coastal development also eliminates space previously occupied by the rear portion of the beach that functions as a buffer zone and water retention zone during strong wave events. Often areas that have been impacted by coastal development are now zones of high erosion and may be subjected to coastal flooding.

Marine



Seagrass Beds

Seagrasses are common in shallow areas (less than 65 ft (19.8 m)) along the insular shelf, especially in sandy bottom areas protected from high waves and strong currents. Seagrasses are flowering plants that evolved from terrestrial freshwater plants and adapted to life as submerged plants in the marine environment. Seagrasses have leaves, roots, stems, flowers, seeds, and photosynthesize. They are not true grasses, but are so named because of their resemblance to terrestrial grasses. When one or more seagrass species grows over a large expanse of marine bottom, the area covered by seagrass is referred to as a seagrass bed. However, seagrass habitat includes both colonized and uncolonized areas of marine bottom as natural and human-induced clearings often occur in otherwise continuous beds. Some of the densest seagrass beds are found in sheltered bays. Seagrass beds are also often associated with coral reefs.

Macroalgae

Algal plains are common on the insular shelf. Between St. Thomas and St. John, in depths beginning around 70 feet (21.3 m), it is common to find macroalgae dominating the benthic flora. In this area, large expanses of macroalgae forming plains have been documented. These algae are usually green, calcareous algae and are typically found in areas where the substrate is calcareous sand. Larger animals are not common in these areas probably due to the lack of adequate cover for hiding from predators or camouflaging themselves to find prey. Along the southeastern shore of St. Croix there is a zone of algal plains, though this area is not as extensive as that between St. Thomas and St. John. Macroalgae, especially calcareous algae, also often dominate on reef crests that are exposed to high wave action.

Common types of seagrasses in USVI



Paddle Grass (*Halophila decipiens*)

This species is common in deeper areas and sometimes in areas where the water quality, in terms of light penetration, is not adequate for the growth of other seagrass species. Its leaves are pedunculate, in the form of spatulas, narrow and toothed. It lives mainly in soft mud bottoms. Two other species of *Halophila* can be found in Puerto Rico -- *H. englemanii* and *H. baillonis*, but these are not very common.

Turtle Grass (*Thalassia testudinum*)

One of the most common species. The leaves can measure up to 1 foot in length (30 cm) and 1/4 inch in width (1.9 cm). Dominate in shallow tranquil areas with high salinity. The common name comes from the fact that the green sea turtle (*Chelonia mydas*) uses this grass as a food source. In shallow areas, turtle grass, manatee grass, and shoal grass often grow together.

Manatee Grass (*Syringodium filiforme*)

Another of the most common seagrass species around USVI. It is mainly found in shallow areas in seagrass beds. It is characterized by its thin leaves, which are round or cylindrical, and have an average length of 3-12 inches (7.5-30cm). The form and size of the leaves enables this plant to survive in areas of high wave energy. Its common name is due to the seagrass serving as food for Antillean manatees (*Trichechus manatus manatus*), an endangered species.

Shoal Grass (*Halodule beaudettei*)

Another of the common species in USVI. It is typically found in shallow areas, for example behind cays. It is characterized by its three "teeth" at the point of the leaves. The leaves resemble those of *Thalassia*, but are much finer. The form of the leaves and their flexibility enables the seagrass to resist the force of strong waves and drying during periods of low tide when it is directly exposed to the sun.

Widgeon Grass (*Ruppia maritima*)

Unlike the other seagrasses, widgeon grass is not considered a true marine plant but a freshwater plant with a very high tolerance for salinity. This species is sometimes found in shallow, protected bays with sandy bottoms. It requires high light levels and is therefore found in very shallow waters. The plant is very fragile, even finer than shoal grass.

General Distribution of Seagrass Beds

Seagrass beds can be found in many areas around USVI, especially in bays and backreef environments and on the protected sides of islands and cays. The largest area of seagrass beds around St. Thomas is on the southeast portion of the island, although several other bays around the island, as well as the area of Charlotte Amalie, also contain areas of continuous seagrass beds. In St. John, seagrass beds are common in almost all protected bays and some fringes around the coastline outside bays also contain seagrass beds. Around St. Croix, the largest areas of seagrass beds are along the south and northeast portions of the island.

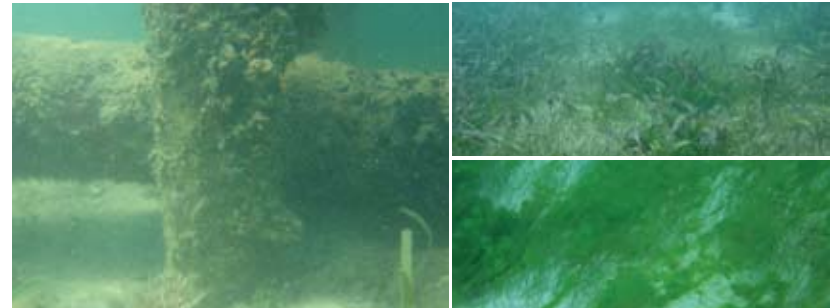
Importance of Seagrasses

Seagrass beds form part of what is known as the coral reef ecosystem because they provide shelter for numerous species of fish and invertebrates, many of which are of commercial importance, during their juvenile stages. These animals migrate to the reef once adults. Seagrass beds are also important for protected species such as green sea turtles and the brown pelican. Numerous bird species feed on organisms that live in shallow seagrass beds.

Seagrass beds are one of the most productive tropical marine ecosystems. One acre of seagrass can produce 10 tons of leaves annually. These ecosystems are also indicators of water quality and the health of the coastal ecosystem in general where they are found. Similar to coral reefs, seagrass beds serve as natural barriers against waves and storm surge. Seagrasses provide shelter and serve as natural sediment traps for terrestrial sediments and ensure that these sediments don't reach the reef. Seagrasses can also serve as nutrient traps absorbing dissolved nutrients from the water column.

However, large increases in nutrients in the water leads to overgrowth of filamentous algae and cyanobacteria that can inhibit the growth of seagrass. It is important to note that this type of overgrowth should not be confused with the community of organisms growing on the leaves of the seagrasses similar to that of red mangrove roots, although on a smaller scale, in many areas with healthy seagrass beds.

Coastal development, including the construction of structures in the water, and increased boats traffic in coastal waters, threatens the health and survival of seagrass beds. In addition to water quality impacts, including changes in water transparency and the concentration of nutrients and other substances, the construction of structures along the coast or in the water leads to the elimination of seagrasses whether directly during construction, or indirectly due to shading. The movement of boats in shallow waters often leads to seagrass scarring during boat groundings or due to propellers and anchors. These scars recolonize slowly, if at all, due to the depth of the scar. Often seagrasses are displaced by filamentous algae that grow more quickly in scarred areas, leading to the loss of habitat for the majority of species associated with seagrass beds.



Corals



Coral reefs cover less than 2% of the marine bottom worldwide. However, they provide around 25% of all the known marine organisms. The complex of organisms, including corals, other invertebrates, algae, and vertebrates like fish and sea turtles, and their interactions, form what is known as the coral reef ecosystem. Corals include hard or stony corals, soft corals, black corals, and hydrocorals. Corals are mainly colonial organisms, although a small percentage of corals are solitary. The basic individual is known as a polyp and it is a small animal with tentacles around an opening that functions as a mouth. The complex of many polyps forms a coral colony (this is what we normally identify as a coral in the field). The individuals that form a coral colony are interconnected by tissues that enable them to exchange nutrients

and other compounds. The complex of many hard coral colonies cemented and established at a site forms the principal structure of a coral reef. Two of the hard corals, elkhorn (*Acropora palmata*) and staghorn (*A. cervicornis*) are on the federal endangered species list as threatened. These species were very common in the Caribbean and were the main components of reefs in shallow waters until the 1970's when they began to suffer from diseases and natural events like hurricanes, and began to die off. NMFS designated areas around St. Thomas, St. John, and St. Croix containing hardbottom or dead coral skeletons as critical habitat for these two threatened coral species (see figure 1, pg 113).



In the USVI, most of the coral reefs are fringing reefs in shallow water, paralleling the coastline.

Patch reefs are also common along some areas of the coast. These small coral reefs form in flat bottom areas, often in sandy bottom or seagrass beds. Corals also grow on hard pavement, submerged areas with exposed bedrock, and rocks formed of cemented sand, often referred to as beachrock or eolianite. Hard pavement often has only 5-10 percent cover of live corals and other sessile invertebrates, like sponges. This substrate is relatively flat and is often covered by a shallow layer of sand. In some areas, high currents lead to gorgonian corals being the dominant invertebrates colonizing the substrate, possibly due to their flexible structure that enables them to withstand frequent buffeting by the current. Bedrock that has been eroded and exposed is often present in shallow areas immediately adjacent to the islands. These rocks provide greater topographic detail than is found in hard pavement habitats. Colonization by corals, macroalgae, sponges, and other sessile invertebrates may be so high that the underlying rock is no longer

visible. In other areas, strong wave action along the coastline as waves move toward shore and hit this exposed bedrock area, may result in more macroalgae colonization, as well as colonization by encrusting forms of other organisms such as corals and sponges.



Beachrock forms in areas of high energy along beaches and provides protective armoring to the coastline, protecting it from the energy of the waves. Small corals, seagrass, macroalgae, and other low-growing sessile organisms often colonize these areas. These rocks are relatively flat on top with ridges where water flow has led to erosion of channels in the upper surface of the rock and overhangs on the seaward lower surface that provide shelter for numerous species of fish and invertebrates, such as lobster. Finally, there are deep reefs along some coasts of the USVI, including the area off the coast of Frederiksted, St. Croix, from Sprat Hall to Sandy Point.



General Distribution of Corals

Coral colonies can be found around all the islands and cays of the USVI. Coral reefs are most common around St. Croix, in particular in the area of Buck Island Reef National Monument and within East End Marine Park waters. North of Frederiksted and around Salt River and Christiansted there are mixes of coral reefs and colonized rock. Coral reefs and other large expanses of colonized rock are found along the northwest portion of St. Thomas and the area of Cas Cay along the southeast. Coral reefs and colonized rock are common, fringing many of the embayments around St. John. Some of the larger offshore islands and cays, such as Great St. James and Little St. James, Thatch Cay, Inner and Outer Brass Island, and Hans Lollick and Little Hans Lollick Islands, also have large expanses of coral reefs and colonized pavement or beachrock.

Importance of Corals

Many of the reef species utilized by the fishing industry provide sustenance to thousands of people not only in the USVI but worldwide. These ecosystems serve as nurseries for sponges, mollusks, crustaceans,

echinoderms, fish, sea turtles, and marine mammals --some of which are threatened or in danger of extinction, or managed due to drastic decreases in their population sizes. These areas are also tourist attractions for local and foreign tourists making them important to the local economy. Biologic and geologic reefs serve as natural barriers to reduce wave energy during storms and hurricanes protecting nearby coasts.

Coral reefs have survived in the world for more than 250 million years and have survived various mass extinctions over this period. For this reason, it is logical to think they have developed strategies to resist natural events. However, due to the rapidity (in geologic time) that human-induced changes occur, many coral reefs in the USVI are in poor condition. Impacts to coral reefs from human activities coupled with the increase in natural events due to sea level change and other climate changes may lead to the death of at least some coral reefs.

While coral reefs are one of the planet's most productive ecosystems, the removal of large numbers of important reef species, such as predators like snappers and groupers, and grazers like parrotfish, affects the equilibrium of the system and the reproductive capacity of many animal populations. Selective fishing of certain species leads to an imbalance in the system and negatively affects its functioning due to the creation of "holes" in the food web. Often, this leads to the overgrowth of algae on corals and other sessile organisms, promoting a complete change in the ecosystem. **The incorrect use of fishing gear can damage corals and other benthic organisms.** Wounds from fishing gear like traps and nets can become infected or be colonized by parasites or other organisms that eventually can cause the death of the affected corals. Monofilament line represents a danger to both marine organisms and divers and swimmers who may accidentally become entangled.

In addition to the incorrect use of fishing gear, including its abandonment in the sea, garbage such as soda cans, bottles and other items that boat users bring with them for a day on the water, and then carelessly discard, can affect coral species and other organisms. Trash doesn't only become entangled around corals and other benthic organisms, smothering them, but it can entangle other organisms such as sea turtles and pilot whales, or kill these animals when they eat trash and choke.

The careless use of boats can also lead to damage to corals and other associated systems such as seagrass beds. Groundings not only cause mechanical damage in terms of the number of organisms destroyed during the grounding, but also cause chemical damage to the environment when petroleum derivatives such as gasoline, diesel and oil spill during the grounding. If appropriate control measures are not implemented during the removal of the vessel, the damage to the ecosystem increases. In addition to groundings, the careless use of anchors in vegetated and coral-colonized bottoms damages marine organisms and their habitat. Boat anchors dropped in coral areas don't cause only the removal of pieces or entire colonies of coral but can also cause wounds to corals that can become infected or colonized by filamentous algae.



The following checklist summarizes territorial and federal regulations related to the protection of habitats such as wetlands, including mangrove forests, seagrass beds, and coral reefs. Refer to the checklist for information regarding whether the law is territorial or federal, who to contact, permits persons should possess for certain activities, and possible penalties for violations.

{ HABITATS }

Suggested Intervention Procedures

In all cases, document the activity following the recommendations at the beginning of this guide and take photos or video. Violations of the VI Code fall under the authority of the Department of Planning and Natural Resources (DPNR) Division of Environmental Enforcement. Contact them at 340-774-3320 x5106 (St. Thomas) or 340-773-5774 (St. Croix). This Division also has the authority to enforce the Federal Endangered Species Act and federal fishing regulations through a joint enforcement agreement with NOAA Fisheries Office of Law Enforcement.

Discharge of Contaminants

The discharge of any contaminant, including treated waters and stormwater into a wetland or the sea requires EPA and DPNR Division of Environmental Protection authorization.

--->>> **Ask to see permits** for the discharge. If the person DOES NOT have permission, orient the person regarding the need for permission.

If the person has permission, verify that the discharge complies with the general and special conditions of the permits.

Contact the EPA (787-977-5838) and/or DPNR (340-774-3320 St. Thomas) or (340-773-1082 St. Croix) for more information. Violations of the VI Code may result in civil penalties up to \$50,000/day of each violation. Violations involving the discharge of hazardous substances into sewer systems or publicly owned treatment works may result in criminal penalties between \$5,000 to \$75,000/day and/or imprisonment up to 3 years unless it is not the person's first conviction.

State law prohibits the discarding, discharging or deposition of trash or refuse of any kind into shoreline areas or territorial waters. The discharge of pollutants such as petroleum products, sewage, or other pollutants is prohibited.

< *Is the person dumping trash or pollutants along or a shoreline or in territorial waters?*

Intervene with the person. Any person found to violate these requirements by discharging pollutants must remove the refuse or pollution to the satisfaction of DPNR. All clean up costs will be incurred by the responsible party.

\$ Penalties are up to \$10,000 for each offense except for dumping of petroleum products, which may be a criminal offense.

{ HABITATS }

Suggested Intervention Procedures

Discharge Of Dredged Material

The discharge of dredged material in a coastal wetland, in the maritime terrestrial zone, within the tidal zone on a beach, or in seagrass or coral areas requires:

{1} A COE permit, a Certificate of Consistency issued by DPNR

{2} An earth modification permit from DPNR Division of Environmental Protection.

COE has jurisdiction in coastal wetlands, water bodies, seagrass or coral areas, and in the tidal zone of beaches.

---->>> Ask to see permits.

Does the person have the required permits?

If the person DOES NOT have permission, orient the person regarding the need for permission. Paralyze the work. Request a technical evaluation.

If the person has permission, verify that the work complies with the general and special conditions of the permit. If the work DOES NOT comply, indicate to the person that the permit could be revoked and intervene with the person for violations of the permit conditions.

 **Notify the COE** (787-729-6905), CZM (340-774-3320 - St. Thomas or 340-773-1082 - St. Croix), and DEP (340-774-3320 - St. Thomas or 340-773-1082 - St. Croix)

Construction

The Federal Endangered Species Act also prohibits the modification of designated critical habitat for threatened and endangered species.

--->>> **If the modification includes** impacts to designated critical habitat for leatherback sea turtles around Sandy Point, designated critical habitat throughout USVI waters for acroporid corals, or St. Croix ground lizard designated critical habitat, in addition to notifying DEE, the case should be referred to NOAA at 787-749-4405 in San Juan or 787-890-0715 in Aguadilla or FWS at 787-749-4338 (San Juan) or 340-773-4554 in St. Croix, depending on the habitat and species.

.....>>> **All construction activities, including the use of heavy equipment to clear land and the deposition of fill material, among others, in areas of beaches, wetlands, the sea, or the maritime terrestrial zone require:**

{1} A COE permit, a permit from DEP for earth change, and a Certificate of Consistency with the Coastal Zone Management Plan.

{2} An EPA Territorial Pollution Discharge Elimination System (TPDES) permit for construction in areas greater than 1 acre and for the discharge of stormwater from constructed projects may also be required.

COE has jurisdiction in coastal wetlands, water bodies, seagrass or coral areas, and in the tidal zone of beaches.

--->>> Ask to see permits.

{ HABITATS }

Suggested Intervention Procedures

Construction cont'd

< Does the person have the required permits and is he/she following the general and specific permit conditions?

--->>> **If the person DOES NOT have permission**, orient the person regarding the need for permission. Paralyze the work.

--->>> **If the person has permission**, verify that the work complies with the general and special conditions of the permit. If the work DOES NOT comply, indicate to the person that the permit could be revoked and intervene with the person for violations of the permit conditions.

☎ **Notify the COE** (787-729-6905), CZM (340-774-3320 - St. Thomas or 340-773-1082 - St. Croix), and DEP (340-774-3320 - St. Thomas or 340-773-1082 - St. Croix)

☎ **Notify the EPA** if the person DOES NOT possess a TPDES permit for construction and the site is greater than 1 acre (787-977-5838) or if the person DOES NOT have a stormwater plan.

\$ **Violations of the requirement for an Earth Change Permit are subject to a civil penalty of \$200/day per violation. Penalties for violations related to CZM permits vary based on the violation.**

.....
State law prohibits the obstruction of shorelines through the construction of barriers or restraints limiting public access to shorelines.

< Is the person erecting a barrier that will impede public access to the shoreline?

--->>> **Intervene with the person.** Paralyze the work. Orient the person regarding permit requirements related to the construction of structures along shorelines.

.....
The transport of sand or other aggregate, including sand, gravel, coral, aggregate, minerals, or other products of the sea other than fish and wildlife, from territorial lands or other submerged or filled lands requires a CZM and Fish and Wildlife permit and occupancy permit or lease be displayed.

All representatives of the Commissioner have the right to stop vehicles transporting these materials in order to inspect the vehicles.

< Is the person transporting these materials? Can the person display the required permits?

--->>> **If the person DOES NOT** possess a CZM permit and an occupancy permit or lease, intervene with the person and confiscate the material.

{ HABITATS }

Suggested Intervention Procedures

Activities in Forests

State law prohibits the pruning, cutting, removal or other disturbance of any growth of mangroves whether on private land or not without a permit from the DPNR Commissioner and in compliance with permit conditions.

Permits are issued on a case-by-case basis as the Territory aims to prevent a net loss of wetlands.

< *Is the person pruning, cutting or otherwise impacting mangroves? Does the person possess a valid permit for this activity and is the person in compliance with permit conditions?*

--->>> **If the person IS NOT in compliance** or DOES NOT possess a permit, intervene with the person.

§ *Violators are subject to fines of not less than \$100 and not more than \$10,000 and a possible jail term of up to 60 days. Each specimen is considered a separate offense.*

State law prohibits the cutting or injuring of trees or other vegetation within 30 ft of the center of any natural watercourse or within 25 ft of the edge of the watercourse, whichever is greater.

Prior to cutting or injuring trees or vegetation, the person must have written permission from the Commissioner of DPNR and, if the person is not the landowner, written permission of the property owner.

< *Is the person cutting or injuring vegetation within 30 ft of the center of a watercourse or 25 ft from its edge? Does the person have written authorization as required?*

--->>> **If the person DOES NOT have authorization**, intervene with the person.

§ *The fine is up to \$100 and/or up to 180 days in prison.*

{ HABITATS }

Suggested Intervention Procedures

Motorized Vessels, Anchoring and Boat Operation

Motorboats cannot be operated in excess of 6 statute miles per hour (6 knots) within areas in harbors and bays designated as restricted areas or within designated mooring and anchorage areas.

Vessels must be equipped with engine mufflers to control the noise level in designated mooring and anchorage areas. Excessive wakes in designated mooring and anchorage areas are prohibited.

< *Is the person operating a vessel in a restricted area in excess of the permitted speed? Is the person operating in excess of the required speed in a designated mooring or anchorage area?*

< *Is the vessel noise controlled while in a designated mooring or anchorage area? Is the person causing excessive wake in a designated mooring or anchorage area?*

--->>> **Intervene with the person.** Penalties depend upon the violation.

Vessels can only be moored in designated areas and with a permit from DPNR. The vessel and its tenders cannot extend beyond its permitted mooring area.

Vessels cannot be moored and moorings cannot be installed until a permit has been obtained and fees paid based on the length of the deck of the vessel. Permits can only be transferred with written permission from the Commissioner. Installation of buoys also requires a COE permit.

Engine blocks may not be used as ground tackle to secure moorings. Ground tackle must have a free floating buoy on the surface with proper identification, including permit number.

The mooring or anchoring of derelict or unseaworthy vessels in designated mooring or anchorage areas is prohibited and DPNR can remove the vessel.

Vessel owners whose vessels sink or wreck in designated mooring or anchorage areas must mark the position and raise the vessel within 30 days of the incident. The vessel owner will be liable for damages, including to the environment. Vessels not removed within the established time can be removed by DPNR with the costs charged to the vessel owner.

--->>> **If the person DOES NOT possess a mooring permit**, is moored or anchored outside a designated area, has incorrect ground tackle, has an unseaworthy or sunken vessel, or otherwise has not complied with the requirements of Title 12 Chapter 16, intervene with the person. If the person does not have a COE permit and has installed a mooring, contact COE at 787-729-6905.

\$ *Penalties vary and depend on the violation.*

{ HABITATS }

Suggested Intervention Procedures

Fishing, Hunting and Collection of Organisms

Fishing

Spear fishing is prohibited in designated mooring, anchoring, and long-term anchoring areas.

< Is the person spear fishing within an anchorage or mooring area?

--->>> **Intervene with the person.** Penalties include fines up to \$1,000 for the first offense and up to \$5,000 for subsequent violations.

Hunting

Hunting during established seasons for permitted species is allowed in the Territory provided the person has a valid hunting license and carries it while hunting and is not within an established game preserve or other closed area. For bird species for which hunting is authorized during a hunting season, only shotguns may be used to hunt. No long guns or hand guns may be used to hunt birds in the Territory.

< Does the person possess a valid license, have it available while hunting, and is he/she hunting permitted species during their hunting season and in areas that are not closed to hunting? Is the person hunting permitted bird species and using a shotgun?

--->>> **Intervene with the person.**

\$ The fine for hunting without a license is up to \$100 and/or up to 60 days in prison. The fine for not having a hunting license on your person while hunting is up to \$5. The fines for hunting birds that are not permitted or outside their hunting season is up to \$25 and the gear used will be confiscated.

\$ The fine for hunting in a wildlife sanctuary or game preserve is no less than \$200 and no more than \$1,000 and/or up to 60 days in prison.

Collection

In federal waters, corals can only be collected for scientific purposes and with authorization from the Caribbean Fishery Management Council (CFMC).

< Is the person collecting corals in federal waters? Is it for scientific purposes? Does the person have CFMC authorization?

--->>> **If the person DOES NOT have authorization to collect corals in federal waters,** contact the CFMC at 787-766-5926 or the Division of Environmental Enforcement at 340-774-3320 x5106 (St. Thomas) or 340-773-5774 (St. Croix).

Under state law, it is illegal to take, possess, injure, harass, sell or offer for sale, transport, etc. indigenous species including live rock.

(The only exceptions are persons with valid fishing or hunting licenses, scientific or aquarium collecting permits, or indigenous species retention permits provided they are in compliance with permit conditions.)

{ HABITATS }

Suggested Intervention Procedures

Fishing, Hunting and Collection cont'd

No person may take, catch, possess, or attempt to catch an endangered or threatened species unless the person holds a valid collection permit from the federal government in the case of federally-listed species or from the territorial government in the case of territorially-listed species.

No person may ship, transport or export an endangered or threatened species or its parts or products unless the person holds a valid federal permit in the case of federally-listed species or a territorial permit in the case of territorially-listed species.

No person may harass, injure, kill, sell or offer for sale any listed species or its parts or products.

No person may import or introduce any species of plants or animals that do not naturally occur in the Territory without authorization from the Commissioner of DPNR.

< Is the person affecting indigenous species through collection, transport, etc.? Does the person have the appropriate license or permit?

< Is the person in possession of listed species? Is the species listed federally or locally? Does the person have the appropriate federal or local permit?

< Is the person shipping, transporting or exporting a listed species or parts or products of a listed species? Is the species listed federally or locally? Does the person have the appropriate permit?

< Is the person harassing, injuring, offering for sale, etc. a listed species or its parts or products?

< Has the person introduced a nonnative plant or animal species in the Territory?

--->>> If the person is participating in one of these activities and DOES NOT have authorization, intervene with the person. Confiscate all specimens.

§ Violators are subject to fines of not less than \$100 and not more than \$10,000 and a possible jail term of up to 60 days. Each specimen is considered a separate offense.

☎ If the person with whom you intervene has a federally-listed species, communicate with NOAA at 787-749-4405 in San Juan or 787-890-0715 in Aguadilla.

☎ Alternatively, communicate with FWS at 787-749-4338 (San Juan) or 340-773-4554 in St. Croix or with the Division of Environmental Enforcement at 340-774-3320 x5106 (St. Thomas) or 340-773-5774 (St. Croix).


Two species of coral (Elkhorn Coral (*Acropora palmata*) and Staghorn Coral (*A. cervicornis*)) are protected under the federal Endangered Species Act (ESA).


A 4(d) rule under the ESA was finalized and in effect since November 21, 2008. Scientific and educational activities and activities for the recovery of the species are the only authorized activities.

{ HABITATS }

Suggested Intervention Procedures

Fishing, Hunting and Collection cont'd

 --->>> If the person with whom you intervene has one or both of these species, communicate with NOAA at 787-749-4405 in San Juan or 787-890-0715 in Aguadilla.

 Alternatively, communicate with the Division of Environmental Enforcement at 340-774-3320 x5106 (St. Thomas) or 340-773-5774 (St. Croix).


Under the Federal Migratory Bird Treaty Act, no person can pursue, hunt, take, capture, kill, possess, offer for sale, sell, offer to purchase, attempt to take, transport, ship, or export any migratory bird or parts, nests or eggs unless permitted by regulations. As noted above, only shotguns may be used to hunt authorized bird species during their hunting season and with the appropriate local hunting license in the Territory.

Regulations enable persons to perform scientific investigations that may require some of these activities with the appropriate permits from the Secretary of the Interior, as well as any authorizations required by local laws. Similarly, the Secretary of the Interior may periodically authorize hunting when consistent with international conventions for the protection of migratory birds. If the Secretary authorizes hunting of migratory birds, such as in National Wildlife Refuges, persons will be required to possess appropriate permits.

< Is the person collecting, capturing, transporting, etc. migratory birds? Does the person have a permit for scientific investigation?

< Is the person hunting migratory birds in an area where the Secretary of the Interior has authorized hunting? Does the person possess the required permits?

 --->>> **Communicate with FWS at 787-749-4338 (San Juan) or 340-773-4554 in St. Croix**

 Fines and/or misdemeanor charges apply if convicted.

Protected Areas



The official definition of Marine Protected Areas (MPA) contained in Executive Order 13158 is “an area of marine environment that has been reserved by federal, state, territorial, tribal, or local laws or regulations to provide a lasting protection to a part or all of the natural and cultural resources that form it.” In practice, MPA’s are delineated areas within which the natural and cultural resources obtain a level of protection greater than that of surrounding areas. These areas vary widely in their purpose, legal authority, approach and management by distinct agencies, level of protection, and restrictions upon human use. Thus, MPA’s can include, among others, national parks, wildlife refuges, sanctuaries and marine monuments, closed fishing areas, and marine reserves.


See USVI Protected Areas map (pg 111) for location of Protected Areas around USVI.


See Table 2 (pg 120) in the Quick Reference guide for information regarding the habitats and animals that can be found in USVI MPAs.

The following checklist provides information specific to protected areas, both federal and territorial, in the USVI. Refer to the checklist for information regarding who to contact based on the location of the protected areas and regulations specific to particular types of protected areas or the areas themselves.

{ MARINE PROTECTED AREAS }


Suggested Intervention Procedures

 The Division of Environmental Enforcement can be contacted at 340-774-3320 x5106 (St. Thomas) or 340-773-5774 (St. Croix) or contact the Division of Fish and Wildlife at 340-775-6762 (St. Thomas) or 340-773-1082 (St. Croix) for information regarding territorial wildlife sanctuaries and marine reserves.

 For information on the East End Marine Park, contact the East End Marine Park Office at 340-773-EEMP.

For violations in federal protected areas:

 Contact the U.S. Fish and Wildlife Service at 340-773-4554 in St. Croix for violations in National Wildlife Refuges.

 Contact the U.S. National Parks Service at 340-776-6201 x254 (St. John) or 340-773-1460 (St. Croix) for violations in areas under Parks Service jurisdiction.

For violations in areas designated for protection by the Caribbean Fishery Management Council:

Officers from the Division of Environmental Enforcement can respond because of the Joint Enforcement Agreement (JEA) with NOAA or contact NOAA Fisheries at 787-749-4405 in San Juan or 787-890-0715 in Aguadilla. In addition, the USCG can respond.

**** See the information related to habitats if the activity has caused impacts to seagrass, corals, mangroves, beaches, etc.***

Note that Table 2 (pg 120) lists the marine and other protected areas in USVI and notes whether they are private, territorial or federal, as well as the types of habitats and managed species that may be found in and around them. Only federal and territorial MPAs are listed in this checklist of suggested intervention procedures.

{ MARINE PROTECTED AREAS }

Suggested Intervention Procedures

Federal Areas

Hind Bank Marine Conservation District, St. Thomas

(50 CFR 622.33)

No fishing or anchoring is permitted in this area year-round. The coordinates are: A 18°13.2'N, 65°06.0'W; B 18°13.2'N, 64°59.0'W; C 18°11.8'N, 64°59.0'W; D 18°10.7'N, 65°06.0'W

< Is the person fishing in the MCD? Is the person anchored in the MCD?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Grammanik Bank Seasonally Closed Area, St. Thomas

(50 CFR 622.33) Fishing with pots, traps, bottom longlines, gillnets or trammel nets is prohibited year-round in this area.

From February 1-April 30 of each year, no person may fish for or possess any species of fish except highly migratory species (billfish, tuna, sharks) in Grammanik Bank.

The boundaries of the seasonally closed area are: A 18° 11.898'N, 64° 56.328'W; B 18° 11.645'N, 64° 56.225'W; C 18° 11.058'N, 64° 57.810'W; D 18° 11.311'N, 64° 57.913'W

< Is the person using prohibited gear in Grammanik Bank?

< Is the person fishing during the closed season for fish other than HMS?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Red Hind Spawning Aggregation Area, Lang Bank, St. Croix
Fishing with pots, traps, bottom longlines, gillnets or trammel nets is prohibited year-round in this area.

From December 1-February 28 of each year, fishing is prohibited in the Lang Bank closed area: A 17° 50.2'N, 64° 27.9'W; B 17° 50.1'N, 64° 26.1'W; C 17° 49.2'N, 64° 25.8'W; D 17° 48.6'N, 64° 25.8'W; E 17° 48.1'N, 64° 26.1'W; F 17° 47.5'N, 64° 26.9'W

< Is the person using prohibited gear in the closed area?

< Is the person fishing during the closed season?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Mutton Snapper Spawning Aggregation Area, St. Croix

Fishing with pots, traps, bottom longlines, gillnets or trammel nets is prohibited year-round in this area.

From March 1-June 30 between Long Point and the southwest tip of Sandy Point, in federal and territorial waters, fishing is prohibited. The area is defined by: A 17° 37.8'N, 64° 53.0'W; B 17° 39.0'N, 64° 53.0'W; C 17° 39.0'N, 64° 50.5'W; D 17° 38.1'N, 64° 50.5'W; E 17° 37.8'N, 64° 52.5'W.

< Is the person using prohibited gear in the closed area?

< Is the person fishing during the closed season?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

{ MARINE PROTECTED AREAS }


Suggested Intervention Procedures

Federal Areas cont'd

National Park Service

- Buck Island Reef National Monument, St. Croix
- Coral Reef National Monument, St. John
- Virgin Islands National Park, St. John
- Salt River Bay National Historical Park and Ecological Preserve


Areas under the management of the U.S. National Parks Service have regulations governing fishing, anchoring and mooring, and other uses within the parks and monuments.

 --->>> Contact the U.S. National Parks Service at 340-776-6201 x254 (St. John) or 340-773-1460 (St. Croix) for information regarding specific regulations and to report violations in areas under Parks Service jurisdiction.

National Wildlife Refuges, U.S. Fish And Wildlife Service Buck island, St. Thomas

This refuge is open during daylight hours but the lighthouse is closed to the public. Hiking and bird watching are allowed on the refuge. No collection or other extraction is allowed unless the person possesses a permit from U.S. FWS.

< Is the person participating in an activity other than passive recreation such as hiking or bird watching? Is the person on the refuge after dark?

 --->>> Contact the U.S. Fish and Wildlife Service at 340-773-4554 in St. Croix for violations in National Wildlife Refuges.

Green Cay, St. Thomas

This refuge is closed to the public and special access is not permitted.


< Is the person on the refuge?

 --->>> Contact the U.S. Fish and Wildlife Service at 340-773-4554 in St. Croix for violations in National Wildlife Refuges.

Sandy Point, St. Croix

Hiking, wildlife photography and wildlife observation are permitted in the refuge. The refuge is only open to the public from 10am-4pm on Saturdays and Sundays and is closed at all other times.

< Is the person on the refuge outside the permitted days and times? Is the person participating in an activity other than passive recreation?

 --->>> Contact the U.S. Fish and Wildlife Service at 340-773-4554 in St. Croix for violations in National Wildlife Refuges.

{ MARINE PROTECTED AREAS }

Suggested Intervention Procedures

Territorial Areas

East End Marine Park, St. Croix

The boundaries of the park are as follows: on the north shore, the boundary begins at the NW border of Chenay Bay at the eastern jetty of Green Cay Marina and include Green Cay; the park extends around the eastern tip of St. Croix; the SW boundary ends at the western border of Great Pond Bay; the park extends out 3nm except where there is overlap with the Buck Island Reef National Monument.

The park is divided into zones. In the Recreation zones, only catch-and release fishing and cast net bait fishing are allowed with a Marine Park Permit. Gill nets for bait fish cannot exceed 8 ft by 600 ft.

In the wildlife preserve zones, activities such as net fishing and jet skiing that could affect nesting sea turtles are prohibited.

In the no-take zones, all fishing and other extraction of organisms is prohibited.

In the open fishing zones, territorial regulations restricting the collection of coral, establishing minimum size limits for certain species, etc. apply. See the appropriate checklist for fishing and other activities disturbing species and habitats.

< Is the person engaging in activities that are not permitted in the zone where the person is located? If the person is engaging in permitted activities in the zone, does the person have the appropriate permit such as for fishing in recreation zones?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Wildlife Sanctuaries (33 islands and cays throughout the Territory owned by the USVI government)

The killing, wounding, capturing, taking, or destroying of any wild bird or game, the eggs, nests or offspring of any wild bird or possession of wild bird nests, eggs or offspring, or game or any part is prohibited.

Entry to these areas is by special permit only issued by DPNR.

No person may operate a helicopter or fixed wing aircraft over a seabird rookery at an altitude of less than 1,000 ft or approach within 1/2 mile of such island or cay.

No person may use or possess a firearm, bow and arrow or any trap or other contrivance for taking birds or other wildlife or discharge any firearm or release any arrow into any wildlife or marine sanctuary.

No person may throw, place or deposit any waste within any wildlife or marine sanctuary.

< Is the person in one of the designated wildlife sanctuaries? Does the person have the required permit for entry to the area? Is the person in possession of or performing one of the other prohibited acts on a wild bird or game animal?

{ MARINE PROTECTED AREAS }

Suggested Intervention Procedures

Territorial Areas cont'd

< Is the person operating an aircraft in a manner inconsistent with the regulations for protecting seabird rookeries? Note that seabirds startled into flight following an overpass by an aircraft will be taken as evidence of a violation of this regulation.

< Does the person have a firearm, bow and arrow, or trap for catching birds, fish or wildlife? Has the person deposited trash in a sanctuary?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

\$ Penalties range from \$200-\$1,000 fines or up to 60 days in prison or both; fines up to \$5,000, up to 30 days in prison or both; or fines from \$100-\$10,000 or up to 60 days in prison or both for each violation depending on the violation.

Great St. James and Cas Cay/Mangrove Lagoon Marine Reserves, St. Thomas

The regulations for wildlife sanctuaries apply to these marine reserves. In addition, baitfish can be caught with a cast net (minimum square mesh size of 1/4 in) and fish can be caught with hook and line in the Great St. James Reserve within 50 ft of the shoreline if the person has a fishing line permit or bait fishing permit issued by the Division of Environmental Enforcement. Cow and Calf Rocks are off-limits and no fishing can be carried out in these areas.

Baitfish can be caught using a cast net (minimum square mesh size 1/4 in) in the Cas Cay/Mangrove Lagoon Marine Reserves within 50 ft of the north and

west shorelines of Cas Cay only provided the person obtains a bait fishing permit from the Division of Environmental Enforcement.

The use of internal combustion engines in Inner Mangrove Lagoon is prohibited.

< Is the person fishing in Great St. James Reserve? Is the person using the allowed gear and does the person possess the requirement permit? Is the person fishing in the areas where it is permitted?

< Is the person fishing in the Cas Cay/Mangrove Lagoon Marine Reserves? Is the person using a cast net to catch bait fish only? Does the person have the required permit? Is the person in the shoreline areas where bait fishing is permitted?

< Is the person operating a vessel with an internal combustion engine in Inner Mangrove Lagoon?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Christiansted Deer Preserve, St. Croix

The entire area of St. Croix east of the town of Christiansted and commencing one mile offshore of the area known as Mount Welcome and including the entire area of Mount Welcome then running south along the western edge of Spring Gut Road continuing to and including Estate Longfield and extending one mile offshore then continuing easterly including all land and one mile offshore from the eastern end of St. Croix known as East Pt composes the preserve.

{ MARINE PROTECTED AREAS }

Suggested Intervention Procedures

Territorial Areas cont'd

Hunting is prohibited in this area.

< *Is the person hunting in this area?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Compass Point Marine Reserve And Wildlife Sanctuary, St. Thomas

The regulations for wildlife sanctuaries apply to this marine reserve and sanctuary.

< *Is the person fishing, hunting or taking any plant or animal within the protected area?*


--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Salt River Bay National Historical Park and Ecological Preserve St. Croix

This protected area is jointly managed by the federal government (National Parks Service) and territorial government (DPNR).

No harvest of any species is permitted within the protected area unless the person possesses a valid scientific collection permit.

Anchoring is only allowed within designated anchorage areas.

 **As the National Park Service (NPS) also has jurisdiction, there are additional regulations specific to this area established by NPS. Contact the U.S. National Parks Service at 340-773-1460 (St. Croix) for information regarding specific regulations and to report violations in areas under Park Service jurisdiction.**

< *Is the person harvesting any organism within the protected area? Does the person possess a valid scientific permit and is he or she in compliance with the conditions of the permit?*

< *Is the person's vessel anchored outside a designated anchorage area?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

The Small Pond At Frank Bay Wildlife And Marine Sanctuary, St. John

The regulations for wildlife sanctuaries apply to this marine reserve and sanctuary. No take of fish or other organism is permitted within the protected area.

The use of motorized vessels is prohibited within Frank Bay Pond.

< *Is the person fishing, hunting or taking any plant or animal within the protected area? Is the person operating a motorized vessel in Frank Bay Pond?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

{ MARINE PROTECTED AREAS }

Suggested Intervention Procedures

Territorial Areas cont'd

Altona Lagoon And Great Pond Shrimp Management Area, St. Croix

No motorized vessels are allowed in Altona Lagoon, Great Pond and the channels that connect them to the sea.

A recreational shrimp fishing permit is required to harvest shrimp and is available from the Division of Environmental Enforcement. No commercial catch of shrimp is permitted and the sale of shrimp is prohibited.

Only monofilament or nylon cast nets of 3/8 in square mesh may be used to harvest shrimp. Cast nets of 1 in square mesh may be used to harvest fish from Altona Lagoon, Great Pond and channels connecting them to the sea. Knotless nylon netting is prohibited for all nets in these areas.

The use of lights to attract shrimp is prohibited.

Recreational fishing using hand line and rod and reel is permitted in Altona Lagoon, Great Pond and channels connecting them to the sea.

< *Is the person operating a motorized vessel in these areas?*

< *Is the person fishing with a prohibited gear, fishing shrimp without a permit or fishing commercially? Is the person using lights to attract shrimp?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Organisms



Marine Invertebrates except corals



Various groups of invertebrates can be found in coastal wetlands, along shorelines, and in seagrass beds and coral reefs. Mollusks include conch that secrete a calcareous shell that protects them and the octopus with the largest brain of all the invertebrates. Crustaceans like lobsters, shrimp and crabs have a body covered by a hard carapace or cortex.

See Table 3 in the Quick Reference Guide (pg 124) for a summary of marine invertebrate regulations.



Lobsters

Lobsters reproduce sexually through external fertilization mainly during the spring. Once fertilized, the eggs remain adhered to the female's body until the larvae hatch. Lobsters pass through various larval steps before they reach their juvenile stage. During the juvenile stage, lobsters live mainly in red mangrove roots and seagrasses. The growth of lobsters is fairly slow and they take around three years to arrive at their adult stage. Once they reach adulthood, lobsters live in coral reefs in caves or crevices and come out at night to feed. The spiny lobster (*Panulirus argus*) is the most common and the species of highest commercial importance in USVI. It is also the species regulated under local and federal regulations, requiring a minimum size limit. In addition, no harvest of berried lobsters of any species is permitted in local or federal waters. The type of fishing gear that can be used to fish all lobster species is also regulated.

Shrimp

In brackish and saltwater coastal areas in USVI, shrimp from the Family Penaeidae can be found. Commercial catch of these animals in Altona Lagoon and Great Pond is not permitted and sale of shrimp is not permitted. Recreational shrimp fishing can take place in Altona Lagoon and Great Pond as long as the fisher has a recreational shrimp fishing permit. The southern pink shrimp is the most common type in coastal lagoons and embayments in USVI.

Queen Conch (*Strombus gigas*) ~The queen conch is managed in both federal and local jurisdictions. If the animal is separated from its shell, the reproductive organs can be used to determine whether the animal is an adult. The reproductive epoch of the queen conch is during the summer with a peak between July and September. The conch is an organism that grows slowly and takes around 3.5 years to reach sexual maturity. Once at this stage, its shell measures at least 8-9 inches long (20-23cm) and/or 3/8 inches wide at the lip of the shell wing.



West Indian Top Snail or Whelk (*Cittarium pica*)~ This gastropod can be found mainly in the rocky zone along the shore during the night. Whelk are found near the level of low tide up to 33 feet (10 m) deep and can be up to 4.4 inches (110 mm) in size. During their reproductive season, harvest of these animals is not permitted in the Territory and the rest of the year only commercial harvest of animals that have reached reproductive size is allowed.



The following checklist summarizes federal and territorial regulations related to the protection of managed invertebrates except corals, which were covered in the checklist for habitat. Refer to the invertebrate checklist for regulations specific to each species and gear restrictions for the protection of these species.

{ INVERTEBRATES }

Suggested Intervention Procedures

The Division of Environmental Enforcement can be contacted at 340-774-3320 x5106 (St. Thomas) or 340-773-5774 (St. Croix) or contact NOAA Enforcement at 787-749-4405 in San Juan or 787-890-0715 in Aguadilla.

General Restrictions

For traps, federal regulations (50 CFR Parts 622.31 and 622.40) specify minimum mesh sizes and require an escape panel on one side measuring 8 inches by 8 inches attached to the trap by a material that degrades rapidly. For lobster pots, an escape panel of at least the diameter of the entrance to the pot is required in addition to the same mesh size restrictions as for traps.

< Do the traps and/or lobster pots comply with the required mesh sizes and escape panels of the required sizes if fishing in federal waters?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Under VI Code Title 12 ch 9A subchs 321-323, the use of wooden or bamboo or metal buoys on traps or pots set in inland or coastal waters is prohibited and fish traps or pots or lobster pots constructed of wire or mesh used in nearshore areas shall have a wire opening no less than 1 1/2 inches in territorial waters around St. Croix and 2 inches in territorial waters around St. Thomas/St. John in its largest vertical dimension to permit the escape of small and juvenile fish.

< Is the person fishing with a prohibited gear or with gear that DOES NOT meet escape panel requirements?

--->>> **Intervene with the person.** The penalties for this type of violation are fines from \$50 to \$100 or up to 30 days in prison or both for each violation. **\$**

All commercial fishing boats operated by trap or net fishers must bear the buoy colors of the permitted fisher. All buoys must bear the permitted fisher's color scheme and the license number, which must be cut or burned into the buoy.

All gear, including traps, pots, nets and seines must be marked with the fisher's license number.

< Are the fisher's buoys and gear identified properly as required by the regulations?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Under the federal regulation (50 CFR Part 622.6), persons fishing for lobster in federal waters must identify their vessel with the color code assigned by USVI DPNR and their fishing gear with the official vessel number assigned by DPNR even though they are fishing in federal waters.

Traps and other gear used to fish lobster in federal waters that do not have identification are considered illegal and can be confiscated by enforcement officers.

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

{ INVERTEBRATES }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species

Queen Conch (*Strombus gigas*)

In federal waters around USVI, in the area east of 64°34'W longitude, including Lang Bank east of St. Croix, the capture of queen conch is prohibited, except October 1-June 30.

< Is the person fishing queen conch in federal waters? Is the person fishing conch from the area east of St. Croix during the time period when capture of this species is permitted?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention. The catch can be confiscated or return undersized animals to the water unharmed.

Territorial regulations (12.9A.316) establish a minimum shell length of 9" or lip thickness of 3/8" for queen conch. Federal regulations establish the same minimum size limits for capture of conch from the area east of St. Croix when allowed. Queen conch must be landed in the shell and shell cannot be disposed of at sea or on offshore cays. Likewise the transport of conch meat out of the shell over open water is prohibited.

Territorial regulations prohibit the sale of undersized conch shell or meat. Imported conch meat is permitted only if the person possesses a CITES export permit and clearance from the Port of Miami.

Commercial fishers with a valid permit are allowed 150 conch per day. Recreational fishers are allowed 6 conch per day for personal use or a maximum of 24 per boat per day.

Queen conch CAN NOT be caught in territorial waters July 1-September 30 each year.

< *Is the person fishing undersized queen conch, landing conch out of the shell or improperly disposing of conch shells?*

< *Is the person selling undersized conch or importing conch meat without the appropriate permit and clearance?*

< *Is the person a commercial fisher and if so does he or she have a valid fishing permit? Has he or she exceeded the limit for possession of queen conch by commercial fishers?*

< *Is the person a recreational fisher and if so does he or she have more conch in his or her possession than permitted?*

< *Is the person fishing queen conch during the closed season?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention. The catch can be confiscated or return undersized animals to the water unharmed if possible.

{ INVERTEBRATES }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Spiny Lobster, Caribbean Spiny Lobster (*Panulirus argus*), and other Lobster Species

Federal regulation (50 CFR 622.38) requires that lobsters be disembarked whole (not with the tails separated from the bodies). Territorial regulations also require that lobsters be maintained whole unless the person has special written permission from the Commissioner (VI Code Title 12 ch 9A subch 319).

Federal (50 CFR 622.32.1) and territorial regulations (12.9A.319) require that berried lobsters of all species be returned unharmed to the water.

A berried lobster can be kept in a fish trap as long as she is returned to the water immediately. A berried lobster cannot be stripped, scraped, brushed, clipped, or in any other manner manipulated to remove its eggs.

Federal (50 CFR 622.31.j) and territorial regulations (12.9A.319) prohibit the use of spears, hooks, or similar devices to capture all species of lobster. The possession of speared, pierced or punctured lobsters will be considered evidence of a violation of this regulation.

Territorial regulations (12.9A.322) prohibit the use of explosives, poisons, drugs, or other chemicals to capture all lobster species.

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention. The catch can be confiscated, or return undersized animals to the water unharmed.

§ Violators of the territorial regulations related to spiny lobster may be found guilty of a misdemeanor and may be subject to fines between \$100 and \$600, 1 yr in prison or both. Violations of the regulations related to other lobsters will be treated as misdemeanors with fines from \$300 to \$500 or up to 6 months in prison or both for each violation.

.....
Federal regulation (50 CFR 622.37.b) establishes a minimum size of 3.5 inches carapace length for fishing of spiny lobster in federal waters. Territorial regulations establish the same size limit (VI Code Title 12 ch 9A subch 319).

Territorial regulations allow the use of spiny lobsters smaller than the minimum size as natural attractants in traps or pots but these animals cannot be retained aboard a vessel or landed, and must be returned to the water unharmed.

< *Does the person possess undersize lobster? Is the person using undersized lobster as an attractant as permitted or does the person have undersized lobster aboard the vessel?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention. The catch can be confiscated or return undersized animals to the water unharmed.

.....
Under federal regulations (50 CFR Part 622.31.k.1), the use of gill or trammel nets to capture spiny lobster in federal waters is prohibited.

< *Is the person using gill or trammel nets to capture lobster in federal waters?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

{ INVERTEBRATES }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Whelk (West Indian topsnail), Magpie(*Cittarium pica*), Shrimp

Whelk

Territorial regulations (12.9A.316) establish a minimum size of 2 7/16 shell diameter for the capture of whelk. The animals must be landed whole and in the shell.

A closed season from April 1-September 30 of each year is in effect during which harvest is prohibited.

< Is the person capturing undersized whelk or removing them from their shell before landing? Is the person capturing whelk during the closed season?

--->>> Intervene with the person. Proceed to document the intervention. The catch can be confiscated or return undersized animals to the water unharmed if possible.

Shrimp

A Commissioner prescribed rule under VIC Title 12, ch 9A 303 requires a recreational permit for the capture of shrimp from Altoona Lagoon and Great Pond, St. Croix.

All commercial harvest of shrimp is prohibited and the sale of shrimp caught in territorial waters is prohibited.

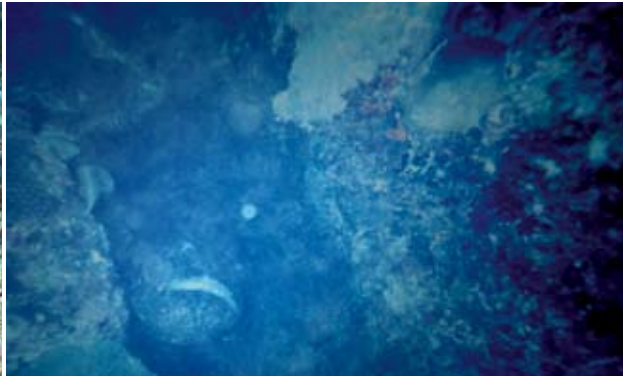
< Is the person a commercial fisher capturing shrimp or is the person selling shrimp caught in territorial waters?

< Is the person fishing in Altoona Lagoon or Great Pond and does he or she possess the required recreational permit?

--->>> Intervene with the person. Proceed to document the intervention.

Regulated Fish Species

Reef and Deepwater



Reef Fish

Species of fish that are found associated with coral reefs or coralline communities during some stage of their lives. These species often spawn in coral reefs, larvae are often pelagic and juveniles often develop in shallower areas near coastal mangrove forests, seagrass beds, and other habitats associated with the larger coral reef ecosystem.

Deepwater Fish

This group includes mainly several species from the Lutjanidae (snapper) Family that live in deepwater once adults, generally in waters deeper than 15 fathoms (90 ft or 27m). During their juvenile stages, these species are found in shallower waters around the shelf edge. Once adults, they move to deeper waters.

Snappers (Family Lutjanidae) ~ The fish in this family are characterized by their triangular heads and oblong bodies. All of them have a single continuous fin along their dorsal spine. These fish have large mouths and prominent canines at the front of their mandibles. Snappers are nocturnal predators and eat crustaceans and small fish.

Regulated Species



Mutton Snapper (*Lutjanus analis*)
Sama

Juveniles of this species are found mainly in seagrass and mangrove areas while adults are found in coral and rock reefs. They can be reddish brown to grayish depending on their activities and surroundings. Maximum size: 2.5 ft (0.76m). Depth: 3-100 ft (1-30m).



Yellowtail Snapper (*Ocyurus chrysurus*)
Colirrubia

Juveniles of this species are found associated with seagrasses while adults are found associated with coral reefs. Both juveniles and adults are characterized by a yellow stripe running from the eye to the deeply forked tail. The body is silvery to white, often tinged with blue. Maximum size of this species: 2.5 ft (0.76m). Depth: 10-80 ft (3-24m).



Lane Snapper (*Lutjanus synagris*)
Arrayado o manchego

Characterized by several faint yellow to pink body stripes. Body is silvery and pectoral, ventral and anal fins are often yellow with reddish dorsal and tail fins. Black spot just below rear dorsal fin that is absent on rare occasions. Maximum size: 15 inches (38.1cm). Depth: 5-130 ft (1.5-40m).

Similar snapper species that ARE NOT regulated:



Schoolmaster
(*Lutjanus apodus*)

Pargo amarillo

Juveniles are characterized by bars on their back. These fish have yellow fins and are silver to copper-colored with a blue line under the eye and adults sometimes have pale bars on their bodies. Maximum size: 24 inches (61cm). Depth: 3-80 ft (1-24.4m).



Mahogany Snapper
(*Lutjanus mahogoni*)
Pargo ojón

Distinguished by the reddish margin on the tail and a reddish border on dorsal and anal fins. Often have dark body spot below rear dorsal fin. These fish are silver to white-colored with a reddish tinge. Maximum size: 15 inches (38.1cm). Depth: 20-60 ft (6-18m).



Cubera Snapper
(*Lutjanus cyanopterus*)
Pargo cubera o guacinuco

This fish often has no distinguishing features making it difficult to distinguish from other species. Has thick lips and occasionally pale bars on back that may aid in identification. Rounded anal fin. Maximum size: 60 inches (152.4cm). Depth: 60-180 ft (18-55m).



Gray Snapper
(*Lutjanus griseus*)

Pargo gris o pargo prieto

May have no distinguishing features although occasionally has dark band running from lip across eye. Has varying color phases and a rounded anal fin often with a dark margin. Maximum size: 24 inches (61cm). Depth: 2-60 ft (0.61-18m).



Dog Snapper
(*Lutjanus jocu*)

Pargo dientón

Distinguished by a pale triangular patch under the eye. Pale gray to yellowish brown in color but can lighten or darken. Line of blue dots under eyes and two large, fang-like teeth at front of upper jaw. Maximum size: 36 inches (91.4cm). Depth: 30-100 ft (9-30m).

Groupers (*Family Serranidae*) ~ All the fish in this family have heavy bodies. They are solitary carnivores that live near the bottom. Their prey is carried into their mouths by the suction created when their large mouths open. They have scraping teeth covering their mandibles, tongues, and palate that trap their prey to swallow it whole. Groupers are hermaphroditic, beginning their lives as females and change into males when mature. Many of the animals in this group are difficult to distinguish and identify because they have the ability to change color and markings.

Regulated Species - Capture Prohibited



Goliath Grouper
(*Epinephelus itajara*)

Mero batata o mero sapo

Juveniles of this species live in mangrove forests while adults are found in deep reefs, caves, or rubble. Fish have small dark spots on body and fins and are yellowish brown to olive green with oblique bars that are more apparent when young. Tail fin is rounded. Maximum size: 96 inches (243.8cm). Depth: 10-160 ft (3-49m).

The capture and possession of this fish is prohibited.



Nassau Grouper
(*Epinephelus striatus*)

Mero cherna

This fish can change color from pale to almost black, has 5 irregular bars colored olive brown and distinctive marks on the face. Maximum size: 48 inches (121.9m). Depth: 20-100 ft (6-30m). **The capture and possession of this fish is prohibited.**

Regulated Species



Red Hind
(*Epinephelus guttatus*)

Mero cabrilla

This fish has red spots on a whitish background and can become lighter or darker. Maximum size: 24 inches (61cm). Depth: 10-160 ft (3-49m).



Tiger Grouper
(*Mycteroperca tigris*)

Mero cherna

In its juvenile stage, this species is yellow in color with a lateral fringe from its mouth to its caudal fin. In its intermediate juvenile stage, this species is dark yellow with vertical brown bars. When adult, this species has nine diagonal bars that are brown-black and sometimes the fish is bright red. This fish can also lighten or darken its color. Maximum size: 42 inches (106.7cm). Depth: 10-60 ft (3-18m).

Groupers (*Family Serranidae*)

Regulated Species



Red Grouper
(*Epinephelus morio*)
Mero guasa

Adults of this species are found in deep waters over sandy or muddy bottoms while juveniles are found in shallow waters in seagrass beds or reefs. These fish are light brown with white spots or splotches and can change color from light to very dark. Juveniles have blue borders along their dorsal, anal, and caudal fins. Maximum size: 36 inches (91.4cm). Depth: 6-400 ft (1.8-122m).



Yellowfin Grouper
(*Mycteroperca venenosa*)
Mero pinto

This fish has rectangular blotches that can be black, red, brown, or olive green over a light colored background and can dramatically change color from lighter to darker. The border of the pectoral fin is yellow and the border of the caudal fin is black. Juveniles of this species live in seagrass areas while adults are found in areas of coral reefs and hardbottoms. Maximum size: 36 inches (91.4cm). Depth: 15-120 ft (5-37m).



Black Grouper
(*Mycteroperca bonaci*)
Mero prieto

This species has rectangular blotches that are dark gray, but it can change the intensity of the color from very light to very dark. A third of the dorsal, anal, and caudal fins are black. Maximum size: 48 inches (122cm). Depth: 20-100 ft (6-30m).



Yellowedge Grouper
(*Epinephelus flavolimbatus*)
Mero aleta amarilla

Brownish-tan to brown with wide, bright yellow margins on its fins. Juveniles often have large, round, white spots on their sides. More common in relatively flat live bottom areas in deeper waters. Maximum size: 45 inches (115cm). Depth: 30-400 ft (9-125m).

Groupers (*Family Serranidae*)

Similar species of grouper that ARE NOT regulated:



Rock Hind
(*Epinephelus adscensionis*)
Cabra mora
Distinguished by black saddle-shaped spot on base of tail. This fish has reddish to black dots over body and fins and one to four dark spots along back below the dorsal fin. Can lighten or darken in color. Maximum size: 24 inches (61cm). Depth: 2-100 ft (0.6-33m).



Coney
(*Cephalopholis fulva*)
Mero mantequilla
This fish has several color variations including golden, bicolor and brown. Distinguished by two black dots on lower lip and two black dots behind dorsal fin on base of tail. Juveniles are distinguished by a white spot on middorsal fin and back, often surrounded by black, four spots on lower lip, and two white spots on base of tail. Maximum size: 16 inches (40.6cm). Depth: 10-80 ft (3-24m).



Graysby
(*Epinephelus cruentatus*)
Graysby
Juveniles have a white band running from nape, between eyes to lower lip. Juveniles may also have a yellowish tinge over head and back. Adults are distinguished by three to five pale or dark spots along base of dorsal fin and a more rounded tail than similar species. Maximum size: 12 inches (30.5cm). Depth: 10-80 ft (3-24m).

Other Regulated Reef-Associated Fish



Tarpon
(*Megalops atlanticus*)
Sábalo
These fish have large shiny scales and an upturned mouth. Their bodies are stout with no markings. A long filament trails from rear base of dorsal fin. Normally school during the day and actively feed at night. Maximum size: 99 inches (250cm). Depth: 3-80 ft (0.9-25m). **In Territorial waters, only recreational catch-and-release fishing using hook and line is allowed.**



Bonefish
(*Albula vulpes*)
Macaco
These fish have a short, underslung mouth that ends before their eyes, a single dorsal fin and a deeply forked tail. Bonefish are silver with no obvious markings and have a darkish area at tip of snout and base of pectoral fin. Maximum size: 39 inches (99.06 cm). Depth: 0-30 ft (0-9.1 m). **In Territorial waters, only recreational catch-and-release fishing using hook and line is allowed.**

Snappers (Deepwater)

Regulated Species



Silk Snapper
(*Lutjanus vivanus*)
Chillo ojo amarillo

Its yellow iris helps distinguish this fish from other snapper species. The back and upper sides of this fish are pinkish-red shading to silver with wavy yellow lines and pale yellow pectoral fins. Back edge of tail fin is rimmed in black and the anal fin is pointed. Maximum size: 32 inches (83.3cm). Depth: 300-650 ft (91-198m)



Blackfin Snapper
(*Lutjanus buccanella*)
Alinegra

Juveniles are brilliant yellow below rear dorsal fin, upper base of tail and both lobes of tail and are bluish white to pale brown. Adults are characterized by a dark spot at base of pectoral fin and an orange or bronze iris and become dusky red in red and yellow areas as they age. Maximum size: 30 inches (76.2cm). Depth: 20-300 ft (6-91m).



Vermilion Snapper
(*Rhomboplites aurorubens*)
Besugo

Characterized by a protruding lower jaw and shallow forked tail. These fish have light red to salmon upper head, body, dorsal and tail fins. Thin diagonal lines on upper body are formed by rows of tiny blue dots. Maximum size: 30 inches (76.2cm). Depth: 90-200 ft (27-61m).



Black Snapper
(*Apsilus dentatus*)
Chopa negra

These fish are solid dark blue to violet. Maximum size: 25.6 inches (65 cm). Depth, adults: 328-984 ft (100-300 m). Depth, juveniles: 20-40 ft (6-12 m).

Snappers (Deepwater)

Similar species of Snapper that ARE NOT regulated:



Wenchman
(Pristipomoides aquilonaris)
Moniama

This fish has large eyes with orbits almost touching head profile. Back and upper sides of the fish are pink to reddish to pink or silvery-white on belly. The fins are translucent to pinkish except the outer portion of the tail and dorsal fins, which are yellowish. Maximum size: 22 inches (55.9cm). Depth: 80-1,200 ft (24-366m).



Queen Snapper
(Etelis oculatus)
Cartucho

Due to the depth at which it is found and the fact that it is not a main component in catches, little is known about this fish. Lower jaw projects slightly on this fish. The dorsal and anal fin bases do not have scales and the caudal fin is deeply forked. Back and upper sides are colored deep pink to red and lower sides and belly are pink. Fins are pink except for the spiny portion of the dorsal fin and the entire tail fin is bright red. Maximum size: 36 inches (91.4cm). Depth: 426.5-1,476.45 ft (130-450 m).



Red Snapper
(Lutjanus campechanus)
Chillo rojo

These fish have short, sharp, needle-like teeth without the prominent upper canine teeth of some other snappers. These fish are mainly light red with a more intense red color on the back. The dorsal and tail fins have a dark fringe and the anal fin is pointed. Juveniles may have a dark spot on sides that fades with age. Maximum size: 36 inches (91.4cm). Depth: 60-400 ft (18-122m).

See Table 4 (pg 126) of the quick reference guide for a list of regulated reef and deep water fish species and regulations.

The following checklist summarizes territorial and federal regulations related to the management of certain species of reef and deep water fish. Refer to the checklist for information regarding whether the law is territorial or federal, who to contact, and minimum size and other regulations specific to each species.

{ FISHING ACTIVITIES }

Suggested Intervention Procedures

Licenses and Permits

Collection of managed species from federal waters for educational or scientific purposes requires authorization from the Caribbean Fishery Management Council.

< Is the person collecting animals for scientific or educational purposes? Does the person have CFMC authorization?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Recreational fishing permits are currently not a requirement in the Territory: except for fishing in Altona Lagoon and Great Pond, St. Croix, St. James Reserve and Cas Cay/Mangrove Lagoon Marine Reserves, St. Thomas.

Recreational fishers are not allowed to sell their catch. Recreational fishers are not allowed to use pots, traps, haul seines, and set-nets (a type of gill net consisting of a wall of fine mesh held up by a float line and anchored on the sea floor).

< Is the person a recreational fisher? Is the person fishing in one of the three areas requiring a recreational fishing permit without this permit?

< Is the person selling his or her catch? Is the person using gear that is not permitted for recreational fishers?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Anyone who uses a pot, trap, set-net or haul seine must possess a commercial fishing permit.

Anyone who sells or trades part of the catch, including charter boat operators, must possess a commercial fishing permit.

Commercial fishers must obtain a helper's permit for each helper used or employed by the commercial fisher. The helper does not need a separate permit. The permitted commercial fisher must be on board the fishing vessel when the helper is fishing.

Commercial fishers who wish to sell their catch to the general public must possess a business license.

< Is the person engaging in an activity reserved for commercial fishers? Does the person possess a valid commercial fishing permit?

< If the person is a helper, is the permitted commercial fisher on board the vessel while the helper is fishing?

< If the fisher is selling his or her catch, does the fisher possess a business license?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

{ FISHING ACTIVITIES }

Suggested Intervention Procedures

Licenses and Permits

All commercial fishing boats operated by trap or net fishers must bear the buoy colors of the permitted fisher. All buoys must bear the permitted fisher's color scheme and the license number, which must be cut or burned into the buoy.

All gear, including traps, pots, nets and seines must be marked with the fisher's license number.

< Are the fisher's buoys and gear identified properly as required by the regulations?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Permits may be granted for aquarium collection, including for collection of live rock, whether or not intended for shipment or export. The three categories of aquarium permits are:

1. *Private aquarist collecting for personal use not sale for an aquarium of not more than 50-gal capacity*
2. *Person maintaining an aquarium of any size for commercial purposes*
3. *Collector for shipment, export and sale*

Similarly, scientific collection permits may be granted to collectors for recognized museums, educational institutions, and scientific research organizations and persons engaged in scientific research in connection with these organizations or persons engaged in recovery and propagation of species.

Persons desiring to transport or ship any live indigenous species, including live rock, from the Territory require a permit for the Commissioner.

Persons in possession of indigenous species, including live rock, must request a permit from the Commissioner for the retention of the species for the treatment of injury or disease, propagation, or any other purpose associated with the preservation, protection, conservation and enhancement of such species.

A permit from the Commissioner is required for DPNR or any other person or organization to catch for scientific or educational purposes or for fish culture any fish or marine organism at any time and sell any part of the catch not necessary for scientific or educational purposes or fish culture to fund the Fisheries and Wildlife Fund.

< *If the person is engaging in aquarium collection, scientific collection, transport, or possession of indigenous species, does he or she have the appropriate permit or permits?*

--->>> **Intervene with the person.** Document the intervention. (VI Code Title 12 ch 2) **\$** Penalties range between \$100 and \$10,000 and may include up to 60 days in prison.

{ FISHING ACTIVITIES }

Suggested Intervention Procedures

Licenses and Permits

< *Is the person catching fish or other marine organisms for scientific or educational purposes or for culturing? Does the person have authorization? Is the person selling portions of the catch and ensuring the proceeds go to the Fisheries and Wildlife Fund?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention. (VI Code Title 12 ch 9A)

\$ Penalties range from \$50 to \$500.

.....
All commercial fishing vessels must be registered. A registration tax must be paid for all vessels used for commercial fishing that are owned in whole or in part by a nonresident of the Territory.

< *Is the vessel registered? If the vessel is foreign, can the person demonstrate payment of the registration tax?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

.....
Nonresident fishers must comply with the same laws, rules and regulations that govern resident commercial fishers. Nonresident fishers cannot sell their catch in the Territory without a license from the Commissioner.

< *Is the person a nonresident? Is the person selling his or her catch in the Territory? If so, does the person have a license and is he or she complying with all applicable laws and regulations?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

.....
The transportation and sale of a species of fish during its closed season is permitted up to 7 days after the start of the closed season in order to liquidate stock of fish caught prior to the closure. All additional catch is prohibited during the closure.

The sale and transportation of any fish during its closed season after the 7 day period is allowed if the person can demonstrate the fish was imported based on purchase receipts.

< *Is the person selling or transporting a species during its closed season? Is it more than 7 days after the start of the closure? Does the person have import receipts?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

{ FISHING ACTIVITIES }

Suggested Intervention Procedures

Other Considerations

Federal regulations (50 CFR Part 622.38) require that the operator of a vessel fishing in federal waters ensure that captured fish are maintained whole until disembarking. Fish cannot be filleted. Territorial regulations (VI Code Title 12 ch 9A subch 316-14) require that fish captured in territorial waters be landed with heads and fins intact.

< Has the person filleted or mutilated fish caught in federal waters? Has the person removed the head and/or fins of fish caught in territorial waters?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Under federal regulations (50 CFR Part 622.31), the use of chemicals and explosives to fish is prohibited in federal waters. Vessels cannot have explosives aboard.

< Is the person fishing with one of these substances or does the person have explosives aboard?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Federal regulations (50 CFR Parts 622.31 and 622.40) also specify minimum mesh sizes and require an escape panel on one side measuring 8 inches by 8 inches attached to the trap by a material that degrades rapidly and an escape panel in lobster pots of at least the diameter of the entrance to the pot.

< Do the traps and/or lobster pots comply with the required mesh sizes and escape panels of the required sizes if fishing in federal waters?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Under federal regulations (50 CFR Part 622.31.k.1), the use of gill or trammel nets to capture reef fish or lobster in federal waters is prohibited.

< Is the person using gill or trammel nets to capture reef fish or lobster in federal waters?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

The use of all gill and trammel nets, single or multiple wall entanglement nets, is prohibited in territorial waters with the exception of single-wall surface gillnets for the baitfish ballyhoo, gar, and flyingfish (VI Code Title 12 ch 9A subch 321-1).

{ FISHING ACTIVITIES }

Suggested Intervention Procedures

Other Considerations Cont'd

Surface gillnets must be tended at all times, may not be more than 1,800 ft long, as measured by the float line, and may not be used within 20 ft of the bottom. Mesh size may not be smaller than 3.4 in square or 1.5 in stretch.

Only one 1,800-ft bait net is permitted per boat. Restricted gill and trammel nets may not be possessed aboard vessels in territorial waters.

< Is the person fishing with or in possession of a restricted gill or trammel net? Does the person have more than one permitted net? Are the dimensions, including the depth and mesh size, within the permitted limits?

--->>> **Intervene with the person.**

\$ The penalties for violations of this regulation are a \$1,000 fine and confiscation of the fishing vessel and equipment.

Under VI Code Title 12 ch 9A subchs 321-323, restrictions related to the use and design of fishing gear are established.

These are:

- *mesh size for haul seines must be no smaller than 1 1/2 in stretch except for seines specifically used for catch of bait fish that may have smaller mesh as long as the use of these nets for bait fish is in accordance with the fishing regulations;*

- *hauling of seines, including haul seines and bait seines, onto shore or otherwise removing them from the water to withdraw fish is prohibited. Seines must be emptied while still in water and fish that are too small for consumption and are not used as bait shall be released into the water unharmed.*
- *fish pots can be constructed of any material but the entrance or one side of the pot or the door or fastening of the door must be of a degradable material such as twine, twine and bamboo or soft wood to permit the escape of fish if pots are lost;*
- *fish traps or pots or lobster pots constructed of wire or mesh used in nearshore areas shall have a wire opening not less than 1 1/2 inches in its largest vertical dimension in territorial waters around St. Croix and 2 inches in territorial waters around St. Thomas/St. John to permit the escape of small and juvenile fish;*
- *the use of wooden or bamboo or metal buoys on trap or pots set in inland or coastal waters is prohibited;*
- *fishing with explosives or the sale or possession of fish caught with explosives, except sharks captured with "bang sticks," is prohibited;*
- *the disposal of or deposition in waters of the Territory of oils, acids, poisons, or any other substance that can destroy or injure fish is prohibited. Residues or wastes from factories or industries are the only exception but require federal and territorial permits.*

{ FISHING ACTIVITIES }

Suggested Intervention Procedures

Other Considerations Cont'd

< *Is the person fishing with a prohibited gear or with gear that does not meet mesh size or escape panel requirements?*

--->>> **Intervene with the person.**

\$ The penalties for this type of violation (subch 321) are fines from \$50 to \$100 or up to 30 days in prison or both for each violation.

< *Is the person fishing with explosives other than "bang sticks" and for animals other than sharks with this gear or in possession of fish caught with explosives?*

--->>> **Intervene with the person.**

\$ The penalties for this type of violation (subch 322) are fines from \$300 to \$500 or up to 6 months in prison or both for each violation prosecuted as a misdemeanor.

< *Is the person depositing prohibited substances in territorial waters, including ponds, lagoons, springs, channels, etc.?*

--->>> **If the person does not represent an industry or factory,** intervene with the person and process the violation as a misdemeanor.

--->>> **If the person represents an industry or factory,** can he or she demonstrate the appropriate federal and territorial permits for the discharge? If not, intervene with the person. If the person has permits, verify that the discharge is in compliance with permit conditions.

--->>> **\$ Violations of subch 323 may confer penalties** including fines from \$300 to \$500, up to 6 months in prison or both for each violation.

{ REEF AND DEEPWATER FISH }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Reef Fish

Mutton or Virgin Snapper (*Lutjanus analis*)

Federal (50 CFR Part 622.33.7) and territorial regulations (VI Code Title 12 ch 9A subch 316-14) establish a closed season for mutton snapper from April 1 through June 30. The federal regulations do not extend this prohibition to mutton snapper captured before the closed season in federal waters in the possession of persons on land.

Federal and territorial regulations also establish a closed area in an important mutton snapper spawning aggregation off St. Croix in an area 2.4 miles in length between Long Point and the SW cape of Sandy Point starting 2.0 miles from shore and extending southward 0.9 miles to east and 1.2 miles to west. Fishing is prohibited in this area from March 1-June 30 of each year.

< Is the person fishing mutton snapper during the closed season or in the closed area during the seasonal closure?

--->>> **Intervene with the person**, take photos and document the intervention.

Yellowtail Snapper (*Ocyurus chrysurus*)

Federal regulations (50 CFR Part 622.37.a) establish a minimum size of 12 inches (total length) for the capture of yellowtail snapper in federal waters.

< Is the person fishing undersized yellowtail snapper in federal waters?

--->>> **Intervene with the person**, take photos and document the intervention.

Lane Snapper (*Lutjanus synagris*)

Federal (50 CFR Part 622.33.7) and territorial regulations (VI Code Title 12 ch 9A subch 316-14) establish a closed season for lane snapper from April 1 through June 30. The federal regulations do not extend this prohibition to lane snapper captured before the closed season in federal waters in the possession of persons on land.

< Is the person fishing lane snapper during the closed season in federal waters?

--->>> **Intervene with the person**, take photos and document the intervention.

Red Hind (*Epinephelus guttatus*)

Federal regulations (50 CFR Parts 622.33.2 and 622.33.5) establish a closed season for red hind from December 1 through the end of February in federal waters west of longitude 67°10'W and east of St. Croix in an area 3.5 nautical miles in size on Lang Bank. There is a permanent fishing prohibition in Hind Bank Marine Conservation District, St. Thomas, in federal waters for the fishing of any species (50 CFR Part 622.33.b).

< Is the person fishing red hind during its closed season in one of the specified areas in federal waters? Is the person fishing in the permanently closed area?

--->>> **Intervene with the person**, take photos and document the intervention.

{ REEF AND DEEPWATER FISH }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Reef Fish

Goliath grouper, formerly Jewfish (*Epinephelus itajara*)
Nassau grouper (*Epinephelus striatus*)

Federal (50 CFR Part 622.32.ii) and territorial regulations (VI Code Title 12 ch 9A subch 316-14) prohibit the capture and possession of these two species year-round.

< *Is the person fishing Nassau or goliath grouper?*

--->>> **Intervene with the person**, take photos and document the intervention.

Tiger Grouper (*Mycteroperca tigris*)
Red Grouper (*Epinephelus morio*)
Yellowfin Grouper (*Mycteroperca venenosa*)
Black Grouper (*Mycteroperca bonaci*)
Yellowedge Grouper (*Epinephelus flavolimbatus*)

Federal (50 CFR Part 622.33.4) and territorial regulations (VI Code Title 12 ch 9A subch 316-14) establish the closed season for these species from February 1 to April 30 each year in federal waters. The federal prohibition DOES NOT apply to animals captured before the closure in federal waters in the possession of persons on land.

< *Is the person fishing one of these species during its closed season?*

--->>> **Intervene with the person**, take photos and document the intervention.

Tarpon (*Megalops atlanticus*)
Bonefish (*Albula vulpes*)

Territorial regulations (VI Code Title 12 ch 9A subch 316-14) allow the capture of tarpon and bonefish by recreational fishers only and these species must be released immediately upon capture. Only hook and line can be used to capture these species.

Is the person fishing tarpon or bonefish? Is the person using a gear other than hook and line or retaining the fish rather than releasing them upon capture?

--->>> **Intervene with the person**, take photos and document the intervention.

{ REEF AND DEEPWATER FISH }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Deep Water Fish

Silk Snapper (*Lutjanus vivanus*)

Blackfin Snapper (*Lutjanus buccanella*)

Vermillion Snapper (*Rhomboplites aurorubens*)

Black Snapper (*Apsilus dentatus*)

Federal regulations (50 CFR Part 622.33.6) establish the closed season for these species from October 1 through December 31 each year.

Territorial regulations (VI Code Title 12 ch 9A subch 316-14) prohibit the possession of these species from October 1 to December 31 each year in the St. Thomas/St. John District.

Is the person fishing one of these species during its closed season in federal waters or in the St. Thomas/St. John District?

--->>> **Intervene with the person**, take photos and document the intervention.

Highly Migratory Species (HMS)

Highly migratory species include sharks, tunas, and billfish. These species are mainly found swimming in the water column in the open ocean but occasionally can be seen in waters over the insular platform. The Territory adopted federal regulations in territorial waters (V.I.C. Title 12, Chapter 9A) for sharks, tunas and billfish.



Sharks

Around 350 species of sharks exist worldwide. Of these, only a few dozen can be seen in Caribbean waters. The form of reproduction depends on the species of shark. Some species are oviparous (release eggs) or viviparous (release young to the water) or oviviparous (release young in a sack that breaks after some time).



Tunas

Tunas are oceanic fish known for their speed and relatively long lives. Tunas are in the Scombridae Family and are distinct from other fish in that they can control their body temperature, which helps them expand their territory. Their meat is valued worldwide. Several species are regulated.



Billfish

The fish in this group travel across large expanses of ocean looking for food and are found mainly in areas where marine currents, which carry organic material and other fish, converge. The bill of these fish is used to hunt and to protect them from predators. Federal permits are required for the capture of several species, including during fishing tournaments.

Large Coastal Sharks

Commercial fishers with directed permits for capturing sharks can retain 33 large coastal sharks (LCS). Commercial fishers with incidental shark capture permits can keep 3 LCS. These limits are regardless of gear. Recreational anglers can keep all non-ridgeback LCS, tiger sharks, small coastal sharks and pelagic sharks permitted for capture.

Regulated Species - Sharks PERMITTED for capture



Tiger Shark
(*Galeocerdo cuvier*)
Tibutón tigre

Juveniles covered with dark spots on bluish or greenish to black background; blotches become tigerlike vertical stripes as shark matures; snout blunt and wide and shorter than width of mouth; long furrows around corners of mouth to eyes. Maximum size: 18 ft (5.5 m). Depth: coastal waters where continental shelf is small, oceanic.



Silky Shark
(*Carcharhinus falciformis*)
Tiburón jaquetón

Dorsal fins with long free tips in back, free tip on second dorsal fin usually more than twice fin height; first dorsal fin rounded, swept back; pectoral fins sickle-shaped; gray-brown or bronze above, white below; interdorsal ridge. Maximum size: 11 ft (3.4 m). Depth: offshore over deepwater reefs and near shelf edge often at surface. **Recreational anglers CANNOT keep these sharks.**



Blacktip shark
(*Carcharhinus limbatus*)
Caconeta punta prieta

First and second dorsal fins, pectoral fins, and lower lobe of tail fin black-tipped; dark gray, bluish-gray to dusky bronze above with light, wedge-shaped band or z-shaped line on sides beginning near pectoral fins that widens to pelvic fins and merges with white underside; no interdorsal ridge. Maximum size: 6.5 ft (2 m). Depth: shallow coastal and continental waters; surface offshore.



Spinner shark
(*Carcharhinus brevipinna*)
Tintorera giradora

Anal, dorsal, pectoral, and lower caudal fins black-tipped on larger animals; first dorsal fin small with rounded apex; snout pointed as long or longer than width of mouth; gray or bronze above, light wedge-shaped band or Z-shaped line on sides; white underside; no interdorsal ridge. Maximum size: 9 ft (2.7 m). Depth: coastal and offshore but common in waters less than 100 ft (30 m).



Lemon Shark
(*Negaprion brevirostris*)
Tiburón limón

First and second dorsal fins triangular, almost same size; color yellowish-green, brown, or olive-gray above, yellowish below; snout blunt, shorter than width of mouth. Maximum size: 10.5 ft (3.2 m). Depth: mainly coastal waters.

Large Coastal Sharks

Regulated Species - Sharks PERMITTED for capture



Bull shark

(Carcharhinus leucas)

Sarda

First dorsal fin large, triangular, sloping toward rear, originating over or behind pectoral fin; snout bluntly rounded and shorter than width of mouth; eyes small; body stocky; pale to dark gray above, white below; no interdorsal ridge. Maximum size: 11.5 ft (3.5 m). Depth: shallow coastal waters.



Nurse Shark

(Ginglymostoma cirratum):

Tiburón gata

Conspicuous nasal barbells on each side of mouth, deep grooves connecting nostrils with mouth; first and second dorsal and anal fins broadly rounded; second dorsal fin almost as large as first dorsal fin; very small eyes; dark brown to yellow-brown above, lighter below occasionally with yellowish hue on underside; juveniles often with black spots. Maximum size: 9 ft (2.7 m). Depth: coastal bottom dwelling animals.



Great Hammerhead

(Sphyrna mokarran)

Cornuda

Head nearly straight and hammer-shaped with prominent indentation at mid-line; first dorsal fin tall and strongly curved; pelvic fins with curved rear margin; dark olive green to brownish-gray above, shading to white below. Maximum size: 18.5 ft (5.6 m). Depth: near surface to more than 250 ft (76 m).



Smooth Hammerhead

(Sphyrna zygaena)

Cornuda lisa

Head broadly arched and hammer-shaped with no indentation at midline; pelvic fins with straight to slightly concave rear margins; deep olive to brownish-gray above, shading to white below; underside of rear portion of body may have numerous small dark spots on lighter colored area. Maximum size: 13 ft (4 m). Depth: from surface to at least 66 ft (20 m).



Scalloped Hammerhead

(Sphyrna lewini)

Cornuda cortada

Head broadly arched and hammer-shaped with a prominent indentation at midline forming scalloped pattern; pelvic fins with straight rear margins; color deep olive to brownish-gray above shading to white below. Maximum size: 12 ft (3.7 m). Depth: surface to coastal waters up to 900 ft (274 m).

Small Coastal Sharks

Recreational anglers can keep one shark/trip of those permitted for capture from one of the 3 categories (LCS, small coastal shark and pelagic) plus one Atlantic sharpnose and one bonnethead/person/trip.

Regulated Species - Sharks PERMITTED for capture



Atlantic Sharpnose Shark

(Rhizoprionodon terraenovae)

Tintorera hoccuda del atlántico

Dorsal surfaces brownish-gray with scattered white spots when adult, white below; dorsal and caudal fins black-edged when juveniles; second dorsal fin originating over or behind midpoint of anal fin; mouth with long furrows around corners. Maximum size: 4 ft (1.2 m). Depth: shallow water to 919 ft (280 m).



Finetooth Shark

(Carcharhinus isodon)

Tintorera dientona

Snout pointed, shorter than width of mouth; long gill slits; fins unmarked, pectoral fins white underneath; first dorsal fin originating behind insertion of pectoral fins; bluish-gray above, white below; teeth thin, erect, smooth or irregularly serrated and similar in both jaws. Maximum size: 6 ft (1.8 m). Depth: shallow coastal waters less than 20 ft (6 m).



Blacknose Shark

(Carcharhinus acronotus)

Tintorera hicico prieto

Snout with dusky spot at tip less distinct in adults; yellowish-gray or brown- to greenish gray above, yellowish or paler underside; first dorsal fin small originating over or behind tips of pectoral fins; no interdorsal ridge. Maximum size: 4.5 ft (1.4 m). Depth: inshore coastal waters.



Bonnethead

(Sphyrna tiburo)

Cornuda cabezona

Head shovel-shaped with no indentation at midline, evenly rounded between eyes; back and sides often with scattered small black spots; gray, tan or greenish above, paler below. Maximum size: 5 ft (1.5 m). Depth: shallow coastal waters.

Pelagic Sharks

Recreational anglers can keep one shark/trip of those permitted for capture from one of the 3 categories (LCS, small coastal shark and pelagic) plus one Atlantic sharpnose and one bonnethead/person/trip.

Regulated Species - Sharks PERMITTED for capture



Shortfin Mako
(*Isurus oxyrinchus*)
Mako

Pointed, conical snout; deep blue above, light metallic blue sides, white underside, including underside of snout and around mouth; long, blade-like teeth, smooth-edged and protruding from mouth. Maximum size: 13 ft (4 m). Depth: offshore from surface to 500 ft (152 m).



Thresher Shark
(*Alopias vulpinus*)
Tiburón peleador

Caudal fin sickle-shaped with very long upper lobe; brown to gray or almost black with dark purplish metallic hues above; white abdomen with white above pectoral fins. Maximum size: 18 ft (5.5 m). Depth: offshore from surface to about 1,000 ft (305 m).



Porbeagle
(*Lamna nasus*)
Tiburón macarela

First dorsal fin has white patch on rear bottom where it joins body; snout conical; teeth smooth, blade-like with rear cusplets; dark bluish-gray to brown above, white below. Maximum size: 12 ft (3.7 m). Depth: continental shelf from surface to 1,200 ft (366 m).



Oceanic Whitetip Shark
(*Carcharhinus longimanus*)
Tiburón galano

Broadly rounded first dorsal fin; pectoral fins long, broad, and paddle-shaped; brown to olive-gray above and gray-white to yellow below; first dorsal, pectoral and caudal fins usually have white mottling on tips. Juveniles may have spots or black tips on fins and black saddle marks on dorsal surface between fins. Maximum size: 11.5 ft (3.5 m). Depth: offshore in waters deeper than 600 ft (183 m).



Blue Shark
(*Prionace glauca*)
Tiburón azul

Pectoral fins very long, narrow and pointed; slender body; rounded, long snout; dark blue above, bright blue with metallic hue on sides, white underside; first dorsal fin closer to pelvic fins than pectoral fins. Maximum size: 12.5 ft (3.8 m). Depth: offshore from surface to 1,970 ft (600 m).

HIGHLY MIGRATORY SPECIES

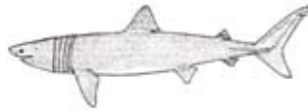
The capture of the following species is permanently prohibited for commercial and recreational fishers under federal highly migratory species regulations.

Regulated Species - Sharks PERMANENTLY PROHIBITED for capture



Atlantic Angel
(*Squatina dumeril*)
Tiburón ángel del atlántico

Flattened, skate-like body with eyes on its dorsal surface; large spiracles (respiratory openings) behind the eyes; expanded pectoral fins; small dorsal fins of equal size near tail; bluish-gray to ashy-gray with white underside; head and portions of fins reddish; red spot on throat and abdomen and sometimes over entire back. Maximum size: 5 ft (1.5 m). Depth: to 4,232 ft (1,290m) in southern portion of its range.



Basking Shark
(*Cetorhinus maximus*)
Tiburón canasta

Head almost encircled by very large gill slits; bristlelike gill rakers inside gill slits; grayish-blue to slate gray above often with lighter mottles, paler below; snout bulbous and conical; large mouth with small, hooked teeth. Maximum size: 32 ft (9.8 m). Depth: 0 – 6,562 ft (0 – 2,000m).



Bigeye Sand Tiger Shark
(*Odontaspis noronhai*)
Tiburón tigre arenero ojón

Bulky with long, bulbous eyes; prominent teeth; mouth extends behind eyes; first dorsal fin starts over rear ends of pectoral fins; second dorsal fin starts over pelvic fins; low and long anal fin; precaudal pit; chocolate brown in color. Maximum size: 11.8 ft (3.6 m). Depth: 1,969 – 3,281 ft (600 – 1000m).



Sand Tiger Shark
(*Carcharias taurus*)
Tiburón tigre arenero

First dorsal fin far back on body, closer to pelvic fins than pectoral fins; first and second dorsal and anal fins almost same size; snout flattened with long mouth extending behind eyes; gray to light brown above, grayish-white below often with brownish spots scattered on body; juveniles have yellowish-brown spots; teeth large, needle-like, protruding from mouth. Maximum size: 10.5 ft (3.2 m). Depth: 0 – 627 ft (0 – 191m).



Bigeye Sixgill Shark
(*Hexanchus nakamurai*)
Vilma ojona

Small and slender with slightly flattened, narrow, pointed head and large eyes; mouth is on lower side; six gill slits; single, small dorsal fin dark to light brownish-gray with lighter underside; trailing edges of fins have white margins; live specimens have fluorescent green eyes; juveniles have black-tipped upper caudal fin. Maximum size: 5.9 ft (1.8 m). Depth: 295 – 1,970 ft (90 – 600 m).

Sharks

Regulated Species - Sharks PERMANENTLY PROHIBITED for capture



Sixgill Shark

(*H. griseus*)

Vilma seis-agallas

Heavy body, broad, flattened head; blunt, rounded snout; six long gill slits; large, teardrop-shaped green eyes in front of mouth; broad base, rounded tip pectoral fins; gray, olive green or brown with paler underside; light-colored stripe along each side; six broad, saw-like teeth on each side of lower jaw. Maximum size: 15.8 ft (4.8 m). Depth: to depths of 6,500 ft (2,000 m).



Bigeye Thresher Shark

(*Alopias superciliosus*)

Tiburón peleador ojón

Eyes large and directed upward; head with deep grooves forming helmet shape on top; caudal fin is sickle-shaped and the upper lobe extremely long; color is dark purplish-brown or grayish-brown with dark metallic hues above. Maximum size: 15 ft (4.6 m). Depth: 0 – 1,640 ft (0 - 500m).



Caribbean Sharpnose

(*Rhizoprionodon porosus*)

Tintorera hocicuda del caribe

Slender body and long snout; long lip furrows around corners of mouth; brown or grayish-brown fading to white underside; occasionally has white spots along flank; fins have white or clear margins; teeth have distinct notch along outer margins. Maximum size: 3.6 ft (1.1 m). Depth: reported to 1640 ft (500m) but more common in depths less than 328 ft (100 m).



Bignose Shark

(*Carcharhinus altimus*)

Tintorera hocicuda

Snout long and bluntly pointed to rounded as long or longer than width of mouth; first dorsal fin large beginning over pectoral fin insertion; pectoral fins long and almost straight; gray to grayish-brown above, white below; interdorsal ridge. Maximum size: 9 ft (2.7 m). Depth: 82 – 1,640 ft (25 - 500m).



Caribbean Reef Shark

(*C. perezii*)

Tintorera de arrecifes

Inside tips of pectoral fins, tips of ventral fins, anal fins, and lower lobe of tail are dusky in color; first dorsal fin relatively small and starting behind pectoral fin; gill slits relatively small; silvery-gray with white underside; heavy body. Maximum size: 10 ft (3 m). Depth: 0-150 ft (0 – 46 m).

Sharks

Regulated Species - Sharks PERMANENTLY PROHIBITED for capture



Dusky Shark

(*C. obscurus*)

Tintorera obscura

First dorsal fin sloping originating over or slightly before free tips of pectoral fins; second dorsal fin with free tip length usually more than twice fin height; gray to bluish-gray above, white below; interdorsal ridge. Maximum size: 12 ft (3.7 m). Depth: 0 – 1,312 ft (0 - 400m).



Galapagos Shark

(*C. galapagensis*)

Tintorera de galápagos

Large with slender body and low inter-dorsal ridge between first and second dorsal fins; first dorsal fin is tall and almost straight with a slightly rounded tip; pelvic fins are long and straight with pointed tips; snout is broadly rounded; brownish-gray with white underside and may have dusky markings on fins; sometimes has an indistinct white band on flanks. Maximum size: 12.1 ft (3.7 m). Depth: 0 – 591 ft (0 - 180m).



Narrowtooth Shark

(*C. brachyurus*)

Tintorera diente aguda

Thin, pointed snout and narrowly triangular teeth; eyes are circular and large; large pectoral fins with narrowly rounded or pointed tips; no interdorsal ridge; bronze-gray to olive-gray and white on underside; dark markings on edge of fins and white or dusky tips of fins. Maximum size: 9.5 ft (2.9 m). Depth: 0 – 328 ft (0 - 100m), possibly deeper.



Night Shark

(*C. signatus*)

Tintorera nocturna

Eyes large and green; snout long and pointed; first dorsal fin small, originating over or behind pectoral fins; teeth smooth-edged or finely serrated, pronounced notch on outer margins of upper teeth; grayish-blue above sometimes with black spots, grayish-white below. Maximum size: 9 ft (2.7 m). Depth: 0 – 1,969 ft (0 - 600m).



Smalltail Shark

(*C. porosus*)

Cazón playón

Slender body, long, pointed snout and large eyes; small, inconspicuous lip furrows, short gill openings; first dorsal fin large, second dorsal fin small; anal fin deeply notched; bluish-gray or gray with pale underside sometimes with inconspicuous white band on flank; pectoral, dorsal, and caudal fins may have faint dusky or black markings. Maximum size: 4.4 ft (1.3 m). Depth: 0 - 118 ft (0 - 36m).

Sharks

Regulated Species - Sharks PERMANENTLY PROHIBITED for capture



Longfin Mako

(Isurus paucus)

Tiburón carite de ala larga

Long, broad-tipped pectoral fins; dark blue to bluish-black above, bluish-gray to white below; large eyes; under snout and around mouth dusky or bluish black; long, blade-like, smooth-edged teeth that protrude from mouth.

Maximum size: 14 ft (4.3 m).
Depth: 0 – 656 ft (0 - 200m).



Sevengill Shark

(Hepranchias perlo)

Vilma siete-agallas

Slender body, narrow, pointed head, large green eyes, long, narrow mouth; seven pairs of gill slits, openings extend down onto throat; brownish-gray to olive with lighter underside; adults may have pale rear margins on all fins, faint dark blotches on body; juveniles may have dark blotches on flank, dark tips on dorsal and caudal fins. Maximum size: 4.6 ft (1.4 m). Depth: 89 - 2,380 ft (27 - 1,000m).



Whale Shark

(Rhincodon typus)

Tiburón ballena

Back and sides marked with unique checkerboard pattern of white to yellow spots and bars on dark gray to reddish or greenish background; broad, flat head with short snout; mouth near tip of snout in front of eyes; sides with three prominent ridges. Maximum size: 40 ft (12.2 m). Depth: 0 – 2,297 ft (0 - 700m).



White Shark

(Carcharodon carcharias)

Tiburón blanco

Teeth large, triangular, serrated; snout conical; first dorsal fin large and triangular; gray to brown or black above, shade to gray-white below. Maximum size: 21 ft (6.4 m). Depth: 0 – 4,199 ft (0 – 1,280m). **Recreational fishers are permitted to capture this species but it must be released immediately upon capture.**



Sandbar Shark

(Carcharhinus plumbeus)

Tintorera de arenales

First dorsal fin large and triangular; pectoral fins large and broad; snout shorter than width of mouth; brownish gray or brown above and white below. Maximum size: 8 ft (2.4 m). Depth: inshore in waters 5-180 ft (2-55 m), offshore occasionally to 810 ft (247 m) **Note that sandbar sharks can only be possessed by those with a shark research permit and an observer aboard the vessel during capture.**

HIGHLY MIGRATORY SPECIES

Tunas

Commercial fishers must have one of the following permits:

- 1) Charter
- 2) General category
- 3) Harpoon category
- 4) Fish trap category
- 5) Purse seine category
- 6) Longline category (under a limited access program, only valid if the vessel also holds a directed or incidental Atlantic swordfish and a directed or incidental Atlantic shark permit).

Regulated Species - Tunas - For commercial fishers, the capture limit for each species varies by region and the type of permit.



Bluefin Tuna

(*Thunnus thynnus*)

Atún aleta azul

Pectoral fins short ending before origin of second dorsal fin; finlets yellow with narrow black margin; second dorsal fin height greater than first dorsal height, color reddish-brown; anal fin dusky with some yellow; dark blue to black with green iridescence above, silvery white lower sides and belly with gray spots and bands; stocky body; caudal keel black in adults, semi-transparent in juveniles. Maximum size: 10 ft (3 m).



Yellowfin Tuna

(*Thunnus albacares*)

Atún aleta amarilla

Second dorsal and anal fins bright yellow and very long, growing longer with age; pectoral fins usually reaching beyond origin of second dorsal fin but not beyond base; finlets lemon yellow with very narrow black margins; dark blue above, silvery-gray lower sides and belly often with white streaks and spots; yellow-gold horizontal band on upper sides fading after death; slender body. Maximum size: 6.3 ft (2 m).



Bigeye Tuna

(*Thunnus obesus*)

Atún ojón

Stocky body; eyes large in adults; first dorsal fin deep yellow; second dorsal and anal fins usually brownish or yellowish with narrow black margins; pectoral fins reaching origin of second dorsal fin; finlets bright yellow with broad black margins; body with iridescent blue band along side fading after death. Maximum size: 6.3 ft (2 m).



Albacore Tuna

(*Thunnus alalunga*)

Albacora

Pectoral fins very long reaching beyond second dorsal fin; caudal fin with narrow white margin; metallic dark blue above with no spots or strips on lower flanks and belly; no yellow on main fins; dorsal finlets yellowish, anal finlets silvery or dusky. Maximum size: 4.2 ft (1.3 m).



Skipjack Tuna

(*Katsuwonus pelamis*)

Bonito

Belly usually with 4-6 prominent, dark, longitudinal stripes from lower belly and sides toward tail; dark purplish-blue, silvery lower sides and belly; pectoral and pelvic fins very short and broad; finlets dusky. Maximum size: 3.3 ft (1 m).

HIGHLY MIGRATORY SPECIES

Billfish

Regulated Species - Billfish



Swordfish
(*Xiphias gladius*)
Pez espada

Pelvic fins absent; upper bill flat and broad, almost as long as body; brownish-black above often with iridescent blue-green hues above lateral line when alive and light brown below; dorsal fin rigid extending only short length along body. Maximum size: 14.5 ft (4.5 m total length (TL)). Depth: 0-2,000 ft (610m). **Commercial fishing of this species is prohibited.**



Blue Marlin
(*Makaira nigricans*)
Marlin azul

In general, live in surface oceanic waters. First anal, dorsal and pectoral fins usually pointed at tips; pelvic fins short, extending no longer than length of pectoral fins; first dorsal fin blue-black, lacking fin spots, other fins brown to black; lateral line chainlike over entire body surface in juveniles and unclear in adults. Maximum size: 14.5 ft (4.5m) total length.



White Marlin
(*Tetrapturus albidus*)
Marlin blanco

First anal, dorsal and pectoral fins blunt or rounded at tips; pelvic fins short and no longer than length of pectoral fins; solid lateral line arched over pectoral fins then almost straight to caudal fin; first dorsal fin blue-black with small dark spots, other fins brown to black. Maximum size: 7.5 ft (2.3m). Depth: 65-100 ft (20-30m).



Longbill Spearfish
(*Tetrapturus pfluegeri*)
Aguja picuda

In general, live in surface waters of the ocean. Anus in front of anal fins; first dorsal fin slightly pointed and truncated at tip; no fin spots; pelvic fins slightly longer than pectoral fins; pectoral fins wide and long; upper jaw shorter than other billfish bills; body long and thin; single lateral line. Maximum size: 6.5 ft (2m). **The capture and possession of this fish is prohibited.**



Sailfin
(*Istiophorus platypterus*)
Pez vela

In general, live in coastal waters and occasionally oceanic waters. First dorsal fin high, sail-like, higher than body depth throughout most of length, highest at mid-fin; pelvic fins long and narrow much longer than pectoral fins; body slender usually with vertical bars on sides; first dorsal fin blue-black, covered with fin spots; other fins bright cobalt blue to brown-black; single lateral line. Maximum size: 7 ft (2.1 m).

{ HIGHLY MIGRATORY SPECIES }

Suggested Intervention Procedures

* Note that USVI adopted the federal requirements for the catch of HMS therefore these requirements apply in both federal and territorial waters.

Licenses and Permits

Federal regulations (50 CFR Part 635.4) establish various federal permits for the capture of highly migratory species in federal waters. The Territory adopted the federal requirements for the fishing of billfish, tuna, and sharks and requires that fishers, both commercial and recreational, comply with the federal requirements.

Permits include:

- **Permit for charter or head boats to fish HMS.** This permits the owner of the vessel to take persons fishing for HMS.
- **Permit for recreational fishing of HMS using rod and reel or hook and line** (angling). This recreational permit prohibits the sale or transfer of the catch for commercial purposes.
- **General category permit for the commercial fishing of Atlantic tuna.** Although this is a commercial permit, persons with this permit can participate in fishing tournaments as long as they comply with the requirements under the angling permit and do not sell their catch. When persons are not participating in tournaments, they can sell their catch to a dealer with the required permit.
- **Harpoon category for the commercial fishing of Atlantic tuna.** This permit allows the sale of captured tunas to a dealer with a valid permit.
- **Longline category for the commercial fishing of Atlantic tuna.** This permit allows the sale of captured tunas to a dealer with a valid permit. In order to obtain

this permit, the person must have a limited access permit for the capture of sharks and a limited access permit for the capture of billfish. This permit was only issued in 1999 but can be transferred.

- **Purse seine category for the commercial fishing of Atlantic tunas.** This permit allows the sale of captured tunas to a dealer with a valid permit.
- **Trap category for the commercial fishing of Atlantic tunas.** This permit allows the sale of captured tunas to a dealer with a valid permit.
- **Limited access permit for the commercial fishing of sharks.** Owners of boats used to catch sharks for commercial purposes (intention to sell) must have a permit from NMFS for either targeted fishing or incidental catch of sharks. NMFS did not issue more permits after 1999 so permits can be transferred.
- **Limited access permit for the commercial fishing of billfish.** This permit may be a directed, incidental, or handgear permit for the capture of billfish. NMFS did not issue these permits after 1999 so they can be transferred. Persons with a permit other than handgear must possess a limited access permit for the capture of sharks and a longline category permit for the capture of tunas.
- **Dealer permit for selling tuna, billfish and/or shark.** permits are issued by NMFS for the sale of tunas, sharks, and billfish and a dealer must be authorized to sell each type of animal offered for sale.

Charter boat and angling permits have quotas, capture limits, size classes for fish, and limits to the gear that can be used to capture animals.

{ HIGHLY MIGRATORY SPECIES }

Suggested Intervention Procedures

Licenses and Permits cont'd

Federal regulations (50 CFR Part 635.27) establish quotas for the catch of HMS. Federal regulations (50 CFR Part 624.28) establish the conditions under which NMFS will close the fishing for certain animals.

Recreational fishers who comply with the capture limits established for sharks (50 CFR 635.22) or fish only in state waters do not require a permit for the capture of sharks.

Recreational fishers do not require a permit for the capture of billfish as long as they comply with the requirements such as quotas and size classes for these animals.

Federal regulations (50 CFR Part 635.6) require vessel owners with NMFS permits for the capture of HMS to clearly identify the number of the vessel and their fishing gear if they possess an angling, harpoon, longline, or gill net permit with the name of the vessel, registration number or permit number on floats connected to hook and line, harpoon, or terminal floats for longline or gill nets.

< If the person is capturing or is in possession of HMS, does the person have a commercial fishing license and the required NMFS permits?

< Is the person a recreational fisher catching HMS with hook and line or rod and reel? Does the person have a NMFS permit?

< Is the person a commercial fisher with a general category permit for tunas who is

participating in a tournament? Is the person complying with the requirements under the angling permit and is the person complying with the requirement not to sell the catch?

< Is the person selling HMS without a NMFS permit for each type of animal (tuna, shark, billfish) being offered for sale?

< Is the person violating the quotas or fishing a species for which the permitted catch has been closed for the year by NMFS?

--->>> If the person is a commercial fish and DOES NOT have a license or the license is not valid, cite the person so that he or she updates the USVI license.

--->>> If the person has a commercial fishing license but is capturing HMS and DOES NOT have a NMFS permit, intervene with the person. The fishing gear and catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water, even if they are dead.

--->>> If the person is a recreational fisher catching HMS with hook and line or rod and reel and DOES NOT have a NMFS permit, intervene with the person if he or she is not in territorial waters or not complying with shark and billfish requirements or is fishing tuna.

--->>> If the person is selling HMS without a NMFS permit, intervene with the person. The animals can be confiscated.

{ HIGHLY MIGRATORY SPECIES }

Suggested Intervention Procedures

Licenses and Permits cont'd

Under federal regulations (50 CFR Part 635.32) NMFS may authorize normally prohibited activities for the purpose of completing scientific investigations, acquiring data and information, improving security in the sea, collecting animals for public education or exhibition, investigating bycatch, or for chartering arrangements.

Persons conducting scientific investigations with a research vessel should obtain a NMFS permit. The rest of the fishing activities mentioned above can obtain a permit for these purposes.

--->>> **If the person is fishing for or in possession of an animal for the purpose of exhibition**, the permit must be available on the vessel while capturing the animal, during transport of the animal, and in the facility where it will be exhibited. The permit will specify the time and place where the animal can be captured, the gear to be used, and the species to be captured.

** Charter permits are for the capture of animals for the purposes previously mentioned.*

Other Considerations

Federal regulations (50 CFR Part 635.22.a) prohibit the sale or transfer for commercial purposes of any highly migratory species by persons fishing in federal waters with a recreational permit.

< *Is the person selling or transferring for commercial purposes a product of recreational fishing of HMS in federal waters?*

--->>> **Intervene with the person.** The catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

{ HIGHLY MIGRATORY SPECIES }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Tunas

Federal regulations (50 CFR 635.30) require that persons with a tuna in the Atlantic Ocean or an Atlantic coastal port retain the tuna in rounded form or without the head and fins as long as the pectoral fin and the tail have not been removed.

< *Is the person fishing tuna? Has the person processed the carcasses in a prohibited manner?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Bluefin Tuna (*Thunnus thynnus*)

Yellowfin Tuna (*Thunnus albacares*)

Bigeye Tuna (*Thunnus obesus*)

In addition to the requirement for a NMFS permit to fish tuna, federal regulations (50 CFR Part 635.20) establish a minimum size of 27 inches (69 cm) curved fork length (CFL) for each of these tunas.

< *Is the person fishing tunas without a permit or does the person have animals smaller than the required minimum size in his or her possession? If the person is a commercial fisher, does he or she have a commercial fishing license?*

< *Is the person a recreational fisher capturing tunas without a NMFS permit or does the person have animals smaller than the minimum size in his or her possession?*

< *Is the person selling tuna without a NMFS permit?*

--->>> **If the person is a commercial fisher and DOES NOT have a USVI license or the license is not valid**, cite the person so that he or she updates the license.

--->>> **If the person has a USVI commercial fishing license but is capturing tuna and DOES NOT have a NMFS permit or is capturing undersized animals**, intervene with the person. Fishing gear and catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

--->>> **If the person is a recreational fisher capturing tunas and DOES NOT have a NMFS permit or is capturing undersized animals**, intervene with the person. Fishing gear and catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

--->>> **If the person is selling tunas without the required NMFS permit**, intervene with the person. Tunas can be confiscated.

Federal regulations (50 CRF Part 635.23) establish retention limits for bluefin tuna based on the type of permit. See the NMFS page at <http://sero.nmfs.noaa.gov/sf/sf.htm> for more information because there are annual changes for this species.

Federal regulations (50 CFR Part 635.22) establish a limit of 3 yellowfin tuna per person per day for recreational fishers using any fishing gear. These limits also apply to the captain and crew of a charter boat during a for-hire trip.

< *Is the person a recreational fisher or operating a charter boat and on a fishing trip with clients and does the person have more animals than allowed?*

{ HIGHLY MIGRATORY SPECIES }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Tunas cont'd

--->>> **Intervene with the person.** Fishing gear and catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead. Document the intervention.

Albacore Tuna (*Thunnus alalunga*)

Skipjack Tuna (*Katsuwonus {Euthynus} pelamis*)

For these two species, only a NMFS permit for fishing tunas is required in addition to any license required by USVI. Dealers must have a NMFS permit to sell tuna.

< *Is the person fishing one of these two species of tuna without a permit? If the person is a commercial fisher, does he or she have a USVI commercial fishing license?*

< *Is the person a recreational fisher capturing tunas without a NMFS permit? Is the person selling tunas without a NMFS permit?*

--->>> **If the person is a commercial fisher and DOES NOT have a USVI license or the license is not valid,** cite the person so that he or she updates the license.

--->>> **If the person has a USVI commercial fishing license but is capturing tuna and DOES NOT have a NMFS permit,** intervene with the person. Fishing gear and catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

--->>> **If the person is a recreational fisher capturing tunas and DOES NOT have a NMFS permit,** intervene with the person. Fishing gear and catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

--->>> **If the person is selling tunas without the required NMFS permit,** intervene with the person. Tunas can be confiscated.

{ HIGHLY MIGRATORY SPECIES }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Billfish

Federal regulations (50 CFR 635.30) require that persons in possession of a blue marlin, white marlin, or sailfish captured in federal waters maintain the animal with its head, fins, and bill intact until disembarking.

< *Is the person fishing billfish? Does the person have blue marlin, white marlin or sailfish in a form that is not permitted?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Federal regulations (50 CFR Part 635.71.c) prohibit the capture of billfish on boats with pelagic longline gear aboard or using fishing gear other than rod and reel.

< *Is the person fishing billfish with prohibited gear or from a vessel that has pelagic longline gear aboard?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Swordfish (*Xiphias gladius*)

Federal regulations (50 CFR 635.30) require that persons in possession of swordfish maintain the fish in rounded or dressed form until disembarking.

< *Is the person fishing swordfish? Are the swordfish onboard in a form that is not permitted?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Federal regulations (50 CFR 635.20) establish a minimum size of 47 inches (119 cm) lower jaw fork length or 33 pounds (15 kg) dressed weight for recreational fishers. A swordfish damaged by sharks can be retained if what is left of the carcass complies with these measurements.

Federal regulations (50 CFR 635.20) establish that imported swordfish must have a dressed weight of 33 pounds (15 kg). Pieces of imported swordfish must be from a fish with a dressed weight of 33 pounds (15 kg). The only exception is importers with documents demonstrating that the fish was legally imported.

The commercial fishing of this species, unless the person has a commercial limited access billfish permit, is prohibited. If the person has this permit, he or she is limited to 2 animals per trip. The sale of this species, unless the animals were imported and the person has evidence that their importation was legal, is also prohibited.

< *Is the person fishing this species and does the person have undersized animals in his or her possession? If the person is a commercial fisher, does he or she have a NMFS permit and is he or she in possession of 2 animals or less?*

< *Is the person selling this species without the documentation indicating they were legally imported?*

{ HIGHLY MIGRATORY SPECIES }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Billfish cont'd

--->>> **Intervene with the person.** The catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead. Document the intervention.

Blue Marlin (*Makaira nigricans*)

Federal regulations (50 CFR Part 635.20) establish a minimum size of 99 inches (251 cm) lower jaw fork length for blue marlin.

White Marlin (*Tetrapturus albidus*)

Federal regulations (50 CFR Part 635.20) establish a minimum size of 66 inches (168 cm) lower jaw fork length for white marlin.

The commercial fishing of these species, unless the person has a commercial limited access billfish permit, is prohibited. The sale of these species, unless the animals were imported and the person has evidence that their importation was legal, is also prohibited.

< *Is the person fishing one of these species and does the person undersized animals in his or her possession? If the person is a commercial fisher, does he or she have a NMFS permit?*

< *Is the person selling one of these species without the documentation indicating they were legally imported?*

--->>> **Intervene with the person.** The catch can be confiscated or take

photos and return the animals to the water even if they are dead. Document the intervention.

Longbill Spearfish (*Tetrapturus pfluegeri*)

Federal regulations (50 CFR Part 635.22) and territorial regulations that adopted the federal requirements do not permit the capture of longbill spearfish in state or federal waters.

< *Does the person have longbill spearfish?*

--->>> **Intervene with the person.** The catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

Sailfish (*Istiophorus platypterus*)

Federal regulations (50 CFR Part 635.20) establish a minimum size of 63 inches (160 cm) lower jaw fork length. The commercial fishing of this species with intention to sell is prohibited. The sale of this species, unless the animals were imported and the person has evidence that their importation was legal, is also prohibited.

< *Is the person fishing this species and does the person undersized animals in his or her possession? If the person is a commercial fisher, is he or she trying to sell these fish?*

< *Is the person selling this species without the documentation indicating they were legally imported?*

--->>> **Intervene with the person.** The catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

{ HIGHLY MIGRATORY SPECIES }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Sharks

For those shark species that can be captured, federal regulations (50 CFR 635.20.e) require that all sharks captured by recreational fishers maintain heads, fins, and tails intact on the carcasses. The regulation also requires that captured sharks, except the Atlantic sharpnose shark and the bonnethead, have a minimum size of 54 inches (137 cm) fork length.

Federal regulations (50 CFR 635.30) stipulate that no one with a federal commercial capture permit can have onboard fins in a quantity more than 5% of the total weight of the eviscerated carcasses with the heads and fins removed. In addition, sharks cannot be filleted.

< Is the person fishing sharks recreationally? Does the person have entire carcasses or does the person have more fins than carcasses? Has the person complied with the minimum size limits?

< Does the person have a federal commercial permit for the capture of Atlantic sharks? Does the person have more fins than carcasses?

--->>> Intervene with the person. The catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

Federal regulations (50 CFR 635.22) establish capture limits for recreational fishers in federal waters. Recreational anglers can keep all non-ridgeback large coastal sharks, tiger sharks, small coastal sharks and pelagic sharks permitted for capture. The limits are: one shark from the small coastal

shark, large coastal shark or pelagic shark category per vessel per trip and one Atlantic sharpnose shark and one bonnethead per person per trip.

Recreational anglers cannot keep silky sharks (*Carcharhinus falciformis*).

< Is the person a recreational fisher who DOES NOT have a commercial license or permit? Does the person have more sharks than permitted?

< Is the person a recreational angler? Does the person have silky sharks in his or her possession?

--->>> Intervene with the person. The catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

Federal regulations (50 CFR 635.24) establish commercial capture limits under the directed permit for the capture of sharks of no more than 33 large coastal sharks per trip regardless of gear.

Federal regulations (50 CFR 635.24) establish commercial capture limits under the incidental permit for the capture of sharks of no more than 3 large coastal sharks and 16 small coastal sharks and/or pelagic sharks, combined, per trip. These limits are regardless of gear.

< Is the person a commercial fisher with a directed or incidental shark capture permit? Does the person have more sharks than permitted under his or her permit type?

--->>> Intervene with the person. The catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

{ HIGHLY MIGRATORY SPECIES }

Suggested Intervention Procedures

Regulated Species - Sharks cont'd

Under Federal regulations (50 CFR Part 625), the fishing for and possession of 20 species of shark in federal waters is completely prohibited with the exception below.

*Federal regulations (50 CFR Part 635.26) permit the recreational fishing of white shark (*Carcharodon carcharias*) with rod and reel as long as captured animals are not removed from the water and are released immediately upon capture.*

*Sandbar sharks (*Carcharhinus plumbeus*) can only be possessed by those with a shark research permit and an observer onboard the vessel during capture.*

< Is the person fishing for or have in his or her possession in federal waters one of the shark species for which fishing is prohibited in federal waters?

< Is the person fishing white shark and does he or she have animals of this species in his or her possession instead of releasing them?

< Does the person have sandbar sharks in his or her possession? Does the person have a shark research permit and an observer aboard the vessel while capturing these sharks?

--->>> Intervene with the person. The catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead.

Sea Turtles and Marine Mammals



Sea Turtles

Sea turtles are distinguished from the rest of the turtles by their two pairs of legs modified into fins. Sea turtles are important components of tropical seas and the marine food web. However, overfishing for use of their meat and shells has led sea turtles to be considered threatened or in danger of extinction in the U.S. and in other countries.

Sea turtles that nest in USVI have similar life cycles. Basically, all the species migrate from the feeding areas to the breeding grounds, which are near nesting areas. Following breeding, the males are thought to return to the feeding areas while the females move to nesting areas. In order to ensure reproductive success, most sea turtles produce their offspring in a series of separate events. Several clutches are laid during nesting season and, in tropical areas, nesting is often year-round with peak periods.

Marine Mammals

Marine mammals are primarily ocean-dwelling animals including cetaceans (whales, dolphins, and porpoises), sirenians (manatees), and pinnipeds (seals). Cetaceans are divided into toothed whales, including dolphins and porpoises, and baleen whales. Baleen whales are usually larger than toothed whales and have baleen plates rather than teeth that enable them to filter water in order to separate out food such as krill.

NMFS has listed some species of marine mammals common in USVI waters as in danger of extinction under the Endangered Species Act (ESA). All marine mammals, regardless of whether they are listed under the ESA, are protected under the Marine Mammal Protection Act.

SEA TURTLES & MARINE MAMMALS



Hawksbill

Hawksbill (*Eretmochelys imbricata*) **Carey de concha**

Hawksbills are mainly found in coastal waters around reefs or hardbottoms colonized by sponges. When young, they cannot swim in deep waters and as such they are restricted to living in floating vegetative mats such as sargassum algae. Hawksbills mainly feed on sponges, although they can also eat jellyfish, mollusks, crustaceans, fish, and algae or seagrass. They are believed to normally live between 30-50 years. This species is listed as in danger of extinction under the Federal Endangered Species Act of 1973. These animals can measure up to 45 inches (1.1 m) curved carapace length and weigh up to 176 pounds (80 Kg).

Green Turtle (*Chelonia mydas*) **Peje blanco o tortuga verde**

Juveniles feed on seagrass, jellyfish, crabs, sponges, and worms, while adults are mainly vegetarian and feed on seagrass and algae. This turtle can reach 5 feet (1.5 m) long and weight up to 451 pounds (205 kg). They are called green turtles due to the color of their meat. In many areas, this species has been captured frequently for its meat and eggs. It is thought that the females use the same nesting areas as their mothers or grandmothers. This species is listed as threatened in the U.S. Caribbean under the Federal Endangered Species Act of 1973. NMFS designated the areas up to 3 nm around the island of Culebra, its cays and islands (Figure 2, pg 114), as critical habitat for this species (50CFR Part 226).



Green Turtle



Loggerhead

Loggerhead (*Caretta caretta*) **Cabezona o Caguama**

Adults of this species feed in waters of the insular platform around reefs. Juveniles live among floating mats of vegetation like sargassum algae. This species is not very common in USVI, but some nesting on local beaches has been documented. This species is listed as threatened under the Federal Endangered Species Act.

Leatherback (*Dermochelys coriacea*) **Tinglar o tortuga laúd**

The leatherback is the largest sea turtle. The average size of an adult leatherback is 5.1 ft long (1.55 m) and approximately 6ft (1.8 m) wide from the point of one of its front fins to the point of the other and weigh up to 1 ton. Its carapace differs from that of other turtles as it has a rubber-like texture made primarily of oil-saturated connective tissue with the animal's bones imbedded in it. The leatherback has black skin when adult. This turtle is mainly pelagic and feeds on jellyfish, squid, and other soft-bodied animals. The collection of unhatched eggs by humans is one of the problems that have led to this species being listed as in danger of extinction under the Federal Endangered Species Act of 1973. However, the greatest threats to this species are incidental catch in commercial fisheries and marine pollution. In USVI, NMFS designated the area around Sandy Point, St. Croix (Figure 3, pg 114) as critical habitat for this species (50 CFR Part 226).



Leatherback

Endangered Whale Species in USVI Waters



Humpback Whale (*Megaptera novaeangeliae*)
Ballena jorobada

This species migrates from tropical waters, where it reproduces and gives birth to its young, to polar waters where it feeds. Breeding occurs in winter and spring explaining why these whales mainly begin to appear off the coast of the USVI between February to April. They can measure up to 52 ft (16m) long and weigh up to 40 tons and take about 15 years to reach sexual maturity. Females are normally slightly larger than males. They feed seasonally on crabs, plankton, and small fish that they filter from the water column.



Sperm Whale (*Physeter macrocephalus*)
Cachalote

Largest of the toothed whales with the largest brain of any animal worldwide. Sperm whales can measure up to 60 ft (18m) long and weigh up to 68 tons. Males are much larger than females. Females reach sexual maturity between 9 and 10 years of age and males between 18-19 years. The whales are believed to live more than 70 years. Sperm whales can be seen between December to February. They feed on giant squid that live in deep ocean waters, fish, rays, and octopi.



Blue Whale (*Balaenoptera musculus*)

Ballena azul

This whale is the largest animal in the world. Some of them can reach up to 108 ft (33 m) long and weigh up to 190 tons. Females are slightly larger than males. Blue whales feed mainly on krill, which are small crustaceans, and can consume up to 3 tons (3,000 Kg) per day. They also feed on small fish like sardines, anchovies, and herrings.

Finback Whale (*Balaenoptera physalus*)
Ballena de aleta

This whale is the second largest whale species worldwide. It can reach 80 ft (24m) in length and weigh up to 45 tons. It moves at speeds up to 6 miles per hour (10 km) and feeds on plankton, small fish, crustaceans, and cephalopods.

Sei Whale
(*Balaenoptera borealis*)
Rorcual del norte

This is the third largest whale worldwide and can measure up to 66 ft (20 m) long and weigh up to 50 tons. Sei whales eat around 2,000 pounds (900 kg) of food each day, mainly consisting of copepods and krill. These whales travel in groups of 2 to 5 individuals.

Other Marine Mammals in USVI Waters



Short-finned Pilot Whale (*Globicephala macrorhynchus*)

Ballena piloto de aleta corta

One of the large members of the dolphin family, this species is often referred to as blackfish. These animals are often found in groups of 25-50 animals and are very common in USVI waters. Adult males range in length from 12-20 ft (3.6-6 m) and weigh up to 3 tons. Adult females range in length from 10-16 ft (3-4.9 m) and weigh up to 1.5 tons. Pilot whales feed predominantly on squid but may also feed on octopus and fish in depths around 1000 ft (305 m).



Spinner Dolphin (*Stella longirostris*)
Delfín girador

Small dolphin found in offshore tropical waters and famous for its spinning leaps. These dolphins exhibit significant color variation depending on the region they are found in, but are mainly dark gray with darker patches on tail, back and throat with a cream colored patch on the belly. Their beak is long and thin with a dark tip. Adults are 4-8 ft long (1.3-2.4 m) and weigh from 51-172 lbs (23-78 kg). Spinner dolphins eat fish, jellyfish, krill, squid, shell-less snails, and copepods.



Bottlenose Dolphin (*Tursiops truncatus*)
Delfín nariz de botella

The most recognized species of dolphin. Their upper and lower jaws form the rostrum, which gives them their name of bottlenose. Adults range in length from 6-13 ft (2-4 m) and in weight from 330-1430 lb (150-650 kg). In coastal waters, these dolphins feed on fish, squid and crustaceans while dolphins in offshore waters feed mainly on squid.

Sea Turtle and Marine Mammal Observation Guide

- a** Maintain a distance of at least 50 yards while observing sea turtles, dolphins and porpoises.
- b** The Federal Marine Mammal Protection Act prohibits entering within 500 yards of right whales. Maintain a distance of at least 100 yards while observing all other whale species.
- c** Observation time should be limited to half an hour.
- d** Persons should not circle or corral the animal, especially between a vessel and the shore or between two vessels.
- e** Always leave the animal an escape route, don't corral it.
- f** If an animal approaches your vessel, put the motor in neutral and wait for the animal to pass.
- g** All vessel movement should be from the rear of the animal. Never navigate directly toward the animal.
- h** Never follow or try to feed sea turtles or marine mammals. IT IS ILLEGAL TO FEED MARINE MAMMALS.
- i** Never swim with the animals, even if they approach you.
- j** Avoid approaching an animal when another vessel is already in the area.
- k** If you observe any of the following behaviors, leave the area immediately:
 - Rapid changes in direction or speed.
 - Irregular or erratic swimming patterns.
 - Escape tactics or behaviors of marine mammals such as diving for a long time, exhaling under water, changing direction under water, or swimming rapidly at the surface.
 - A marine mammal beginning to hit or raise its tail above the water's surface repeatedly.
 - A female marine mammal trying to protect her baby with her body or with her movements.

SEA TURTLES & MARINE MAMMALS

Contact Information

Any dead or injured turtles or marine mammals should be reported on or before the next working day to the NMFS Protected Resources Division at 727-824-5312.

National Marine Fisheries Service Contacts

National Marine Fisheries Service (NMFS): (727) 824-5312, (305) 862-2850 or Agent Lynn Ríos (787) 890-0715 (office), (787) 508-5403 (cellular) in Aguadilla; Agent Kenneth Henline 787-749-4405 (office) 787-501-5402 (cellular) in Guaynabo

US Fish and Wildlife Service (FWS)

Resident Agent-in-Charge (305) 526-2610 (Miami) or Special Agent 787-749-4338 (San Juan, office) 209-8585 (San Juan, cellular)

Department of Planning and Natural Resources, Division of Fish and Wildlife

Telephone: 340-775-6762 (St. Thomas/St. John) or 340-772-1955 (St. Croix)
Fax: 340-775-3972 (St. Thomas/St. John) or 340-772-3227 (St. Croix);

West Indies Marine Research and Conservation Service (WIMARCS) can also be contacted in the event of sea turtle or marine mammal strandings at 1-877-388-7853.

** Note that the Department of Planning and Natural Resources has jurisdiction regardless of whether the animals are on land or at sea. For the federal agencies, NMFS has jurisdiction over violations that occur in the sea while FWS has jurisdiction over violations that occur on land, although the agencies have an agreement that allows them to share jurisdiction. FWS also*

has jurisdiction over animals or pieces of them that are imported or otherwise trafficked, but again, NMFS can intervene in these cases as well.

** Note that, for the federal agencies, NMFS has jurisdiction over all marine mammals listed under the Federal Endangered Species Act except the manatee. All stranded marine mammals should be reported to DPNR Division of Fish and Wildlife at 340-775-6762 (St. Thomas/St. John) or 340-772-1955 (St. Croix) and NMFS Protected Resources Division at 727-824-5312. Do not attempt to return the animal to the water or treat its injuries. Wait for the appropriate authorities.*

The following checklist summarizes territorial and federal regulations related to the protection of sea turtles and marine mammals. Refer to the checklist for information regarding who to contact for handling live animals and regulations for the protection of these animals during fishing and other activities on the water.

{ SEA TURTLES & MARINE MAMMALS }

Suggested Intervention Procedures

Permits

The Assistant Administrator of NMFS can issue a Certificate of Exemption to persons for the possession of pieces of animals listed as endangered obtained before the date the Federal Endangered Species Act went into effect. This includes artisanal items. This applies to animals under NMFS' jurisdiction. (50 CFR 222.201)

Parts of endangered species obtained before the law went into effect cannot be imported into the U.S. even if the person has an Exemption Certificate.

< Does the person have pieces, including art, of endangered species? Does the person have an Exemption Certificate from NMFS for items obtained before the law went into effect?

< Is the person trying to import pieces of endangered species obtained before the law went into effect?

--->>> Intervene with the person. Proceed to document the intervention.

The Federal Endangered Species Act allows a person to maintain a species in captivity as long as the species was captured before the date it was listed under the federal law provided the animal was not captured during a commercial activity and its captivity is not part of a commercial activity.

< Does the person have federally listed species in captivity? Can the person demonstrate that the animals were obtained before they were listed and not as part of a commercial activity?

--->>> If the person DOES NOT have evidence that the animals were obtained before they were listed or the animals are part of a commercial activity, intervene with the person. Proceed to document the intervention.

Federal regulations (50 CFR Part 222.301) allow persons to obtain authorization in the form of a permit for activities that include the take, import, export, or other activity normally prohibited under the Federal Endangered Species Act to use species listed as endangered.

The permittee must have the permit available at all times and duplicates of the permit must be placed on the containers, packages, or other sites used for the storage, transport, supervision, or care of the animals.

The permit specifies the times, locations, capture methods, and the number and type of organisms to be captured and the activity cannot vary from that permitted. Permits are non-transferable.

Permits include incidental take (50 CFR Part 222.307); scientific purposes or for the enhancement or propagation of the species (50 CFR Part 222.308); permits for the propagation or survival improvement of sea turtles, exhibition of sea turtles, or permits that require coordination with FWS (50 CFR Part 222.309) for species listed as endangered; and a programmatic permit for agents and employees of federal and state agencies to work with strandings of endangered species.

{ SEA TURTLES & MARINE MAMMALS }


Suggested Intervention Procedures

Permits cont'd

Under Federal regulations (50 CFR Part 223.205), the prohibitions related to species listed as endangered under Section 9 of the Federal Endangered Species Act were applied to species listed as threatened.

Federal regulations (50 CFR Part 223.206) establish the exceptions to the prohibitions for species listed as threatened. Exceptions are: permits for scientific investigation, zoological exhibition or enhancement of the species, permits for incidental take, and responses to strandings.

< Is the person capturing, transporting, taking, or in any other way interfering with a threatened or endangered animal? Does the person have a permit for this activity and is he or she in compliance with the permit conditions?


--->>> If the person DOES NOT have a permit for the activity or is not in compliance with the permit conditions, intervene with the person. Document the intervention. If you are not sure how to deal with the animal, request technical assistance from the Division of Fish and Wildlife at 340-775-6762 (St. Thomas) or 340-773-1082 (St. Croix) or contact WIMARCS at 1-877-388-7853. 


Federal regulations (50 CFR Part 223.206.d) require that any sea turtle species captured incidentally while a person is engaged in fishing or scientific investigations be managed in a way that permits the recuperation and improves the probability of survival of the animal following the procedures detailed in this section of the regulation.

No animal captured incidentally can be eaten, sold, disembarked, transferred to another vessel, or maintained below deck. In addition, anyone with a pelagic longline and a limited access permit for the fishing of highly migratory species or persons required to have such a permit must comply with the requirements for the treatment of sea turtles captured incidentally as detailed in 50 CFR Part 635.21.

< Does the person have a NMFS permit for fishing or scientific activity?

< Has the person incidentally captured a sea turtle and is the person engaging in a prohibited activity related to the captured animal or is the person not treating the animal as required by federal regulations in order to revive it and release it back into the water?

--->>> If the person DOES NOT have a permit for the activity or is not complying with the requirements for the treatment of incidentally captured sea turtles, intervene with the person. Confiscate the animals if they are dead or take photos and return the animals to the water if they are alive. If you are unsure how to handle the animal, request technical assistance from the Division of Fish and Wildlife at 340-775-6762 (St. Thomas) or 340-773-1082 (St. Croix) or contact WIMARCS at 1-877-388-7853. 

 Federal regulations (50 CFR Part 216.22) permit the take of marine mammals without permission by officials of local and state agencies as part of their work in response to a stranding. The official can decide to keep a specimen to use in scientific investigations or to maintain in an accredited scientific collection as long as the specimen is registered with NMFS at 727-824-5312.

{ SEA TURTLES & MARINE MAMMALS }

Suggested Intervention Procedures

Permits cont'd

Federal regulations (50 CFR Part 216.27) permit the retention of marine mammals in order to rehabilitate them for 6 months unless a veterinarian determines that the animal cannot be released with the approval of NMFS. The case must be reevaluated every 6 months for a maximum term of 24 months.

< *Is the person an official from a federal or state agency acting in the course of his or her work? Is the person maintaining pieces of marine mammals for purposes other than education and scientific investigation and are they registered with NMFS? Does the person have a marine mammal in captivity to rehabilitate it with the approval of NMFS?*


--->>> **If the person is not an authorized official**, is not acting as part of his or her work, is keeping pieces of marine mammals for unauthorized reasons or is maintaining a marine mammal in captivity to rehabilitate it without authorization, intervene with the person. Document the intervention.

Federal regulations (50 CFR Part 216.33-45) permit, with a permit, the import and export of live marine mammals, the possession of marine mammal parts, investigation and enhancement of the status of marine mammals, and Level B harassment of marine mammals in the wild.

Persons with one of these authorizations must comply with the requirements of the regulation in terms of general and special permit conditions and cannot engage in other activities, change locations, or alter other conditions as stipulated in the permit.

< *Is the person capturing, transporting, or in possession of a marine mammal or its parts? Does the person have a permit for this activity and is the person in compliance with the permit conditions?*

--->>> **If the person DOES NOT have a permit for the activity or is not in compliance with the permit conditions**, intervene with the person. Document the intervention.

 If you are unsure how to handle the animal, request technical assistance from the Division of Fish and Wildlife at 340-775-6762 (St. Thomas) or 340-773-1082 (St. Croix) or contact WIMARCS at 1-877-388-7853.

Parts or products made from marine mammals that are not listed under the Federal Endangered Species Act can be imported with a permit if the animals from which the parts were derived were captured before the Marine Mammal Protection Act went into effect.

If the animals are listed under the Federal Endangered Species Act, in order to import parts or products they must be antiques (be at least 100 years old).

Persons can establish the status of a part or product under a NMFS permit for importing or exporting.

< *Does the person have pieces or products made from a marine mammal that is not listed? Can the person prove that they were created or derived from an animal captured before the Marine Mammal Protection Act went into effect or does the person have a status permit from NMFS?*

{ SEA TURTLES & MARINE MAMMALS }

Suggested Intervention Procedures

Permits Cont'd

< Does the person have pieces or products made from listed marine mammals? Can the person prove they are 100 years old or more or does the person have a status permit from NMFS to import or export the product?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Federal regulations (50 CFR Part 216.26) permit the collection of certain marine mammal parts without previous authorization, including teeth, bones and ivory collected from a beach or land within 1/4 mile of the ocean, including bays and estuaries, and soft parts naturally eliminated by the animal for use in scientific investigations.

☎ The parts collected and imported under this part of the regulation must be registered and identified with NMFS (727-824-5312) and can be transferred but cannot be bought or sold for commercial purposes.

< If the person has marine mammal parts, are they parts described above and were they registered with NMFS?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Territorial permits for scientific collection may be granted to collectors for recognized museums, educational institutions, and scientific research organizations and persons engaged in scientific research in connection with these organizations, or persons engaged in recovery and propagation of species.

Persons desiring to transport or ship any live indigenous species, including live rock, from the Territory require a permit from the Commissioner.

Persons in possession of indigenous species, including live rock, must request a permit from the Commissioner for the retention of the species for the treatment of injury or disease, propagation, or any other purpose associated with the preservation, protection, conservation, and enhancement of such species.

If the person is engaging in scientific collection, transport, or possession of indigenous species, does he or she have the appropriate permit or permits?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention. (VI Code Title 12 ch 2)

\$ Penalties range between \$100 and \$10,000 and may include up to 60 days in prison.

{ SEA TURTLES & MARINE MAMMALS }

Suggested Intervention Procedures


Habitat Alteration


The federal Endangered Species Act stipulates that activities with a federal nexus (permits, funding, etc.) should not result in the destruction or adverse modification of designated critical habitat.

For activities that have a federal nexus and could result in damage to designated critical habitat, the person should be able to demonstrate that a consultation, in keeping with Section 7 requirements of the law, was completed with NMFS or FWS, depending on the location of the activity.

< If the person is modifying designated critical habitat, can the person demonstrate that a consultation with NMFS and/or FWS was completed?

--->>> If the person is modifying designated critical habitat WITHOUT consulting with the agencies and WITHOUT the required permits (see the checklist for habitats), intervene with the person and recommend that the activity be stopped until the authorizations and consultations have been completed.

 Contact NOAA at 787-749-4405 in San Juan or 787-890-0715 in Aguadilla for assistance with the case if the area is NMFS' designated critical habitat.

 Contact FWS at 787-749-4338 (San Juan) or 340-773-4554 in (St. Croix) for assistance with the case if the area is FWS' designated critical habitat.

{ SEA TURTLES & MARINE MAMMALS }

Suggested Intervention Procedures

Prohibitions

Both territorial (VI Code Title 12 ch 9A subch 318) and federal regulations (Federal Endangered Species Act) prohibit the fishing, possession, sale, or offering for sale of sea turtles, offspring and eggs, and parts of these animals with the exceptions previously mentioned.

< Is the person fishing for, maintaining, selling, or offering for sale a sea turtle, part of one, or sea turtle eggs without a permit for the previously mentioned activities?

--->>> **If the person is collecting, capturing, selling, etc. threatened or endangered species or parts of them**, intervene with the person and seize organisms captured illegally.

§ *Territorial penalties range from a fine of \$100 to \$600, imprisonment for up to 1 yr or both.*

Vehicles, vessels, and other gear and equipment used can be seized in cases of violations of the threatened and endangered species laws.

Note that these prohibitions apply to the importation of animals and parts of them and the purchase of souvenirs made from parts of sea turtles brought from other countries even if the hunting and creation of items made from sea turtles is legal in those countries, as well as the exportation of animals and parts of them.

Both territorial (VI Code Title 12 ch 2) and federal regulations (Federal Endangered Species Act and the Sea Turtle Conservation Act) prohibit causing real or potential damage to threatened or endangered species including engaging in activities that cause a change in the animal's behavior.

The harassment, touching, feeding, persecution, etc. of sea turtles is prohibited.

< Is the person engaging in an activity that could result in damages to a sea turtle, including changes in the animal's behavior?

--->>> **If it is the first intervention with the person**, orient the person regarding the laws and indicate that the activity is illegal.

--->>> **If it is not the first time**, territorial penalties range between \$100 and \$10,000 and may include up to 60 days in prison. §

Vehicles, vessels, and other gear and equipment used can be seized in cases of violations of the threatened and endangered species laws. The person may be convicted of a minor felony under federal law.

Note that these prohibitions apply to sea turtles while they are nesting as well as sea turtles in the ocean. Persons should not touch them, shine lights on them, relocate nests, etc. if they do not have the required state and federal permits.

{ SEA TURTLES & MARINE MAMMALS }

Suggested Intervention Procedures

Prohibitions cont'd

Federal regulations (Federal Endangered Species Act and Marine Mammal Protection Act) prohibit the fishing, possession, sale, or offering for sale marine mammals, offspring, and parts of these animals with the exceptions previously mentioned.

< *Is the person fishing for, maintaining, selling, or offering for sale a marine mammal or part of one without a permit for the previously mentioned activities?*

--->>> **If the person is collecting, capturing, selling, etc. threatened or endangered species or parts of them**, intervene with the person.

Federal regulations prohibit approaching within 500 yards (1,500 feet) of a right whale.

< *Is the person approaching right whale at a distance closer than permitted?*

--->>> **If it is the first intervention with the person**, orient the person regarding the laws and indicate that the activity is illegal.

--->>> **If it is not the first time**, inform the person that he or she could be convicted of a minor felony and/or receive a fine.

Document the intervention following the recommendations at the beginning of this guide. *Vehicles, vessels, and other gear and equipment used can be seized.*

Federal regulations require that a vessel maintain a distance of at least 100 yards when observing whales other than right whales and that observation time be limited to half an hour. Distances of 50 yards from sea turtles and dolphins are recommended.

The motors of the vessels must be in neutral while observing the animals and the vessels must always approach from the rear or parallel to the side of the animal.

< *Is the person failing to observe the requirements for approaching to observe marine mammals and sea turtles?*

--->>> **If it is the first intervention with the person**, orient the person regarding the laws and indicate that the activity is illegal.

--->>> **If it is not the first time**, inform the person that he or she could be convicted of a minor felony and/or receive a fine and proceed with the intervention.

Other gear and equipment used can be seized.

Federal regulations (50 CFR Part 216.11) prohibit the take of a marine mammal by a person, vessel, or other transport on the high seas, in waters or lands under U.S. jurisdiction, or during the moratorium for whales under the Marine Mammal Protection Act.

{ SEA TURTLES & MARINE MAMMALS }

Suggested Intervention Procedures

Prohibitions cont'd

Federal regulations (50 CFR Part 216.12) prohibit the importation of a marine mammal or product of a marine mammal taken in violation of the Marine Mammal Protection Act or in violation of the laws of the country where it was captured.

It is prohibited (unless it is for scientific purposes and with the appropriate permits) to import a pregnant or lactating marine mammal, an animal less than 8 months old, a listed species, an animal taken from a depleted species or stock, or an animal captured in an inhumane manner.

< *Has the person taken a marine mammal in violation of federal regulations?*


< *Does the person have a marine mammal or products made from prohibited marine mammals?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

{ SEA TURTLES & MARINE MAMMALS }

Suggested Intervention Procedures

Fishing Activities

 Federal regulations (50 CFR Part 635.5.a.5) require that people who capture a listed whale species while operating vessels using gill nets to fish sharks, and have (or should have) a directed or incidental Atlantic shark permit contact NMFS at 727-824-5312 to report the capture.

Federal regulations (50 CFR Part 635.21.d.2) require that an operator of a vessel using bottom longline that captures a marine mammal release the animal immediately, haul in the longline, and move the vessel at least one nautical mile (2 km) from the location where the animal was caught before renewing fishing activity. The incident must be reported to NMFS on the forms required as part of the fishing permit.

< *Is the person shark gill net fishing or fishing highly migratory species using bottom longline and has the person captured a marine mammal?*

< *Has the person followed the requirements for the incidental take of marine mammals, including reporting it to NMFS as required?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

.....
Federal regulations (50 CFR Part 216.24) allow the incidental capture of a marine mammal if the vessel and operator have the required permits for fishing tuna with purse seines, as long as the take was not in violation of the permit requirements. Tunas captured in violation of the requirements, including those related to the capture of marine mammals, cannot be kept or sold.

Live marine mammal must be liberated immediately without causing them additional harm.

< *Has the person followed the requirements for the incidental capture of marine mammals?*

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention.

Seabirds



Seabirds nest along vegetated shorelines, rocky or cobble beaches and rocky cliffs depending on the species of bird. Many of the uninhabited islands and cays of the Virgin Islands provide nesting and roosting habitat and access to foraging habitat such as seagrass beds and coral areas for seabirds.

The Division of Fish and Wildlife has designated all Virgin Island government-owned offshore islands as wildlife sanctuaries, as they provide prime nesting habitat for 99% of the USVI seabird population. Major USVI seabird nesting areas are found on 25 of the most remote cays off St. Thomas and St. John, where their eggs and offspring are less vulnerable to predators and human disturbance than on the major islands.

The following checklist summarizes federal and territorial regulations related to the protection of seabirds. Refer to the checklist for information regarding who to contact for handling live animals and regulations for the protection of these animals.

SEABIRDS

Common Seabirds in USVI



Audubon's Shearwater
(*Puffinus lherminieri*)
Pampero De Audubon



Royal Tern (*Sterna maxima*)
Gaviota Real



Bridled Tern (*Sterna anaethetus*)
Gaviota Monja



Brown Noddy (*Anous stolidus*)
Cervera Parda



Masked Booby (*Sula dactylatra*)
Boba Enmascarada



Red-footed Booby (*Sula sula*)
Boba Patirroja, Boba Patas



Red-billed Tropicbird, Buoy Bird
(*Phaethon aethereus*)
Chirre De Pico Colorado



Laughing Gull (*Larus atricilla*)
Gaviota Gallega



Sandwich Tern (*Sterna sandvicensis*)
Gaviota Piquiaguda



Sooty Tern, Booby Bird (*Sterna fuscata*)
Gaviota Oscura



Brown Pelican
(*Pelecanus occidentalis*)
Pelicano Pardo



Least Tern (*Sterna antillarum*)
Gaviota Chica



Brown Booby (*Sula leucogaster*)
Boba Parda



Magnificent Frigatebird, Man-o-war
(*Fregata magnificans*)
Tijerilla, Fragata



White-tailed Tropicbird, Long-tail
(*Phaethon lepturus*)
Chirre De Cola Blanca, Chirre De Altura

{ SEABIRDS }

Suggested Intervention Procedures

Report hooked seabirds to the Division of Fish and Wildlife at 340-775-6762 (St. Thomas) or 340-773-1082 (St. Croix) or take the bird to a local veterinarian.

Hunting, Collection and Harassment

Territorial regulations (VIC Title 12 ch 1 subch IV sect 53, subch III sect 3.1 and ch 2 section 105 (q)) prohibit the hunting of seabirds at all times. This includes taking, removing or destroying the nest or eggs of seabirds and the wounding or possession of seabirds.

< Is the person hunting seabirds or collecting eggs?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention. Animals can be confiscated or released to the wild unharmed if possible.

§ Violators shall be fined no more than \$25 and implements used to capture the animals shall be confiscated by the court.

Territorial regulations (VIC Title 12 ch 2 subch 105) prohibit the take, catch, possession, injury, harassment, killing, or attempting to perform one of these actions, selling or offering for sale, transport or export of indigenous species unless the person holds a valid scientific or aquarium collection permit or indigenous species retention permit.

No person may disturb, damage or remove the nest or contents of any nests of any indigenous or endangered species, including all seabirds. No person may operate a helicopter or fixed wing aircraft over a seabird rookery on an off lying island or cay at an altitude less than 1,000 ft or approach such island or cay closer than 1/2 mile except commercial flights requiring passage over Little Saba and Flat Cay, St. Thomas for safety reasons.

< Is the person engaging in a prohibited activity with seabirds or their nests?

< Does the person possess a valid territorial permit for scientific collection for species other than those protected under the federal Endangered Species Act?

< Is the person operating a helicopter or other aircraft in a manner that is not permitted near an off lying island or cay serving as a seabird rookery?

--->>> **Intervene with the person.** Proceed to document the intervention. Animals can be confiscated or released to the wild unharmed if possible.

§ Violators shall be fined between \$100 and \$10,000 and may be sentenced with up to 60 days in jail. Each specimen shall be considered a separate offense. Seabirds in concerted flight over an offshore island or cay following an overflight will be considered evidence of a violation of the aircraft restriction.

Under the Federal Migratory Bird Treaty Act, no persons can pursue, hunt, take, capture, kill, possess, offer for sale, sell, offer to purchase, attempt to take, transport, ship, or export any migratory bird or parts, nests or eggs unless permitted by regulations.

Regulations enable persons to perform scientific investigations that may require some of these activities with the appropriate permits from the Secretary of the Interior, as well as any authorizations required by local laws.

Similarly, the Secretary of the Interior may periodically authorize hunting when consistent with international conventions for the protection of migratory birds.

{ SEABIRDS }

Suggested Intervention Procedures

Hunting, Collection and Harassment cont'd

If the Secretary authorizes hunting of migratory birds, such as in National Wildlife Refuges, persons will be required to possess appropriate permits.

< *Is the person collecting, capturing, transporting, etc. migratory birds? Does the person have a permit for scientific investigation?*

< *Is the person hunting migratory birds in an area where the Secretary of the Interior has authorized hunting? Does the person possess the required permits?*

--->>> **Communicate with FWS** at 787-749-4338 (San Juan) or 340-773-4554 in St. Croix.



\$ *Fines and/or misdemeanor charges apply if convicted.*

Cover:

photo of islands: Lisamarie Carrubba;
other photos: NOAA Image Library

Habitats tab: DPNR

Pictured - Mangrove Lagoon

Wetlands section:

pages 7 - 9, all photos: Lisamarie Carrubba

Coastlines section:

page 11:
Frigatebird: Jorge Saliva, FWS; all other photos : Lisamarie Carrubba

page 12:
Landscape photos: Lisamarie Carrubba; aerial photo : NOAA Image Library; bird: Jorge Saliva, FWS

page 13:
Landscape photos: Lisamarie Carrubba ; Royal Terns flying: Kevin T. Edwards

Marine Section:

page 14: all photos : Lisamarie Carrubba

page 15:
Out of water photos of turtle grass, manatee grass, and shoal grass: Ernesto Otero; Ruppia in water: Adrian Jones, IAN UMCES; Ruppia out of water: USDA NRCS Wetland Science Research Institute; All other photos: Lisamarie Carrubba

page 16, all photos: Lisamarie Carrubba

Coral Section:

page 17: fire coral and solitary coral: Lisamarie Carrubba ;
elkhorn coral: NOAA Image Library

page 18, all photos: Lisamarie Carrubba

page 19, all photos: NOAA Image Library

page 20:
trash bag on coral: NOAA; Oil in Water photos: Felix Lopez, FWS;
Brain Corals: Lisamarie Carrubba; Coral Polyp close up: NOAA Image Library

Protected areas section:

page 29: Judy Pierce
Pictured: Capella and Buck Islands

Organisms tab: NOAA Image Library**Invertebrates Section:**

page 39:
Lobster: Becky Dayhuff, NOAA Image Library; Coral Shrimp in anemone: NOAA Image Library; Conch in Seagrass: Ernesto Otero

page 40:
Lobster: Juan Torres; Berried Lobster: DNER; Shrimp: NOAA Image Library

page 41:
Whelk photos in and out of water: Lisamarie Carrubba; Queen Conch Shell: Lourdes Mena; male and female Conch out of shell: DNER

Reef and Deepwater Fish Section:

page 47, all photos: NOAA Image Library

page 48:
Mutton Snapper: Robert Wiggers; Yellowtail Snapper: NOAA Image Library; Lane Snapper: DNER

page 49:
Schoolmaster: Lisamarie Carrubba; Mahogany Snapper: Juan Torres; Cubera Snapper: R.A. Estrada; Gray Snapper: John E. Randall; Dog Snapper: NOAA

page 50:
Goliath Grouper: Juan Torres; Nassau Grouper: John E. Randall; Red Hind: Rick Nemeth; Tiger Grouper: Robert Patzner

page 51:
Red Grouper: NOAA Historic Fisheries Collection; Yellowfin Grouper: Richard Nemeth; Black Grouper: Ricardo Zaluar Passos Guimarães; Yellowedge Grouper: D. Bryan

page 52:
Rock Hind: R. Patzner; coney: John E. Randall; Graysby: Juan Torres; Tarpon: T. Vaske; Bonefish: Rui Patricio Freitas

PHOTO CREDITS

page 53:

Silk Snapper: DNER; Blackfin Snapper: DNER; Vermilion Snapper: D. Flescher; black: FAO

page 54:

Wenchman Snapper: FAO; Queen Snapper: SAFMC; Red Snapper: Florida Artificial Reef Program

HMS Section:

page 65:

Sharks: NOAA Image Library; Tunas: Ticina Vjekoslav; Billfish: Guillaume Chanfreau, UCLA

page 66:

Tiger Shark: A. Carvalho Jr.; Silky Shark: John E. Randall; Blacktip Shark: John E. Randall; Spinner Shark: John E. Randall; Lemon Shark: Paddy Ryan

page 67:

Bull Shark: John E. Randall; Nurse Shark: Juan Torres; Great Hammerhead: P. Devarapalli; Smooth Hammerhead: A. Carvalho Jr.; Scalloped Hammerhead: A. Carvalho Jr.

page 68:

Atlantic Sharpnose Shark: D. Flescher; Finetooth Shark: C. Barrett; Blacknose Shark: A. Carvalho Jr.; Bonnethead Shark: J. Monzini

page 69:

Shortfin Mako: John E. Randall; Thresher Shark: S. Chow; Porbeagle: P. Reyes; Oceanic Whitetip Shark: M. Pais; Blue Shark: A. Carvalho Jr.

page 70:

Atlantic Angel Shark: L.O. Duarte; Basking Shark: FAO; Bigeye Sand Tiger Shark: NMFS PIRO; Sand Tiger Shark: D. Flescher; Bigeye Sixgill Shark: FAO

page 71:

Sixgill Shark: W. Van Orden; Bigeye Thresher: S. Chow; Caribbean Sharpnose: A. Carvalho Jr; Bignose Shark: P.N. Duarte; Caribbean Reef Shark: C. Minguell

page 72:

Dusky Shark: John E. Randall; Galapagos: John E. Randall; Narrowtooth Shark: A. Carvalho Jr; Night Shark: T. Vaske Jr.; Smalltail Shark: A. Carvalho Jr.

page 73:

Longfin Mako: John E. Randall; Sevengill Shark: P.N. Duarte; Whale Shark: M. Lowry; White Shark: G. Zsilavec; sandbar: John E. Randall

page 74:

Bluefin Tuna: M. Bariche; Yellowfin Tuna: R.P. Freitas; Bigeye Tuna: S. Chow; Albacore Tuna: M. Bariche; Skipjack Tuna: R.P. Freitas

page 75:

Swordfish: acffishing.com; Blue Marlin: acffishing.com; White Marlin: S. Chow; Longbill Spearfish: S.Barreiro; Sailfish: sailfishing.com

Sea Turtles and Marine Mammals Section:

page 87, all photos: NOAA Image Library

page 88:

Hawksbill and Green Turtle: NOAA Image Library; Loggerhead: Marco Giuliano, Fondazione Cetacea; Leatherback: Steve Garner

page 89:

Humpback Whale: NOAA Image Library; Sperm Whale: NOAA Fisheries; Blue Whale: NOAA Image Library

page 90:

Short-Finned Pilot Whale: NOAA Fisheries; Spinner Dolphin: NOAA Image Library; Bottlenose Dolphin: NMFS SWFSC

Seabirds Section:

page 103:

Brown Noddy, Masked Booby ,Brown booby: USVI DPNR DFW

page 104:

Audobon's Shearwater: USVI DPNR DFW; Royal Tern: USVI DPNR DFW; Bridled Tern: Jorge Saliva, FWS; Brown Noddy: USVI DPNR DFW; Masked Booby: USVI DPNR DFW; Red-Footed Booby: Francisco Dallmeier; Red-Billed Tropicbird:USVI DPNR DFW; Laughing Gull: Kevin T. Edwards; Sandwich Tern: USVI DPNR DFW; Sooty Tern: USVI DPNR DFW; Brown Pelican: Don Kreuter; Least Tern: Kevin T. Edwards; Brown Booby: USVI DPNR DFW; Magnificent Frigatebird: Jorge Saliva, FWS; White-Tailed Tropicbird: Judy Pierce

QUICK REFERENCE GUIDE KEY

TABLE 1 - NONE

TABLE 2

WS = Wildlife Sanctuary / *Santuario de Vida Silvestre*

MR = Marine Reserve / *Reserva Marina*

MR+WS = Marine Reserve and Wildlife Sanctuary / *Reserva Marina y Santuario de Vida Silvestre*

CFA = Closed Fishing Area / *Área Cerrada a la Pesca*

NWR = National Wildlife Refuge / *Refugio Nacional de Vida Silvestre*

NM = National Monument / *Monumento Nacional*

ECO = National Historic and Ecological Preserve / *Reserva Nacional Histórica y Ecológica*

PR = Private / *Privado*

NP = National Park / *Parque Nacional*

SMA = Shrimp Management Area / *Área de Manejo de Camarones*

TP = Territorial Park / *Parque Territorial*

TABLES 3 - 6

T = Territorial Regulation **F** = Federal Regulation

FL = Fork Length / *Largo de Horquilla* - This measure is taken from the tip of the snout with the mouth closed to the bifurcation of the tail fin.

TL = Total Length / *Largo Total* - This measure is taken from the tip of the snout with the mouth closed up to the tip of the tail fin.

LJFL = Lower Jaw Fork Length / *Largo de Horquilla de la Quijada Inferior*- This measurement is taken from the tip of the lower jaw with the mouth closed to the bifurcation of the tail.

CFL = Curved Fork Length / *Largo de Horquilla Curveada* - This measurement is taken along the contour of the upper body from the tip of the upper jaw to **the fork of the tail**.

Intervention Procedures

Table 1 presents a list of the USVI and the federal laws and regulations and indicates in which habitats and for which type of animals the laws and regulations apply. This is meant as a reference for determining which laws apply during an intervention. Note that corals are both a habitat and animals, although they are listed as one or both in this and other tables in this document.

For all interventions, you should note and document the following information:

- Date
- Time
- Physical location, including coordinates when possible
- Person's name
- Person's mailing address
- Names of witnesses, if any
- Mailing addresses of witnesses
- Description of the infraction
- Description of the area where the violation occurred
- Identify whether public or private lands
- Identify the type of habitat or other natural resources impacted
- Identify whether the person has a permit, franchise, concession or license
- Take photos or video during the intervention

QUICK REFERENCE GUIDE KEY



Key Contact Numbers / *Numeros de Contactos*

Caribbean Fisheries Management Council (CFMC) / Consejo de Administración Pesquera del Caribe
787-766-5926

Army Corps of Engineers (COE), Regulatory Section / Cuerpo de Ingenieros del Ejercito Estadounidense, Seccion Regulatoria
787-729-6905

DPNR Division of Coastal Zone Management (CZM) / Division del Manejo de la Zona Costanera
340-774-3320 (St. Thomas)
340-773-1082 - St. Croix

DPNR Division of Environmental Protection (DEP) / Division de la Proteccion Ambiental
340-774-3320 (St. Thomas)
340-773-1082 (St. Croix)

DPNR Division of Fish and Wildlife / Division de Pesca y Vida Silvestre
340-775-6762 (St. Thomas)
340-772-1955 (St. Croix)

DPNR Division of Environmental Enforcement / Division de Vigilancia Ambiental
340-776-8608 (St. Thomas) or
340-773-5774 (St. Croix)

East End Marine Park (EEMP)
340-773-EEMP

U.S. Environmental Protection Agency / Agencia Federal para la Proteccion del Ambiente
787-977-5838

NOAA Fisheries Enforcement / Pesquerias de NOAA, Vigilancia
787-749-4405 (San Juan)
787-890-0715 (Aguadilla)

NMFS Protected Resources Division Southeast Regional Office / Division de Recursos Protegidos, Oficina Regional del Sureste
727-824-5312

U.S. Fish and Wildlife Service, Enforcement / Servicio Federal de Pesca y Vida Silvestre, Vigilancia
787-749-4338 (San Juan)
340-773-4554 (St. Croix)

U.S. National Parks Service / Servicio Federal de Parques Nacionales
340-776-6201 x254 (St. John)
340-773-1460 (St. Croix)

West Indies Marine Research and Conservation Service (WIMARCS) / Servicio de Investigacion Marina y Conservacion de la Antillas
1-877-388-7853

Other Important Contacts

Contact / Contacto _____
(_____) _____ --- _____

Contact / Contacto _____
(_____) _____ --- _____

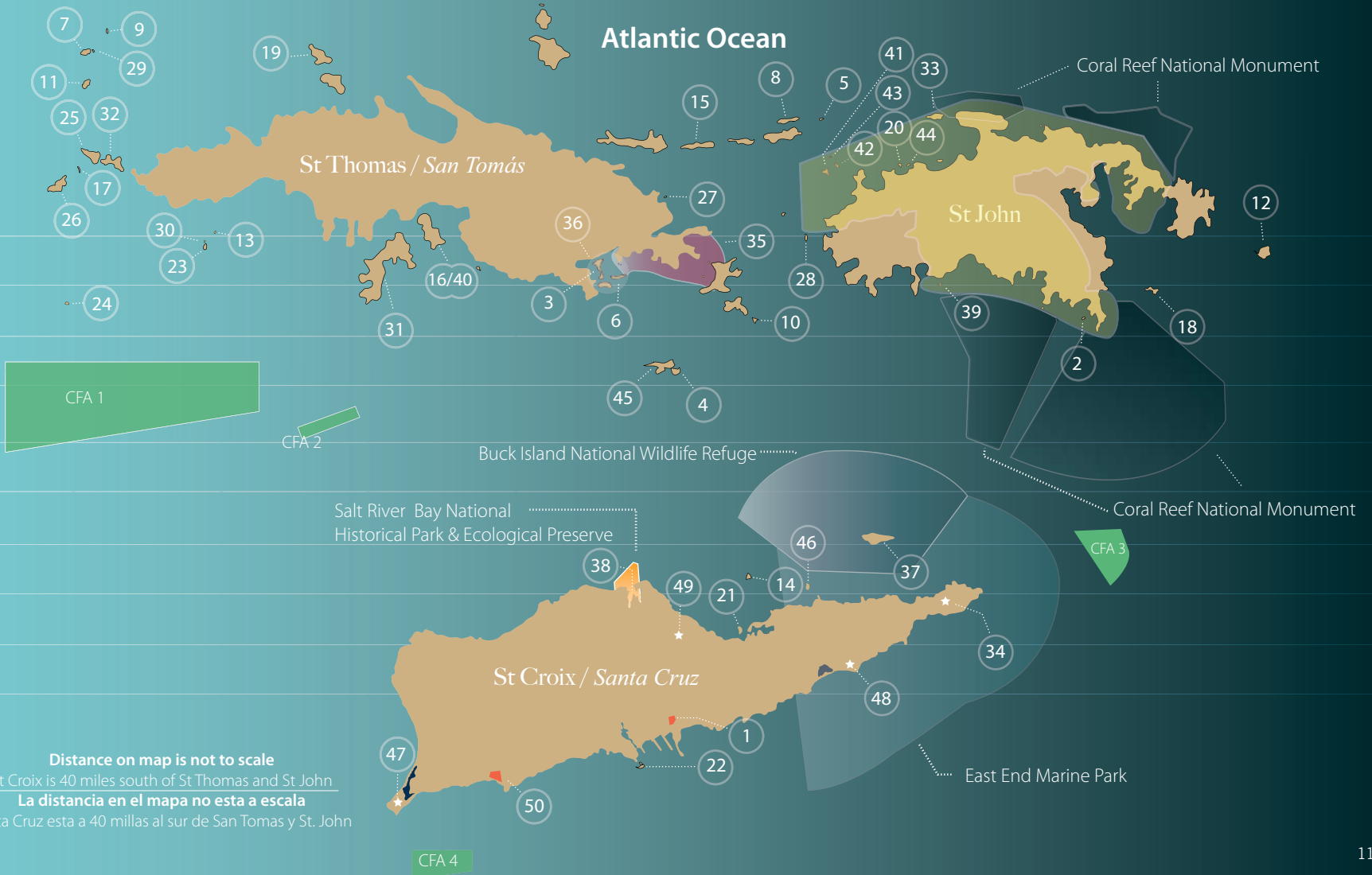
Contact / Contacto _____
(_____) _____ --- _____

Contact / Contacto _____
(_____) _____ --- _____

Contact / Contacto _____
(_____) _____ --- _____

Contact / Contacto _____
(_____) _____ --- _____

Notes: _____



Distance on map is not to scale

St Croix is 40 miles south of St Thomas and St John

La distancia en el mapa no esta a escala

Santa Cruz esta a 40 millas al sur de San Tomas y St. John

USVI Protected Areas / Areas Protegidas de las Islas Vírgenes Estadounidenses

Territorial Government / Gobierno Territorial

Wildlife Sanctuaries /

Santuarios de Vida Silvestre

1 Billy French Pond Wetland Reserve

2 Booby Rock

3 Bovoni Cay

4 Capella Island

5 Carval Rock

6 Cas Cay / *Cayo Cas*

7 Cockroach Cay / *Cayo Cucaracha*

8 Congo Cay / *Cayo Congo*

9 Cricket Rock

10 Dog Island / *Isla de Perro*

11 Dutchcap Cay / *Cayo Dutchcap*

12 Flanagan Island / *Isla Flanagan*

13 Flat Cay and Little Flat Cay / *Cayos Rasos y Cayos Rasos Pequeños*

14 Frenchcap Cay / *Cayo Frenchcap*

15 Grass Cay / *Cayo Grama*

16 Hassel Island (partial) / *Isla Hassel (parcial)*

17 Kalkun Cay / *Cayo Kalkun*

18 Leduck Island / *Isla Leduck*

19 Outer Brass Island / *Isla Outer Brass*

20 Perkins Cay / *Cayo Perkins*

21 Protestant Cay / *Cayo Protestant*

22 Ruth Cay / *Cayo Ruth*

23 Saba Island / *Isla Saba*

24 Sail Rock

25 Salt Cay / *Cayo Sal*

26 Savana Island / *Isla Savana*

27 Shark Island / *Isla de Tiburones*

28 Steven Cay / *Cayo Steven*

29 Sula Cay / *Cayo Sula*

30 Turtledove Cay / *Cayo Turtledove*

31 Water Island (partial) / *Isla Agua (parcial)*

32 West Cay / *Cayo West*

33 Whistling Cay / *Cayo Whistling*

Territorial Parks and Marine Reserves / Parques Territoriales y Reservas Marinas

34 East End Marine Park (St. Croix) *(Santa Cruz)*

35 St. James Reserve (St. Thomas) *(San Tomás)*

36 Cas Cay/Mangrove Lagoon Marine Reserve (St. Thomas) / *Cayo Cas/ Reserva Marina*

Federal Government / Gobierno Federal

National Park Service / Servicio Federal de Parques

37 Buck Island Reef National Monument (St. Croix)/*(Santa Cruz)*

38 Salt River Bay National Historical Park & Ecological Preserve (St. Croix) *(Santa Cruz)*

Virgin Islands National Park and Coral Reef National Monument (St. John) including:

39 Cocoloba Cay / *Cayo Cocoloba*

40 Hassel Island (partial, St. Thomas) / *Isla Hassel (parcial, San Tomás)*

41 Henley Cay / *Cayo Henley*

42 Ramgoat Cay / *Cayo Ramgoat*

43 Rat Cay / *Cayo Rata*

44 Trunk Cay / *Cayo Trunk*

US Fish and Wildlife Service – National Wildlife Refuge / Servicio Federal de Pesca y Vida Silvestre – Refugios Nacionales de Vida Silvestre

45 Buck Island (St. Thomas) / *Isla Buck (San Tomás)*

46 Green Cay (St. Croix) / *Cayo Verde (Santa Cruz)*

47 Sandy Point (St. Croix) *(Santa Cruz)*

Private / Privado

48 South Gate Coastal Reserve / *Reserva Costanera de South Gate*

49 Estate Little Princess Preserve / *Reserva de Little Princess Estate*

50 Long Point Preserve

Closed Fishing Areas / Areas Cerradas a la Pesca

St Thomas / San Tomas

CFA 1 Marine Conservation District / *Distrito de Conservación Marina*

CFA 2 Grammanik Bank

St Croix / Santa Cruz

CFA 3 Lang Bank

CFA 4 Mutton Snapper

Figure 1 - Elkhorn and Staghorn Coral Critical Habitat /

Figura 1 - Habitat Critico de los Corales de Cuerno de Alce y Cuerno de Ciervo



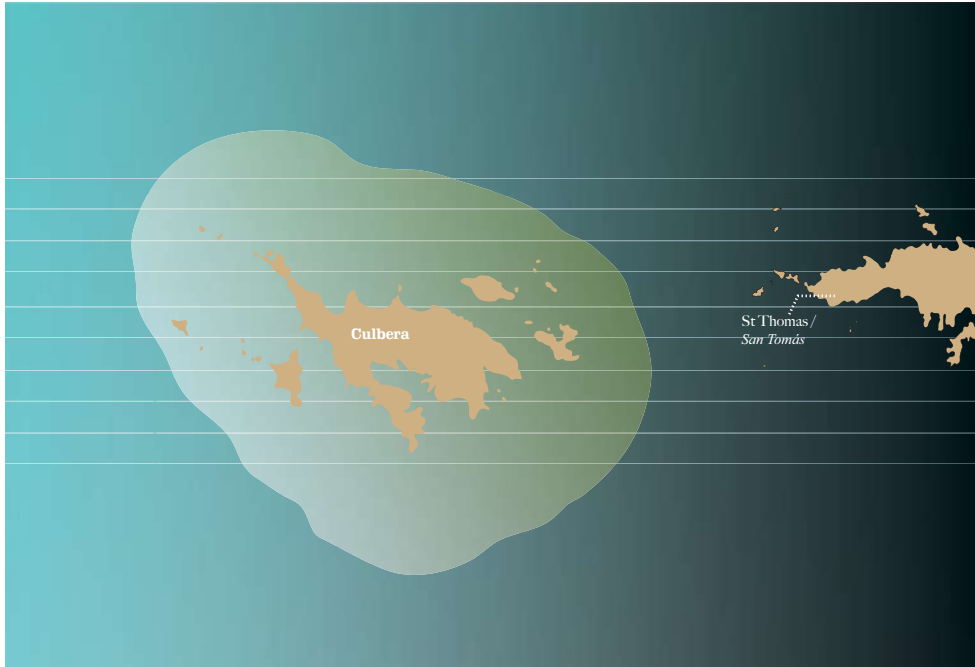


Figure 2 / *Figura 2*

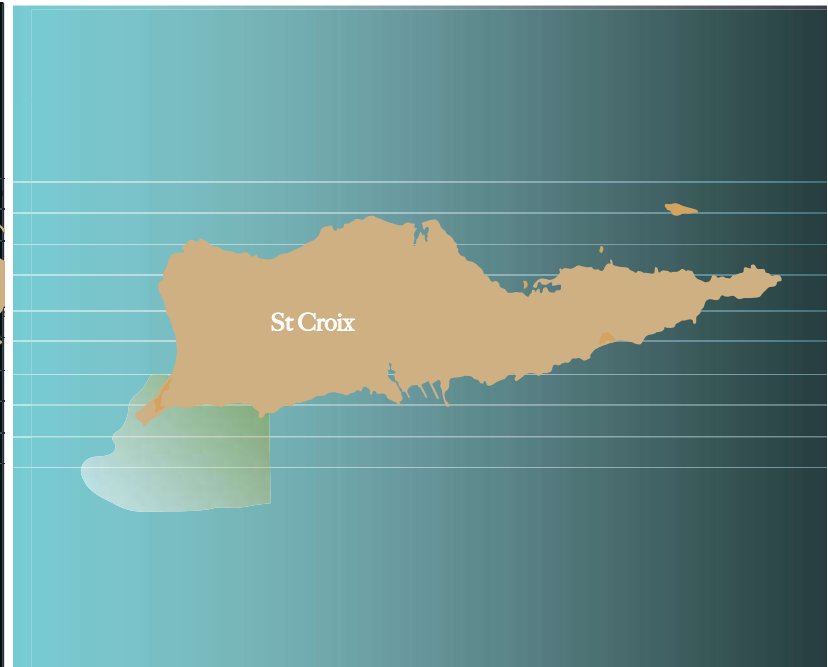


Figure 3 / *Figura 3*

TABLE 1 / TABLA 1

HABITAT / HÁBITAT

HABITAT+ ANIMAL

ANIMAL / ANIMALES

Name / Nombre	Federal or State/ Federal o Estatal	Wetland / Humedal	Beach / Playa	Seagrass / Yerbas Marinas	Coral / Coral	Fish / Peces	Invertebrates/ Invertebrados	Sea Turtles/ Tortugas Marinas	Marine Mammals / Mamíferos Marinos	Birds / Aves
V.I. Code Title 12, Chapter 1 Wildlife, including protected areas / Código de I.V. Título 12 Capítulo 1 Vida Silvestre, incluyendo áreas protegidas	S	■	■	■	■	■	■	■	■	■
V.I. Code Title 12, Chapter 2 Protection of Indigenous, Endangered and Threatened Fish, Wildlife and Plants / Código de I.V. Título 12, Capítulo 2 Protección de Peces, Vida Silvestre y Plantas Autóctonas, en Peligro o Amenazadas	S	■	■	■	■	■	■	■	■	■
V.I. Code Title 12, Chapter 3 Trees and Vegetation Adjacent to Watercourses / Código de I.V. Título 12, Capítulo 3 Árboles y Vegetación Adyacente a Cuerpos de Agua	S	■								
V.I. Code Title 12, Chapter 7 Water Pollution Control / Código de I.V. Título 12, Capítulo 7 Control de Contaminación de Agua	S	■	■	■	■					
V.I. Code Title 12, Chapter 9A Commercial Fishing / Código de I.V. Título 12, Capítulo 9A Pesca Comercial	S		■	■	■	■	■	■		

TABLE 1 / TABLA 1
HABITAT / HÁBITAT
**HABITAT+
ANIMAL**
ANIMAL / ANIMALES

Name / Nombre	Federal or State / Federal o Estatal	HABITAT / HÁBITAT								
		Wetland / Humedal	Beach / Playa	Seagrass / Yerbas Marinas	Coral / Coral	Fish / Peces	Invertebrates / Invertebrados	Sea Turtles / Tortugas Marinas	Marine Mammals / Mamíferos Marinos	Birds / Aves
V.I. Code Title 12, Chapter 10 Open Shorelines / Código de I.V. Título 12, Capítulo 10 Costas Abiertas	S		■							
V.I. Code Title 12, Chapter 13 Environmental Protection / Código de I.V. Título 12, Capítulo 13 Protección Ambiental	S	■	■	■	■	■	■	■	■	■
V.I. Code Title 12, Chapter 17 Oil Spill Prevention and Pollution Control / Código de I.V. Título 12, Capítulo 17 Prevención de Derrames de Petróleo y Control de Contaminación	S	■	■	■	■					
V.I. Code Title 12, Chapter 21 Virgin Islands Coastal Zone Management / Código de I.V. Título 12, Capítulo 21 Manejo de la Zona Costanera de las Islas Vírgenes	S	■	■	■	■	■	■	■	■	■
V.I. Code Title 25 Navigation / Código de I.V. Título 25 Navegación	S	■	■	■	■					
Coral Reef Conservation Act of 2000 / Ley de Conservación de Arrecifes de Coral del 2000	F	■		■	■					

TABLE 1 / TABLA 1

HABITAT / HÁBITAT

HABITAT+ ANIMAL

ANIMAL / ANIMALES

Name / Nombre	Federal or State/ Federal o Estatal	Wetland / Humedal	Beach / Playa	Seagrass/ Yerbas Marinas	Coral/ Coral	Fish/ Peces	Invertebrates/ Invertebrados	Sea Turtles/ Tortugas Marinas	Marine Mammals / Mamíferos Marinos	Birds / Aves
Clean Water Act of 1977 / Ley de Aguas Limpias de 1977	F	■	■	■	■					
Magnuson-Stevens Fishery Conservation and Management Act as amended / Ley de Conservación y Manejo de Pesquerías de Magnuson-Stevens, según enmendada	F	■		■	■	■	■	■	■	■
50CFR Part 622: Amendment to the Caribbean Fishery Management Plans / 50CFR Parte 622: Enmienda al Plan de Manejo de las Pesquerías del Caribe	F	■		■	■	■	■	■	■	■
50 CFR Part 226: Critical Habitat Designation for Sea Turtles / 50CFR Parte 226: Designación de Hábitat Crítico para Tortugas Marinas	F	■		■	■			■		
50CFR Part 223: Determination for Final Listing of Elkhorn and Staghorn Corals / 50CFR Parte 223: Determinación para el Enlistado Final de los Corales Cuerno de Alce y Cuerno de Ciervo	F				■					

TABLE 1 / TABLA 1

HABITAT / HÁBITAT

HABITAT+ ANIMAL

ANIMAL / ANIMALES

Name / Nombre	Federal or State/ Federal o Estatal	Wetland / Humedal	Beach / Playa	Seagrass / Yerbas Marinas	Coral / Coral	Fish / Peces	Invertebrates/ Invertebrados	Sea Turtles / Tortugas Marinas	Marine Mammals / Mamíferos Marinos	Birds / Aves
Rivers and Harbors Act of 1866 / <i>Ley de Ríos y Puertos de 1866</i>	F	■	■	■	■					
Coastal Zone Management Act of 1972 / <i>Ley de Manejo de la Zona Costanera de 1972</i>	F	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Endangered Species Act of 1973 / <i>Ley de Especies en Peligro de 1973</i>	F	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Marine Mammal Protection Act of 1972 / <i>Ley de Protección de Mamíferos Marinos</i>	F								■	
Migratory Bird Treaty Act of 1918 / <i>Ley del Tratado de Aves Migratorias de 1918</i>	F	■	■	■	■					■
50CFR Part 216: Marine Mammals / <i>50CFR Parte 216: Mamíferos Marinos</i>	F								■	
50CFR Part 635: Highly Migratory Species / <i>50CFR Parte 635: Especies Altamente Migratorias</i>	F					■		■	■	
Refuge Management Act of 1966 as amended / <i>Ley de Manejo de Refugios del 1966, según enmendada</i>	F	■	■			■	■	■		■

TABLE 1 / TABLA 1

HABITAT / HÁBITAT

HABITAT+ ANIMAL

ANIMAL / ANIMALES

Name / Nombre	Federal or State/ Federal o Estatal	Wetland / Humedal	Beach / Playa	Seagrass / Yerbas Marinas	Coral / Coral	Fish / Peces	Invertebrates/ Invertebrados	Sea Turtles / Tortugas Marinas	Marine Mammals / Mamíferos Marinos	Birds / Aves
Sea Turtle Conservation Act of 2004 / Ley de Conservación de Tortugas Marinas del 2004	F		■	■	■			■		
50CFR Part 223.205-206 Sea Turtles; Exceptions to Prohibitions Related to Sea Turtles / 50CFR Partes 223.205-206: Tortugas Marinas; Excepciones a Prohibiciones Relacionadas a Tortugas Marinas	F		■	■	■			■		
Organic Act of 1916 establishing National Park Service / Ley Orgánica de 1916 estableciendo el Servicio Nacional de Parques	F	■	■	■	■	■	■	■	■	■
36CFR Part 2 - Resource Protection, Public Use and Recreation / 36CFR Parte 2 - Protección de Recursos, Uso Público y Recreación	F	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Executive Order 13158 of 2000, Marine Protected Areas / Orden Ejecutiva 13158 del 2000, Áreas Marinas Protegidas	F	■	■	■	■	■	■	■	■	■

TABLE 2 - MPA / TABLA 2 - AMP
HABITAT / HÁBITAT
**HABITAT+
ANIMAL**
ANIMAL / ANIMALES

Name / Nombre		Federal or State/ Federal o Estatal	Wetland / Humedal	Beach / Playa	Seagrass / Yerbas Marinas	Coral / Coral	Fish / Peces	Invertebrates/ Invertebrados	Sea Turtles / Tortugas Marinas	Marine Mammals / Mamíferos Marinos	Birds / Aves
St. Thomas / San Tomás											
NWR	Buck Island	F			•	•	•	•	•	•	•
NP	Virgin Islands, Hassel Island(part)/ Islas Vírgenes, Hassel Island (parte)	F	•	•	•	•	•				•
MR	Cas Cay and Mangrove Lagoon / Cayo Cas y Mangrove Lagoon	S	•	•	•	•	•	•		•	•
MR	St. James	S	•	•	•	•	•	•	•		
WS	Bovoni Cay	S	•		•	•	•	•	•	•	•
WS	Capella Island	S	•	•	•	•	•	•	•	•	•
WS	Cas Cay / Cayo Cas	S	•		•	•	•	•	•	•	•
WS	Cockroach Cay / Cayo Cucaracha	S					•	•	•	•	•
WS	Cricket Rock	S					•			•	•
WS	Dog Island / Isla Perro	S	•	•	•	•	•	•	•	•	•
WS	Dutchcap Cay / Cayo Dutchcap	S					•		•	•	•
WS	Flanagan Island / Isla Flanagan	S		•	•	•	•	•	•	•	•
WS	Flat Cay and Little Flat Cay	S		•	•	•	•	•	•	•	•
WS	Hans Lollick Island (leased)	S		•	•	•	•	•	•	•	•
WS	Kalkun Cay / Cayo Kalkun	S							•	•	•
WS	Outer Brass Island	S				•	•	•	•	•	•
WS	Saba Island / Isla Saba	S	•	•	•	•	•	•	•	•	•
WS	Sail Rock	S					•			•	•
WS	Salt Cay / Cayo Sal	S	•			•	•	•	•		
WS	Savana Island / Isla Savana	S				•	•	•	•	•	•
WS	Shark Island / Isla Tiburones	S				•	•	•	•	•	•
WS	Sula Cay / Cayo Sula	S					•			•	•
WS	Turtledove Cay / Cayo Tórtola	S		•	•	•	•	•	•	•	•

TABLE 2 - MPA / TABLA 2 - AMP
HABITAT / HÁBITAT
**HABITAT+
ANIMAL**
ANIMAL / ANIMALES

Name / Nombre	Federal or State/ Federal o Estatal	Wetland / Humedal	Beach / Playa	Seagrass / Yerbas Marinas	HABITAT+ANIMAL			Sea Turtles / Tortugas Marinas	Marine Mammals / Mamíferos Marinos	Birds / Aves
					Coral / Coral	Fish / Peces	Invertebrates / Invertebrados			
St. Thomas / San Tomás cont'd										
WS	Water Island (part) / Isla Agua (parte)	S	•	•	•	•	•	•		
WS	West Cay / Cayo West	S	•	•	•	•	•	•	•	•
CFA	Marine Conservation District: Permanent closure for fishing of all species and anchoring -- Hind Bank (Coordinates / Coordinadas: A: 18°13.2'N, 65°06.0'W / O; B: 18°13.2'N, 64°59.0'W / O; C: 18°11.8'N, 64°59.0'W / O; D: 18°10.7'N, 65°06.0'W / O) / <i>Distrito de Conservación Marina: Permanentemente cerrada a la pesca de cualquier especie y el anclaje</i>	F			•	•	•	•	•	•
CFA	Grammanik Bank - Fishing closure February 1-April 30 each year except for HMS (Coordinates / Coordinadas: A: 18°11.898'N, 64°56.328'W / O; B: 18°11.645'N, 64°56.225'W / O; C: 18°11.058'N, 64°57.810'W / O; D: 18°11.311'N, 64°57.913'W / O); / <i>Cerrada a la pesca el 1 de febrero al 30 de abril de cada año excepto por la pesca de HMS</i>	F			•	•	•	•	•	

TABLE 2 - MPA / TABLA 2 - AMP
HABITAT / HÁBITAT
**HABITAT+
ANIMAL**
ANIMAL / ANIMALES

Name / Nombre		Federal or State/ Federal o Estatal	Wetland / Humedal	Beach / Playa	Seagrass / Yerbas Marinas	Coral / Coral	Fish / Peces	Invertebrates / Invertebrados	Sea Turtles / Tortugas Marinas	Marine Mammals / Mamíferos Marinos	Birds / Aves
St. John											
NM	Coral Reef / Arrecife de Coral	F			•	•	•	•	•	•	•
NP	Virgin Islands / Islas Vírgenes	F	•	•	•	•	•	•	•	•	•
WS	Booby Rock	S			•	•	•	•	•		
WS	Carval Rock	S				•	•	•	•	•	•
WS	Congo Cay / Cayo Congo	S			•	•	•	•	•	•	•
WS	Flanagan Island / Isla Flanagan	S		•	•	•	•	•	•	•	•
WS	Grass Cay / Cayo Grama	S				•	•	•	•	•	•
WS	Leduck Island / Isla Leduck	S	•		•	•	•	•	•	•	
WS	Perkins Cay / Cayo Perkins	S				•	•	•	•	•	•
WS	Steven Cay / Cayo Steven	S		•	•	•	•	•	•	•	•
WS	Whistling Cay / Cayo Whistling	S			•	•	•	•	•	•	•
St. Croix / Santa Cruz											
NM	Buck Island Reef	F	•	•	•	•	•	•	•	•	•
NWR	Green Cay / Cayo Verde	F				•	•	•	•	•	•
NWR	Sandy Point	F	•	•	•		•	•	•		•
WS	Protestant Cay / Cayo Protestante	S	•	•	•	•	•	•	•		•
WS	Ruth Cay / Cayo Ruth	S	•		•	•	•	•			•
ECO	Salt River	F	•	•	•	•	•	•			•
PR	Southgate Coastal Preserve / Reserva Costanera Southgate		•		•		•	•	•		•
TP	East End Marine Park	S	•	•	•	•	•	•	•	•	•
PR	Long Point Preserve		•			•	•				•
	Billy French Pond Wetland Reserve	S	•			•	•				•

TABLE 2 - MPA / TABLA 2 - AMP
HABITAT / HÁBITAT
**HABITAT+
ANIMAL**
ANIMAL / ANIMALES

Name / Nombre	Federal or State/ Federal o Estatal	HABITAT / HÁBITAT			HABITAT+ANIMAL			ANIMAL / ANIMALES		
		Wetland / Humedal	Beach / Playa	Seagrass / Yerbas Marinas	Coral / Coral	Fish / Peces	Invertebrates/ Invertebrados	Sea Turtles / Tortugas Marinas	Marine Mammals / Mamíferos Marinos	Birds / Aves
St. Croix / Santa Cruz										
CFA	Lang Bank: Red Hind / Mero Cabrilla (Coordinates / Coordinadas: A: 17°50.2'N, 64°27.9'W / O; B: 17°50.1'N, 64°26.1'W / O; C:17°49.2'N, 64°25.8'W / O; D: 17°48.6'N, 64°25.8'W / O; E: 17°48.1'N, 64°26.1'W / O; F: 17°47.5'N, 64°26.9'W / O): Fishing closure December 1-February 28 each year / <i>Cerrada a la pesca el 1 de diciembre-28 de febrero de cada año</i>	S				•	•	•	•	•
CFA	Mutton Snapper / Sama (Coordinates / Coordinadas: A: 17°37.8'N, 64°53.0'W / O; B: 17°39.0'N, 64°53.0'W / O; C:17°39.0'N, 64°50.5'W / O; D: 17°38.1'N, 64°50.5'W / O; E: 17°37.8'N, 64°52.5'W / O): Closed to fishing March 1-June 30 each year / <i>Cerrada a la pesca el 1 de marzo al 30 de junio de cada año</i>	F				•	•	•	•	

TABLE 3 - MARINE INVERTEBRATES / TABLA 3 - INVERTEBRADOS MARINOS

Common Name / Nombre Común	Scientific Name / Nombre Científico	Regulation / Regulación
Marine Invertebrates / Invertebrados Marinos		
Queen Conch / Carrucho reina	<i>Strombus gigas</i>	<p>T F For permitted area in federal waters and all territorial waters: Minimum shell length 9" or lip thickness 3/8"; must be landed in shell and shell cannot be disposed of at sea or on offshore cays; no sale of undersized conch shell or meat; 150 conch per day for permitted commercial fishers; 6 conch per day for recreational fisher for personal use not to exceed 24 per boat per day; sale of imported conch only with CITES export permit and clearance from Port of Miami; Closure: July 1-September 30; No fishing of queen conch in EEZ except during October 1-June 30 in the area east of 64°34'W longitude, including Land Bank east of St. Croix <i>Donde se permite la pesca en aguas federales y en aguas territoriales: Tamaño mínimo del largo de la concha de 9" o 3/8" de grosor del labio; debe ser desembarcado en la concha y la concha no puede ser dispuesta en el mar o en los cayos mar afuera; prohibida la venta de la carne o concha de carrucho bajo el tamaño límite; límite de 150 carruchos por día por pescador comercial con permiso; límite de 6 carruchos por día para cada pescador recreativo para uso personal y que no exceda de 24 por bote por día; venta de carrucho importado solo con un permiso de exportación de CITES y autorización del Puerto de Miami; Veda: 1 de julio - 30 de septiembre; Prohibida la pesca en el EEZ excepto durante el 1 de octubre - 30 de junio en el área este de 64°34'W de longitud, incluyendo Lang Bank al este de Santa Cruz.</i></p>
Whelk, West Indian topsnail, Magpie / Bulgao o Burgao	<i>Cittarium pica</i>	<p>T 2 7/16" minimum shell diameter; must be landed in shell; Closure: April 1-September 30 / <i>Tamaño mínimo de 2 7/16" de diámetro; debe ser desembarcado en la concha; Veda: 1 de abril - 30 de septiembre.</i></p>
Spiny lobster, Caribbean spiny lobster / Langosta espinosa, langosta común	<i>Panulirus argus</i>	<p>T F Carapace length 3.5"; must be landed whole; / <i>Largo de carapacho de 3.5"; debe de ser desembarcada completa.</i></p>
All lobster species / Todas las especies de langosta		<p>T No harvest of berried females; no spearfishing, hooks or gigs / <i>Prohibida la captura de hembras con huevo; prohibido el uso de arpones, ganchos o bicheros.</i></p>

TABLE 3 - MARINE INVERTEBRATES / TABLA 3 - INVERTEBRADOS MARINOS

Common Name / <i>Nombre Común</i>	Scientific Name / <i>Nombre Científico</i>	Regulation / <i>Regulación</i>
Marine Invertebrates / Invertebrados Marinos		
Shrimp / Camarones	<i>Family Penaeidae / Familia Penaeidae</i>	<p>T <i>No commercial harvest from Altona Lagoon and Great Pond; sale prohibited; recreational permit required for harvesting shrimp from Altona Lagoon and Great Pond, St. Croix / No se permite la captura en Altona Lagoon y Great Pond; prohibida la venta; se requiere un permiso recreativo para la captura de camarones en Altona Lagoon and Great Pond, Santa Cruz.</i></p>

TABLE 4 - REEF AND DEEPWATER FISH / TABLA 4 - PECES ARRECIFALES Y DE AGUAS PROFUNDAS

Common Name / Nombre Común	Scientific Name / Nombre Científico	Regulation / Regulación
Reef Fish / Peces Arrecifales		
Black Grouper / Mero Negro	<i>Mycteroperca bonaci</i>	T F Closure: February 1-April 30 / Veda: 1 de febrero-30 de abril.
Bonefish / Macaco	<i>Albula vulpes</i>	T Catch-and-release using hook and line only / Pesca y liberación utilizando línea y anzuelo solamente
Goliath Grouper , Formerly Jewfish / Mero Batata o Mero Sapo	<i>Epinephelus itajara</i>	T F Harvest and possession prohibited / Pesca y posesión prohibidas.
Lane Snapper / Arrayado	<i>Lutjanus synagris</i>	T F Closure: April 1-June 30. / Veda: 1 de abril-30 de junio.
Mutton Snapper / Sama	<i>Lutjanus analis</i>	T F Closure: April 1-June 30 in federal and territorial waters and March 1-June 30 in area 2.4 miles in length between Long Point and the SW cape of Sandy Point starting 2.0 miles from shore and extending southward 0.9 miles to east and 1.2 miles to west / Veda: 1 de abril-30 de junio en aguas federales y territoriales y 1 de marzo hasta el 30 de junio en una área de 2.4 millas de largo entre Long Point y el cabo al suroeste de Sandy Point empezando 2.0 millas desde la costa y extendiendo hacia el sur 0.9 millas al este y 1.2 millas al oeste.
Nassau Grouper / Mero Cherna	<i>Epinephelus striatus</i>	T F Harvest and possession prohibited / Pesca y posesión prohibidas.
Red Grouper / Mero Rojo	<i>Epinephelus morio</i>	T F Closure: February 1-April 30 / Veda: 1 de febrero-30 de abril.

TABLE 4 - REEF AND DEEPWATER FISH / TABLA 4 - PECES ARRECIFALES Y DE AGUAS PROFUNDAS

Common Name / Nombre Común	Scientific Name / Nombre Científico	Regulation / Regulación
Reef Fish Cont'd / Peces Arrecifales		
Red Hind / Mero Cabrilla	<i>Epinephelus guttatus</i>	F Closure: December 1-February 28 in federal waters east of St. Croix within a 3.5 square mile area at head of Lang Bank; Permanent fishing prohibition in Hind Bank Marine Conservation District, St. Thomas; Closure: December-last day of February no harvest or possession in federal waters west of 67°10'W longitude permitted / Veda: 1 de diciembre- 28 de febrero en aguas federales al este de Santa Cruz dentro de un área de 3.5 millas cuadradas al norte de Lang Bank; Area cerrada permanentemente a la pesca: Distrito de Conservación Marina del Banco Cabrilla, San Tomás; Veda: 1 de diciembre-último día de febrero, se prohíbe la pesca o posesión en aguas federales al oeste de la longitud 67°10'W
Tarpon / Sábalo	<i>Megalops atlanticus</i>	T Catch-and-release using hook and line only / Pesca y liberación utilizando línea y anzuelo solamente
Tiger Grouper / Mero Tigre	<i>Mycteroperca tigris</i>	T F Closure: February 1-April 30 / Veda: 1 de febrero-30 de abril
Yellowedge Grouper / Mero Aleta Amarilla	<i>Epinephelus flavolimbatus</i>	T F Closure: February 1-April 30 / Veda: 1 de febrero-30 de abril
Yellowfin Grouper / Mero Pinto	<i>Mycteroperca venenosa</i>	T F Closure: February 1-April 30 / Veda: 1 de febrero-30 de abril
Yellowtail Snapper / Colirrubia	<i>Ocyurus chrysurus</i>	F TL 12" in federal waters / LT 12" en aguas federales.
Black Snapper / Chopa Negra, Pargo Negrón	<i>Apsilus dentatus</i>	T F Closure: October 1-December 31 in St. Thomas/St. John District and federal waters / Veda: 1 de octubre- 31 de diciembre en el Distrito de San Tomás/St. John y en aguas federales

TABLE 4 - REEF AND DEEPWATER FISH / TABLA 4 - PECES ARRECIFALES Y DE AGUAS PROFUNDAS

Common Name / <i>Nombre Común</i>	Scientific Name / <i>Nombre Científico</i>	Regulation / <i>Regulación</i>
Deepwater Fish / Peces De Aguas Profundas		
Blackfin Snapper / Alinegra, Negrita	<i>Lutjanus buccanella</i>	T F Closure: October 1-December 31 in St. Thomas/St. John District and federal waters / Veda: 1 de octubre- 31 de diciembre en el Distrito de San Tomás/St. John y en aguas federales
Silk Snapper / Chillo Ojo Amarillo	<i>Lutjanus vivanus</i>	T F Closure: October 1-December 31 in St. Thomas/St. John District and federal waters /Veda: 1 de octubre- 31 de diciembre en el Distrito de San Tomás/St. John y en aguas federales
Vermilion Snapper / Besugo	<i>Rhomboplites aurorubens</i>	T F Closure: October 1-December 31 in St. Thomas/St. John District and federal waters /Veda: 1 de octubre- 31 de diciembre en el Distrito de San Tomás/St. John y en aguas federales

TABLE 5 - HIGHLY MIGRATORY SPECIES / TABLA 5 - ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS

Common Name / Nombre Común	Scientific Name / Nombre Científico	Regulation / Regulación
Tunas / Atunes		
Albacore Tuna / Albacora	<i>Thunnus alalunga</i>	T F Requires federal permit / Requiere permiso federal
Bigeye Tuna / Atún Ojón	<i>Thunnus obesus</i>	T F Requires federal permit; CFL 27" / Requiere permiso federal; LHC 27"
Bluefin Tuna / Atún Aleta Azul	<i>Thunnus thynnus</i>	T F Requires federal permit; Commercial: CFL 73"; Recreational: CFL 27"; Verify bag limits with NMFS / Requiere permiso federal; Comercial: LHC 73"; Recreacional: LHC 27"; Verifique la cuota de pesca con NMFS
Skipjack Tuna / Bonito, Bacora	<i>Katsuwonus [Euthynus] pelamis</i>	T F Requires federal permit / Requiere permiso federal
Yellowfin Tuna / Atún Aleta Amarilla	<i>Thunnus albacares</i>	T F Requires federal permit; CFL 27"; Recreational bag limit is 3 per person per day / Requiere permiso federal; LHC 27"; Cuota recreativa: 3 por persona por día
Billfish / Peces de Pico		
Blue Marlin / Marlin (Aguja) Azul	<i>Makaira nigricans</i>	T F Sale prohibited; Recreational: LJFL 99" / Venta Prohibida; Recreativo: LHQI 99"
Longbill Spearfish / Aguja Picuda	<i>Tetrapturus pfluegeri</i>	T F Permanent closure / Veda Permanente
Sailfish / Pez Vela	<i>Istiophorus platypterus</i>	T F Sale prohibited; Recreational: LJFL 63" / Venta Prohibida; Recreativo: LHQI 63"
Swordfish / Pez Espada	<i>Xiphias gladius</i>	T F Commercial: Fishing Prohibited; Recreational: LJFL 47" / Comercial: Pesca prohibida; Recreativo: LHQI 47"
White Marlin / Marlin (Aguja) Blanco	<i>Tetrapturus albidus</i>	T F Sale prohibited; Recreational: LJFL 66" / Venta Prohibida; Recreativo: LHQI 66"

TABLE 5 - HIGHLY MIGRATORY SPECIES / TABLA 5 - ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS

Common Name / Nombre Común	Scientific Name / Nombre Científico	Regulation / Regulación
Large Coastal Sharks / Tiburones grandes costeros (TGC)		
Blacktip shark / Caconeta punta prieta	<i>Carcharhinus limbatus</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Bull shark / Sarda	<i>Carcharhinus leucas</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Great hammerhead / Cornuda	<i>Sphyrna mokarran</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Lemon shark / Tiburón limón	<i>Negaprion brevirostris</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Nurse shark / Tiburón gata	<i>Ginglymostoma cirratum</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Scalloped hammerhead / Cornuda cortada	<i>Sphyrna lewini</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Silky shark / Tiburón jaquetón	<i>Carcharhinus falciformis</i>	T F Requires federal permit; possession by recreational anglers prohibited / Requiere permiso federal; la posesión por pescadores recreativos está prohibida
Smooth hammerhead / Cornuda lisa	<i>Sphyrna zygaena</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo

TABLE 5 - HIGHLY MIGRATORY SPECIES / TABLA 5 - ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS

Common Name / <i>Nombre Común</i>	Scientific Name / <i>Nombre Científico</i>	Regulation / <i>Regulación</i>
Large Coastal Sharks / Tiburones grandes costeros (TGC) cont'd		
Spinner shark / Tintorera giradora	<i>Carcharhinus brevipinna</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Tiger shark / Tiburón tigre	<i>Galeocerdo cuvier</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Small Coastal Sharks / Tiburones pequeños costeros		
Atlantic sharpnose / Tintorera hocicuda del atlántico	<i>Rhizoprionodon terraenovae</i>	T F Requires federal permit / Requiere permiso federal
Blacknose shark / Tintorera hocico prieto	<i>Carcharhinus acronotus</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Bonnethead / Cornuda cabezona	<i>Sphyrna tiburo</i>	T F Requires federal permit / Requiere permiso federal
Finetooth shark / Tintorera dientona	<i>Carcharhinus isodon</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Pelagic Sharks / Tiburones pelágicos		
Blue shark / Tiburón azul	<i>Prionace glauca</i>	T F Requires federal permit; FL 54" for recreational / Requiere permiso federal; LH 54" para recreativo
Oceanic whitetip shark / Tiburón galano	<i>Carcharhinus longimanus</i>	
Porbeagle / Tiburón macarela	<i>Lamna nasus</i>	
Shortfin mako / Mako	<i>Isurus oxyrinchus</i>	
Thresher shark / Tiburón peleador	<i>Alopias vulpinus</i>	

TABLE 5 - HIGHLY MIGRATORY SPECIES / TABLA 5 - ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS

Common Name / <i>Nombre Común</i>	Scientific Name / <i>Nombre Científico</i>	Regulation / <i>Regulación</i>
Capture Prohibited / Prohibida su captura		
Basking Shark / Tiburón Canasta	<i>Cetorhinus maximus</i>	<p>T F <i>Permanent closure / Veda Permanente</i></p> <p>T F <i>Only persons with a shark research permit and an observer aboard the vessel can possess species / Solo personas con un permiso de investigación para tiburones y "observadores" abordo de la embarcación pueden poseer esta especie</i></p> <p>T F <i>Permanent closure; Recreational fishers can capture this species but it must be released immediately upon capture / Veda Permanente; Pescadores recreativos pueden capturar esta especie pero deben soltarla inmediatamente</i></p>
Bigeye Sand Tiger, Bigeye Sand Shark / Tiburón Tigre Arenero Ojón	<i>Odontaspis noronhai</i>	
Bigeye Sixgill Shark / Vilma Ojona	<i>Hexanchus vitulus</i>	
Bigeye Thresher Shark / Tiburón Peleador Ojón	<i>Alopias superciliosus</i>	
Bignose Shark / Tintorera Hociuda	<i>Carcharhinus altimus</i>	
Caribbean Reef Shark / Tintorera De Arrecifes	<i>Carcharhinus perezii</i>	
Caribbean Sharpnose / Cazón Playón	<i>Rhizoprionodon porosus</i>	
Copper Shark, Bronze Whaler, Narrowtooth Shark / Tintorera Diente Aguda	<i>Carcharhinus brachyurus</i>	
Dusky Shark / Tintorera Oscura	<i>Carcharhinus obscurus</i>	
Galapagos Shark / Tintorera De Galápagos	<i>Carcharhinus galapagensis</i>	
Longfin Mako / Tiburón Carite De Ala Larga	<i>Isurus paucus</i>	
Night Shark / Tintorera Nocturna	<i>Carcharhinus signatus</i>	
Sandbar Shark / Tintorera De Arenales	<i>Carcharhinus plumbeus</i>	
Sand Devil, Atlantic Angel / Tiburón Ángel Del Atlántico	<i>Squatina dumeril</i>	
Sand Tiger / Tiburón Tigre Arenero	<i>Carcharias taurus</i>	
Sharpnose Sevengill Shark / Vilma Siete-agallas	<i>Heptranchias perlo</i>	
Sixgill Shark, Bluntnose Sixgill Shark / Vilma Seis-agallas	<i>Hexanchus griseus</i>	
Smalltail Shark / Cazón Playón	<i>Carcharhinus porosus</i>	
Whale Shark / Tiburón Ballena	<i>Rhincodon typus</i>	
White Shark / Tiburón Blanco	<i>Carcharodon carcharias</i>	

TABLE 6 - SEABIRDS / TABLA 6 - AVES MARINAS

Common Name / Nombre Común	Scientific Name / Nombre Científico	F Federal Regulation / Regulación Federal	T Territorial Regulation / Regulación Territorial
Common Seabirds in USVI / Aves Marinas Comunes en USVI			
Audubon's Shearwater / Pampero De Audubon	<i>Puffinus lherminieri</i>	Migratory Bird Treaty Act / Ley del Tratado de Aves Migratorias	Title 12 ch 1, ch 2: Endangered species in territory/ Título 12 cap 1, cap 2: Especie en peligro en territorio
Bridled Tern / Gaviota Monja	<i>Sterna anaethetus</i>		Title 12 ch 1, ch 2 / Título 12 cap 1, cap 2
Brown Booby / Boba Parda	<i>Sula leucogaster</i>		
Brown Noddy / Cervera Parda	<i>Anous stolidus</i>		
Brown Pelican / Pelicano Pardo	<i>Pelecanus occidentalis</i>	Endangered Species Act as Threatened Species ; Migratory Bird Treaty Act / Ley de Especies en Peligro de Extinción Especie como amenazada; Ley del Tratado de Aves Migratorias	Title 12 ch 1, ch 2: Threatened Species / Título 12 cap 1, cap 2: / Especie amenazada
Laughing Gull / Gaviota Gallega	<i>Larus atricilla</i>	Migratory Bird Treaty Act / Ley del Tratado de Aves Migratorias	Title 12 ch 1, ch 2 / Título 12 cap 1, cap 2
Least Tern / Gaviota Chica	<i>Sterna antillarum</i>		Title 12 ch 1, ch 2: Endangered species in territory/ Título 12 cap 1, cap 2: Especie en peligro en territorio
Magnificent Frigatebird, Man-o-war / Tijerilla, Fragata	<i>Fregata magnificans</i>		Title 12 ch 1, ch 2 / Título 12 cap 1, cap 2
Masked Booby / Boba Enmascarada	<i>Sula dactylatra</i>		

TABLE 6 - SEABIRDS / TABLA 6 - AVES MARINAS

Common Name / Nombre Común	Scientific Name / Nombre Científico	F Federal Regulation / Regulación Federal	T Territorial Regulation / Regulación Territorial
Common Seabirds in USVI / Aves Marinas Comunes en USVI			
Red-billed Tropicbird, Buoy Bird / Chirre De Pico Colorado	<i>Phaethon aethereus</i>	<p data-bbox="870 419 1189 476"><i>Migratory Bird Treaty Act / Ley del Tratado de Aves Migratorias</i></p>	<p data-bbox="1318 429 1684 454"><i>Title 12 ch 1, ch 2 / Título 12 cap 1, cap 2</i></p>
Red-footed Booby / Boba Patirroja, Boba Patas Coloradas	<i>Sula sula</i>		
Roseate Tern, Pilinki Bird, Bonito Bird / Palometa	<i>Sterna dougallii</i>	<p data-bbox="827 561 1243 700"><i>Endangered Species Act as Threatened Species; Migratory Bird Treaty Act / Especie amenazada bajo la Ley de Especies en Peligro de Extinción; Ley del Tratado de Aves Migratorias</i></p>	<p data-bbox="1277 568 1769 687"><i>Title 12 ch 1, ch 2/Título 12 cap 1, cap 2: Threatened Species / Especie amenazada</i> <i>Title 12 ch 1, ch 2: Threatened Species / Título 12 cap 1, cap 2: Especie amenazada</i></p>
Royal Tern / Gaviota Real	<i>Sterna maxima</i>	<p data-bbox="870 820 1189 876"><i>Migratory Bird Treaty Act / Ley del Tratado de Aves Migratorias</i></p>	<p data-bbox="1318 795 1684 820"><i>Title 12 ch 1, ch 2 / Título 12 cap 1, cap 2</i></p>
Sandwich Tern / Gaviota Piquiaguda	<i>Sterna sandvicensis</i>		
Sooty Tern, Booby Bird / Gaviota Oscura	<i>Sterna fuscata</i>		
White-tailed Tropicbird, Long-tail / Chirre De Cola Blanca, Chirre De Altura	<i>Phaethon lepturus</i>		

QUICK REFERENCE GUIDE KEY



Key Contact Numbers / *Numeros de Contactos*

Caribbean Fisheries Management Council (CFMC) / Consejo de Administracion Pesquera del Caribe
787-766-5926

**Army Corps of Engineers (COE),
Regulatory Section / Cuerpo de Ingenieros del Ejercito Estadounidense,
Seccion Regulatoria**
787-729-6905

DPNR Division of Coastal Zone Management (CZM) / Division del Manejo de la Zona Costanera
340-774-3320 (St. Thomas)
340-773-1082 - St. Croix

DPNR Division of Environmental Protection (DEP) / Division de la Proteccion Ambiental
340-774-3320 (St. Thomas)
340-773-1082 (St. Croix)

DPNR Division of Fish and Wildlife / Division de Pesca y Vida Silvestre
340-775-6762 (St. Thomas)
340-772-1955 (St. Croix)

DPNR Division of Environmental Enforcement / Division de Vigilancia Ambiental
340-776-8608 (St. Thomas) or
340-773-5774 (St. Croix)

East End Marine Park (EEMP)
340-773-EEMP

U.S. Environmental Protection Agency / Agencia Federal para la Proteccion del Ambiente
787-977-5838

NOAA Fisheries Enforcement / Pesqueras de NOAA, Vigilancia
787-749-4405 (San Juan)
787-890-0715 (Aguadilla)

NMFS Protected Resources Division Southeast Regional Office / Division de Recursos Protegidos, Oficina Regional del Sureste
727-824-5312

U.S. Fish and Wildlife Service, Enforcement / Servicio Federal de Pesca y Vida Silvestre, Vigilancia
787-749-4338 (San Juan)
340-773-4554 (St. Croix)

U.S. National Parks Service / Servicio Federal de Parques Nacionales
340-776-6201 x254 (St. John)
340-773-1460 (St. Croix)

West Indies Marine Research and Conservation Service (WIMARCS) / Servicio de Investigacion Marina y Conservacion de la Antillas
1-877-388-7853

Other Important Contacts

Contact / Contacto _____
(____) _____ --- _____

Contact / Contacto _____
(____) _____ --- _____

Contact / Contacto _____
(____) _____ --- _____

Contact / Contacto _____
(____) _____ --- _____

Contact / Contacto _____
(____) _____ --- _____

Contact / Contacto _____
(____) _____ --- _____

Notes: _____

GUIA DE REFERENCIA RAPIDA

TABLA 1 - NINGUNA

TABLA 2

WS = Santuario de Vida Silvestre / *Wildlife Sanctuary*

MR = Reserva Marina / *Marine Reserve*

MR+WS = Reserva Marina y Santuario de Vida Silvestre / *Marine Reserve and Wildlife Sanctuary*

CFA = Área Cerrada a la Pesca / *Closed Fishing Area*

NWR = Refugio Nacional de Vida Silvestre / *National Wildlife Refuge*

NM = Monumento Nacional / *National Monument*

ECO = Reserva Nacional Histórica y Ecológica / *National Historic and Ecological Preserve*

PR = Privado / *Private*

NP = Parque Nacional / *National Park*

SMA = Shrimp Management Area / *Área de Manejo de Camarones*

TP = Parque Territorial / *Territorial Park*

TABLAS 3 - 6

T = Reglamento Territorial **F** = / Reglamento Federal

FL = Largo de Horquilla / *Fork Length* - Se toma esta medida desde la punta del hocico, con la boca cerrada, hasta la bifurcación de la aleta caudal.

TL = Largo Total / *Total Length* - Se toma esta medida desde la punta del hocico, con la boca cerrada, hasta la punta de la aleta caudal

LJFL = Largo de Horquilla de la Quijada Inferior / *Lower Jaw Fork Length* - Se toma esta medida desde la punta de la quijada inferior, con la boca cerrada, hasta la bifurcación de la aleta caudal.

CFL = Largo de Horquilla Curvada / *Curved Fork Length* - Se toma esta medida a lo largo del contorno superior del cuerpo desde la punta del labio superior hasta la bifurcación de la cola.

Procedimientos de intervención

La Tabla 1 presenta una lista de las leyes y reglamentos de USVI y federales e indica en que hábitats y para que tipos de animales aplican las leyes y reglamentos. El propósito es tenerlo como referencia para determinar cuales leyes aplican durante una intervención. Note que los corales son ambos, un hábitat y un animal, aunque están incluidas como una o ambas en esta y otras tablas en este documento.

Para todas las intervenciones, debe notar y documentar la siguiente información:

- Fecha
- Hora
- Localización física, incluyendo coordenadas cuando posible
- Nombre de la persona
- Dirección postal de la persona
- Nombre de testigos, si alguno
- Dirección postal de los testigos
- Descripción de la infracción
- Descripción del área donde ocurrió la violación
- Identifique si son terrenos públicos o privados
- Identifique el tipo de hábitat u otros recursos naturales impactados
- Identifique si la persona tiene un permiso, franquicia, concesión o licencia
- Tome fotos o video durante la inspección

página 53:

Chillo Ojo Amarillo: DNER; Alinegra: DNER; Besugo: D. Flescher; Chopa Negra: FAO

página 54:

Moniama: FAO; Cartucho: SAFMC; Chillo Rojo: Florida Artificial Reef Program

Sección de Especies Altamente Migratorias:

página 65:

Tiburones: NOAA Image Library; Atunes: Ticina Vjekoslav; Peces de Pico: Guillaume Chanfreau, UCLA

página 66:

Tiburón Tigre: A. Carvalho Jr.; Tiburón Jaquetón: John E. Randall; Caconeta Punta Prieta: John E. Randall; Tintorera Giradora: John E. Randall; Limón: Paddy Ryan

página 67:

Sarda: John E. Randall; Tiburón Gata: Juan Torres; Cornuda: P. Devarapalli; Cornuda Lisa: A. Carvalho Jr.; Cornuda Cortada: A. Carvalho Jr.

página 68:

Tintorera Hocihada del Atlántico: D. Flescher; Tintorera Dentona: C. Barrett; Tintorera Hocico Prieto: A. Carvalho Jr.; Cornuda Cabezona: J. Monzini

página 69:

Mako: John E. Randall; Tiburón Peleador: S. Chow; Tiburón Macarela: P. Reyes; Tiburón Galano: M. Pais; Tiburón Azul: A. Carvalho Jr.

página 70:

Tiburón Ángel del Atlántico: L.O. Duarte; Tiburón Canasta: FAO; Tiburón Tigre Arenero Ojón: NMFS PIRO; Tiburón Tigre Arenero: D. Flescher; Vilma Ojona: FAO

página 71:

Vilma Seis Agallas: W. Van Orden; Tiburón Peleador Ojón: S. Chow; Tintorera Hocihada del Caribe: A. Carvalho Jr.; Tintorera Hocihada: P.N. Duarte; Tintorera de Arrecifes: C. Minguell

página 72:

Tintorera Oscura: John E. Randall; Tintorera de Galápagos: John E. Randall; Tintorera Diente Aguda: A. Carvalho Jr.; Tintorera Nocturna: T. Vaske Jr.; Cazón Playón: A. Carvalho Jr.

página 73:

Tiburón Carite de Ala Larga: John E. Randall; Vilma Siete Agallas: P.N. Duarte; Tiburón Ballena: M. Lowry; Tiburón Blanco: G. Zsilavec; Tintorera de Arenales: John E. Randall

página 74:

Atún Aleta Azul: M. Bariche; Atún Aleta Amarilla: R.P. Freitas; Atún Ojón: S. Chow; Albacora: M. Bariche; Bonito: R.P. Freitas

página 75:

Pez Espada: acfishing.com; Marlin Azul: acfishing.com; Marlin Blanco: S. Chow; Aguja Picuda: S.Barreiro; Pez Vela: sailfishing.com

Sección de Tortugas Marinas y Mamíferos Marinos:

página 87, todas las fotos: NOAA Image Library

página 88:

Carey de Concha y Peje Blanco: NOAA Image Library; Caguama: Marco Giuliano, Fondazione Cetacea; Tinglar: Steve Garner

página 89:

Ballena Jorobada: NOAA Image Library; Cachalote: NOAA Fisheries; Ballena Azul: NOAA Image Library; Delfín Nariz de Botella: NMFS SWFSC

página 90:

Ballena de Aleta Corta: NOAA Fisheries; Delfín Girador: NOAA Image Library

Sección de Aves Marinas:

página 103:

Cervera Parda, Boba Enmascarada, Boba Parda: USVI DPNR DFW

página 104:

Pampero de Audobon: USVI DPNR DFW; Gaviota Real: USVI DPNR DFW; Gaviota Monja: Jorge Saliva, FWS; Cervera Parda: USVI DPNR DFW; Boba Enmascarada: USVI DPNR DFW; Boba Patirroja: Francisco Dallmeier; Chirre de Pico Colorado: USVI DPNR DFW; Gaviota Gallega: Kevin T. Edwards; Gaviota Piquiaguda: USVI DPNR DFW; Gaviota Oscura: USVI DPNR DFW; Pelicano Pardo: Don Kreuter; Gaviota Chica: Kevin T. Edwards; Boba Parda: USVI DPNR DFW; Tijerilla: Jorge Saliva, FWS; Chirre de Cola Blanca: Judy Pierce

Portada:

Foto de islas: Lisamarie Carrubba;
otras fotos: NOAA Image Library

Página Divisora, Hábitats: DPNR

Foto de Mangrove Lagoon

Sección de Humedales:

páginas 7 - 9, todas las fotos: Lisamarie Carrubba

Sección de Costas:

página 11:
Fragata: Jorge Saliva, FWS; otras fotos: Lisamarie Carrubba

página 12:
Fotos del paisaje: Lisamarie Carrubba; foto aérea: NOAA Image Library; ave: Jorge Saliva, FWS

página 13:
Fotos del paisaje: Lisamarie Carrubba; gaviotas reales volando: Kevin T. Edwards

Sección Marina:

página 14: todas las fotos, Lisamarie Carrubba

página 15:
Yerba de Tortuga, Yerba de Manatí Y Yerba de Banco Fuera del Agua: Ernesto Otero; Rupia en el agua: Adrian Jones, IAN UMCES; Rupia fuera del agua: USDA NRCS Wetland Science Research Institute; otras fotos: Lisamarie Carrubba

página 16, todas las fotos: Lisamarie Carrubba

Sección de Corales:

página 17: Coral de Fuego y Coral Solitario: Lisamarie Carrubba;
coral cuerno de alce: NOAA Image Library

página 18, todas las fotos: Lisamarie Carrubba

página 19, todas las fotos: NOAA Image Library

página 20:
Bolsa plástica encima del Coral: NOAA; petróleo en el agua: Felix López, FWS; Coral de Cerebro: Lisamarie Carrubba; Pólipo de Coral de Cerca: NOAA Image Library

Sección de Áreas Protegidas:

página 29: Judy Pierce
Foto de las Islas de Capella y Buck

Página Divisora, Organismos: NOAA Image Library

Sección de Invertebrados:

página 39:
langosta: Becky Dayhuff, NOAA Image Library; Camarón de Coral dentro del Anémoma: NOAA Image Library; Carrucho Reina: Ernesto Otero

página 40:
Langosta: Juan Torres; Langosta con huevos: DNER; Camarón: NOAA Image Library

página 41:
Bulgao dentro y fuera del agua: Lisamarie Carrubba; Concha del carrucho reina: Lourdes Mena; Carrucho hembra y macho fuera de sus Conchas: DNER

Sección de Peces de Arrecifes y de Aguas Profundas:

página 47, todas las fotos: NOAA Image Library

página 48:
Sama: Robert Wiggers; Colirrubia: NOAA Image Library; Arrayado: DNER

página 49:
Pargo Amarillo: Lisamarie Carrubba; pargo ojón: Juan Torres; Pargo Cubera: R.A. Estrada; Pargo Gris: John E. Randall; Pargo Dientón: NOAA

página 50:
Mero Batata: Juan Torres; Mero Cherna: John E. Randall; Mero Cabrilla: Rick Nemeth; Mero Tigre: Robert Patzner

página 51:
Mero Guasa: NOAA Historical Fisheries Collection; Mero Pinto: Richard Nemeth; Mero Prieto: Ricardo Zaluar Passos Guimarães; Mero Aleta Amarilla: D. Bryan

página 52:
Cabra Mora: R. Patzner; Mero Mantequilla: John E. Randall; Graysby: Juan Torres; sábalo: T. Vaske; Macaco: Rui Patricio Freitas

{AVES MARINAS}

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Caza, Colección y Molestia Cont.

Similarmente, el Secretario del Interior puede autorizar periódicamente autoriza la caza cuando es consistente con las convenciones de protección de aves migratorias.

Si el Secretario autoriza la caza de aves migratorias, como en Refugios de Vida Silvestre, las personas deben de tener los permisos apropiados.

< *¿Está, la persona, coleccionando, capturando, transportando, etc. aves migratorias?
¿Tiene permisos para investigación científica?*

< *¿Está, la persona, cazando aves migratorias en un área donde el Secretario del Interior ha autorizado la caza? ¿Tiene los permisos requeridos?*

--->>> **Comuníquese con FWS** al 787-749-4338 (San Juan) ó 340-773-4554 en Santa Cruz.



\$ *Las multas y/o cargos por delitos menos graves aplican si la persona es convicta.*

{ AVES MARINAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Reporte aves enganchadas a la División de Pesca y Vida Silvestre al 340-775-6762 (San Tomás) ó 340-773-1082 (Santa Cruz) o lleve al ave a un veterinario local.

Caza, Colección y Molestia

Las regulaciones Territoriales (CIV Título 12 cap 1 subcap 3.31) prohíbe la caza de aves marinas en todo momento. Esto incluye tomar, remover o destruir los nidos o huevos de las aves marinas y herir o poseer aves marinas.

< ¿Está, la persona, cazando aves marinas o coleccionando huevos ?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención. Los animales pueden confiscarse o liberarse ilesos al medio ambiente si es posible.

💰 *Los violadores deben ser multados no más de \$25 y los instrumentos utilizados para capturar los animales deben ser confiscados por la corte.*

Las regulaciones Territoriales (CIV Título 12 cap 2 subcap 105) prohíbe la toma, captura, posesión, herida, hostigamiento, matanza o atentar a realizar una de estos actos, vender u ofrecer en venta, o transportar o exportar una especie autóctona a menos que la persona tenga un permiso válido de colección científica o de acuario, o un permiso de retención de especies autóctonas.

Ninguna persona puede molestar, dañar o remover nidos o sus contenidos de ninguna especie autóctona o en peligro, incluyendo a todas las aves marinas.

Ninguna persona puede operar un helicóptero o avión sobre una colonia de aves marinas en una isla o cayo mar afuera a una altura de menos de 1,000 pies o acercarse a la isla o cayo a menos de _ milla excepto en vuelos comerciales que requieren paso sobre la Pequeña Saba y Cayos Rasos, San Tomás por razones de seguridad.

< ¿Está llevando a cabo, la persona, una actividad prohibida con aves marinas o sus nidos ?

< ¿Posee la persona un permiso válido del territorio para llevar a cabo colecciones científicas para otras especies que no sean las protegidas bajo la Ley Federal de Especies en Peligro?

< ¿Está operando, la persona, un helicóptero u otra nave aérea de una manera que no está permitida cerca de una isla o cayo que sirve de área de reproducción para aves marinas?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención. Los animales pueden ser confiscados o liberados a la naturaleza, ilesos si es posible.

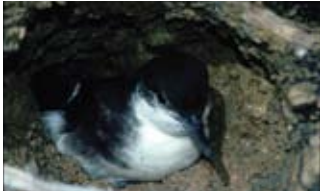
💰 *Los violadores recibirán multas entre \$100 y \$10,000 y pueden ser sentenciados a 60 días en la cárcel. Cada espécimen debe ser considerado una ofensa por separada. Aves marinas en vuelos coordinados sobre islas y cayos mar afuera siguiendo un sobrevuelo serán considerados evidencia de una violación de la restricción de vuelo.*

Bajo la Ley del Tratado Federal de Aves Migratorias, ninguna persona puede perseguir, cazar, tomar, capturar, matar, poseer, ofrecer en venta, vender, ofrecer comprar, atentar tomar, transportar, enviar, o exportar ningún ave marina o partes, nidos o huevos de las mismas a menos que así esté permitido por reglamentos.

Las regulaciones permiten llevar a cabo investigaciones científicas que puedan requerir algunas de estas actividades con los permisos apropiados del Secretario del Interior, al igual que cualquier autorización requerida por las leyes locales.

AVES MARINAS

Aves Marinas Comunes en USVI



Pampero De Audubon
(*Puffinus lherminieri*)
Audubon's Shearwater



Gaviota Real (*Sterna maxima*)
Royal Tern



Gaviota Monja (*Sterna anaethetus*)
Bridled Tern



Cervera Parda (*Anous stolidus*)
Brown Noddy



Boba Enmascarada (*Sula dactylatra*)
Masked Booby



Boba Patirroja, Boba Patas
Coloradas (*Sula sula*)
Red-footed Booby



Chirre De Pico Colorado
(*Phaethon aethereus*)
Red-billed Tropicbird, Buoy Bird



Gaviota Gallega (*Larus atricilla*)
Laughing Gull



Gaviota Piquiaguda
(*Sterna sandvicensis*)
Sandwich Tern



Gaviota Oscura (*Sterna fuscata*)
Sooty Tern, Booby Bird



Pelícano Pardo
(*Pelecanus occidentalis*)
Brown Pelican



Gaviota Chica
(*Sterna antillarum*)
Least Tern



Boba Parda (*Sula leucogaster*)
Brown Booby



Tijerilla, Fragata (*Fregata magnificans*)
Magnificent Frigatebird, Man-o-war



Chirre De Cola Blanca, Chirre De Altura
(*Phaethon lepturus*)
White-tailed Tropicbird, Long-tail

Aves Marinas



Las aves marinas anidan a lo largo de las costas con vegetación, playas rocosas y acantilados rocosos dependiendo de la especie de ave. Muchas de las islas y cayos no habitados de las Islas Vírgenes les proveen a las aves marinas con hábitat de anidaje y de reposo y acceso a hábitats de buscar comida como las praderas de yerbas marinas y áreas de corales.


La División de Pesca y Vida Silvestre ha designado todas las islas mar afuera que son propiedad del gobierno de las Islas Vírgenes como santuarios de vida silvestre ya que estos proveen 99% del hábitat principal de anidaje de la población de aves marinas de USVI. Las áreas más importantes de anidaje de aves marinas se encuentran en 25 de los cayos más remotos fuera de San Tomás y St. John, donde sus huevos y crías están menos vulnerables a depredadores y a disturbios humanos que en las islas principales.

La siguiente lista resume los reglamentos territoriales y federales relacionados con la protección de las aves marinas. Refiérase a la lista para información sobre con quien se debe comunicar para el manejo de animales vivos tanto como los reglamentos para la protección de estos animales.

{TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS}

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Actividades de Pesca

 Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.5.a.5) requieren que los operadores de embarcaciones utilizando redes de agalla para pescar tiburones y que tengan o deban tener un permiso de pesca incidental de tiburones del Atlántico que capturen a una ballena enlistada contacte a NMFS al 727-824-5312 para reportar la captura.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.21.d.2) requieren que el operador de una embarcación usando palangre de fondo que capture un mamífero marino debe soltar al animal inmediatamente, ale el palangre, y mueva la embarcación al menos una milla náutica (2km) de la localización de captura del animal antes de volver a comenzar a pescar. El incidente debe ser reportado a NMFS en las formas requeridas como parte del permiso de pesca.

< *¿Está, la persona, pescando tiburones con redes de agalla o pescando especies altamente migratorias con un palangre de fondo y ha capturado un mamífero marino?*

< *¿Ha seguido los requisitos para la pesca incidental de mamíferos marinos, incluyendo reportar a NMFS según requerido?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 216.24) permiten la captura incidental de mamíferos marinos si la embarcación y el operador tienen los permisos para la pesca de tuna con redes de cerco con jaretas siempre

y cuando la toma no esté en violación de los requisitos del permiso. Los atunes capturados en violación de los requisitos, incluyendo aquellos relacionados a la captura de mamíferos marinos, no pueden ser retenidos o vendidos.

Mamíferos marinos vivos deben ser liberados inmediatamente sin causarle daño adicional al animal.

< *¿Ha seguido los requisitos para la captura incidental de mamíferos marinos?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

{TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS}

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Prohibitions cont.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 216.12) prohíben la importación de mamíferos marinos o productos de un mamífero marino tomado en violación con la Ley de Protección de Mamíferos Marinos o en violación de las leyes del país donde fue capturado.

Está prohibido (a menos que sea para propósitos científicos y con los permisos apropiados) a importar un mamífero marino preñado o lactando, un animal de menos de 8 meses, una especie enlistada, un animal tomado de una especie o una reserva reducida, o un animal capturado de manera inhumana.

< *¿Ha tomado, la persona, a un mamífero marino en violación a las regulaciones federales?*

< *¿Tiene a un mamífero marino o productos hechos de mamíferos marinos prohibidos?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

{TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS}

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Prohibiciones cont.

Las regulaciones federales (Ley Federal de Especies en Peligro y la Ley de Protección de Mamíferos Marinos) prohíben la pesca, posesión, venta o la oferta en venta de mamíferos marinos excepto bajo las condiciones antes mencionadas.

< ¿Está, la persona, pescando para, mantener, vender u ofrecer en venta a mamíferos marinos o partes de los mismos sin un permiso?

--->>> Si la persona está coleccionando, capturando, vendiendo, etc. especies amenazadas o en peligro o sus partes, intervenga con la persona.

Las regulaciones federales prohíben acercarse a 500 yardas (1,500 pies) de una ballena franca.

< ¿Está, la persona, acercándose a una ballena franca a una distancia más cerca de lo permitido?

--->>> Si es la primera intervención con la persona, oriente a la persona sobre las leyes e indíquele a la persona que la actividad es ilegal.

--->>> Si no es la primera vez, infórmele a la persona que puede ser convicto de un delito menos grave y/o recibir una multa.

Documente la intervención siguiendo las recomendaciones al principio de esta guía. Los vehículos, embarcaciones y otros equipos usados pueden ser confiscados.

Las regulaciones federales requieren que las embarcaciones se mantengan a una distancia de al menos 100 cuando están observando otras ballenas que no sean ballenas francas y que el tiempo de observación se limite a media hora. Se recomienda que se observen tortugas marinas y delfines a una distancia de 50 yardas.

Los motores de las embarcaciones deben ponerse en neutro mientras se está observando ha estos animales y las embarcaciones deben de siempre acercarse desde la parte de atrás del animal o paralelos al animal.

< ¿No está, la persona, siguiendo los requisitos de acercamiento a mamíferos marinos y tortugas marinas?

--->>> Si es la primera intervención con la persona, oriente a la persona sobre las leyes e indíquele a la persona que la actividad es ilegal.

--->>> Si no es la primera vez, infórmele a la persona que puede ser convicto de un delito menos grave y/o recibir una multa y proceda con la intervención.

Los vehículos, embarcaciones y otros equipos usados pueden ser confiscados.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 216.11) prohíben la toma de un mamífero marino por una persona, embarcación u otro transporte en alta mar, en aguas o terrenos bajo jurisdicción de los Estados Unidos o durante la moratoria bajo la Ley de Protección de Mamíferos Marinos.

{TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS}

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Prohibiciones

Ambas regulaciones, territoriales (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 318) y federales (Ley Federal de Especies en Peligro), prohíben la pesca, posesión, venta o ofrecer en venta a tortugas marinas, sus crías y huevos, y las partes de estos animales con las excepciones antes mencionadas.

¿Está pescando tortugas marinas, partes de una o sus huevos para mantenerlas, venderlas u ofrecerlas en venta sin un permiso?

--->>> **Si la persona está coleccionando, capturando, vendiendo, etc.** especies amenazadas o en peligro o partes de los mismos, intervenga con la persona y confisque los organismos capturados ilegalmente.

§ *Las penalidades territoriales están entre los \$100 y \$600, hasta 1 año de cárcel o ambas penalidades.*

Los vehículos, embarcaciones y otros equipos usados pueden ser confiscados en casos de violaciones a las leyes de especies amenazadas o en peligro de extinción.

Note que las prohibiciones aplican a la importación de animales y partes de los mismos y a la compra de souvenirs hechos de partes de tortugas marinas comprados en otros países aunque en esos países la caza y creación de estos artículos hechos de tortugas marinas sea legal, al igual que la exportación de animales o partes de los mismos.

Ambas regulaciones, territoriales (Código I.V. Título 12 cap 2) y federales (Ley Federal de Especies en Peligro y Ley de Conservación de Tortugas Marinas) prohíben causarle daño o daño potencial a especies amenazadas o en peligro incluyendo llevar a cabo actividades que causen un cambio en el comportamiento del animal.

Está prohibido molestar, tocar, alimentar, perseguir, etc. a tortugas marinas.

< ¿Está, la persona, llevando a cabo una actividad que resulte en daños a una tortuga marina, incluyendo cambios en el comportamiento del animal?

--->>> **Si es la primera intervención con la persona,** oriente a la persona sobre las leyes e indíquele que la actividad es ilegal.

--->>> **Si no es la primera vez, las penalidades territoriales** son entre los \$100 y \$10,000 y pueden incluir hasta 60 días de cárcel. §

Vehículos, embarcaciones y otros equipos usados pueden ser confiscados en casos de violaciones a las leyes de especies amenazadas o en peligro. La persona puede ser convicta de un delito menos grave bajo la ley federal.

Note que estas prohibiciones aplican tanto a tortugas marinas mientras están anidando y mientras están en el mar. Las personas no deben tocarlas, alumbrarlas, relocalizar sus nidos, etc. si no tienen los permisos estatales y federales necesarios.

{TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS}

Procedimientos de Intervención Sugeridos


Alteración de Hábitat


La Ley federal de Especies en Peligro estipula que las actividades con un nexo federal (permisos, fondos, etc.) no deben destruir o afectar adversamente un hábitat crítico designado.

Para actividades que tienen un nexo federal y pueden resultar en daños a un hábitat crítico designado, la persona debe poder demostrar que una consultación, de acuerdo con los requisitos de la Sección 7 de la ley, fue completada con NMFS o FWS, dependiendo de la localización de la actividad.

<Si la persona está modificando hábitat crítico designado, ¿puede demostrar que la consulta con NMFS y/o FWS se completó?

--->>> Si la persona esté modificando hábitat crítico designado sin una consulta de las agencias y sin los permisos requeridos (vea el checklist para hábitats), intervenga con la persona y recomiende que la actividad se detenga hasta que la consulta y la autorización sean completadas.

 Contacte a la NOAA al 787-749-4405 en San Juan ó 787-890-0715 en Aguadilla para asistencia con el caso si el área fue designado como hábitat crítico por NMFS.

 Contacte a FWS al 787-749-4338 (San Juan) o 340-773-4554 en Santa Cruz para asistencia con un caso si el área fue designada como hábitat crítico por FWS.

{TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS}

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Permisos cont.

< ¿Tiene, la persona, pedazos o productos hechos de mamíferos marinos enlistados?
¿Puede demostrar que tienen 100 años o más o tiene un permiso de estatus de NMFS
para importar o exportar el producto?

--->>> **Intervenga con la persona.** Documente la intervención.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 216.26) permiten la colección de ciertas partes de mamíferos marinos sin autorización previa, esto incluye dientes, huesos, marfil y partes suaves naturalmente eliminadas por el animal coleccionadas en la playa o en tierra a una distancia de _ de milla del mar (incluyendo bahías y estuarios) para uso en investigaciones científicas.

C Las partes coleccionadas e importadas bajo esta parte de la regulación deben ser registradas e identificadas con NMFS (727-824-5312) y pueden ser transferidas pero no pueden ser compradas o vendidas con propósitos comerciales.

< Si la persona tiene partes de mamíferos marinos, ¿son algunas de las partes antes mencionadas y están registradas con NMFS?

--->>> **Intervenga con la persona.** Documente la intervención.

Permisos territoriales para colecciones científicas pueden ser otorgados a coleccionistas para museos reconocidos, instituciones educativas y para organizaciones de investigación científica y personas envueltas en

investigación científica en conexión con estas organizaciones o personas envueltas en la recuperación y propagación de las especies.

Las personas que deseen transportar o enviar cualquier especie autóctona viva, incluyendo roca viva, del Territorio necesitan un permiso del Comisionado.

Las personas en posesión de especies autóctonas, incluyendo roca viva, deben solicitar un permiso del Comisionado para la retención de las especies, para tratar sus heridas o enfermedades, para propagar la especie o para cualquier otro propósito asociado con la preservación, protección, conservación y mejoramiento de dicha especie.

Si la persona está coleccionando con propósitos científicos, transportando o tiene en posesión una especie autóctona, ¿Tiene el permiso o los permisos apropiados?

--->>> **Intervenga con la persona.** Documente la intervención. (Código I.V. Título 12 cap 2).

\$ Las penalidades son desde \$100 hasta \$10,000 y hasta 60 días de cárcel.

{TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS}

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Permisos cont.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 216.27) permite la retención de un mamífero marino, con la aprobación de NMFS, para poder rehabilitarlos por un tiempo de 6 meses a menos que un veterinario determine que el animal no puede ser liberado. El caso debe ser re-evaluado cada 6 meses hasta un término máximo de 24 meses.

< ¿Es, la persona, un oficial de una agencia federal o estatal llevando a cabo su trabajo? ¿Está, la persona, manteniendo pedazos de mamíferos marinos con otros propósitos que no son para la educación o investigación científica y están registrados con NMFS? ¿Tiene la persona a un mamífero marino en cautiverio para rehabilitarlo con la aprobación de NMFS?

--->>> Si la persona no es un oficial autorizado, no esté actuando como parte de su trabajo, está manteniendo pedazos de mamíferos marinos sin razones autorizadas o manteniendo al mamífero marino en cautiverio para rehabilitarlo y no tiene autorización, intervenga con la persona. Documente la intervención siguiendo las recomendaciones al principio de esta guía

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 216.33-45) permiten, con un permiso, la importación y exportación de mamíferos marinos vivos, la posesión de partes de mamíferos marinos, investigación y mejoramiento del estatus de mamíferos marinos y molestar a mamíferos marinos a un Nivel B en el mar.

Personas con uno de estos permisos deben cumplir con los requisitos y las condiciones generales y especiales de del permiso y no pueden hacer otras actividades, cambiar de localización o alterar las condiciones estipuladas en el permiso.

<¿Está, la persona, capturando, transportando o en posesión de un mamífero marino o de sus partes? ¿Tiene, la persona, un permiso para llevar a cabo esta actividad y esta en cumplimiento con las condiciones del permiso?

--->>> Si la persona no tiene un permiso para la actividad o no está en cumplimiento con las condiciones del permiso, intervenga con la persona. Documente la intervención siguiendo las recomendaciones al principio de esta guía.



Si está inseguro de como tratar al animal, solicite asistencia técnica de la División de Pesca y Vida Silvestre al 340-775-6762 (San Tomás) ó 340-773-1082 (Santa Cruz) o contacte a WIMARCS al 340-772-1382

Partes o productos hechos de mamíferos marinos que no estén enlistados bajo la Ley Federal de Especies en Peligro pueden ser importados con un permiso si el animal del cual se derivan las partes fue capturado antes de que la Ley de Protección de Mamíferos Marinos entrara en efecto.

Si los animales están enlistados bajo la Ley Federal de Especies en Peligro, para poder importar sus partes o productos deben ser antigüedades (tener al menos más de 100 años).

Las personas pueden establecer el estatus de una parte o producto bajo un permiso de NMFS para la importación o exportación.

< ¿Tiene, la persona, pedazos o productos hechos de mamíferos marinos que no están enlistados? ¿Puede demostrar que fueron creados o derivados de un animal capturado antes de que la Ley de Protección de Mamíferos Marinos entrara en efecto o tiene, la persona, un permiso de NMFS?

{TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS}

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Permisos cont.

Bajo las regulaciones federales (50 CFR Parte 223.205) las prohibiciones relacionadas a las especies enlistadas como en peligro bajo la Sección 9 de la Ley Federal de Especies en Peligro fueron aplicadas a las especies enlistadas como amenazadas.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 223.206) establecen las excepciones a las prohibiciones para las especie enlistadas como amenazadas. Las excepciones son: permisos para investigaciones científicas, exhibiciones zoológicas, mejoramiento de las especies, permisos para toma incidental y respuestas a varamientos.

< ¿Está, la persona, capturando, transportando, tomando o de alguna otra manera interfiriendo con un animal amenazado o en peligro de extinción? ¿Tiene, la persona, un permiso para esta actividad y está en cumplimiento con las condiciones del permiso?

--->>> Si la persona no tiene permiso para la actividad o no está en cumplimiento con las condiciones del permiso, intervenga con la persona. Documente la intervención siguiendo las recomendaciones al principio de esta guía. Si usted no esta seguro de como trabajar con el animal, pida asistencia técnica de la División de Pesca y Vida Silvestre al 340-775-6762 (San Tomás) ó 340-773-1082 (Santa Cruz) o contacte a WIMARCS al 340-772-1382.



Las regulaciones federales (50 CFR Parte 223.206.d) requieren que si una especie de tortuga marina es capturada incidentalmente mientras una persona esta pescando o llevando a cabo investigación científica, la misma debe ser manejada de una manera que permita la recuperación y mejore la probabilidad de supervivencia del animal siguiendo los procedimientos detallados en esta

sección de la regulación.

Ningún animal capturado incidentalmente puede ser comido, vendido, desembarcado, transferido a otra embarcación, o mantenido bajo cubierta. Además, ninguna persona con un permiso de palangre y acceso limitado para la pesca de especies altamente migratorias o personas que requieran tener tal permiso deben cumplir con los requisitos para el tratamiento de tortugas marinas capturadas incidentalmente como está detallado en 50 CFR Parte 635.21.

< ¿Tiene, la persona, un permiso de NMFS para la pesca o actividad científica?

< ¿Ha capturado incidentalmente a una tortuga marina y está llevando a cabo una actividad prohibida relacionada con la captura del animal? ¿No está tratando al animal de acuerdo a las regulaciones marinas para revivir al animal y devolverlo al agua?

--->>> Si la persona no tienen un permiso para la actividad que está llevando a cabo o no está en cumplimiento con los requisitos del trato de tortugas marinas capturadas incidentalmente, intervenga con la persona. Confisque los animales si están muertos o tome fotos y devuelva los animales al agua si están vivos. Si usted no esta seguro de como trabajar con el animal, solicite ayuda técnica de la División de Pesca y Vida Silvestre al 340-775-6762 (San Tomás) ó 340-773-1082 (Santa Cruz) o contacte a WIMARCS al 340-772-1382..



☎ Las regulaciones federales (50 CFR Parte 216.22) le permite a oficiales de agencias locales y estatales a coleccionar mamíferos marinos sin un permiso como parte de su trabajo en respuesta a varamientos. El oficial puede decidir quedarse con el animal para usarlo en investigaciones científicas o para mantener una colección científica siempre y cuando el espécimen esté registrado con NMFS al 727-824-5312.

{TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS}

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Permisos

El Administrador Asistente de NMFS puede emitir un Certificado de Exención a personas que posean pedazos de animales que están en la lista de especies en peligro y que hayan sido obtenidos antes del día en que La Ley de Especies en Peligro entrara en efecto. Esto incluye artículos artesanales. Esto aplica a los animales bajo la jurisdicción de NMFS (50 CFR Parte 222.201).

Las partes de especies en peligro que hayan sido obtenidas antes de que la ley entrara en efecto no pueden ser importadas a los Estados Unidos aunque la persona tenga un Certificado de Exención.

< ¿Posee pedazos, incluyendo arte, de especies en peligro la persona? ¿Posee un Certificado de Exención de NMFS para artículos obtenidos antes de que la ley entrara en efecto?

< ¿Está, la persona, intentando de importar pedazos de especies en peligro obtenidas antes de que la ley entrara en efecto?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

La ley de Especies en Peligro le permite a las personas a mantener especies en cautividad siempre y cuando la especie haya sido capturada antes de ser enlistada bajo la ley federal y siempre y cuando la especie no haya sido capturada durante una actividad comercial y su cautiverio no sea parte de una actividad comercial.

< ¿Tiene en cautiverio a una especie enlistada federalmente? ¿Puede demostrar, la persona, que el animal fue obtenido antes de que fuera enlistado y que no fue como parte de una actividad comercial?

--->>> Si la persona no tiene evidencia que los animales fueron obtenidos antes de ser enlistados o que los animales no fueron parte de una actividad comercial, intervenga con la persona. Proceda a documentar la intervención.

Regulaciones federales (50 CFR Parte 222.301) le permite a las personas obtener autorización en la forma de un permiso para actividades que incluyen la toma, importación, exportación y otras actividades que normalmente están prohibidas bajo la Ley Federal de Especies en Peligro y que usan especies en la lista de especies en peligro.

Aquellas personas otorgadas permisos debe tenerlo disponible en todo momento y duplicados del permiso deben tenerse en contenedores, paquetes u otros lugares que sean usados para guardar, transportar, áreas de supervisión o áreas de cuidado de los organismos.

El permiso especifica el tiempo, localización(es), método(s) de captura y cantidad y tipo de organismo(s) que pueden ser capturados. La actividad no puede variar de lo especificado en el permiso y estos no son transferibles.

Los tipos de permisos incluyen aquellos para la pesca incidental (50 CFR Parte 222.307); propósitos científicos o para el mejoramiento o propagación de la especie (50 CFR Parte 222.308); permisos para la propagación y sobrevivencia de las tortugas marinas, exhibición de tortugas marinas o permisos que requieren coordinación con FWS (50 CFR Parte 222.309) para especies enlistadas como en peligro; y permisos pragmáticos para agentes y empleados de agencias federales y estatales para trabajar con varamientos de especies en peligro.

TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS

Información de contacto:

Cualquier tortuga o mamífero marino muerto o herido debe ser reportado en o antes del próximo día laboral a la División de Recursos Protegidos de NMFS al 727-824-5312.

Contactos en el Servicio Nacional de Pesquerías Marinas (NMFS)

Servicio Nacional de Pesquerías Marinas (NMFS): (727)824-5312; (305)862-2850 o al Agente Lynn Ríos (787) 890-0715 (oficina), (787) 508-5403 (celular) en Aguadilla; Agente Kenneth Henline 787-749-4405 (oficina) 787-501-5402 (celular) en Guaynabo

Servicio Federal de Pesca y Vida Silvestre (FWS)

Agente Residente a Cargo (305)526-2610 (Miami) o Agente Especial 787-749-4338 (San Juan, oficina) 787-209-8585 (San Juan, celular)

Departamento de Planificación y Recursos Naturales, División de Pesca y Vida Silvestre:

340-775-3972 (San Tomás/St. John) o 340-772-3227 (Santa Cruz)

Servicio de Conservación e Investigación Marina de las Antillas

(WIMARCS, por sus siglas en inglés) también puede ser contactado en el evento de encontrar una tortuga o mamífero marino varado al 1-877-388-7853.

** Note que el Departamento de Planificación y Recursos Naturales tiene jurisdicción sin importar si el animal está en el mar o tierra. Para las agencias federales, NMFS tiene jurisdicción sobre violaciones que ocurren en el mar mientras que FWS tiene jurisdicción sobre violaciones que ocurren tierra, aunque algunas agencias tienen un acuerdo que les permite compartir*

jurisdicción. FWS también tiene jurisdicción sobre animales o pedazos de los mismos que sean importados o de alguna manera traficados aunque NMFS también puede intervenir en estos casos.

** Note que, para las agencias federales, NMFS tiene jurisdicción sobre todos los mamíferos marinos listados bajo la Ley de Especies en Peligro excepto por el manatí. Todos los varamientos de mamíferos marinos deben ser reportados a la División de Pesca y Vida Silvestre de DPNR al 340-775-3972 (San Tomás/ St. John) o al 340-772-3227 (Santa Cruz) y a la División de Recursos Protegidos de NMFS al 727-824-5312. No intente devolver al animal al agua o tratar sus heridas. Espere por las autoridades apropiadas.*

La lista siguiente resume las regulaciones territoriales y federales relacionadas con la protección de tortugas marinas y mamíferos marinos. Refiérase a la lista para información sobre quienes deben ser contactados para manejar animales vivos y para información sobre la protección de estos animales, por ejemplo durante actividades de pesca.

TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS

Guía de Observación de Tortugas Marinas y Mamíferos Marinos

- a Mantenga una distancia de al menos 50 yardas mientras esta observando tortugas marinas, delfines y marsopas.
- b La Ley Federal de Protección de Mamíferos Marinos prohíbe acercarse a 500 yardas de una ballena franca. Mantenga una distancia de al menos 100 yardas mientras observa otras especies de ballena.
- c El tiempo de observación debe ser limitado a media hora.
- d Las personas no deben rodear o acorralar al animal, especialmente entre una embarcación y la costa o entre dos embarcaciones.
- e Siempre deje una ruta de escape para el animal, no lo acorrale.
- f Si uno de estos animales se acerca a su embarcación coloque el motor del bote en neutro y espere a que el animal pase.
- g Todo movimiento de una embarcación debe de ser desde la parte de atrás del animal. Nunca acerque su embarcación directamente al animal.
- h Nunca persiga o intente alimentar a las tortugas y mamíferos marinos. Es ilegal alimentar a los mamíferos marinos.
- i Nunca nade con los animales aunque el animal se acerque a ti.
- j Evite acercarse a un animal cuando ya otra embarcación está en el área.
- k Aléjese del área inmediatamente si observa alguno de los siguientes comportamientos:
 - Cambios rápidos en dirección o en velocidad.
 - Patrones erráticos o irregulares de nadar.
 - Tácticas o comportamiento de escape de mamíferos marinos como zambullirse por un tiempo prolongado, exhalar debajo del agua, cambiar de dirección bajo el agua, o nadar rápidamente a la superficie.
 - Cuando un mamífero marino comienza a sacar o a dar con la cola sobre la superficie del agua repetidamente.
 - Cuando un mamífero marino hembra esta tratando de proteger a su cría con su cuerpo o con sus movimientos.

TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS

Otros Mamíferos Marinos en las aguas de USVI



Ballena piloto de aleta corta
(Globicephala macrorhynchus)
Short-finned Pilot Whale

Uno de los miembros más grandes de la familia de los delfines, esta especie es usualmente conocida como calderón negro o pez negro. Este animal puede encontrarse en grupos de 25-50 animales y son bien comunes en las aguas de USVI. Los machos adultos se encuentran entre 12-20 pies (3.6-6 m) de largo y pesar hasta 3 toneladas. Los adultos hembra se encuentran entre 10-16 pies (3-4.9 m) de largo y pesar hasta 1.5 toneladas. Las ballenas piloto se alimentan mayormente de calamares pero pueden alimentarse de pulpos y peces en profundidades de hasta 1,000 pies (305 m).



Delfín girador (*Stella longirostris*)
Spinner Dolphin

Delfín pequeño que se encuentra en las aguas tropicales mar afuera y es famoso por sus maniobras. Estos delfines exhiben variaciones de colores significativas dependiendo de la región en la que se encuentren pero son mayormente gris oscuro con manchas más oscuras en la cola, lomo y cuello, con una mancha crema en la barriga. Su pico es largo y fino con una punta oscura. Los adultos tienen de 4-8 pies de largo (1.3-2.4 m) y pesan desde 51-172 libras (23-78 Kg). Los delfines giradores comen peces, aguas vivas, krill, calamares, caracoles sin conchas y copépodos.



Delfín nariz de botella (*Tursiops truncatus*)
Bottlenose Dolphin

La especie de delfín más reconocida, su quijada superior e inferior forman su rostro, las cuales le dan su nombre de nariz de botella. Los adultos se encuentran entre 6-13 pies (2-4 m) de largo y entre 330-1430 libras (150-650 Kg). En las aguas costeras, estos delfines se alimentan de peces, calamares y crustáceos mientras que los delfines mar afuera se alimentan principalmente de calamares.

TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS

Especies de Ballenas en Peligro de Extinción en Aguas de USVI



Ballena jorobada
(*Megaptera novaeangliae*)
Humpback Whale

Esta especie migra desde aguas tropicales donde se aparea y pare a sus crías hasta aguas polares donde se alimenta. El apareamiento ocurre en el invierno y en primavera por lo que estas ballenas comienzan a aparecerse en la costa de USVI entre los meses de Febrero y Abril. Pueden llegar a medir hasta 52 pies (16 m) de largo y pesar hasta 40 toneladas. Les toma alrededor de 15 años a alcanzar la madurez sexual. Las hembras son normalmente más grandes que los machos. Se alimentan de cangrejos, plancton, y pequeños peces que ellos filtran de la columna de agua.



Cachalote
(*Physeter macrocephalus*)
Sperm Whale

La más grande de las ballenas dentadas. Tiene el cerebro más grande de cualquier animal en el mundo. Los cachalotes pueden llegar a medir hasta 60 pies (18 m) de largo y pesar hasta 68 toneladas. Los machos son mucho más grandes que las hembras. Las hembras pueden alcanzar la madurez sexual entre los 9-10 años de edad y los machos pueden tomarse entre 18-19 años y se piensa que pueden vivir más de 70 años. Los cachalotes pueden ser avistados a lo largo de las costas entre diciembre y febrero. Se alimentan de calamares gigantes que viven en aguas oceánicas profundas, al igual que de peces, rayas y pulpos.



Ballena azul
(*Balaenoptera musculus*)
Blue Whale

Esta ballena es el animal más grande del mundo. Algunos pueden alcanzar hasta 108 pies (33 m) de largo y pesar hasta 190 toneladas. Las hembras son levemente más grandes que los machos. La ballena azul se alimenta mayormente de krill, pequeños crustáceos, y pueden consumir hasta 3 toneladas (3,000 Kg) por día. También se alimentan de pequeños peces como las sardinas, anchoas y arenques.

Ballena de aleta (*Balaenoptera physalus*)
Finback Whale

Esta ballena es la segunda ballena más grande del mundo. Puede alcanzar hasta 80 pies (24 m) de largo y pesar hasta 45 toneladas. Se mueve a velocidades de hasta 6 millas por hora (10 km) y se alimenta de plancton, peces pequeños, crustáceos y cefalópodos.

Rorcual del norte
(*Balaenoptera borealis*)
Sei Whale

Esta es la tercera ballena más grande del mundo y puede llegar a medir hasta 66 pies (20 m) de largo y pesar hasta 50 toneladas. Los rorcuales del norte come alrededor de 2,000 libras (900 Kg) de comida todos los días, mayormente su dieta consiste de copépodos y krill. Estas ballenas viajan en grupos de 2 a 5 individuos.

TORTUGAS MARINAS Y MAMÍFEROS MARINOS



Carey de concha

Carey de concha (*Eretmochelys imbricata*) Hawksbill

El largo del caparazón de estos animales pueden llegar a medir hasta 45 pulgadas (1.1 m) y llegar a pesar hasta 176 libras (80 Kg). El carey se encuentra mayormente en aguas costeras, alrededor de arrecifes o fondos duros colonizados por esponjas. Cuando juveniles, no pueden nadar en aguas profundas y por lo tanto están restringidos a vivir flotando en alfombras de vegetación como las algas de sargaso. El carey se alimenta mayormente de esponjas, aunque también pueden comer aguas vivas, moluscos, crustáceos, peces y algas o yerbas marinas. Se cree que normalmente viven entre 30-50 años. Esta especie está listada como en peligro de extinción bajo la Ley Federal de Especies en Peligro de 1973.

Peje blanco o tortuga verde (*Chelonia mydas*) Green Turtle

Los juveniles se alimentan de yerbas marinas, aguas vivas, cangrejos, esponjas y gusanos, mientras que los adultos son mayormente herbívoros y se alimentan de yerbas marinas y algas. Pueden alcanzar a los 5 pies (1.5 m) de largo y un peso de hasta 451 libras (205 Kg). Se les conoce como tortugas verdes por el color de su carne. En muchas áreas esta especie ha sido capturada frecuentemente por su carne y sus huevos. Se cree que las hembras usan la misma área de anidaje que sus madres o abuelas. Esta especie está listada como amenazada en la mayoría de su rango bajo la Ley de Especies en Peligro de 1973. El Servicio Nacional de Pesquerías Marinas designó el área de 3 millas náuticas alrededor de la isla de Culebra y sus cayos e islas (Figura 2, pg 114) como hábitat crítico para esta especie (50CFR Parte 226).



Peje blanco o tortuga verde



Cabezona o Caguama

Cabezona o Caguama (*Caretta caretta*) Loggerhead

Los adultos de esta especie se alimentan en aguas de la plataforma insular alrededor de los arrecifes. Los juveniles viven entre las alfombras de vegetación como las algas sargaso. Esta especie no es muy común en USVI pero algunos anidajes han sido reportados en playas locales. Esta especie se encuentra listada como amenazada bajo la Ley Federal de Especies en Peligro.

Tinglar o tortuga laúd (*Dermochelys coriacea*) Leatherback

El tinglar es la tortuga marina más grande. Puede medir hasta 7 pies de largo (2.1 m) y hasta 8.8 pies (2.7 m) de ancho desde la esquina de una de sus aletas frontales hasta el punto de la otra y pesar hasta 1 tonelada. Su caparazón difiere del de las otras tortugas en que es de una textura gomosa hecha principalmente de tejido conectivo saturado de aceite con los huesos del animal incrustados en el tejido. El tinglar tiene la piel negra cuando adulto. Esta tortuga es mayormente pelágica y se alimenta de aguas vivas, calamares y otros animales de cuerpos blandos. La colección de huevos por los humanos es uno de los problemas que ha llevado a esta especie a estar listada como en peligro de extinción bajo la Ley de Especies en Peligro de 1973. Sin embargo, las amenazas más peligrosas para esta especie son la captura incidental por pescadores comerciales y la contaminación marina. En USVI, NMFS designó el área alrededor de Sandy Point en Santa Cruz (Figura 3, pg 114) como hábitat crítico de esta especie (50 CFR Parte 226).



Tinglar

Tortugas Marinas y Mamíferos Marinos



Tortugas Marinas

Las tortugas marinas se distinguen del resto de las tortugas por sus dos pares de patas modificadas a aletas. Las tortugas marinas son componentes importantes de los mares tropicales y de la cadena alimentaria. Sin embargo, la sobrepesca de todas las especies de tortugas marinas, para su consumo de su carne al igual que el uso de su concha, ha llevado a las tortugas marinas a considerarse como amenazadas o en peligro de extinción en los Estados Unidos y en otros países.

Las tortugas marinas que anidan en USVI tienen ciclos de vida similares. Básicamente, todas las especies migran, al menos por distancias cortas, desde las áreas de alimentación hasta las áreas de apareo, las cuales están cerca de las áreas de anidaje. Luego de aparearse los machos regresan a las áreas de alimentación mientras las hembras se mueven a las áreas de anidaje. Para asegurar el éxito reproductivo, la mayor parte de las tortugas marinas producen sus crías en una serie de eventos separados. Durante la temporada de anidaje ponen varias camadas de huevos y en áreas tropicales, el anidaje ocurre todo el año con temporadas pico.

Mamíferos Marinos

Los mamíferos marinos son animales mayormente oceánicos incluyendo los cetáceos (ballenas, delfines y marsopas), sirenios (manatíes) y pinípedos (focas). Los cetáceos están divididos en dos grupos, ballenas dentadas, en el cual se encuentran los delfines y marsopas, y ballenas de barbas. Las ballenas de barbas son usualmente más grandes que las ballenas dentadas y tienen barbas en vez de dientes lo que les permite filtrar el agua para separar la comida como el krill.

NMFS ha enlistado algunas especies de mamíferos marinos como en peligro de extinción bajo la Ley Federal de Especies en Peligro de Extinción (ESA por sus siglas en inglés). Todos los mamíferos marinos, inclusive los que no están enlistados como en peligro de extinción bajo la ESA, son protegidos bajo la Ley de Protección de Mamíferos Marinos.

{ ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Tiburones cont.

Bajo regulaciones federales (50 CFR Parte 625), la pesca y posesión de 20 especies de tiburones en aguas federales está completamente prohibida con la excepción mencionada más adelante.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.26) permiten la pesca recreativa del tiburón blanco (Carcharodon carcharias) con caña y carrete siempre y cuando los animales capturados no se saquen del agua y sean liberados inmediatamente.

Las tintoreras de arenales (Carcharhinus plumbeus) solo pueden poseerse por aquellos que tengan permiso de investigación de tiburones y por un "observador" a bordo de la embarcación durante la captura.

<¿Está, la persona, pescando o tiene en su posesión en aguas federales una de las especies de tiburones las cuales está prohibido pescar en aguas federales?

< ¿Está, la persona, pescando tiburones blancos y tiene animales de esta especie en su posesión en vez de liberarlos inmediatamente?

<¿Tiene, la persona, a una tintorera de arenales en su posesión? ¿Tiene, la persona, un permiso de investigación para tiburones y a un observador a bordo de la embarcación mientras captura estos tiburones?

--->>> Intervenga con la persona. La pesca puede ser confiscada o tome fotos y devuelva los tiburones al agua aunque estén muertos.

{ ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Tiburones

Para aquellas que pueden ser capturadas, las regulaciones federales (50 CFR 635.20.e) requieren que todos los tiburones capturados por pescadores recreativos mantengan sus cabezas, aletas y colas intactas en su esqueleto. La regulación también requiere que los tiburones capturados, excepto la tintorera hocicuda del Atlántico y la cornuda cabezona, tengan un tamaño mínimo de 54 pulgadas (137 cm) de largo de horquilla.

Las regulaciones federales (50 CFR 635.30) estipulan que ninguna persona con un permiso federal comercial puede tener una cantidad de aletas de más del 5% del total del peso de los cuerpos eviscerados con las cabezas y las aletas removidas. Además, los tiburones no pueden ser fileteados.

< ¿Está, la persona, pescando tiburones recreativamente? ¿Tiene los cuerpos enteros o tiene más aletas que cuerpos?

< ¿Tiene la persona un permiso federal comercial para la captura de tiburones del Atlántico? ¿Tiene más aletas que cuerpos? ¿Ha cumplido, la persona, con los límites de tamaño mínimo?

--->>> **Intervenga con la persona.** La pesca puede ser confiscada o tome fotos y devuelva los tiburones al agua aunque estén muertos.

Las regulaciones federales (50 CFR 635.22) establecen límites de captura para pescadores recreativos en aguas federales. Los pescadores recreativos pueden mantener todos los tiburones grandes costeros sin una cresta interdorsal, tiburones tigres, tiburones costeros pequeños y tiburones pelágicos permitidos para la captura. Los límites son: un tiburón pequeño costero, un tiburón grande

costero o un tiburón de la categoría pelágico por embarcación por viaje y una tintorera hocicuda del Atlántico y una cornuda cabezona por persona por viaje.

Los pescadores recreativos no pueden quedarse con el tiburón jaquetón (Carcharhinus falciformis).

< ¿Es, la persona, un pescador recreativo (no tiene un permiso o licencia comercial)? ¿Tiene la persona uno o más tiburones de lo permitido?

< ¿Tiene, la persona, en su posesión a un tiburón jaquetón?

--->>> **Intervenga con la persona.** La pesca puede ser confiscada o tome fotos y devuelva los tiburones al agua aunque estén muertos.

Las regulaciones federales (50 CFR 635.24) establecen límites de captura comercial bajo los permisos directos para la captura de tiburones de no más de 33 tiburones costeros grandes por viaje, sin importar el equipo de pesca.

Las regulaciones federales (50 CFR 635.24) establecen los límites de captura comercial bajo un permiso incidental para la captura de tiburones de no más de 3 tiburones grandes costeros y 16 tiburones pequeños costeros y/o tiburones pelágicos, combinados, por viaje. Estos límites son sin importar el equipo de pesca.

< ¿Es, la persona, un pescador comercial con un permiso de pesca incidental o directa? ¿Tiene la persona más tiburones de lo permitido bajo el tipo de su permiso?

--->>> **Intervenga con la persona.** La pesca puede ser confiscada o tome fotos y devuelva los tiburones al agua aunque estén muertos.

{ ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Peces de Pico cont.

--->>> **Intervenga con la persona.** La pesca puede ser confiscada o tome fotos y devuelva los animales al agua aunque estén muertos. Documente la intervención siguiendo las recomendaciones al principio de esta guía.

Marlin Azul (*Makaira nigricans*)

Las regulaciones federales (50 CFR Part 635.20) establecen un tamaño mínimo de 99 pulgadas (251 cm) de largo de quijada inferior para el marlin azul.

Marlin Blanco (*Tetrapturus albidus*)

Las regulaciones federales (50 CFR Part 635.20) establecen un tamaño mínimo de 66 pulgadas (168 cm) de largo de quijada inferior para el marlin blanco.

La pesca comercial de estas especies, a menos que la persona tenga un permiso comercial de acceso limitado para peces de pico, está prohibida. La venta de estas especies, a menos que los animales hayan sido importados y la persona tiene evidencia de que su importación fue legal, también está prohibida.

< ¿Está pescando, la persona, una de estas especies y tiene en su posesión a un animal por debajo del tamaño permitido? ¿Si la persona es un pescador comercial, tiene un permiso de NMFS?

< *Is the person selling one of these species without the documentation indicating they were legally imported?*

--->>> **Intervene with the person.** The catch can be confiscated or take photos and return the animals to the water even if they are dead. Document the intervention.

Aguja Picuda (*Tetrapturus pfluegeri*)

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.22) y las regulaciones territoriales que adoptaron los requisitos federales no permiten la captura de la aguja picuda en aguas estatales o federales.

< *¿Tiene, la persona, una aguja picuda?*

--->>> **Intervenga con la persona.** La pesca puede ser confiscada o tome fotos y devuelva los peces al agua aunque estén muertos.

Pez Vela (*Istiophorus platypterus*)

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.20) establecen un tamaño mínimo de 63 pulgadas (160 cm) de largo de quijada inferior para el pez vela. La pesca comercial de esta especie con la intención de venta está prohibida. La venta de esta especie, a menos que los animales sean importados y la persona tenga evidencia de que la importación fue legal, está prohibida.

< *¿Está pescando esta especie y tiene, la persona, animales por debajo del tamaño permitido en su posesión? ¿Si la persona es un pescador comercial, está intentando vender estos peces?*

< *¿Está vendiendo estas especies sin la documentación que indica que fueron importados ilegalmente?*

--->>> **Intervenga con la persona.** La pesca puede ser confiscada o tome fotos y devuelva los peces al agua aunque estén muertos.

{ ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Peces de Pico

Las regulaciones federales (50 CFR 635.30) requieren que las personas en posesión de un marlin azul, marlin blanco o pez vela capturados en aguas federales mantengan al animal con su cabeza, aletas y pico intactos hasta que desembarquen.

< ¿Está, la persona, pescando peces de pico? ¿Tiene un marlin azul, marlin blanco o pez vela de forma no permitida?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención. .

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.71.c) prohíben la captura de peces de pico en botes con palangres pelágicos abordo o que utilicen otro equipo de pesca que no sea caña y carrete.

< ¿Está, la persona, pescando peces de pico con equipo de pesca prohibido o desde una embarcación que tiene equipo de palangre pelágico abordo?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Pez espada (*Xiphias gladius*)

Las regulaciones federales (50 CFR 635.30) requieren que las personas que tengan un pez espada en posesión deben mantenerlo en forma redondeada o con sus aletas y cabeza hasta el desembarque.

< ¿La persona, está pescando peces espada? ¿Están abordo los peces espada de una forma no permitida?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Las regulaciones federales (50 CFR 635.20) establecen un tamaño mínimo de 47 pulgadas (119 cm) de largo de quijada inferior o 33 libras (15 kg) de peso vestido para pescadores recreativos. Un pez espada herido por tiburones puede ser retenido si lo que queda del cuerpo cumple con estas medidas.

Las regulaciones federales (50 CFR 635.20) establecen que los peces espada importados deben tener un peso vestido de 33 libras (15 kg). Pedazos de pez espada importados deben ser de un pez con un peso vestido de 33 libras (15 kg). La única excepción es de importadores con documentos que demuestren que el pez fue legalmente importado.

La pesca comercial de esta especie, a menos que la persona tenga un permiso de acceso limitado de peces de pico, está prohibida. Si la persona tiene este permiso, está limitado a 2 animales por viaje. La venta de esta especie, a menos que los animales sean importados y la persona tenga evidencia de que la importación fue legal, también está prohibida.

< ¿Está pescando esta especie y tiene, la persona, un animal más pequeño de lo permitido en su posesión? ¿Si la persona es un pescador comercial, tiene un permiso de NMFS y tiene 2 animales o menos en su posesión?

< ¿Está, la persona, vendiendo esta especie sin la documentación que indica que fueron legalmente importados?

{ ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Atunes cont.

--->>> **Intervenga con la persona.** El equipo de pesca y la pesca pueden ser confiscados o tome fotos y devuelva los animales al agua aunque estén muertos. Documente la intervención siguiendo las recomendaciones al principio de esta guía.

Albacora (*Thunnus alalunga*)

Bonito (*Katsuwonus {Euthynus} pelamis*)

Para estas dos especies, solo se necesita un permiso de NMFS para la pesca de atunes en adición a la licencia de pesca requerida por USVI. Los comerciantes deben tener un permiso de NMFS para vender el atún.

< ¿Está, la persona, pescando una de estas dos especies de atún sin un permiso? ¿Si la persona es un pescador comercial, tiene una licencia de pesca comercial?

< ¿Es, la persona, un pescador recreativo que está capturando atunes sin un permiso de NMFS? ¿Está, la persona, vendiendo atunes sin un permiso de NMFS?

--->>> **Si la persona es un pescador comercial** y no tiene una licencia de USVI o la licencia no es válida, cite a la persona para que ponga al día su licencia.

--->>> **Si la persona tiene una licencia de pesca comercial** de USVI pero está capturando atunes y no tiene un permiso de NMFS, intervenga con la persona. El equipo de pesca y la pesca pueden ser confiscados o tome fotos y devuelva los animales al agua aunque estén muertos.

--->>> **Si la persona es un pescador recreativo que está capturando atunes y no tiene un permiso de NMFS,** intervenga con la persona. El equipo de pesca y la pesca pueden ser confiscados o tome fotos y devuelva los animales al agua aunque estén muertos.

--->>> **Si la persona está vendiendo atunes sin el permiso requerido por NMFS,** intervenga con la persona. Los atunes pueden ser confiscados.

{ ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Atunes

Las regulaciones federales (50 CFR 635.30) requieren que las personas con un atún en el Océano Atlántico o en un puerto costanero del Atlántico retengan el atún en una forma redondeada o sin la cabeza y aletas siempre y cuando las aletas pectorales y la cola no hayan sido removidas.

< ¿Está, la persona pescando atunes? ¿Ha procesado los animales de una manera prohibida?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Atún aleta azul (*Thunnus thynnus*)

Atún aleta amarilla (*Thunnus albacares*)

Atún ojón (*Thunnus obesus*)

En adición a los requisitos para obtener un permiso de NMFS para pescar atunes, las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.20) establecen un tamaño mínimo de 27 pulgadas (69 cm) de largo de horquilla curvo (LHL) para cada uno de estos atunes.

< ¿Está, la persona, pescando atunes sin un permiso o tiene animales más pequeños de lo permitido en su posesión? ¿Si la persona es un pescador comercial, tiene una licencia de pesca comercial?

< ¿Es, la persona, un pescador recreativo capturando atunes sin un permiso de NMFS o tiene atunes más pequeños del tamaño mínimo permitido en su posesión?

< ¿Está vendiendo atunes sin un permiso de NMFS?

--->>> Si la persona es un pescador comercial y no tiene una licencia de USVI o su licencia no es válida, cite a la persona para que ponga al día su licencia.

--->>> Si la persona tiene una licencia de pesca comercial pero está capturando atunes y no tiene un permiso de NMFS o está capturando animales más pequeños de lo permitido, intervenga con la persona. El equipo de pesca y la pesca pueden ser confiscados o tome fotos y devuelva los animales al agua aunque estén muertos.

--->>> Si la persona es un pescador recreativo pescando atunes y no tiene un permiso de NMFS o está capturando animales más pequeños de lo permitido, intervenga con la persona. El equipo de pesca y la pesca pueden ser confiscados o tome fotos y devuelva los animales al agua aunque estén muertos.

--->>> Si la persona está vendiendo atunes sin el permiso requerido por NMFS, intervenga con la persona. Los atunes pueden ser confiscados

Las regulaciones federales (50 CRF Parte 635.23) establecen límites de retención para el atún aletiazul basado en el tipo de permiso. Vea la página de NMFS (<http://sero.nmfs.noaa.gov/sf/sf.htm>) para más información ya que hay todos los años hay cambios para esta especie.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.22) establecen un límite de 3 atunes aleta amarilla por persona por día para pescadores recreativos usando cualquier equipo de pesca. Estos límites también aplican al capitán y tripulación de un charter boat durante un viaje por contrato.

< ¿Es, la persona, un pescador recreativo u operador de un charter boat y está en un viaje de pesca con clientes y tiene más animales de los permitidos por el reglamento?

{ ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Licencias y Permisos cont'd

Bajo regulaciones federales (50 CFR Parte 635.32) NMFS puede autorizar actividades prohibidas con el propósito de completar investigaciones científicas, adquirir datos e información, mejorar la seguridad en el mar, coleccionar organismos para educación o exhibiciones públicas, investigar la pesca incidental, o para hacer arreglos con un charter.

Las personas llevando a cabo investigaciones científicas en una embarcación de investigación deben obtener un permiso de NMFS. El resto de las actividades de pesca mencionadas anteriormente pueden obtener un permiso para esos propósitos.

--->>> Si la persona está pescando o tienen en posesión a un animal con el propósito de exhibición, el permiso debe estar disponible en la embarcación mientras se está capturando al animal, mientras se está transportando y en la facilidad donde se exhibirá. El permiso debe especificar el tiempo y lugar donde el animal será capturado, el equipo a ser utilizado y las especies a ser capturadas.

** Los permisos de charter son para la pesca de animales con el propósito antes mencionado.*

Otras consideraciones

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.22.a) prohíben la venta o transferencia para propósitos comerciales de cualquier especie altamente migratoria por personas pescando en aguas federales con un permiso recreativo.

< ¿Está, la persona, vendiendo o transfiriendo un producto de pesca recreativa de HMS en aguas federales para propósitos comerciales?

--->>> **Intervenga con la persona.** La pesca puede ser confiscada o teme fotos y devuelva los animales al agua aunque sea muertos.

{ ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Licencias y Permisos cont'd

Los permisos de "charter boats" y "angling" tienen cuotas, límites de captura, clases de tamaño para los peces, y límites de equipo que se puede utilizar para capturar los animales.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.27) establecen cuotas para la captura de peces HMS. Las regulaciones federales (50 CFR Parte 624.28) establecen las condiciones bajo las cuales NMFS cerrará la pesca para ciertos animales.

Los pescadores recreativos que cumplan con los límites de captura establecidos para tiburones (50 CFR Parte 635.22) o pesquen solo en aguas estatales no requieren de un permiso para la captura de tiburones.

Los pescadores recreativos no requieren de un permiso para la captura de peces de pico siempre y cuando cumplan con los requisitos, como las cuotas y clases de tamaño, de estos animales.

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.6) requieren que los dueños de las embarcaciones con permisos para la captura de peces HMS de NMFS establezca claramente el número de embarcaciones y de su equipo de pesca si poseen un permiso de "angling", arpón, palangre o red de agalla con el nombre de la embarcación, número de registración o número de permiso en sus flotadores conectados a la línea y anzuelo, arpón o flotas terminales para los palangres o redes de agalla.

< ¿Posee, la persona, una licencia de pesca comercial y los permisos requeridos por NMFS si la persona está capturando o en posesión de peces de HMS?

< ¿Es, la persona, un pescador recreativo capturando peces de HMS con línea y anzuelo o caña y carrete? ¿Tiene permiso de NMFS?

< ¿Es, la persona, un pescador comercial con un permiso de categoría general para atunes que está participando en un torneo? ¿Está cumpliendo con los requisitos bajo el permiso de "angling" y está en cumplimiento con los requisitos de no vender la pesca?

< ¿Está, la persona, vendiendo HMS sin un permiso de NMFS para cada tipo de animal ofrecido a la venta (atunes, tiburones, peces de pico)?

< ¿Está violando las cuotas de pesca o pescando especies para las cuales se ha cerrado la temporada por NMFS?

--->>> Si la persona es un pescador comercial y no tiene una licencia o la licencia no es válida, cite a la persona para que actualice su licencia de USVI.

--->>> Si la persona tiene una licencia de pescador comercial pero está capturando HMS y no tiene un permiso de NMFS, intervenga con la persona. El equipo de pesca y la pesca pueden ser confiscados o tome fotos y devuelva los animales al agua, aunque sea muertos.

--->>> Si la persona es un pescador recreativo y está pescando HMS con línea y anzuelo o cordel y carrete y no tiene un permiso de NMFS, intervenga con la persona si la persona no está en aguas territoriales, no está cumpliendo con los requisitos para la captura de tiburones y peces de pico o está pescando atunes.

--->>> Si la persona está vendiendo HMS sin un permiso de NMFS, intervenga con la persona. Los animales pueden ser confiscados.

{ ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

* Note que USVI adoptó los requisitos federales para la pesca de HMS así que estos requisitos aplican tanto en aguas federales como territoriales.

Licencias y Permisos

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 635.4) establece varios permisos federales para la captura de especies altamente migratorias en aguas federales. El Territorio adoptó los requisitos federales para la pesca de peces de pico, atunes y tiburones y requiere que los pescadores, ambos comerciales y recreativos, cumplan con los requisitos federales.

Los permisos incluyen:

- **Permisos de charter o head boats para pescar HMS:** esto le permite al dueño de la embarcación a llevar personas a pescar especies altamente migratorias.
- **Permiso para pesca recreacional de HMS usando caña y carrete o línea y anzuelo:** este permiso recreativo prohíbe la venta o transferencia de la pesca para propósitos comerciales.
- **Permiso de Categoría General para la pesca comercial de atunes del Atlántico:** aunque este es un permiso comercial, las personas con este permiso pueden participar en torneos de pesca siempre y cuando cumplan con los requisitos bajo el permiso de pesca (angling) y no vendan su pesca. Cuando las personas no estén participando en torneos, pueden vender su pesca a un comerciante que tenga el permiso requerido.
- **Categoría de arpón para la pesca comercial de atunes del Atlántico:** este permiso permite vender atunes capturados a un comerciante con el permiso adecuado.
- **Categoría de palangre para la pesca comercial de atunes del Atlántico:** este permiso permite vender los atunes capturados a un comerciante con un permiso

válido. Para obtener este permiso, la persona debe tener un permiso de acceso limitado para la captura de tiburones y un permiso de acceso limitado para la captura de peces de pico. Este permiso fue otorgado en 1999 pero puede ser transferido.

- **Categoría de red de cerco (purse seine) para la pesca comercial de atunes del Atlántico:** este permiso permite vender los atunes capturados a un comerciante con un permiso válido.
- **Categoría de trampa para la pesca comercial de atunes del Atlántico:** este permiso permite vender los atunes capturados a un comerciante con un permiso válido.
- **Permiso de acceso limitado para la pesca comercial de tiburones:** los dueños de botes usados para la captura de tiburones con propósitos comerciales (intención de vender) deben tener un permiso de NMFS para la pesca intencionada o para la pesca incidental de tiburones. NMFS no otorgó más permisos después de 1999 pero los permisos pueden ser transferibles.
- **Permiso de acceso limitado para la pesca comercial de peces de pico: este permiso puede ser un permiso directo, incidental o de artes de mano (handgear) para la captura de peces de pico.** NMFS no ha otorgado estos permisos después de 1999 pero pueden ser transferidos. Las personas con otro permiso que no sea el de "handgear" deben tener un permiso de acceso limitado para la captura de tiburones y un permiso de categoría de palangre para la captura de atunes.
- **Permiso de comerciante para vender atunes, peces de pico y/o tiburones:** los permisos son otorgados por NMFS para la venta de atunes, tiburones y peces de pico. El comerciante debe estar autorizado a vender cada tipo de animal ofrecido en venta.

Peces de Pico

Especies Reguladas - Peces de Pico



Pez espada
(*Xiphias gladius*)
Swordfish

Las aletas pélvicas están ausentes; parte superior del pico plano y ancho, casi igual de largo que el cuerpo; parte de arriba marrón-negro casi siempre con matices azul verdosos iridiscentes sobre la línea lateral cuando vivos y color marrón claro en la parte inferior; aleta dorsal rígida extendiéndose solo un poco a lo largo del cuerpo. Tamaño máximo: 14.5 pies (4.5 m largo total (TL)). Profundidad: 0-2,000 pies (610 m). **La pesca comercial de esta especie está prohibida.**



Marlin azul
(*Makaira nigricans*)
Blue Marlin

En general, vive en la superficie de las aguas oceánicas. Primera aleta anal, aletas dorsales y pectorales usualmente puntiagudas en las puntas; aletas pélvicas cortas, extendiéndose no más largo de las aletas pectorales; primera aleta dorsal negro azulado, sin manchas en las aletas, otras aletas color marrón a negro; línea lateral en forma de cadena sobre toda la superficie en los juveniles y no es notable en los adultos. Tamaño máximo: 14.5 pies (4.5 m) largo total.



Marlin blanco
(*Tetrapturus albidus*)
White Marlin

Primera aleta anal, aletas dorsales y pectorales con puntas redondeadas o achatadas; aletas pélvicas cortas y no más largas que el largo de las aletas pectorales; línea lateral sólida arqueada sobre las aletas pectorales después casi derechas hasta la aleta caudal; primera aleta dorsal negro azulado con pequeñas manchas oscuras, otras aletas marrones o negras. Tamaño máximo: 7.5 pies (2.3 m). Profundidad: 54-100 pies (20-30 m).



Aguja picuda
(*Tetrapturus pfluegeri*)
Longbill Spearfish

En general, vive en las aguas superficiales del océano. Ano al frente de las aletas anales; primera aleta dorsal un poco puntiaguda y truncada en la punta; sin manchas en las aletas; aleta pélvica un poco más larga que las aletas pectorales; aletas pectorales anchas y largas; mandíbula superior más pequeña que la de otros peces de pico; cuerpo largo y delgado; línea lateral sencilla. Tamaño máximo: 6.5 pies (2 m). **La captura y posesión de este pez están prohibidas.**



Pez vela
(*Istiophorus platypterus*)
Sailfish

En general, vive en las aguas costeras y ocasionalmente en las aguas oceánicas. Primera aleta dorsal alta, en forma de vela, más alta que el ancho del cuerpo a lo largo de casi todo su tamaño, más alta en el medio; aletas pélvicas largas y estrechas y mucho más largas que las aletas pectorales; cuerpo esbelto usualmente con franjas verticales en los costados; primera aleta dorsal negra azulosa, cubierta con manchas en las aletas; otras aletas azul cobalto vivo a marrón negro; línea lateral sencilla. Tamaño máximo: 7 pies (2.1 m).

ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS

Atunes

Los pescadores comerciales deben tener uno de los siguientes permisos:

- 1) Charter
- 2) Categoría general
- 3) Categoría de arpón
- 4) Categoría de trampas de peces
- 5) Categoría de trasmallo
- 6) Categoría de palangre (bajo algunos programas de acceso limitado, solo válido si se mantiene un permiso directo o incidental de pez espada del Atlántico y un permiso directo o incidental de tiburón del Atlántico).

Especies Reguladas - Tunas - Para pescadores comerciales, el límite de captura para cada especie varía por región y por el tipo de permiso.



Atún aleta azul (*Thunnus thynnus*) **Bluefin Tuna**

Aletas pectorales cortas terminando antes del origen de la segunda aleta dorsal; aletillas amarillas con un borde negro estrecho; el alto de la segunda aleta dorsal es mayor al de la primera aleta dorsal, color marrón rojizo; aleta anal oscura con algo de amarillo; azul oscuro a negro con iridiscencia negra arriba, blanco plateado al lado inferior de los lados con manchas y franjas grises en la abdomen; cuerpo pequeño y abultado; quilla caudal negra en los adultos, semitransparente en los juveniles. Tamaño mínimo: 10 pies (3 m).

Atún aleta amarilla (*Thunnus albacares*) **Yellowfin Tuna**

Segunda aleta dorsal y anal amarillo brillante y bien largas, creciéndole más con los años; aletas pectorales usualmente alcanzando más allá del origen de la segunda aleta dorsal pero no más allá de la base; aletillas amarillo limón con bordes negros bien estrechos; azul oscuro encima, gris plateado en la parte de abajo de los lados y abdomen a veces con rayas y manchas blancas; bandas horizontales color dorado amarilloso en la parte superior de los lados atenuándose luego de morir; cuerpo esbelto. Tamaño máximo: 6.3 pies (2 m).

Atún ojón (*Thunnus obesus*) **Bigeye Tuna**

Cuerpo pequeño y ancho; ojos grandes en los adultos; aleta dorsal color amarillo fuerte; segunda aleta dorsal y aleta anal usualmente marrones o amarillas con bordes finos negros; aletas pectorales alcanzan el origen de la segunda aleta dorsal; aletillas amarillo brillante con bordes negros anchos; cuerpo con banda azul iridiscente a lo largo del costado desapareciéndose luego de muerto. Tamaño máximo: 6.3 pies (2 m).

Albacora (*Thunnus alalunga*) **Albacore Tuna**

Aletas pectorales bien largas alcanzando más aya de la segunda aleta dorsal; aleta caudal con borde estrecho blanco; azul metálico en la parte superior sin manchas o franjas en la parte inferior del costado y el abdomen; sin amarillo en las aletas principales; aletillas dorsales amarillas, aletillas anales plateadas a oscuras. Tamaño máximo: 4.2 pies (1.3 m).

Bonito (*Katsuwonus pelamis*) **Skipjack Tuna**

Abdomen usualmente tiene de 4 – 6 franjas sobresalientes, oscuras y longitudinales desde la parte inferior del abdomen y los costados hacia la cola; color azul púrpura oscuro, parte inferior de los costados y el abdomen plateados; aletas pectorales y pélvicas son bien cortas y anchas; aletillas oscuras. Tamaño máximo: 33 pies (1 m).

Tiburones

Especies Reguladas - Tiburones que NO PUEDEN SER capturados



Tiburón carite de ala larga
(*Isurus paucus*)
Longfin Mako

Aletas pectorales largas de puntas anchas; color azul oscuro a negro azulado en la parte de arriba, gris azulado a blanco por debajo; ojos grandes; oscuro o negro azulado por debajo del hocico y alrededor de la boca; dientes largos en forma de espada con los bordes suaves que sobresalen de la boca. Tamaño máximo: 14 ft (4.3 m). Profundidad: 0 – 656 ft (0 – 200 m).



Vilma siete-agallas
(*Hepranchias perlo*)
Sevengill Shark

Cuerpo esbelto, cabeza puntiaguda y estrecha, ojos grandes y boca larga y estrecha; siete pares de hendiduras faríngeas; color gris marrón a oliva con la parte de abajo más clara; adultos pueden tener bordes pálidos en todas las aletas y manchas oscuras tenues en el cuerpo; juveniles pueden tener manchas oscuras en el costado y puntas oscuras en las aletas dorsales y caudales. Tamaño máximo: 55 pulgadas (140 cm). Profundidad: 0 – 2,380 pies (0 – 1,000 m).



Tiburón ballena
(*Rhincodon typus*)
Whale Shark

Lomo y lados marcados con un patrón distinguido como un tablero de ajedrez de manchas y barras blancas a amarillas en un fondo gris oscuro a rojizo o verdoso; cabeza ancho y plana con un hocico corto; boca cerca de la punta del hocico frente a los ojos; lados con tres crestas prominentes. Tamaño máximo: 787 pulgadas (2000cm). Profundidad: 0 – 2297 pies (0 – 700m).



Tiburón blanco
(*Carcharodon carcharias*)
White Shark

Dientes grandes, triangulares y cerrados; hocico cónico; primera aleta dorsal grande y triangular; gris a marrón o negro arriba, sombreado a blanco grisáceo por debajo. Tamaño máximo: 21 ft (6.4 m). Profundidad: 0 – 4,199 ft (0 – 1,280 m). **Se les permite a los pescadores recreativos capturar esta especie pero debe ser soltada inmediatamente.**



Tintorera de arenales
(*Carcharhinus plumbeus*)
Sandbar Shark

La primera aleta dorsal es grande y triangular; aletas pectorales grandes y anchas; hocico más pequeño que el ancho de la boca; color marrón grisáceo o marrón por encima y blanco en la abdomen. Tamaño máximo: 8 pies (2.4 m). Profundidad: en aguas costeras 5-180 pies (2-55 m), mar abierto ocasionalmente a 810 pies (247 m). **Note que solamente personas con un permiso de investigación para tiburones y un observador abordo pueden poseer esta especie.**

Tiburones

Especies Reguladas - Tiburones que NO PUEDEN SER capturados



Tintorera oscura

(*C. obscurus*)

Dusky Shark

Primera aleta dorsal inclinada originándose sobre o un poco antes de las puntas libres de las aletas pectorales; segunda aleta dorsal con la punta libre de la aleta más larga del doble del alto de la aleta; gris a azul grisáceo arriba, blanco por debajo; cresta interdorsal. Tamaño máximo: 165 pulgadas (420 cm). Profundidad: 0 – 1,312 pies (0 – 400 m).



Tintorera de galápagos

(*C. galapagensis*)

Galapagos Shark

Tiburón de cuerpo grande y esbelto con una cresta interdorsal baja entre la primera y segunda aleta dorsal; primera aleta dorsal es alta y casi recta con una punta ligeramente redondeada; aletas pélvicas largas y rectas puntiagudas; hocico bastante redondeado; color gris-marrón con la parte de abajo blanca y puede tener marcas oscuras en las aletas; algunas veces con una franja blanca distintiva en los costados. Tamaño máximo: 146 pulgadas (370 cm). Profundidad: 0 – 590 pies (0 – 180 m).



Tintorera diente aguda

(*C. brachyurus*)

Narrowtooth Shark

Hocico delgado y puntiagudo y dientes triangulares estrechos; ojos circulares y grandes; aletas grandes pectorales con puntas estrechas y redondas; no tiene cresta interdorsal; color gris bronceado a gris-oliva y blanco por debajo; marcas oscuras en el borde de las aletas y puntas de las aletas blancas u oscuras. Tamaño máximo: 128 pulgadas (325 cm). Profundidad: 0 – 328 pies (0 – 100 m), posiblemente más profundo.



Tintorera nocturna

(*C. signatus*)

Night Shark

Ojos grandes y verdes; hocico largo y puntiagudo; primera aleta dorsal pequeña originándose sobre o detrás de las aletas pectorales; dientes con bordes suaves o serrados finamente, muesca pronunciada en los márgenes exteriores de los dientes de arriba; color azul grisáceo arriba con manchas negras algunas veces, blanco grisáceo por debajo. Tamaño máximo: 110 pulgadas (280 cm). Profundidad: 0 – 1,969 pies (0 – 600 m).



Cazón playón

(*C. porosus*)

Smalltail Shark

Cuerpo esbelto con hocico largo y puntiagudo y ojos grandes; arrugas en los labios pequeñas apenas visibles y hendiduras faríngeas cortas; primera aleta dorsal es grande; segunda aleta dorsal es pequeña; aleta anal está profundamente cortada; color gris azulado o gris con la parte de abajo gris o blanca algunas veces con una franja blanca en el costado poco visible; aletas pectorales. Dorsales y caudales pueden tener unas marcas negras u un poco oscuras. Tamaño máximo: 59 pulgadas (150 cm). Profundidad: 0 – 118 pies (0 – 36 m).

Tiburones

Especies Reguladas - Tiburones que NO PUEDEN SER capturados



Wilma seis-agallas
(*H. griseus*)
Sixgill Shark

Cuerpo grueso con cabeza ancha y aplastada; hocico redondo y achatado; seis hendiduras faríngeas largas; ojos verdes grandes en forma de lágrimas frente a la boca; aletas pectorales tienen bases anchas y puntas redondeadas; color verde oliva más clara; franja de color claro a cada lado del cuerpo; seis dientes anchos en forma de sierra en cada lado de la mandíbula inferior. Tamaño máximo: 190 pulgadas (482 cm). Profundidad: 0 – 7,569 pies (0 – 2,307 m)



Tiburón peleador ojón
(*Alopias superciliosus*)
Bigeye Thresher Shark

Ojos grandes y en dirección hacia arriba; cabeza con surcos profundos dando una forma de casco arriba; aleta caudal en forma de sillín y la parte del lóbulo superior bien larga; color violeta-marrón oscuro o marrón grisáceo con matices metálicos oscuros arriba. Tamaño máximo: 192 pulgadas (488 cm). Profundidad: 0 – 1,640 pies (0 – 500 m).



Tintorera hocicuda del caribe
(*Rhizoprionodon porosus*)
Caribbean Sharpnose

Cuerpo esbelto y hocico largo; largas arrugas alrededor de las esquinas de la boca; color marrón o marrón grisáceo atenuándose a blanco en la parte de abajo; ocasionalmente tiene manchas blanca a lo largo del costado; aletas tienen bordes blancos o transparentes; dientes tienen un corte distintivo a lo largo de los bordes exteriores. Tamaño máximo: 43.3 pulgadas (110 cm). Profundidad: 0 – 1640 pies (0 – 500 m) pero más común en profundidades de menos de 328 pies (100 m).



Tintorera hocicuda
(*Carcharhinus altimus*)
Bignose Shark

Hocico largo de forma achatada a redonda de igual de largo o más largo que el ancho de la boca; primera aleta dorsal grande comenzando sobre la aleta pectoral; aleta pectoral larga y casi directa; gris a gris-marrón arriba, blanco por debajo; cresta interdorsal. Tamaño máximo: 118 pulgadas (300 cm). Profundidad: 82 – 1,640 pies (25 – 500 m).



Tintorera de arrecifes
(*C. perezii*)
Caribbean Reef Shark

El interior de puntas de las aletas pectorales, las puntas de las aletas ventrales, las aletas anales y el lóbulo inferior de la cola son oscuros; primera aleta dorsal relativamente pequeña comenzando detrás de la aleta pectoral; hendiduras faríngeas relativamente pequeñas; color gris plateado con la parte de abajo blanca; cuerpo pesado. Tamaño máximo: 10 pies (3 m). Profundidad: 0-150 pies (0 – 46 m).

ESPECIES ALTAMENTE MIGRATORIAS

La captura de las siguientes especies está prohibida permanentemente para pescadores comerciales y recreativos bajo las regulaciones federales de especies altamente migratorias:

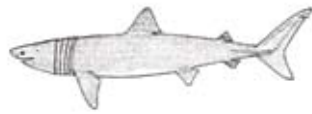
Especies Reguladas - Tiburones que NO PUEDEN SER capturados



Tiburón ángel del atlántico
(*Squatina dumeril*)

Atlantic Angel

Cuerpo aplastado como el de las rayas con ojos en la superficie dorsal; espiráculos grandes (aberturas respiratorias) detrás de los ojos; aletas pectorales expandidas; pequeñas aletas dorsales de igual tamaño cerca de la cola; gris azuloso a gris ceniza y blanco por debajo; la cabeza y partes de las aletas rojizas; mancha roja en la garganta y abdomen y algunas veces en toda la espalda. Tamaño máximo: 59.84 pulgadas (152cm). Profundidad: 800 – 4,560 pies (1390m) en la parte sur de su rango de distribución.



Tiburón canasta
(*Cetorhinus maximus*)

Basking Shark

Casi a toda la vuelta de la cabeza tiene aberturas grandes de agallas; rastrillos de cerdas dentro de las aberturas de las agallas; color azul grisáceo a gris pizarra arriba con manchas más claras, más pálido por debajo; hocico cónico y bulboso; boca grande con dientes pequeños y curvados. Tamaño máximo: 32 pies (9.8 m). Profundidad: 0 – 6,562 pies (0 – 2,000m).



Tiburón tigre arenero
(*Odontaspis noronhai*)

Bigeye Sand Tiger Shark

Corpulento con el hocico largo, bulboso y en forma cónica; ojos grandes; dientes prominentes; la boca se extiende detrás de los ojos; primera aleta dorsal comienza sobre las puntas traseras de las aletas pectorales; segunda aleta dorsal comienza sobre las aletas pélvicas; aleta anal larga y baja; fosa precaudal; color marrón chocolate. Tamaño máximo: 142 pulgadas (360cm). Profundidad: 1,969 – 3,281 pies (600 – 1,000m).



Tiburón tigre arenero ojojón
(*Carcharias taurus*)

Sand Tiger Shark

Primera aleta dorsal bien atrás: en el cuerpo, más cerca de las aletas pélvicas que de las aletas pectorales; primera y segunda aleta dorsal y aletas anal casi del mismo tamaño; hocico aplastado con boca larga extendiéndose detrás de los ojos; gris a marrón claro por encima, blanco grisáceo en la parte de abajo con manchas dispersas marrones en el cuerpo; juveniles tienen manchas de color marrón-amarillo; dientes grandes como agujas sobresaliendo de la boca. Tamaño máximo: 126 pulgadas (320cm). Profundidad: 0 – 627 pies (0 - 191m)



Vilma ojona
(*Hexanchus nakamurai*)

Bigeye Sixgill Shark

Pequeño y esbelto con una cabeza un poco plana, estrecha y puntiaguda y ojos grandes; la boca está en la parte de abajo; una sola aleta dorsal pequeña; color marrón grisáceo oscuro a pálido con parte de abajo más clara; las aletas tienen bordes blancos; especímenes vivos tienen ojos verdes fluorescentes; juveniles tienen aleta caudal superior con la punta negra. Tamaño máximo: 70.9 pulgadas (180cm). Profundidad: 0 – 1,969 pies (0 - 600m).

Tiburones Pelágicos

Los pescadores recreativos pueden retener un tiburón de las especies par las cuales se permiten su captura de una de las 3 categorías (TCG, tiburones costeros pequeños y pelágicos) además de un tintorero hocicudo del atlántico y un cornuda cabezona por persona por viaje.

Especies Reguladas - Tiburones que PUEDEN SER capturados



Mako
(*Isurus oxyrinchus*)
Shortfin Mako

Hocico cónico, puntiagudo; azul oscuro arriba, lados azul metálico claro, blanco abajo, blanco debajo del hocico y alrededor de la boca; dientes largos como espadas, con bordes suaves y sobresaliendo de la boca. Tamaño máximo: 13 pies (4 m). Profundidad: mar afuera desde la superficie hasta 500 pies (152 m).



Tiburón peleador
(*Alopias vulpinus*)
Thresher Shark

Aleta caudal en forma de hoz con lóbulos superiores bien largos; marrón a gris o casi negro con matices violeta metálicos en la parte superior; abdomen blanco con blanco sobre las aletas pectorales. Tamaño máximo; 18 pies (5.5 m). Profundidad: mar afuera sobre desde la superficie hasta alrededor de 1,000 pies (305 m).



Tiburón macarela
(*Lamna nasus*)
Porbeagle

Primera aleta dorsal tiene manchas alrededor o cerca de la parte de abajo trasera en la unión con el cuerpo; hocico cónico; dientes suaves en forma de espadas con cúspides traseras; color gris-azuloso oscuro a marrón en la parte de arriba, blanco en la parte de abajo. Tamaño máximo: 12 pies (3.7 m). Profundidad: en la plataforma continental desde la superficie hasta 1,200 pies (366 m).



Tiburón galano
(*Carcharhinus longimanus*)
Oceanic Whitetip Shark

Primera aleta dorsal redonda; aletas pectorales largas, anchas y en forma de remos; marrón a gris oliva en la parte de arriba y gris-blanco a amarillo en la parte de abajo; primera aleta dorsal, y aletas pectorales y caudales usualmente tienen pintas blancas en las puntas. Juveniles pueden tener manchas o puntos negros en las aletas y marcas de sillín en la superficie dorsal entre las aletas. Tamaño máximo: 11.5 pies (3.5 m). Profundidad: mar afuera en aguas de más de 600 pies (183 m).



Tiburón azul
(*Prionace glauca*)
Blue Shark

Aletas pectorales bien largas, estrechas y puntiagudas; cuerpo esbelto; hocico redondo y largo; azul oscuro arriba, azul brillante con matices metálicas en los lados, blanco por debajo; primera aleta dorsal más cerca de las aletas pélvicas que de las aletas pectorales. Tamaño máximo: 12.5 pies (3.8 m). Profundidad: mar afuera desde la superficie hasta 1,970 pies (600 m).

Tiburones Costeros Pequeños

Los pescadores recreativos pueden retener un tiburón de las especies para las cuales se permiten su captura de una de las 3 categorías (TCG, tiburones costeros pequeños y pelágicos) además de un tintorero hocicudo del atlántico y un cornuda cabezona por persona por viaje.

Especies Reguladas - Tiburones que PUEDEN SER capturados



Tintorera hocicuda del atlántico
(*Rhizoprionodon terraenovae*)
Atlantic Sharpnose Shark

Superficie dorsal color gris-marrón con manchas blancas dispersas cuando adulto, blanco en la parte inferior; aletas caudales y dorsales con bordes negros cuando juveniles; segunda aleta dorsal originándose sobre o detrás del punto medio de la aleta anal; con arrugas alrededor de las esquinas de la boca. Tamaño máximo: 4 pies (1.2 m). Profundidad: desde aguas llanas hasta 919 pies (280m).



Tintorera dientona
(*Carcharhinus isodon*)
Finetooth Shark

Hocico puntiagudo, más pequeño que el ancho de la boca, hendiduras de las agallas largas; aletas sin marcas, aletas pectorales blancas en la por debajo; primera aleta dorsal comienza detrás de las aletas pectorales; color gris azulado en la parte de arriba, blanco por debajo; dientes finos, erectos, suaves o irregularmente serrados y similares en ambas mandíbulas. Tamaño máximo: 6 pies (1.8 m). Profundidad: aguas costeras profundas de menos de 20 pies (6 m).



Tintorera hincico prieto
(*Carcharhinus acronotus*)
Blacknose Shark

Hocico con manchas oscuras en la punta menos distintivas en los adultos; parte de arriba gris amarilloso o marrón a gris verdoso, parte de abajo amarilla o más pálida; primera aleta dorsal se origina sobre o detrás de las puntas de las aletas pectorales; no tiene cresta interdorsal. Tamaño máximo: 4.5 pies (1.4 m). Profundidad: aguas costeras.



Cornuda cabezona
(*Sphyrna tiburo*)
Bonnethead

Cabeza en forma de pala sin hendidura en el medio, redondo entre los ojos; lados y parte de atrás con pequeñas manchas negras; gris, bronceado o verdoso en la parte de arriba, más pálido en la parte inferior. Tamaño máximo: 5 pies (1.5 m). Profundidad: aguas costeras llanas.

Tiburones Costeros Grandes

Especies Reguladas - Tiburones que PUEDEN SER capturados



Sarda
(*Carcharhinus leucas*)

Bull shark

Primera aleta dorsal grande, triangular, inclinándose hacia atrás, originándose sobre o detrás de la aleta pectoral; hocico achatado redondamente y más pequeño que el ancho de la boca; ojos pequeños; cuerpo pequeño y robusto; parte superior gris claro a oscuro, blanco en la abdomen; no tiene cresta interdorsal.

Tamaño máximo: 11.5 pies (3.5 m). Profundidad: aguas llanas costeras.



Tiburón gata
(*Ginglymostoma cirratum*)
Nurse Shark

Barbas conspicuas nasales a cada lado de la boca, arrugas profundas conectando los orificios nasales con la boca; primera y segunda aleta dorsal y anal redondas; segunda aleta dorsal casi igual de grande que la primera aleta dorsal; ojos bien pequeños; marrón oscuro a marrón amarilloso en la parte superior, más claro en la parte inferior con un color amarilloso a veces; los juveniles usualmente tienen manchas negras. Tamaño máximo: 9 pies (2.7 m). Profundidad: fondos costeros.



Cornuda
(*Sphyrna mokarran*)

Great Hammerhead

Cabeza casi derecha y en forma de martillo con una hendidura prominente en el medio; primera aleta dorsal alta y bastante curveada; aletas pélvicas con el borde curveado; color verde oliva oscuro a gris-marrón en la parte superior, sombreándose a blanco en la parte inferior. Tamaño máximo: 18.5 pies (5.6 m). Profundidad: cerca de la superficie a más de 250 pies (76 m).



Cornuda lisa
(*Sphyrna zygaena*)

Smooth Hammerhead

Cabeza arqueada y en forma de martillo sin hendiduras en el medio; aletas pélvicas con bordes rectos o un poco cóncavos; color verde oliva a gris-marrón en la parte superior, sombreándose a blanco en la parte inferior; parte trasera de la abdomen en ocasiones tiene pequeñas manchas oscuras en la parte más clara de la abdomen. Tamaño máximo: 13 pies (4 m). Profundidad: desde la superficie hasta 66 pies (20 m).



Cornuda cortada
(*Sphyrna lewini*)
Scalloped Hammerhead

Cabeza arqueada y en forma de martillo con una hendidura prominente en el medio formando un patrón cortado; aletas pélvicas con bordes rectos; color verde oliva a gris-marrón en la parte superior sombreándose a blanco en la parte inferior. Tamaño máximo: 12 pies (3.7 m). Profundidad: Aguas superficiales a costeras hasta 900 pies (274 m).

Tiburones Costeros Grandes

Pescadores comerciales con permisos dirigidos a la captura de tiburones pueden retener 33 tiburones costeros grandes (TCG). Pescadores comerciales con un permiso para la captura incidental de tiburones pueden retener 3 TCG. Estos límites aplican sin consideración del arte de pesca utilizado. Pescadores recreativos pueden retener todos los tiburones TCG sin una cresta interdorsal, tiburones tigres, tiburones costeros pequeños y tiburones pelágicos siempre y cuando son especies de las cuales su captura esta permitida.

Especies Reguladas - Tiburones que PUEDEN SER capturados



Tiburón tigre
(*Galeocerdo cuvier*)
Tiger Shark

Juveniles cubiertos con manchas oscuras en un fondo azulado o verdoso a negro; las manchas se convierten en franjas verticales como la de los tigres según el tiburón Madura; hocico más pequeño que el ancho de la boca; arrugas aparecen alrededor de la boca y los ojos. Tamaño máximo 18 pies (5.5 m). Profundidad: aguas costeras donde la plataforma insular es pequeña, oceánico.



Tiburón jaquetón
(*Carcharhinus falciformis*)
Silky Shark

Aletas dorsales con puntas largas en la parte trasera; punta libre en la segunda aleta dorsal usualmente el doble de largo que la altura de la aleta; primera aleta dorsal es redonda, arrastrada hacia atrás; aletas pectorales en forma de hoces; parte superior color gris-marrón a bronce, parte inferior blanca; cresta interdorsal. Tamaño máximo: 11 ft (3.4 m). Profundidad: mar afuera sobre los arrecifes profundos y cerca del veril en la superficie. **Pescadores recreativos no pueden retener estos tiburones.**



Caconeta punta prieta
(*Carcharhinus limbatus*)
Blacktip shark

La primera y segunda aleta dorsal, aleta pectoral, y lóbulo inferior de la cola tiene las puntas negras; color gris oscuro, gris azulado a color bronceado en la parte superior con una banda clara en forma de cuña o una línea en forma de z en los lados comenzando cerca de las aletas pectorales y anchándose hacia las aletas pélvicas para unirse con la parte abdomen blanca; no tiene cresta interdorsal. Tamaño máximo: 6.5 pies (2 m). Profundidad: aguas costeras llanas y aguas continentales; aguas superficiales en mar abierto.



Tintorera giradora
(*Carcharhinus brevipinna*)
Spinner shark

Puntas negras en las aletas anales, dorsales, pectorales y caudales inferiores en los animales grandes; primera aleta dorsal pequeña con la punta redonda; hocico puntiagudo igual de largo o más largo que el ancho de la boca; gris o bronceado con una banda clara en forma de cuña o una línea en forma de Z en los lados; no tiene cresta interdorsal. Tamaño máximo: 9 pies (2.7 m). Profundidad: costero y mar abierto pero comunes en aguas de menos de 100 pies (30 m) de profundidad.



Tiburón limón
(*Negaprion brevirostris*)
Lemon Shark

Primera y segunda aleta dorsal triangular, casi del mismo tamaño; color verde-amarillo, marrón, o gris-oliva arriba, amarillado en la parte inferior, hocico achatado, más corto que el ancho de la boca. Tamaño máximo: 10.5 pies (3.2 m). Profundidad: mayormente en aguas costeras.

Especies Altamente Migratorias (HMS, por sus siglas en inglés)

Incluye a los tiburones, atunes y peces de pico. Estas especies se encuentran mayormente nadando en la columna de agua en el mar abierto pero ocasionalmente se pueden ver en aguas sobre la plataforma insular. El Territorio adoptó las regulaciones federales en sus aguas territoriales (V.I.C. Título 12, Capítulo 9A) para los tiburones, atunes y peces de pico.



Tiburones

Existen cerca de 350 especies de tiburones alrededor del mundo. De estas especies solo una docena pueden verse en las aguas del Caribe. La forma de reproducción depende de la especie de tiburón. Algunas especies son ovíparas (sueltan huevos) p vivíparas (sueltan a sus crías al agua) o ovovivíparas (sueltan a sus crías al agua en un saco que se rompe con el tiempo).



Atunes

Los atunes son peces oceánicos conocidos por su velocidad y relativas largas vidas. Los atunes están en la familia Scombridae y se distinguen de los demás peces en que pueden controlar la temperatura de su cuerpo, lo que los ayuda a expandir su territorio. Su carne es valorada alrededor del mundo. Las siguientes especies están reguladas.



Peces de Pico

Los peces de este grupo viajan a través de distancias largas del océano buscando comida y se encuentran mayormente en áreas donde las corrientes marinas, las cuales cargan material orgánico y otros peces, convergen. El pico de estos peces es utilizado para cazar y protegerlos de depredadores. Los siguientes peces de pico están regulados. Se requieren permisos federales para la captura de estas especies, inclusive durante torneos de pesca.

{ PECES ARRECIFALES Y DE AGUAS PROFUNDAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Peces de Aguas Profundas

Chillo ojo amarillo (*Lutjanus vivanus*)

Alinegra (*Lutjanus buccanella*)

Besugo (*Rhomboplites aurorubens*)

Chopa negra (*Apsilus dentatus*)

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 622.33.6) establecen la época de veda para estas especies desde el 1ero de octubre hasta el 31 de diciembre de cada año.

Las regulaciones territoriales (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 316-14) prohíben la posesión de estas especies desde el 1ero de octubre hasta el 31 de diciembre cada año en el Distrito de San Tomás/St. John.

¿Está pescando una de estas especies durante la época de veda en aguas federales o en el Distrito de San Tomás/St. John?

--->>> **Intervenga con la persona**, tome fotos y documente la intervención.

{ PECES ARRECIFALES Y DE AGUAS PROFUNDAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Peces del Arrecife

Mero batata (*Epinephelus itajara*)

Mero cherna (*Epinephelus striatus*)

Regulaciones federales (50 CFR Parte 622.32.ii) y territoriales (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 316-14) prohíben la pesca y posesión de estas dos especies todo el año (veda permanente).

< ¿Está pescando mero cherna o mero batata?

--->>> **Intervenga con la persona**, tome fotos y documente la intervención.

Mero tigre (*Mycteroperca tigris*)

Mero rojo (*Epinephelus morio*)

Mero aleta amarilla (*Mycteroperca venenosa*)

Mero negro (*Mycteroperca bonaci*)

Mero filo amarillo, Mero borde amarillo (*Epinephelus flavolimbatus*)

Regulaciones federales (50 CFR Parte 622.33.4) y territoriales (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 316-14) establecen la época de veda para estas especies desde el 1ero de febrero hasta el 30 de abril de cada año en aguas federales y territoriales. La prohibición federal no aplica a animales capturados antes de la veda en aguas federales en posesión de personas en tierra.

< ¿Está pescando una de estas especies durante la época de veda?

--->>> **Intervenga con la persona**, tome fotos y documente la intervención.

Sábalo (*Megalops atlanticus*)

Macaco (*Albula vulpes*)

Regulaciones territoriales (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 316-14) permiten la captura de sábalo y macaco por pescadores recreativos solamente y deben ser liberados inmediatamente de ser capturados. Solo se puede utilizar hilo y anzuelo para la captura de estas especies.

< ¿Está pescando sábalo o macaco el pescador? ¿Está utilizando otra arte de pesca que no sea la línea y anzuelo o está reteniendo el pez en vez de soltarlo inmediatamente?

--->>> **Intervenga con la persona**, tome fotos y documente la intervención.

{ PECES ARRECIFALES Y DE AGUAS PROFUNDAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Peces de Arrecife

Sama (*Lutjanus analis*)

Regulaciones federales (50 CFR Parte 622.33.7) y territoriales (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 316-14) establecen una temporada de veda para la Sama desde el 1ero de abril hasta el 30 de junio. Las regulaciones federales no extienden esta prohibición a sama en posesión por personas en tierra capturada antes del comienzo de la veda en aguas federales.

Los reglamentos federales y territoriales establecen una área cerrada en una área importante para el desove de la sama cerca a Santa Cruz en una área 2.4 millas de largo entre Sandy Point y Long Point y el cabo del suroeste de Sandy Point empezando 2.0 millas de la costa y extendiendo hacia el sur 0.9 millas al este y 1.2 millas al oeste. La pesca en esta área está prohibida entre el 1 de marzo y el 30 de junio de cada año.

< *Está pescando sama durante la época de veda?*

--->>> **Intervenga con la persona**, tome fotos y documente la intervención.

Colirrubia (*Ocyurus chrysurus*)

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 622.37.a) establecen un tamaño mínimo de 12 pulgadas (largo total) para la pesca de colirrubia en aguas federales.

< *¿Está pescando colirrubia más pequeñas del tamaño permitido en aguas federales?*

--->>> **Intervenga con la persona**, tome fotos y documente la intervención.

Arrayado (*Lutjanus synagris*)

Regulaciones federales (50 CFR Parte 622.33.7) y territoriales (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 316-14) establecen una temporada de veda para el arrayado desde el 1ero de abril hasta el 30 de junio. Las regulaciones federales no extienden esta prohibición a sama en posesión por personas en tierra capturada antes del comienzo de la veda en aguas federales.

< *¿Está pescando arrayado durante la época de veda en aguas federales?*

--->>> **Intervenga con la persona**, tome fotos y documente la intervención.

Mero cabrilla (*Epinephelus guttatus*)

Regulaciones federales (50 CFR Partes 622.33.2 y 622.33.5) establecen una época de veda para el mero cabrilla desde el 1ero de diciembre hasta finales de febrero en aguas federales al oeste de la longitud 67°10' O y al este de Santa Cruz en un área de 3.5 millas náuticas de tamaño en Lang Bank. Se prohíbe la pesca de cualquier especie todo el año en el Distrito de Conservación Marina de Hind Bank, San Tomás, en aguas federales (50 CFR Parte 622.33.b).

< *¿Está pescando mero cabrilla en aguas federales durante la época de veda en una de las áreas especificadas?*

--->>> **Intervenga con la persona**, tome fotos y documente la intervención.

{ ACTIVIDADES DE PESCA }

Procedimientos de Intervenciones Sugeridos

Otras consideraciones cont

< ¿Está, la persona, pescando con equipo prohibido o con equipo que no cumple con los requisitos del tamaño de la malla o panel de escape?

--->>> Intervenga con la persona

§ Las penalidades por este tipo de violación (subcap 321) son de multas desde \$50 hasta \$100 o de hasta 30 días en prisión o ambas por cada violación.

< ¿Está, la persona, pescando con explosivos que no sean "bang sticks" y por otros animales que no son tiburones con el equipo o está en posesión de peces capturados con explosivos?

--->>> Intervenga con la persona.

§ Las penalidades por este tipo de violación (subcap 322) son multas desde \$300 hasta \$500 o de hasta 6 meses en prisión o ambos por cada violación procesada como un delito menos grave.

< ¿Está, la persona, depositando sustancias prohibidas en aguas territoriales, incluyendo charcas, lagunas, manantiales, canales, etc.?

--->>> Si la persona no representa a una industria o fábrica, intervenga con la persona y procese la violación como un cargo menos grave.

--->>> Si la persona representa a una industria o fábrica, ¿puede demostrar los permisos federales y territoriales apropiados para la descarga? Si no puede, intervenga con la persona. Si la persona tiene los permisos, verifique que la descarga esté en cumplimiento con las condiciones del permiso.

--->>> § Violaciones del subcap 323 pueden conferir penalidades incluyendo multas desde \$300 hasta \$500, hasta 6 meses en prisión o ambos por cada violación.

{ ACTIVIDADES DE PESCA }

Procedimientos de Intervenciones Sugeridos

Otras consideraciones cont

Las redes de agallas de superficie deben estar atendidas en todo momento, no deben de ser de más de 1,800 pies de largo, según medidas por la línea de flotación, y no deben de estar a menos de 20 pies del fondo. El tamaño de la malla no debe ser más pequeño de 3.4 pulgadas cuadradas o 1.5 pulgadas estiradas.

Solo una red de carnada de 1,800 pies está permitida por bote. Redes de agalla y arrastre restringidas no pueden usarse abordo de la embarcación en aguas territoriales.

< ¿Está pescando con o está en posesión de una red de trasmallo o filete restringida? ¿Tiene la persona más de una red permitida? ¿Están las dimensiones, incluyendo profundidad y tamaño de la malla, dentro de los límites permitidos?

--->>> Intervenga con la persona.

\$ Las penalidades de esta regulación son de \$1,000 de multa y confiscación de la embarcación y equipo de pesca.

Bajo el Código de I.V. Título 12 cap 9A subcaps 321-323, se establecen las restricciones relacionadas al uso y diseño de las artes de pesca.

Estas son:

- *el tamaño de la malla para redes de arrastre no debe ser de menos de 1.5 pulgadas estiradas excepto para trasmallos, usados específicamente para capturar peces de carnada, que pueden tener malla más pequeña siempre y cuando se utilicen en concordancia con las regulaciones de pesca;*

- *arrastrar trasmallos, incluyendo trasmallo de arrastre y trasmallos de carnada, a la orilla o de otra manera remover el trasmallo del agua para remover los peces está prohibido. Los trasmallos deben vaciarse mientras están en el agua y los peces que son muy pequeños para el consumo y no son usados para carnada deben ser liberados al agua sin ser lastimados;*

- *las nasas de pesca pueden ser construidas de cualquier material pero la entrada o un lado de la nasa o el piso o el sostén de la puerta deben ser de un material degradable como el cordón, cordón y bambú o madera flexible para permitir que los peces escapen si la nasa se pierde;*

- *las trampas de peces o nasas o nasas de langostas construidas de alambre o tela metálica usadas cerca a la costa deben tener una abertura de no menos de 1 1/4 de pulgada en su dimensión vertical más grande en las aguas territoriales alrededor de Santa Cruz y 2 pulgadas en las aguas territoriales alrededor de San Tomás/St. John para permitir que los peces pequeños y juveniles puedan escapar;*

- *el uso de boyas de madera o bambú o metal en trampas o nasas colocadas en aguas tierra adentro o costeras está prohibido;*

- *pescar con explosivos o la venta o posesión de peces capturados con explosivos, excepto tiburones capturados con "bang sticks" está prohibido;*

- *disponer o depositar de aceites, ácidos, venenos o cualquier otra sustancia en las aguas Territoriales que pueda destruir o herir peces está prohibido. Los residuos o desperdicios de fábricas o industrias son la única excepción pero requieren de permisos federales y territoriales.*

{ ACTIVIDADES DE PESCA }

Procedimientos de Intervenciones Sugeridos

Otras consideraciones

Las regulaciones federales (50 CFR Parte 622.38) requieren que los operadores de embarcaciones de pesca en aguas federales se aseguren que los peces capturados se mantengan enteros hasta desembarcar. Los peces no pueden ser fileteados. Los reglamentos Territoriales (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 31 6-14) requieren que los peces capturados en aguas territoriales sean desembarcados con las cabezas y aletas intactas.

<¿Ha fileteado o mutilado peces capturados en aguas federales? ¿Ha removido la cabeza y/o las aletas de los peces capturados en aguas territoriales?

--->>> Intervenga con la persona. Proceda a documentar la intervención.

Bajo reglamentos federales (50 CFR Parte 622.31), el uso de químicos y explosivos para la pesca está prohibido en aguas federales. Las embarcaciones no pueden tener explosivos a bordo.

<¿Está pescando con una de estas sustancias o tienen explosivos a bordo de la embarcación?

--->>> Intervenga con la persona. Proceda a documentar la intervención.

Las regulaciones federales (50 CFR Partes 622.31 y 622.40) también especifican el tamaño mínimo de la malla y requieren de un panel de escape en uno de los lados que mida 8 pulgadas por 8 pulgadas adjunto a la trampa por un material que se degrade rápidamente y un panel de escape en las nasas de langostas de al menos el diámetro de la entrada de la nasa.

< ¿Cumplen las trampas y/o nasas de langosta con el tamaño de la malla requerido y con los paneles de escape del tamaño requerido si está pescando en aguas federales?

--->>> Intervenga con la persona. Proceda a documentar la intervención.

Bajo las regulaciones federales (50 CFR Parte 622.31.k.1), el uso del trasmallo y filete (mallorquín) está prohibido para capturar peces de arrecife o langostas en aguas federales.

< ¿Está usando redes de trasmallo o filete (mallorquin) para capturar peces de arrecife o langostas en aguas federales?

--->>> Intervenga con la persona. Proceda a documentar la intervención.

El uso de redes de filete y trasmallo, redes sencillas o de múltiples paredes, está prohibido en las aguas territoriales con la excepción de redes sencillas de superficie para la captura de peces para carnada como la agujajeta (ballyhoo), pez aguja (gar), y pez volador (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 321-1).

{ ACTIVIDADES DE PESCA }

Procedimientos de Intervenciones Sugeridos

Licencias y Permisos

< ¿Está la persona capturando peces u otros organismos marinos con propósitos científicos o educativos o para cultivo? ¿Posee autorización? ¿Está vendiendo parte de la pesca y asegurándose el dinero vaya al Fondo de Pesquerías y Vida Silvestre?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención. (Código I.V. Título 12 cap 9A

\$ Penalidades entre \$50 a \$500.

.....
Todas las embarcaciones de pesca comercial deben ser registradas. Un impuesto de registración debe ser pagado para todas las embarcaciones usadas en la pesca comercial que son propiedad en parte o completas de una persona no residente del Territorio.

< ¿Está registrada la embarcación? ¿Si la embarcación es extranjera, puede demostrar la persona que ha pagado el impuesto de registración?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

.....
Pescadores no residentes deben cumplir con las mismas leyes, reglas y reglamentos que gobiernan a los pescadores comerciales residentes. Pescadores no residentes no pueden vender su pesca en el Territorio sin una licencia del Comisionado.

< ¿Es la persona un extranjero o una persona no residente del Territorio? ¿Está vendiendo su pesca en el Territorio? Si está vendiendo su pesca, ¿posee una licencia y está cumpliendo con las leyes y reglamentos aplicables?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

.....
La transportación y venta de especies de peces durante sus vedas están permitidas hasta 7 días después del comienzo de la veda para poder liquidar los abastos de peces capturados antes de la veda. Se prohíbe vender toda pesca adicional durante la temporada de veda.

La venta y transportación de cualquier pez durante la temporada de veda después del periodo de los 7 días están permitidas si la persona puede demostrar que el pez fue importado a base de recibos de compra.

< ¿Está vendiendo o transportando una especie durante su temporada de veda? ¿Han pasado más de 7 días luego del comienzo de la veda? ¿Tienen los recibos de importe?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

{ ACTIVIDADES DE PESCA }

Procedimientos de Intervenciones Sugeridos

Licencias y Permisos

Todas las embarcaciones de pesca comercial que utilizan trampas o redes de pesca deben tener los colores de las boyas del pescador con permiso. Todas las boyas deben tener el esquema de colores y el número de licencia del pescador con el permiso, las mismas deben ser cortadas o quemadas en las boyas.

Toda arte, incluyendo las trampas, nasas, redes y trasmallos deben de estar marcados con el número de licencia del pescador.

< ¿Están identificados apropiadamente las boyas y equipo según los reglamentos?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Permisos para la colección de acuario, incluyendo la colección de roca viva, pueden ser otorgados aunque no sea con la intención de exportar. Las tres categorías de permisos de acuario son:

1. *coleccionistas de acuario privado coleccionando para uso personal no para la venta para un acuario de no más de 50-gal de capacidad*
2. *personas manteniendo un acuario de cualquier tamaño con propósitos comerciales*
3. *coleccionistas para enviar, exportar y vender*

Similarmente, los permisos de colección científica pueden ser otorgados a coleccionistas para museos reconocidos, instituciones educativas y organizaciones para investigación científica y personas envueltas en investigación científica en conexión con estas organizaciones o personas envueltas en la recuperación y propagación de especies.

Personas que deseen transportar o enviar cualquier especie autóctona, incluyendo roca viva, del Territorio requieren un permiso del Comisionado.

Personas en posesión de especies autóctonas, incluyendo roca viva, deben pedir un permiso del Comisionado para la retención de las especies para el tratamiento de heridas o enfermedades, propagación u otros propósitos asociados con la preservación, protección, conservación y mejoramiento de estas especies.

Un permiso del Comisionado es requerido para el DPNR o cualquier persona u organización para capturar peces u organismos marinos con fines científicos o educativos o para el cultivo de peces en cualquier momento y para vender cualquier parte de la pesca que no sea necesaria para los propósitos científicos o educativos o para el cultivo de peces para patrocinar el Fondo de Pesquerías y Vida Silvestre.

< ¿Si la persona está llevando acabo colección de acuario, colección científica, transportación, o posesión de especies autóctonas, posee el permiso o permisos apropiados?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención. (Código I.V. Título 12 cap 2)

\$ Las penalidades son entre \$100 y \$10,000 y pueden incluir hasta 60 días en prisión.

{ ACTIVIDADES DE PESCA }

Procedimientos de Intervenciones Sugeridos

Licencias y Permisos

La colección de especies manejadas en aguas federales para propósitos educativos o científicos requiere una autorización del Consejo de la Administración Pesquera del Caribe.

< ¿Está la persona colectando animales con propósitos científicos o educativos? Posee autorización del CFMC?

--->>> Intervenga con la persona. Proceda a documentar la intervención.

Los permisos para la pesca recreativa no son un requisito en el momento en el Territorio excepto para la pesca en la Laguna Altona y Great Pond, Santa Cruz, en la Reserva St. James y en el Cayo Cas/Reserva Marina de la Laguna de Mangles, San Tomás.

Los pescadores recreativos no pueden vender su pesca. Los pescadores recreativos no pueden utilizar trampas, nasas, redes de arrastre y "set-nets" (tipo de red de agallas que consisten de una pared de malla fina sujeta por una línea de flotación (boyas) y anclada al fondo del mar).

< ¿Es un pescador recreativo? ¿Está la persona pescando sin un permiso en una de las tres áreas que requieren un permiso de pesca recreativa?

< ¿Está vendiendo su pesca el pescador recreativo? ¿Está usando artes de pesca que no están permitidas para pescadores recreativos?

--->>> Intervenga con la persona. Proceda a documentar la intervención

Cualquier persona que use una trampa, nasa, redes de arrastre o "set-nets" debe tener permiso de pesca comercial.

Cualquier persona que venda o intercambie parte de su pesca, incluyendo a operadores de "charter boats", deben poseer un permiso de pesca comercial.

Los pescadores comerciales deben obtener un permiso de ayudante para cada ayudante o empleado del pescador comercial. El ayudante no necesita un permiso adicional. El pescador comercial debe de estar abordo de la embarcación pesquera cuando el ayudante está pescando.

Los pescadores comerciales que deseen vender su pesca al público en general deben tener una licencia de negocio.

< ¿Está, la persona, envuelta en una actividad reservada para pescadores comerciales? ¿Tiene un permiso de pesca comercial válido?

< ¿Si la persona es un ayudante, se encuentra abordo el pescador comercial que tiene permiso mientras el ayudante está pescando?

< ¿Si el pescador está vendiendo su pesca, posee una licencia de negocio?

--->>> Intervenga con la persona. Proceda a documentar la intervención.

Pargos (Peces de aguas profundas)

Especies de pargo similares que no están regulados.



Moniama
(*Pristipomoides aquilonaris*)
Wenchman

Este pez tiene ojos grandes con las órbitas casi tocando el perfil de la cabeza. El lomo y los lados superiores del pez son de color rosa a rojizo y rosa o blanco plateado en la abdomen. Las aletas son un color translúcido a rosa excepto en la porción externa de la cola y las aletas dorsales, las cuales son amarillas. Tamaño máximo: 22 pulgadas (55.9cm). Profundidad: 80-1,200 pies (24-366m).



Cartucho
(*Etelis oculatus*)
Queen Snapper

Debido a la profundidad a la que se encuentra esta especie y el hecho que no se captura mucho, se conoce poco sobre la misma. Las aletas dorsales y anales no tienen escamas y la aleta caudal es bien bifurcada. Las partes superiores y del lomo tienen un color rosa fuerte a rojo y los lados inferiores y la abdomen son color rosa. Las aletas son rosas excepto por la parte espinosa de la aleta dorsal y la cola entera es de color rojo intenso. Tamaño máximo: 36 pulgadas (91.4cm). Profundidad: 130-600 pies (40-183m).



Chillo rojo
(*Lutjanus campechanus*)
Red Snapper

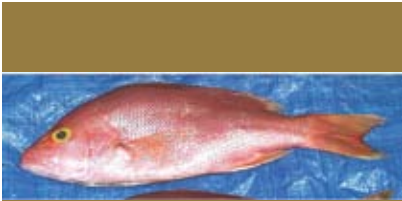
Estos peces tienen dientes pequeños y filosos como agujas pero no los colmillos prominentes de algunos de los otros pargos. Estos peces son mayormente rojo claro con un color rojo más intenso en el lomo. Las aletas dorsales y la cola tienen un borde oscuro y la aleta anal es puntiaguda. Los juveniles pueden tener una mancha oscura en los lados que se va desapareciendo mientras crecen. Tamaño máximo: 36 pulgadas (91.4cm). Profundidad: 60-400 pies (18-122m).

Refiérase a la Tabla 4 (pg 126) de la guía de referencia rápida para la lista de peces arrecifales y de aguas profundas reglamentadas y los reglamentos.

La siguiente lista provee un resumen de los reglamentos territoriales y federales relacionados con el manejo de ciertas especies de peces arrecifales y de aguas profundas. Refiérase a la lista para información sobre si una ley es territorial o federal, con quien se puede comunicar y los tamaños mínimos y otros reglamentos específicos a cada especie.

Pargos (Peces de aguas profundas)

Especies de Peces Reguladas



Chillo ojo amarillo
(*Lutjanus vivanus*)
Silk Snapper

La iris amarilla de sus ojos ayuda a distinguirlo de las otras especies de pargos. El lomo y la parte superior de este pez son de color rosa a plateado con líneas onduladas amarillas y aletas pectorales color amarillo pálido. La parte trasera de la cola tiene un borde negro y la aleta anal es puntiaguda. Tamaño máximo: 32 pulgadas (83.3 cm). Profundidad: 300-650 pies (91-198 m).



Alinegra
(*Lutjanus buccanella*)
Blackfin Snapper

Los juveniles son de color amarillo brillante bajo la aleta dorsal trasera, en la base superior de la cola y en los dos lóbulos de la cola, y son de un color blanco azulado a marrón pálido. Los adultos se caracterizan por una mancha negra en la base de la aleta pectoral e iris de color anarjado a bronce, y se vuelven de color rojizo moreno en las áreas rojas y amarillas según envejecen. Tamaño máximo de la especie: 30 pulgadas (76.2cm). Profundidad: 20-300 pies (6-91m).



Besugo
(*Rhomboplites aurorubens*)
Vermilion Snapper

Se caracterizan por la quijada inferior sobresaliente y por la cola poco bifurcada. Estos peces tienen la parte superior de la cabeza, cuerpo, aletas dorsales y cola de color rojo claro a salmón. Tienen unas líneas diagonales en la parte superior del cuerpo formadas por filas de puntitos azules. Tamaño máximo de la especie: 30 pulgadas (76.2cm). Profundidad: 90-200 pies (27-61m).



Chopa negra
(*Apsilus dentatus*)
Black Snapper

Estos peces son de color azul oscuro sólido a violeta. Tamaño máximo de la especie: 25.6 pulgadas (65 cm). Profundidad adultos: 328-984 pies (100-300 m). Profundidad juveniles: 20-40 pies (6-12 m).

Meros (*Familia Serranidae*)

Especies de meros similares que no están reglamentadas:



Cabra mora

(*Epinephelus adscensionis*)

Rock Hind

Distinguido por una mancha en forma de sillín en la base de la cola. Este pez tiene manchas rojizas a negras cubriendo su cuerpo y aletas, y tienen de una a cuatro manchas negras en la parte trasera de la aleta dorsal. Pueden aclarar u oscurecer su piel dramáticamente. Tamaño máximo: 24 pulgadas (61cm). Profundidad: 2-100 pies (0.6-33m).



Mero mantequilla

(*Cephalopholis fulva*)

Coney

Este pez tiene varias variaciones de color incluyendo dorado, dos tonalidades y marrón. Distinguido por dos manchas negras en el labio inferior y dos manchas detrás de la aleta dorsal en la base de la cola. Los juveniles son distinguidos por una mancha blanca en las aletas dorsales media y trasera, a menudo rodeado por cuatro manchas negras en el labio inferior y dos manchas blancas en la base de la cola. Tamaño máximo: 16 pulgadas (40.6cm). Profundidad: 10-80 pies (3-24m).



Graysby

(*Epinephelus cruentatus*)

Graysby

Los juveniles tienen una banda Blanca a lo largo de la nuca, entre los ojos hasta el labio inferior. Los adultos se distinguen por tres a cinco manchas pálidas u oscuras a lo largo de la base de la aleta dorsal y una cola más redonda que la de especies similares. Tamaño máximo: 12 pulgadas (30.5cm). Profundidad: 10-80 pies (3-24m).

Otras Especies Arrecifales Reglamentadas



Sábalo

(*Megalops atlanticus*)

Tarpon

T- Estos peces tienen escamas grandes y brillantes y una boca hacia arriba. Sus cuerpos son corpulentos sin marcas algunas. El pez arrastra un filamento largo desde la base de la aleta dorsal. Normalmente forman escuelas durante el día y se alimentan activamente durante la noche. Tamaño máximo: 99 pulgadas (250cm). Profundidad: 3-80 pies (0.9-25m). **En aguas territoriales se permite solo la captura recreacional utilizando línea y anzuelo para luego liberarlos.**



Macaco

(*Albula vulpes*)

Bonefish

Este pez tiene una boca pequeña y hacia abajo que termina antes de sus ojos, tiene una sola aleta dorsal y la cola bien bifurcada. Los macacos son plateados sin marcas obvias y un área oscura en la punta del hocico y en la base de la aleta pectoral. Tamaño máximo: 39 pulgadas (99.06 cm). Profundidad: 0-30 pies (0-9.1m). **En aguas territoriales se permite solo la captura recreacional utilizando línea y anzuelo para luego liberarlos.**

Meros (*Familia Serranidae*)

Especies de Peces Reguladas



Mero guasa
(*Epinephelus morio*)
Red Grouper

Los adultos de esta especie se encuentran en aguas profundas sobre fondos arenosos o fangosos mientras que los juveniles se pueden encontrar en aguas llanas en áreas de yerbas marinas o arrecifes. Estos peces son de color marrón claro con puntos o manchas blancas y pueden cambiar su color de pálido a bien oscuro. Los juveniles tienen los bordes de las aletas dorsales, anales y caudal color azul. Tamaño máximo: 36 pulgadas (91.4cm). Profundidad: 6-400 pies (1.8-122m).



Mero pinto
(*Mycteroperca venenosa*)
Yellowfin Grouper

Este pez posee manchas rectangulares que pueden ser negras, rojas, marrones o verde oliva sobre piel clara y pueden cambiar de color dramáticamente de más pálido a más oscuro. El borde de la aleta pectoral es amarillo y su aleta caudal tiene un borde negro. Los juveniles de esta especie habitan áreas de yerbas marinas mientras que los adultos se encuentran en áreas de arrecifes de coral y áreas de fondos duros. Tamaño máximo: 36 pulgadas (91.4cm). Profundidad: 15-120 pies (5-37m).



Mero prieto
(*Mycteroperca bonaci*)
Black Grouper

Esta especie tiene manchas rectangulares de color gris oscuro pero pueden cambiar de intensidad de color de bien pálidas a bien oscuras. Una tercera parte de las aletas dorsal, anal y caudal son negras. Tamaño máximo: 48 pulgadas (122cm). Profundidad: 20-100 pies (6-30m).



Mero aleta amarilla
(*Epinephelus flavolimbatus*)
Yellowedge Grouper

De color marrón bronceado a marrón con márgenes amarillos brillantes anchos en sus aletas. Los juveniles a menudo tienen manchas redondas, blancas y grandes en sus lados. Más comunes en fondos relativamente planos en aguas profundas. Tamaño máximo: 45 pulgadas (115cm). Profundidad: 30-400 pies (9-125m).

Meros (Familia Serranidae) ~ Todos los peces de esta familia tienen cuerpos pesados. Son carnívoros solitarios que viven cerca del fondo. Su presa es llevada a su boca por la succión creada cuando abren su boca. Tienen dientes raspadores en sus mandíbulas, lengua y paladar que atrapa a su presa para tragársela entera. Los meros son hermafroditas y comienzan sus vidas como hembras y luego cambian a machos cuando llegan a la madurez sexual. Muchos de los animales en este grupo son difíciles de distinguir ya que ellos tienen la habilidad de cambiar su color y el patrón de sus marcas.

Especies de Peces Reguladas - Captura Prohibida



Mero batata o mero sapo
(*Epinephelus itajara*)

Goliath Grouper

Juveniles de esta especie viven en los bosques de mangle cuando los adultos se encuentran en los arrecifes profundos, cuevas o escombros. Estos peces tienen puntos oscuros en el cuerpo y aletas, y son de color marrón amarillento a verde oliva con barras oblicuas que son más visibles cuando juveniles. La cola es redonda. Tamaño máximo: 96 pulgadas (243.8cm). Profundidad: 10-160 pies (3-49m). **La captura y posesión de este pez están prohibidas.**



Mero cherna (*Epinephelus striatus*)
Nassau Grouper

Este pez puede cambiar de color pálido a casi negro, tiene 5 barras irregulares color marrón oliva y marcas distintivas en la cara. Tamaño máximo: 48 pulgadas (121.9m). Profundidad: 20-100 pies (6-30m). **La captura y posesión de este pez están prohibidas.**

Especies de Peces Reguladas



Mero cabrilla (*Epinephelus guttatus*)
Red Hind

Este pez tiene puntos rojos en un fondo blanquizco y puede aclararse u oscurecerse. Tamaño máximo: 24 pulgadas (61cm). Profundidad: 10-160 pies (3-49m).



Mero cherna (*Mycteroperca tigris*)
Tiger Grouper

En su etapa juvenil, esta especie es color amarilla con una franja lateral que va desde la boca hasta casi el comienzo de la aleta caudal. En su etapa juvenil intermedia el pez es amarillo oscuro con barras verticales color marrón. Cuando adulto el pez posee nueve barras diagonales de color marrón-negro y en ocasiones es de color rojo brillante. Este pez también puede aclarar o oscurecer su piel. Tamaño máximo: 42 pulgadas (106.7cm). Profundidad: 10-60 pies (3-18m).

Especies de pargos similares que no están regulados:



Pargo amarillo
(*Lutjanus apodus*)

Schoolmaster

Juveniles se caracterizan por tener barras en el lomo. Estos peces tienen aletas amarillas y son de color plateado a cobrizo con una línea azul debajo de sus ojos y los adultos a veces tienen unas barras pálidas en sus cuerpos. Tamaño máximo: 24 pulgadas (61cm). Profundidad: 3-80 pies (1-24.4m).



Pargo ojón
(*Lutjanus mahogoni*)
Mahogany Snapper

Distintivo por el margen rojizo en la cola y el borde rojizo en las aletas dorsales y anales. A veces tiene una mancha oscura debajo de la aleta dorsal. Estos peces son de colores plateados a blanco con un poco de rojo. Tamaño máximo: 15 pulgadas (38.1cm). Profundidad: 20-60 pies (6-18m).



Pargo cubera o guacinuco
(*Lutjanus cyanopterus*)
Cubera Snapper

Este pez mayormente no tiene características que lo distinguen de otras especies. Tienen labios gruesos y ocasionalmente tienen barras pálidas en el lomo las cuales pueden ayudar en su identificación. Tamaño máximo: 60 pulgadas (152.4cm). Profundidad: 60-180 pies (18-55m).



Pargo gris o pargo prieto
(*Lutjanus griseus*)

Gray Snapper

Puede que no tenga ningún rasgo que lo distinga aunque ocasionalmente tienen una banda oscura desde el labio a través del ojo. Tienen varias fases de colores y una aleta anal redondeada con un margen oscuro. Tamaño máximo: 24 pulgadas (61cm). Profundidad: 2-60 pies (0.61-18m).



Pargo dientón
(*Lutjanus jocu*)

Dog Snapper

Se distingue por un parcho pálido triangular debajo del ojo. De color gris pálido a marrón amarillento pero puede aclararse o oscurecerse. Línea de puntos azules debajo del ojo y dos dientes tipo colmillos al frente de la quijada superior. Tamaño máximo: 36 pulgadas (91.4cm). Profundidad: 30-100 pies (9-30m).

Pargos (*Familia Lutjanidae*) ~ Los peces de esta familia se caracterizan por sus cabezas triangulares y cuerpos ovalados. Poseen una sola aleta continua a lo largo de su espina dorsal. Estos peces tienen bocas grandes y colmillos prominentes al frente de sus mandíbulas. Los pargos son depredadores nocturnos y se alimentan de crustáceos y peces pequeños.

Especies de Peces Reguladas



Sama (*Lutjanus analis*)
Mutton Snapper

Los juveniles de esta especie se encuentran mayormente en las yerbas marinas y en las áreas de mangles, mientras adultos se encuentran en arrecifes de coral y piedra. Pueden ser de colores marrones rojizos a grisáceos dependiendo de lo que el pez está haciendo. Tamaño máximo: 2.5 pies (0.76m). Profundidad: 3-100 pies (1-30 m).



Colirrubia (*Ocyurus chrysurus*)
Yellowtail Snapper

Juveniles de esta especie se encuentran asociados con yerbas marinas mientras que los adultos se encuentran en los arrecifes de coral. Ambos, juveniles y adultos, se caracterizan por tener una franja amarilla desde el ojo hasta la cola bifurcada. El cuerpo es plateado a blanco con un poco de azul. Tamaño máximo de la especie: 2.5 pies (0.76m). Profundidad: 10-80 pies (3-24m).

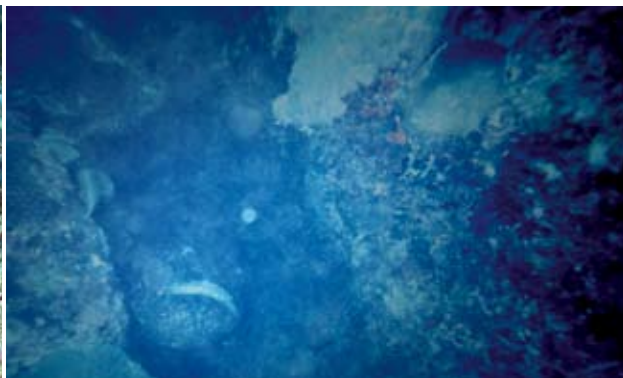


Arrayado o manchego (*Lutjanus synagris*)
Lane Snapper

Se caracteriza por tener varias franjas de amarillo pálido a rosa. Cuerpo plateado con aletas pectorales, ventrales y anales usualmente amarillas con la aleta dorsal y la cola rojizas. Mancha negra justo debajo de la aleta dorsal trasera la cual casi siempre está presente. Tamaño máximo: 15 pulgadas (38.1 cm). Profundidad: 5-130 pies (1.5-40m).

Especies de Peces Reguladas

Arrecifales y de Aguas Profundas



Peces de Arrecife

Especies de peces que se encuentran asociadas con los arrecifes de coral o comunidades coralinas durante una etapa de sus vidas. Estas especies a menudo desovan en los arrecifes de coral, sus larvas son mayormente pelágicas, y los juveniles usualmente se desarrollan en las aguas llanas cercanas a los bosques de mangles, praderas de yerbas marinas y otros hábitats asociados con el ecosistema de arrecife de coral.

Peces de aguas profundas

Este grupo incluye mayormente a algunas especies de la Familia Lutjanidae (pargos) que viven durante su etapa adulta en aguas profundas, por lo general en aguas más profundas de las 15 brazas (90 pies o 27m). Durante las etapas juveniles de estas especies pueden verse en aguas un poco más someras alrededor del veril. Una vez llegan a la etapa adulta, se mueven a aguas más profundas.

{ INVERTEBRADOS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Langostas cont. y Bulgao o Burgao (*Cittarium pica*) y Camarones [*Cittarium pica*]

< *Está, la persona, utilizando redes de agalla o trasmallos para capturar langostas en aguas federales?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Bulgao

Las regulaciones territoriales (12.9A.316) establecen un tamaño mínimo de 2 7/16 pulgadas de diámetro de la concha para la captura de bulgao. Los animales tienen que ser desembarcados completos y en sus conchas.

Una temporada de veda desde el 1 de abril al 30 de septiembre de cada año está en efecto durante la cual la colección está prohibida.

< *¿Está capturando bulgao por debajo del tamaño permitido o está removiéndolos de su concha antes de desembarcar? Está, la persona, capturando bulgao durante la temporada de veda?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención. La pesca puede ser confiscada o devuelva animales bajo el tamaño requerido al agua.

Camarones

Una regla del Comisionado bajo el Código de I.V. Título 12 cap 9A 303 requiere

un permiso recreativo para la captura de camarones en la Laguna Altona y en Great Pond, Santa Cruz.

Toda pesca de camarones y venta de camarones capturados en aguas territoriales está prohibida.

< *¿Es, la persona, un pescador comercial capturando camarones o está la persona vendiendo camarones capturados en aguas territoriales?*

< *¿Está, la persona, en la Laguna Altona o en Great Pond y tiene en posesión los permisos recreativos necesarios?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

{ INVERTEBRADOS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas - Langosta espinosa, Langosta espinosa del Caribe (*Panulirus argus*), Otras Especies de Langosta

El reglamento federal (50 CFR Parte 622.38) requiere que las langostas se desembarquen enteras (no con las colas separadas del cuerpo). El reglamento territorial también requiere que las langostas se mantengan enteras a menos que la persona tenga un permiso especial del Comisionado (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 319).

Los reglamentos federales (50 CFR Parte 622.32.1) y territoriales (12.9A.319) requieren que las langostas con huevo de todas las especies sean devueltas al agua ilesas.

Una langosta con huevos puede ser mantenida en una trampa de langosta siempre y cuando se devuelva al agua inmediatamente. Una langosta con huevo no puede ser despojada, raspada, cepillada, cortada o de otra manipular a la langosta para remover sus huevos.

Los reglamentos federales (50 CFR 622.31.j) y territoriales (12.9A.319) prohíben el uso de arpones, ganchos o aparatos similares para capturar todas las especies de langosta. La posesión de langostas arponeadas o perforadas será tomada como evidencia de una violación a esta regulación.

Las regulaciones territoriales (12.9A.322) prohíben el uso de explosivos, venenos, drogas y otros químicos, arpones, ganchos o equipos similares para capturar todas las especies de langosta

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención. La pesca puede ser confiscada o devuelva animales bajo el tamaño requerido al agua.

§ *Violadores de las regulaciones territoriales relacionadas con la langosta espinosa pueden ser encontrados culpables de un delito menos grave y pueden ser sujetos a multas entre \$100 y \$600, 1 año de cárcel o ambos. Violaciones a la regulación relacionada con todas las especies de langosta serán tratadas como un delito menos grave con multas desde \$300 hasta \$500 o hasta 6 meses de cárcel o ambos por cada violación.*

Las regulaciones federales (50 CFR 622.37.b) establece un tamaño mínimo de 3.5 pulgadas de carapacho para la pesca de langosta espinosa en aguas federales. Las regulaciones territoriales establecen el mismo límite de tamaño (Código I.V. Título 12 cap 9A subcap 319).

Las regulaciones territoriales permiten el uso de langostas espinosas pequeñas como atractores naturales en trampas o nasas pero estos animales no pueden ser retenidos a bordo de una embarcación o desembarcadas y deben ser devueltas al agua ilesas.

< *¿Tiene la persona una langosta más pequeña de lo autorizado en su posesión? ¿Está, la persona, usando una langosta pequeña como atractor según es permitido o tiene, la persona, una langosta pequeña a bordo de su embarcación?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención. La pesca puede ser confiscada o devuelva animales bajo el tamaño requerido al agua.

Bajo regulaciones federales (50 CFR Parte 622.31.k.1), el uso de redes de agalla o trasmallos para capturar langostas espinosas en aguas federales está prohibido.

{ INVERTEBRADOS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Especies Reguladas

Carrucho Reina (*Strombus gigas*)

La captura del carrucho reina está prohibida durante todo el año en aguas federales alrededor de USVI excepto durante la temporada del 1 de octubre – 30 de junio en el área al este de 64°34'O longitud, incluyendo a Lang Bank al este de Santa Cruz.

< ¿Está, la persona, pescando carrucho reina en aguas federales? ¿Está pescando carrucho en el área al este de Santa Cruz durante el periodo de captura permitido?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención. La pesca puede ser confiscada o devuelva los animales que no den el tamaño al agua

Las regulaciones territoriales (12.9A.316) establecen un tamaño mínimo de de la concha de 9" o un grosor del labio de 3/8" para el carrucho reina. Los reglamentos federales establecen los mismos límites de tamaño para la captura de carrucho del área al este de Santa Cruz durante el periodo cuando su pesca esta permitida. El carrucho reina debe ser desembarcado en la concha y la concha no puede ser dispuesto en el mar o en los cayos mar afuera. De igual manera el transporte de la carne del carrucho fuera de la concha en el mar abierto está prohibido.

Las regulaciones territoriales prohíben la venta de la concha o carne de carrucho que no mida el tamaño mínimo de 9". El carrucho importado está permitido sólo a las personas que poseen un permiso de exportación de CITES y autorización del Puerto de Miami.

Los Pescadores comerciales con un permiso válido pueden pescar 150 carruchos por día. Los pescadores recreativos pueden pescar 6 carruchos por día para uso personal o un máximo de 24 por embarcación por día.

La captura del carrucho reina está prohibida en aguas territoriales durante el 1 de julio hasta el 30 de septiembre de cada año.

< ¿Está pescando, la persona, carrucho reina más pequeño de lo permitido, desembarcando carrucho fuera de la concha o disponiendo de las conchas inadecuadamente?

< ¿Está, la persona, vendiendo carrucho que no tiene el tamaño requerido o importando carne de carrucho sin los permisos y autorizaciones requeridas?

< ¿Es, la persona, un pescador comercial y si lo es tiene una licencia de pesca válida? ¿Ha excedido los límites de posesión de carrucho reina por pescadores comerciales (150)?

< ¿Es, la persona, un pescador recreativo y si lo es tiene más carrucho de lo permitido en su posesión?

< ¿Está, la persona, pescando carrucho reina durante la temporada de veda?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención. La pesca puede ser confiscada o devuelva animales bajo el tamaño requerido al agua.

{ INVERTEBRADOS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

La División del Orden Público Ambiental puede ser contactada al 340-774-3320 x5106 (San Tomás) o 340-773-5774 (Santa Cruz) o contacte a los agentes de la NOAA al 787-749-4405 en San Juan o 787-890-0715 en Aguadilla.

Restricciones Generales

Las regulaciones federales (50 CFR Partes 622.31 y 622.40) especifican el tamaño mínimo de malla de las nasas y requiere un panel de escape pegado a uno de los lados de las nasas que mida 8 pulgadas por 8 pulgadas y que esté hecho de un material que se degrade rápidamente y un panel de escape en las trampas de langosta de al menos del tamaño de la entrada de la trampa.

< *¿Si están pescando en aguas federales, cumplen con los tamaños de malla requeridos y con los paneles de escape requeridos en las trampas y/o cajones de langostas?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Bajo el Código de las I.V. Título 12 cap 9ª subcaps 321-323, el uso de boyas de madera, bambú o metal en trampas o nasas colocadas en tierra o aguas costaneras está prohibido y las trampas o nasas de peces o langostas construidas de metal o malla usadas en áreas cercanas a la costa deben tener una abertura de metal de no menos de 1 _ de pulgadas en su dimensión vertical mayor para permitir el escape de peces pequeños y juveniles.

< *¿Está pecando, la persona, con un arte prohibido o con un arte que no tiene los paneles de escape requeridos por ley?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Las penalidades para este tipo de violación son de multas desde \$50 a \$100 o de hasta 30 días en la cárcel o ambas para cada violación. **\$**

Todos los botes de pesca comercial operados para la pesca con trampas o nasas deben tener los colores de las boyas del pescador autorizado. Todas las boyas deben tener el esquema de color otorgado al pescador autorizado y el número de licencia, el cual debe ser cortado o quemado a la boya.

Todo el equipo, incluyendo trampas, nasas, redes y trasmallos, debe ser identificado con el número de licencia del pescador.

< *¿Están las boyas del pescador identificadas apropiadamente según es requerido por las regulaciones?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Bajo el reglamento federal (50 CFR Parte 622.6), las personas pescando langosta en aguas federales deben identificar su embarcación con el código de colores asignado por el DPNR y su equipo de pesca debe estar identificado con el número oficial de la embarcación asignado por el FPNR aunque estén pescando en aguas federales.

Las trampas u otro equipo utilizado para pescar langostas en aguas federales que no tenga identificación son considerados ilegales y pueden ser confiscados por los oficiales del orden público.

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Carrucho reina (*Strombus gigas*) ~La reina de los carruchos es manejada en ambas jurisdicciones, federal y estatal. Si el animal es separado de su concha, los organismos reproductivos pueden ser utilizados para determinar si el animal es un adulto. La época reproductiva del carrucho reina es durante el verano con su máximo ocurriendo entre los meses de julio a septiembre. El carrucho es un organismo que crece lentamente y le toma alrededor de 3.5 años en alcanzar la madurez sexual. A la vez que llega a esta etapa, su concha mide al menos 8-9 pulgadas de largo (20-30cm) y/o el labio del ala de la concha mide 3/8 pulgadas.



Bulgao o Burgao (*Cittarium pica*)~ Este gastrópodo puede encontrarse mayormente en la zona rocosa a lo largo de la costa durante la noche. El bulgao se encuentra cerca del nivel de marea baja en hasta 33 pies (10 m) de profundidad y puede alcanzar un tamaño de hasta 4.4 pulgadas (110 mm). Durante su etapa reproductiva, la cosecha de este animal no esta permitida en el Territorio y el resto del año solo se permite la cosecha comercial de los animales que hayan llegado a su tamaño reproductivo.



La siguiente lista provee un resumen de los reglamentos federales y territoriales relacionados a la protección de los invertebrados manejados, excepto los corales los cuales fueron discutidos en la lista relacionada con los habitáculos. Refiérase a la lista por los reglamentos específicos a cada especie y las restricciones a las artes de pesca los cuales son para la protección de las especies reglamentadas.



Langostas

Las langostas se reproducen sexualmente a través de fertilización externa mayormente durante la primavera. La hembra encuba los huevos fertilizados adheridos a su cuerpo hasta que se rompen liberando las larvas. Las langostas pasan por varias etapas larvales antes de llegar a su etapa juvenil. Durante su etapa juvenil, las langostas viven mayormente en las raíces de mangles rojos y en las praderas de yerbas marinas. El crecimiento de las langostas es bastante lento y les toma alrededor de tres años en llegar a su etapa de adulto. Una vez alcanzan la adultez, las langostas viven en los arrecifes de coral en cuevas o en grietas y salen de noche a comer. La langosta espinosa (*Panilirus argus*) es la más común y la especie de mayor valor comercial en USVI, además es la especie regulada, en términos de límite de tamaño mínimo, bajo regulaciones locales y federales. En adición, no se permite la captura de ninguna especie de langosta con huevos en aguas locales o federales.

Camarones

Se pueden encontrar camarones de la Familia Penaeidae en aguas salobres y saladas en las áreas costeras de USVI. La pesca de estos animales en la laguna Altona (Altona Lagoon) y en "Great Pond" no está permitida y la venta de camarones tampoco está permitida. La pesca recreacional de camarones puede llevarse a cabo en la laguna Altona y en Great Pond siempre y cuando el pescador tenga un permiso de pesca recreacional para camarones. Los camarones rosados son camarones más comunes que se pueden encontrar en las lagunas y bahías costeras en USVI.

Invertebrados excepto corales



Varios grupos de invertebrados pueden encontrarse en humedales costeros a lo largo de la costa, en praderas de yerbas marinas y en arrecifes de coral. Moluscos incluyen al carrucho el cual secreta una concha de carbonato de calcio la cual los protege y pulpos los cuales poseen el cerebro más grande de todos los invertebrados. Los crustáceos como las langostas, camarones y cangrejos tienen su cuerpo cubierto por un carapacho o corteza dura.

Refiérase a la Tabla 3 en la Guía de Referencia Rápida (pg 124) para el resumen de los reglamentos relacionados con los invertebrados marinos.

Organismos



{ ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Áreas Territoriales cont.

Área del Manejo de Camarones en Altona Lagoon y Great Pond, Santa Cruz

Ninguna embarcación de motor está permitida en Altona Lagoon, Great Pond y en los canales que los conecten al mar.

Un permiso recreativo para la pesca de camarones es requerido para capturar camarones y está disponible de la División de Environmental Enforcement. La pesca comercial de camarones no es permitida y la venta de los camarones está prohibida.

Solo atarrayas de monofilamento o nylon con mallas de un tamaño cuadrado de 3/8 de pulgada podrán ser utilizadas para la pesca de camarones. Atarrayas con mallas de 1 pulgada cuadrada pueden ser usadas para pescar peces en Altona Lagoon, Great Pond y los canales que los conecten al mar. Las atarrayas de nylon sin nudos están prohibidas para todas las redes en estas áreas.

El uso de luces para atraer camarones está prohibido.

La pesca recreativa utilizando líneas de mano y caña y carrete está permitida en Altona Lagoon, Great Pond y en los canales que los conecten al mar.

< *¿Está, la persona, operando una embarcación de motor en estas áreas?*

< *¿Está, la persona, pescando con equipo de pesca prohibido, pescando camarones sin un permiso o pescando comercialmente? ¿Está, la persona, usando luces para atraer camarones?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

{ ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Áreas Territoriales cont.

La caza está prohibida en esta área.

< *¿Está, la persona, cazando en esa área?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención

Santuario de Vida Silvestre y Reserva de Compass Point, St. Thomas

Las regulaciones para santuarios de vida Silvestre aplican a esta reserve marina y santuario.

< *¿Está, la persona, pescando, cazando o tomando una planta o animal dentro del área protegida?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Parque Historico Nacional y Reserva Ecológica de la Bahía de Salt River, , Santa Cruz

Este área protegida es manejada en conjunto por el gobierno federal (Servicio Nacional de Parques) y por el gobierno territorial (DPNR).

No se permite la captura de ninguna especie dentro del área protegida a menos que la persona posea un permiso válido de colección científica.

Se permite anclar solo dentro de las áreas designadas para el anclaje.

C *Debido a que el Servicio Nacional de Parques (NPS por sus siglas en inglés) también tiene jurisdicción hay reglamentos adicionales específicos a esta área establecidos por el NPS. Comuníquense con NPS al 340-773-1460 (Santa Cruz) para información sobre las regulaciones específicas y para reportar violaciones en áreas bajo la jurisdicción del NPS.*

< *¿Está, la persona, capturando cualquier organismo dentro del área protegida? ¿Posee la persona un permiso científico válido y está en cumplimiento con las condiciones del permiso?*

< *¿Está anclada la embarcación de la persona fuera del área designada para el anclaje?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Reserva y Santuario Marino de la Laguna Pequeña en Frank Bay, St. John

Las regulaciones para santuarios aplican a este santuario y reserva marina. No se permite la captura de peces o de cualquier otro organismo dentro del área protegida.

El uso de embarcaciones de motor está prohibido dentro de Frank Bay Pond.

< *¿Está, la persona, pescando, cazando o tomando una planta o animal dentro del área protegida?*

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

{ ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Áreas Territoriales cont.

< ¿Está, la persona, operando una nave aérea de una manera inconsistente con las regulaciones que protegen las colonias de aves marinas? Note que las aves marinas asustadas a volar siguiendo un sobrevuelo de una nave aérea será tomado como evidencia de una violación a esta regulación.

< ¿Tiene la persona un arma de fuego, arco y flecha, o trampa para capturar aves, peces o vida silvestre? ¿Ha depositado basura en el santuario?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

\$ Las penalidades son de multas desde \$200 hasta \$1,000 ó de hasta 60 días en prisión o ambos; multas hasta \$5,000 o de hasta 30 días en la cárcel o ambos; o multas desde \$100 hasta \$10,000 o hasta 60 días de cárcel o ambos por cada violación y dependiendo de la violación.

Reservas Marinas de Great St. James y Cas Cay/Laguna Manglar, San Tomás

Las regulaciones de los santuarios de vida silvestre aplican a estas reservas.

Además, los peces de carnada pueden ser capturados con una tarralla (tamaño mínimo cuadrado de la malla es de 1/4 pulgada) o los peces pueden ser capturados con línea y anzuelo en la Reserva de Great St. James dentro de 50 pies de la costa si la persona tiene un permiso para el uso de cordel o un permiso para pescar carnada emitido por la División de Cumplimiento Ambiental. Cow and Calf Rocks están fuera de límites y no son consideradas como orillas por lo que no se puede pescar desde estas áreas.

La carnada puede ser capturada usando una atarraya (tamaño mínimo cuadrado de la malla es de 1/4 pulgada) en la Reserva Marina de Cas Cay/Laguna Manglar dentro de 50 pies al norte y oeste de las costas de Cas Cay si la persona obtiene el permiso para capturar carnada de la División de Cumplimiento Ambiental.

Está prohibido el uso de motores de combustión interna dentro de la Laguna Manglar Interna.

< ¿Está, la persona, pescando en la Reserva de St. James? ¿Está usando el equipo permitido y tiene los permisos requeridos? ¿Está pescando en las áreas permitidas?

< ¿Está, la persona, pescando en las Reservas Marinas de Cas Cay/Laguna Manglar? ¿Está usando una tarralla para pescar carnada solamente? ¿Tiene el permiso necesario? ¿Está, la persona, en las áreas de la costa donde se permite la pesca de carnada?

< ¿Está, la persona, operando una embarcación con un motor de combustión interna en la Laguna Manglar Interior?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Reserva de Ciervos de Christiansted, Santa Cruz

El área completa de Santa Cruz al este del pueblo de Christiansted y comenzando a una milla mar afuera del área conocida como Mount Welcome e incluyendo el área completa de Mount Welcome siguiendo hacia el sur a lo largo del la orilla oeste de Spring Gut Rod y continuando sur hacia e incluyendo el Longfield Estate y extendiéndose a una milla mar afuera y continuando al este incluyendo todo el terreno y una milla mar afuera de la punta este de Santa Cruz conocida como East Point compone la reserva.

{ ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Áreas Territoriales

East End Marine Park, Santa Cruz

Los límites de este parque son como sigue: en la costa norte, el límite comienza en el borde de la Bahía Chenay en el maldón encontrado en el este de Green Cay Marina e incluye a Green Cay; el parque se extiende alrededor de la punta del este de Santa Cruz; el límite suroeste termina en el borde oeste de Great Pond Bay; el parque se extiende 3 millas náuticas mar afuera excepto donde solapa con el Monumento Nacional del Arrecife de Buck Island (Buck Island Reef National Monument).

El parque está dividido en dos zonas. En la Zona Recreativa solo se permite la pesca de captura y liberación y la pesca de carnada con tarralla están permitidas con un permiso del Parque Marino. Los trasmallos para la captura de carnada no deben exceder los 8 pies por 600 pies.

En las zonas de la reserve de vida silvestre, las actividades como la pesca con redes y jet skiing, las cuales pueden afectar a las tortugas marinas, están prohibidas.

En las zonas de “no-tomar” (no-take), toda la pesca y extracción de organismos está prohibida.

En las zonas abiertas a la pesca, las regulaciones territoriales restringiendo la colección de coral, que establecen límites de tamaños mínimos para ciertas especies, etc. aplican. Vea los checklists apropiados para la pesca y otras actividades que interrumpen especies y hábitats.

< ¿ Está, la persona, llevando a cabo actividades que no están permitidas en la zona donde la persona se encuentra? ¿ Si la persona está llevando a cabo actividades permitidas en la zona, tiene los permisos apropiados como para la pesca en la zona recreativa?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Santuarios de Vida Silvestre (33 islas y cayos alrededor del Territorio propiedades del gobierno de USVI)

Matar, lastimar, capturar, tomar o destruir cualquier ave silvestre o de caza, huevos, nidos o crías de cualquier ave silvestre o posesión de algún ave, nido, huevo o sus crías o ave de caza o cualquier parte de la misma está prohibido.

La entrada a estas áreas es por permiso especial solamente los cuales están emitidos por el DPNR.

Ninguna persona puede operar un helicóptero o avión o nave aérea con aletas fijas sobre una colonia de aves marinas a una altitud de 1,000 pies o menos o acercarse a media milla de la isla o cayo.

Ninguna persona puede usar o poseer un arma de fuego, arco y flecha o cualquier trampa u otros artefactos para tomar aves u otra vida silvestre o descargar cualquier arma de fuego o soltar una flecha dentro de un santuario marino o de vida silvestre.

Ninguna persona puede tirar, poner o depositar basura dentro de un santuario marino o de vida silvestre.

< ¿ Está, la persona, en uno de los santuarios de vida silvestre designados? ¿ Tiene los permisos requeridos para entrar al área? ¿ Está, la persona, en posesión o está llevando a cabo una de los actos prohibidos a un ave silvestre o animal de caza?

{ ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS }


Procedimientos de Intervención Sugeridos

Áreas Federales cont.

Servicio Nacional de Parques

- Monumento Nacional del Arrecife de la Isla de Buck, Santa Cruz
- Monumento Nacional del Arrecife de Coral, St. John
- Parque Nacional de las Islas Vírgenes, St. John
- Parque Nacional Histórico y Reserva Ecológica de la Bahía de Salt River

Áreas bajo el manejo del Servicio de Parques Nacionales de los Estados Unidos tienen regulaciones para las actividades de pesca, anclaje y amarre, y otros usos dentro del parque y monumentos.

 --->>> Para más información sobre regulaciones específicas y para reportar violaciones en áreas bajo la jurisdicción del Servicio de Parques contacte al Servicio Nacional de Parques de los Estados Unidos al 340-776-6201 x254 (St. John) ó 340-773-1460 (Santa Cruz).

Refugios Nacionales de Vida Silvestre, Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos (U.S. FWS, por sus siglas en inglés) Buck Island, San Tomás

Este refugio está abierto durante las horas del día pero el faro está cerrado al público. Las caminatas y avistamientos de pájaros no están permitidas en el refugio. Ninguna colección o extracción está permitida a menos que la persona tenga un permiso del U.S. FWS.

< ¿Está, la persona, participando en alguna actividad que no sea otra de recreación pasiva como caminatas o avistamientos de aves? Está la persona en el refugio de noche?

 --->>> Para violaciones dentro del Refugio Nacional de Vida Silvestre contacte al Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos al 340-773-4554 en Santa Cruz.

Green Cay, San Tomás

Este refugio está cerrado al público y el acceso especial no es permitido.

< ¿Está, la persona en el refugio?

 --->>> Para violaciones dentro del Refugio Nacional de Vida Silvestre contacte al Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos al 340-773-4554 en Santa Cruz.

Sandy Point, Santa Cruz

Las caminatas, fotografía de vida silvestre y observación de vida silvestre están permitidas en el refugio. El refugio está abierto al público solo desde las 10am-4pm los sábados y domingos y está cerrado en todo otro momento.

< ¿Está, la persona, en el refugio fuera de los días y horas en que está permitido? ¿Está participando en alguna otra actividad que no sea recreación pasiva?

 --->>> Para violaciones dentro del Refugio Nacional de Vida Silvestre contacte al Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos al 340-773-4554 en Santa Cruz.

{ ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

Áreas Federales

Distrito de Conservación Marina de Hind Bank (MCD, por sus siglas en inglés) San Tomás, (50 CFR 622.33)

Área cerrada a la pesca y anclaje todo el año. Las coordenadas son: A 18°13.2'N, 65°06.0'O; B 18°13.2'N, 64°59.0'O; C 18°11.8'N, 64°59.0'O; D 18°10.7'N, 65°06.0'O

< ¿Está, la persona, pescando en el MCD? ¿Está anclada en el MCD?

--->>> **Intervenga con la persona.** Si no está autorizado, contacte la oficina de regulación apropiada. Proceda a documentar la intervención.

Grammanik Bank Área Cerrada Temporalmente, San Tomás (50 CFR 622.33) Está prohibido pescar con nasas, trampas, palangres, trasmallos o mallorquines todo el año en esta área.

Desde el 1ero de febrero hasta el 30 de abril de cada año, ninguna persona puede pescar o poseer ninguna especie de pez excepto especies altamente migratorias (peces de pico, atunes, tiburones) en Grammanik Bank.

Los límites del área cerrada temporalmente son: A 18°11.898'N, 64°56.328'O; B 18°11.645'N, 64°56.225'O; C 18°11.058'N, 64°57.810'O; D 18°11.311'N, 64°57.913'O

< ¿Está la persona, usando equipo prohibido en Grammanik Bank?

< ¿Está pescando peces que no sean HMS durante la temporada de cierre?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Área de Agregación de Desove de la Cabrilla, Lang Bank, Santa Cruz
Está prohibido pescar con nasas, trampas, palangres, trasmallos o mallorquines todo el año en esta área.

Desde el 1ero de diciembre hasta el 28 de febrero de cada año, se prohíbe pescar en el área cerrada de Lang Bank: A 17°50.2'N, 64°27.9'O; B 17°50.1'N, 64°26.1'O; C 17°49.2'N, 64°25.8'O; D 17°48.6'N, 64°25.8'O; E 17°48.1'N, 64°26.1'O; F 17°47.5'N, 64°26.9'O

< ¿Está, la persona, usando equipo prohibido en el área cerrada?

< ¿Está pescando durante la temporada de cierre?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

Área de Agregación de la Sama, Santa Cruz
Está prohibido pescar con nasas, trampas, palangres, trasmallos o mallorquines todo el año en esta área.

Desde el 1ero de marzo hasta el 30 de junio está prohibido pescar entre Long Point y la punta suroeste de Sandy Point en aguas federales y territoriales compartidas. Esta área es definida por: A 17°37.8'N, 64°53.0'O; B 17°39.0'N, 64°53.0'O; C 17°39.0'N, 64°50.5'O; D 17°38.1'N, 64°50.5'O; E 17°37.8'N, 64°52.5'O.

< ¿Está, la persona, usando equipo prohibido en el área cerrada? Está pescando durante la temporada de cierre?

--->>> **Intervenga con la persona.** Proceda a documentar la intervención.

{ ÁREAS MARINAS PROTEGIDAS }

Procedimientos de Intervención Sugeridos

☎ **La División del Orden Público Ambiental** puede ser contactada al 340-774-3320 x5106 (San Tomás) o 340-773-5774 (Santa Cruz) o contacte a la División de Pesca y Vida Silvestre al 340-775-6762 (San Tomás) ó 340-773-1082 (Santa Cruz) para información relacionada con los santuarios y reservas marinas territoriales.

Para información sobre el East End Marine Park, contacte la oficina del East End Marine Park al 340-773-EEMP.

Para violaciones en áreas protegidas federales:

☎ Contacte al Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los Estados Unidos al 340-773-4554 in Santa Cruz para violaciones en Refugios Nacionales de Vida Silvestre.

☎ Contacte al Servicio Nacional de Parques de los Estados Unidos al 340-776-6201 x254 (St. John) ó 340-773-1460 (Santa Cruz) para violaciones en áreas bajo la jurisdicción del Servicio de Parques.

☎ **Para violaciones en áreas designadas para protección por el Consejo de la Administración Pesquera del Caribe**, los oficiales de la División del Orden Público pueden responder a casos federales por un acuerdo conjunto con la NOAA o contacte a NOAA Fisheries al 787-749-4405 en

San Juan ó 787-890-0715 en Aguadilla. Además, el USCG también puede responder.

****Vea la información relacionada con los hábitats si la actividad ha causado impactos a yerbas marinas, corales, manglares, playas, etc.***

Note que la Tabla 2 (pg 120) presenta las áreas marinas y otras áreas protegidas en USVI e indica si son privadas, territoriales o federales, al igual que los tipos de hábitats y especies manejadas que pueden encontrarse en y alrededor de las mismas. Solo las MPAs federales y territoriales se encuentran listadas en este checklist de procedimientos de intervención sugeridos.

Áreas Protegidas



La definición oficial de Áreas Marinas Protegidas (MPA, por sus siglas en inglés) incluidas en la Orden Ejecutiva 13158 “un área de ambiente marino que ha sido reservado por leyes o reglamentos federales, estatales, territoriales, tribales o locales que proveen una protección duradera a una parte o a todos los recursos naturales y culturales que lo forman”. En práctica, las MPA son áreas delineadas en las cuales los recursos naturales y culturales obtienen un nivel de protección mayor al de las áreas circundantes. Estas áreas varían ampliamente en su propósito, en la autoridad legal, en el enfoque y manejo de las distintas agencias, en el nivel de protección y en las restricciones de uso implementadas a los humanos. Así, las MPAs pueden incluir, entre otras, a parques nacionales, refugios de vida silvestre, santuarios y monumentos marinos, áreas cerradas para la pesca, y reservas marinas. La Figura 2 es un mapa de la localización de capa MPA alrededor de USVI. La Tabla 2 contiene información respecto a los hábitats y animales que se pueden encontrar en las MPAs de USVI como una guía de referencia rápida.

Refiérase al mapa (pg 111) para la localización de las áreas protegidas alrededor de USVI.

Refiérase a la Tabla 2 (pg 120) en la guía de referencia rápida para información sobre los hábitats y animales que se encuentran en las MPAs de USVI.

La siguiente lista provee información específica a las áreas protegidas tanto federales como territoriales en USVI. Refiérase a la lista para información sobre a quien comunicarse basado en la localización de las áreas protegidas y los reglamentos específicos a los tipos de áreas protegidas o las áreas como tal.


{ HABITÁCULOS }


Procedimientos Sugeridos Durante Intervenciones

Pesca, Caza y Colección de Organismos

Dos especies de coral (coral cuerno de alce (*Acropora palmata*), y coral cuerno de ciervo (*Acropora cervicornis*) están protegidos bajo la Ley de Especies en Peligro de Extinción (ESA, por sus siglas en inglés).

Una regla 4(d) bajo la ESA se finalizó y entro en vigor el 21 de noviembre del 2008. Una vez esta regla sea final, las actividades educativas y científicas y las actividades de recuperación de las especies serán las únicas actividades autorizadas para estas especies.

 --->>> Si la persona con quien usted interviene tiene una o ambas de estas especies, comuníquese con la NOAA al 787-749-4405 en San Juan o 787-890-0715 en Aguadilla.

 **Alternativamente**, comuníquese con la División del Orden Público Ambiental al 340-774-3320 x5106 (San Tomás) o 340-773-5774 (Santa Cruz).

Bajo la Ley Federal del Tratado de Aves Migratorias, ninguna persona puede perseguir, cazar, tomar, capturar, matar, poseer, ofrecer en venta, vender, ofrecer a comprar, atentar tomar, transportar, enviar, o exportar ningún ave migratoria o sus partes, nidos o huevos a menos que sea permitido por regulaciones. Como mencionado anteriormente, solamente escopetas pueden ser utilizadas para la caza de especies de aves permitidas durante sus temporadas de caza y con la licencia apropiada en el territorio.


Las regulaciones le permite a las personas a llevar a cabo investigaciones científicas que pueden requerir algunas de estas actividades con los permisos

apropiados del Secretario del Interior, al igual que las autorizaciones requeridas por las leyes locales. Similarmente, el Secretario del Interior podrá autorizar periódicamente la caza cuando sea consistente con las convenciones internacionales para la protección de aves migratorias. Si el secretario autoriza la caza de aves migratorias, como en los Refugios Nacionales de Vida Silvestre, las personas necesitarán poseer los permisos apropiados.

< ¿Está la persona colectando, capturando, transportando, etc. aves migratorias? ¿Posee un permiso para investigación científica?

< ¿Está la persona cazando aves migratorias en un área donde el Secretario del Interior ha autorizado la caza? ¿Posee la persona los permisos necesarios?

 --->>> **Comuníquese con FWS** al 787-749-4338 (San Juan) o 340-773-4554 en Santa Cruz.

 *Las multas y/o cargos por delito menor aplican si la persona es convicta.*

{ HABITÁCULOS }

Procedimientos Sugeridos Durante Intervenciones

Pesca, Caza y Colección de Organismos

Ninguna persona podrá tomar, capturar, poseer o atentar a capturar una especie amenazada o en peligro a menos que la persona posea un permiso válido de colección del gobierno federal en el caso de que la especie esté enlistada federalmente o del gobierno territorial en el caso que la especie esté enlistada por el territorio.

Ninguna persona podrá enviar, transportar o exportar una especie amenazada o en peligro de extinción o sus partes o productos a menos que la persona tenga un permiso federal válido de colección del gobierno federal en el caso de que la especie esté enlistada federalmente o del gobierno territorial en el caso que la especie esté enlistada por el territorio.

Ninguna persona podrá molestar, lastimar, matar, vender u ofrecer en venta a ninguna especie enlistada o sus partes o productos.

Ninguna persona podrá importar o introducir ninguna especie de planta o animal que no ocurra naturalmente en el Territorio sin autorización del Comisionado del DPNR.

< ¿Está la persona afectando especies autóctonas a través de colección, transporte, etc.?
¿Posee la licencia o permisos apropiados?

< ¿Está en posesión de una especie enlistada? ¿Está enlistada federal o localmente la especie? ¿Posee la persona el permiso federal o local apropiado?

< ¿Está enviando, transportando o exportando una especie enlistada o partes o productos de una especie enlistada? ¿Está la especie enlistada federal o localmente?

< ¿Tiene la persona el permiso apropiado?

< ¿Está la persona molestando, hiriendo, ofreciendo en venta, etc. a una especie enlistada o sus partes o productos?

< ¿Ha introducido una planta o animal no nativa en el Territorio?

--->>> **Si la persona está participando de alguna de estas actividades y no tiene autorización**, intervenga con la persona. Confisque todos los especímenes.

\$ Los violadores están sujetos a multas de no menos de \$100 y no más de \$10,000 y posible término de hasta 60 días en la cárcel. Cada espécimen cuenta como una violación por separado.

☎ Si la persona con quien usted interviene tiene una especie enlistada federalmente, comuníquese con la NOAA al 787-749-4405 en San Juan o al 787-890-0715 en Aguadilla.

☎ Alternativamente, comuníquese con FWS al 787-749-4338 (San Juan) o 340-773-4554 en Santa Cruz o con la División del Orden Público Ambiental al 340-774-3320 x5106 (San Tomás) o 340-773-5774 (Santa Cruz).

{ HABITÁCULOS }

Procedimientos Sugeridos Durante Intervenciones

Pesca, Caza y Colección de Organismos

Pesca

El uso de arpón está prohibido en áreas designadas para el amarre, anclaje y anclaje a largo tiempo.

< ¿Está utilizando arpón para pescar en un área de amarre o anclaje?

--->>> **Intervenga con la persona.** Las penalidades incluyen multas de hasta \$1,000 por la primera ofensa y hasta \$5,000 por segundas y terceras violaciones.

Caza

Cazar durante temporadas establecidas para especies permitidas está permitido en el Territorio si la persona posee una licencia de caza y la carga consigo cuando está cazando y no está dentro de una reserva u otra área cerrada para la caza. Para las especies de aves para las cuales la caza está permitida durante una temporada, solamente escopetas pueden ser utilizadas para la caza. Ninguna otra pistola o fusil pueden ser utilizados para la caza de aves en el territorio.

< ¿Posee una licencia válida, la posee mientras caza, y está cazando una especie permitida durante la temporada de caza, y en un área que no está cerrada a la caza? ¿Está, la persona, cazando especies de aves permitidas durante su temporada de caza y está utilizando una escopeta?

--->>> **Intervenga con la persona.**

§ La multa por cazar sin licencia es de hasta \$100 y/o de hasta 60 días de cárcel. La multa por no tener una licencia de caza mientras caza es de hasta \$5. Las multas por cazar aves que no está permitido cazar o que están fuera de su temporada de caza es de hasta \$25 y el equipo de caza puede ser confiscado.

§ La multa por cazar en un santuario de vida silvestre o en una reserva es de no menos de \$200 y no más de \$1,000 y/o 60 días de cárcel.

Colección

En aguas federales los corales pueden ser coleccionados solamente con un permiso de propósitos científicos y con autorización del Consejo de la Administración y Manejo de Pesquerías del Caribe (CFMC, por sus siglas en inglés).

< ¿Está coleccionando corales en aguas federales? ¿Es con propósitos científicos? ¿Posee autorización del CFMC?

--->>> **Si la persona no tiene autorización** para coleccionar corales en aguas federales, contacte al CFMC al 787-766-5926 o a la División del Orden Público Ambiental al 340-774-3320 x5106 (San Tomás) o 340-773-5774 (Santa Cruz).

Bajo leyes estatales, es ilegal tomar, poseer, hacerle daño, molestar, vender u ofrecer en venta, transportar, etc. especies autóctonas incluyendo roca viva.

(Las únicas excepciones son personas con licencias de pesca y caza válidas, permisos de colección de acuario o científico, o permisos de retención de especies autóctonas siempre y cuando estén en cumplimiento con las condiciones del permiso.)

{ HABITÁCULOS }

Procedimientos Sugeridos Durante Intervenciones

Embarcaciones de Motor, Anclaje Y Operación de Botes

Las embarcaciones de motor no pueden ser operadas en exceso a 6 millas estatutas por hora (6 nudos) dentro de áreas de puertos y bahías designadas como áreas restringidas o dentro de áreas designadas para anclaje y de amarre.

Las embarcaciones deben estar equipadas con silenciadores de motor para controlar el nivel de ruido en áreas designadas para anclaje y amarre. Oleaje excesivo en áreas designadas para anclaje o amarre está prohibido.

< ¿Está operando la embarcación en un área restringida en exceso de la velocidad permitida? ¿Está operando la embarcación en exceso de velocidad en un área designada para anclaje y amarre?

< ¿Está el sonido de la embarcación controlado mientras se encuentra en un área de anclaje o amarre? ¿Está causando oleaje excesivo en un área designada para anclaje o amarre?

--->>> Intervenga con la persona. Las multas dependen de la violación.

Las embarcaciones solo pueden amarrarse en áreas designadas y con un permiso del DPNR. La embarcación y su remolque no pueden extenderse más allá de su área permitida para amarre.

Las embarcaciones no pueden ser amarradas y las boyas de amarre no pueden ser instaladas hasta que un permiso sea obtenido y los costos del mismo sean pagados basados en el tamaño de la cubierta de la embarcación. Los permisos solo pueden

ser transferidos con un permiso escrito del Comisionado. La instalación de boyas también requiere un permiso del COE.

Los bloques de los motores no se pueden usar para anclar los amarres. Las anclas deben de tener una boya flotante en la superficie con identificación apropiada, incluyendo el número del permiso.

El amarre o anclaje de embarcaciones abandonadas o en pobres condiciones no aptas para navegar en áreas designadas para amarre o anclaje está prohibido y el DPNR puede remover las mismas.

Los dueños de embarcaciones cuyas embarcaciones se hundan o se naufraguen en áreas designadas para el amarre y anclaje deben marcar la posición y levantar la embarcación dentro de 30 días de ocurrir el incidente. Las embarcaciones que no se remuevan dentro del tiempo establecido pueden ser removidas por el DPNR y el costo de remover la embarcación será cobrado al dueño de la embarcación.

--->>> Si la persona no posee un permiso de amarre, está amarrada o anclada fuera de un área designada, tiene un anclaje incorrecto, tiene una embarcación en pobres condiciones o naufragada, o de alguna manera no está en cumplimiento con los requisitos del Título 12 Capítulo 16, intervenga con la persona. Si la persona no tiene un permiso del COE y has instalado un anclaje, comuníquese con el COE al 787-729-6905.

\$ Las penalidades varían y dependen del tipo de violación.

{ HABITÁCULOS }

Procedimientos Sugeridos Durante Intervenciones

Actividades en los bosques

Las leyes estatales prohíben podar, cortar, remover o de cualquier manera alterar el crecimiento de mangles ya sea en terrenos privados o públicos sin un permiso del Comisionado del DPNR. De tener permiso se debe estar en cumplimiento con las condiciones del mismo.

Los permisos son otorgados caso por cada caso según las metas del Territorio para prevenir la pérdida de los humedales.

*< ¿Está la persona podando, cortando o de alguna manera impactando los mangles?
¿Posee un permiso válido para esta actividad y está en cumplimiento con las condiciones del permiso?*

--->>> Si la persona no está en cumplimiento o no posee un permiso, intervenga con la persona.

\$ *Los violadores están sujetos a multas no menores de \$100 ni mayores de \$10,000 y un término de cárcel de hasta 60 días. Cada espécimen es considerado una ofensa por separado.*

.....
Las leyes estatales prohíben cortar o herir árboles u otra vegetación alrededor de 30 pies del centro de cualquier cuerpo de agua natural o alrededor de 25 pies de la orilla del cuerpo de agua, la distancia que sea menor.

Antes de cortar o herir árboles u otra vegetación, la persona debe tener permiso por escrito del Comisionado del DPNR y si la persona no es el dueño de la propiedad, debe tener permiso del dueño.

< ¿Está cortando o hiriendo vegetación dentro de los 30 pies del centro del cuerpo de agua o 25 pies de la orilla? ¿Tiene autorización por escrito según es requerido?

--->>> I Si la persona no tiene autorización, intervenga con la persona.

\$ *La multa puede ser de hasta \$100 y/o de hasta 180 días de cárcel.*

{ HABITÁCULOS }

Procedimientos Sugeridos Durante Intervenciones

Construcción cont.

< ¿Tiene los permisos necesarios y está siguiendo las condiciones generales y específicas del permiso?

--->>> **Si la persona NO TIENE PERMISO**, oriente a la persona sobre el requisito de un permiso. Paralice el trabajo.

--->>> **Si la persona tiene permiso**, verifique que cumpla con las condiciones generales y especiales del permiso. Si no está en cumplimiento, indíquelo a la persona que el permiso puede ser revocado e intervenga con la persona por las violaciones a las condiciones del permiso.

☎ Notifique al COE (787-729-6905), CZM (340-774-3320 - San Tomás o 340-773-1082 - Santa Cruz), y DEP (340-774-3320 - San Tomás o 340-773-1082 - Santa Cruz).

☎ Notifique a la EPA si la persona no posee un permiso de TPDES para construcción y la actividad se está llevando a cabo en un terreno mayor de 1 acre (787-977-5838) o si la persona no tiene un plan para el manejo de aguas de escorrentías.

💰 Violaciones a los requisitos de un permiso de Movimiento de Terreno están sujetos a una penalidad civil de \$200/día por violación. Penalidades relacionadas a permisos de CZM varían dependiendo de la violación.

.....
Leyes estatales prohíben la obstrucción de las costas a través de construcciones de barreras o impedimentos al acceso público a la costa.

< ¿Está levantando una barrera que impedirá el acceso público a la costa?

--->>> **Intervenga con la persona.** Detenga el trabajo. Oriente a la persona sobre los requisitos de un permiso para construir estructuras a lo largo de la costa.

.....
El transporte de arena y otros agregados, incluyendo arena, gravilla, coral, agregados, minerales u otros productos del mar que no sean peces y vida silvestre de la terrenos del territorio o terreno relleno o sumergido requiere un permiso del CZM y de la División de Pesca y Vida Silvestre y un permiso de ocupación o de arrendamiento debe de estar visible.

Todos los representantes del Comisionado tienen el derecho de detener vehículos que estén transportando estos materiales para inspeccionar los vehículos.

< ¿Está la persona transportando estos materiales? ¿Puede mostrar los permisos requeridos?

--->>> **Si la persona NO POSEE** un permiso de CZM y un permiso de ocupación o arrendamiento, intervenga con la persona y confisque el material.

{ HABITÁCULOS }

Procedimientos Sugeridos Durante Intervenciones

Descarga de Material de Dragado

La descarga de material de dragado en un humedal costero, en la zona marítimo terrestre, dentro de la zona de marea en la playa, o en áreas de yerbas marinas o corales requiere:

{1} Un permiso de COE, un Certificado de Consistencia con el Plan de Manejo de la Zona Costanera emitido por el DPNR,

{2} Un permiso de modificación de terrenos de la División de Protección Ambiental del DPNR.


COE tiene jurisdicción en humedales costeros, cuerpos de agua, áreas de yerbas marinas o corales, y en la zona de intercambio de marea en las playas.

---->>> **Pida ver los permisos.**

< ¿La persona tiene los permisos requeridos?

Si la persona no tiene permiso, oriente a la persona sobre el requisito de tener un permiso. Paralice el trabajo. Pida una evaluación técnica.

Si la persona tiene permiso, verifique que la actividad cumpla con las condiciones generales y especiales del permiso. Si la actividad no cumple con las condiciones de los permisos, indíquele a la persona que el permiso puede ser revocado e intervenga con la persona por las violaciones a las condiciones del permiso.

 **Notifique al COE (787-729-6905), CZM (340-774-3320 - San Tomás o 340-773-1082 - Santa Cruz), y DEP (340-774-3320 - San Tomás o 340-773-1082 - Santa Cruz).**

Construcción

La Ley Federal de Especies en Peligro también prohíbe la modificación del hábitat crítico designado para especies amenazadas o en peligro.

--->>> **Si la modificación incluye impactos a hábitat crítico** designado para tinglar alrededor de Sandy Point, hábitat crítico designado alrededor de las aguas de USVI para corales acropóridos, o hábitat crítico designado para la iguana terrestre de Santa Cruz, además de notificar al DEE el caso debe ser referido a NOAA al 787-749-4405 en San Juan o 787-890-0715 en Aguadilla o FWS al 787-749-4338 (San Juan) o 340-773-4554 en Santa Cruz, dependiendo del hábitat y la especie.

.....
Toda actividad de construcción, incluyendo el uso de equipo pesado para limpiar terreno y el depósito de material de relleno, entre otros, en áreas de playa, humedales, el mar, o la zona marítimo terrestre requiere:

{1} Un permiso del Cuerpo de Ingenieros, un permiso del DEP para cambios de tierra, y un Certificado de Consistencia con el Plan de manejo de la Zona Costanera.

{2} También es posible que se requiera un permiso del Sistema de Eliminación de Descargas de Contaminantes del Territorio (TPDES) para construir en áreas de más de un acre y por la descarga de aguas pluviales desde áreas de construcción.

COE tiene la jurisdicción en humedales costeros, cuerpos de agua, áreas de yerbas marinas o corales y en la zona de marea en las playas.

--->>> **Pida ver los permisos.**

{ HABITÁCULOS }

Procedimientos Sugeridos Durante Intervenciones

En todos los casos, documente la actividad siguiendo las recomendaciones al principio de esta guía y tome fotos o videos.


Las violaciones al Código de I.V. cae bajo la autoridad de la División del Orden Público Ambiental del Departamento de Planificación y Recursos Naturales (DPNR, por sus siglas en inglés) al 340-774-3320 x5160 (San Tomás) o al 340-773-5774 (Santa Cruz). Esta División también tiene la autoridad de hacer cumplir la Ley Federal de Especies en Peligro de Extinción y los reglamentos de pesca federal a través de un Acuerdo Mutuo (Joint Enforcement Agreement) con la Oficina de Vigilancia de la NOAA.

Descarga de Contaminantes

La descarga de cualquier contaminante, incluyendo aguas tratadas y aguas pluviales, a un humedal o mar requiere autorización de la EPA y de la División de Protección ambiental del DPNR.

—>>> **Pida que le enseñen los permisos** de descarga. Si la persona no tiene permiso, oriente a la persona sobre la necesidad de un permiso.


Si la persona tiene permiso, verifique que la descarga cumple con las condiciones generales y especiales de los permisos

 **Para más información contacte a la EPA (787-977-5838) y/o al DPNR (340-774-3320 - San Tomás) ó (340-773-1082 - Santa Cruz).** Violaciones al Código de I.V. pueden resultar en penalidades civiles de hasta \$50,000/día por cada violación. Violaciones que envuelven la descarga de sustancias peligrosas en sistemas sanitarios o plantas de tratamiento propiedades del gobierno pueden resultar en penalidades criminales entre los \$5,000 y \$75,000/día y/o hasta tres (3) años de cárcel a menos que no sea la primera violación de la persona.

La ley estatal prohíbe descartar, descargar o depositar basura o desechos de cualquier clase en las áreas costeras o en las aguas territoriales. La descarga de contaminantes como los productos de petróleo, aguas residuales, u otros contaminantes está prohibido.

< *¿Está tirando basura o contaminantes a lo largo de la costa o en aguas territoriales?*

—>>> **Intervenga con la persona.** Cualquier persona encontrada violando estos requisitos por la descarga de contaminantes desde una embarcación debe remover los desechos o contaminación a la satisfacción del DPNR. Todos los costos de limpieza deben serán la responsabilidad del dueño de la embarcación y de las otras personas envueltas.

 *Las penalidades son de hasta \$10,000 por cada ofensa excepto por la descarga de productos de petróleo, lo cual puede ser una ofensa criminal.*

Además del uso incorrecto del equipo de pesca, incluyendo su abandono en el mar, la basura como las latas de refrescos, botellas y otros artículos que los usuarios de botes traen con ellos para un día en el agua y luego los descartan despreocupadamente pueden afectar especies de corales y otros organismos. La basura no solo se enreda alrededor de los corales y otros organismos béticos cubriéndolos y causándoles la muerte, también puede enredar a otros organismos como las tortugas marinas y las ballenas piloto o matar a estos animales cuando ellos se comen la basura y se ahogan con la misma.

El uso descuidado de las embarcaciones también puede llevar a ocasionarle daños a los corales y otros sistemas asociados como a las yerbas marinas. Encallamientos no solo causan daños mecánicos en términos del número de organismos destruidos por el encallamiento sino que también causan daños químicos al ambiente cuando derivados del petróleo como la gasolina, el diesel y aceites se derraman durante el encallamiento. Si es apropiado, medidas de control no son implementadas durante la extracción de la embarcación, en estos casos el daño al ecosistema aumenta. En adición a los encallamientos, el uso negligente de las anclas en áreas con vegetación y fondos colonizados con corales ocasiona daños a los organismos marinos y su hábitat. Las anclas de los botes lanzadas en áreas de corales no solo causan la remoción de pedazos o colonias de coral enteras sino que también pueden causarle heridas a los corales que pueden infectarse o ser colonizadas por algas filamentosas.



Los siguientes procedimientos sugeridos resumen los reglamentos territoriales y federales relacionados con la protección de hábitats como los manglares y otros humedales, las praderas de yerbas marinas y los arrecifes de coral. Refiérase a la lista para información sobre si la ley es territorial o federal, quien se debe contactar, los permisos la persona debe poseer para ciertas actividades y las penalidades posibles para violaciones.



Distribución General

Las colonias de corales pueden encontrarse alrededor de todas las islas y cayos de USVI. Los arrecifes de coral son más comunes alrededor de Sta. Cruz, en particular en el área del “Buck Island Reef National Monument” y dentro de las aguas del “East End Marine Park”. Al norte de Frederiksted y alrededor de Salt River y Christiansted existen mezclas de arrecifes de coral y rocas colonizadas. Los arrecifes de coral y otras áreas de fondos duros colonizados se encuentran a lo largo de la parte noroeste de San Tomás y en el área del cayo Cas a lo largo del sureste. Los arrecifes de coral y fondos duros colonizados se encuentran comúnmente bordeando muchas de las bahías alrededor de St. John. Algunas de las islas y los cayos mar afuera, como Great St. James y Little St. James, Cayo Thatch, Inner and Outer Brass Island y las islas de Hans Lollick y Little Hans Lollick, también tienen expansiones grandes de arrecifes de coral y fondos duros colonizados.

Importancia

Muchas de las especies arrecifales utilizadas por la industria pesquera proveen el sustento de miles de personas no solamente en USVI sino en el mundo entero.

Estos ecosistemas sirven de criadero para miles de especies de esponjas, moluscos, crustáceos, equinodermos, peces, tortugas marinas y mamíferos marinos, algunos de los cuales se encuentran amenazados, en peligro de extinción o manejadas debido a reducciones drásticas en el tamaño de sus poblaciones. Además, estos son una atracción turística tanto para residentes locales como extranjeros haciéndolos muy importantes para la economía local. Los arrecifes biológicos y los arrecifes geológicos sirven como barrera natural para reducir la energía del oleaje durante tormentas y huracanes protegiendo las costas cercanas.

Los arrecifes de coral han sobrevivido por más de 250 millones de años y han sobrevivido varias extinciones masivas a través de este periodo. Por esta razón es lógico pensar que ellos han desarrollado estrategias para resistir eventos naturales. Sin embargo, dada la rapidez (en tiempo geológico) en el cual los eventos antropogénicos ocurren, muchos arrecifes de coral en USVI se encuentran en condiciones deterioradas. Los impactos antrópicos a los arrecifes de coral juntos con el aumento en eventos naturales por el cambio en los niveles del mar y otros cambios climáticos puede causar la muerte de por lo menos algunos arrecifes de coral.

Mientras que los arrecifes de coral son uno de los ecosistemas más productivos del planeta, la remoción de grandes cantidades de especies arrecifales como los depredadores de los pargos y los meros, y de los herbívoros como los cotorros afecta al equilibrio del sistema y la capacidad reproductiva de muchas poblaciones de animales. La pesca selectiva de ciertas especies lleva a un desbalance en el sistema y afecta negativamente su funcionamiento durante la creación de “boquetes” en la cadena alimentaria. A menudo esto lleva al sobrecrecimiento de algas en los corales y otros organismos sésiles promoviendo un cambio completo en el ecosistema. **El uso incorrecto de equipo de pesca puede ocasionar daños a los corales y a otros organismos bénticos.** Heridas por equipos de pesca como trampas y redes pueden infectarse o ser colonizadas por parásitos u otros organismos que eventualmente pueden causar la muerte de los corales afectados. El hilo de pesca también representan un peligro a los organismos marinos y a los buzos y nadadores que accidentalmente se enredan en el hilo.



En USVI, la mayoría de los arrecifes de coral son arrecifes de franja en aguas llanas paralelos a la costa.

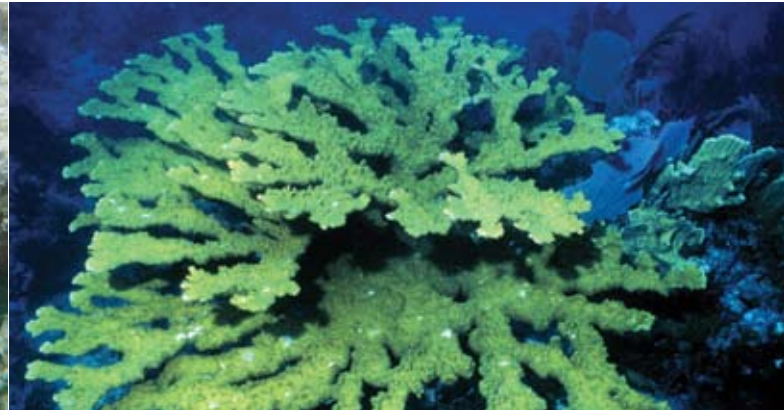
Los arrecifes de parcho también son comunes en algunas áreas de la costa. Estos pequeños arrecifes de coral se forman en áreas de fondos planos, mayormente en fondos arenosos o en praderas de yerbas marinas. Los corales también crecen en fondos duros, áreas sumergidas con rocas expuestas, y en rocas formadas por arena cementada a las cuales se les refiere como rocas de playa o eolianitas. Fondos duros mayormente solo cubren de 5 a 10 por ciento de los corales vivos u otros invertebrados sésiles como las esponjas. Este sustrato es relativamente plano y a menudo está cubierto por una capa fina de arena. En algunas áreas, las corrientes fuertes conllevan a que los gorgonios sean los invertebrados dominantes colonizando el sustrato, posiblemente por su estructura flexible que les permite aguantar el frecuente abate por las corrientes. La roca del fondo que ha sido erosionada y expuesta está mayormente presente en áreas inmediatamente adyacentes a las islas. Estas rocas proveen un detalle topográfico mayor al encontrado en los hábitats de fondos duros y la colonización por corales, macroalgas, esponjas, y otros invertebrados sésiles puede ser tan alta que las rocas subyacentes no sean visibles. En otras áreas, la

acción fuerte del oleaje a lo largo de la costa mientras las olas se mueven hacia la orilla y rompen en el área de las rocas de fondo expuestas puede ser el resultado de una mayor colonización de macroalgas, al igual que la colonización de formas incrustantes de otros organismos como los corales y las esponjas.



Las rocas de playa se forman en áreas de alta energía a lo largo de las playas y proveen una armadura de protección para la costa, protegiéndola de la energía del oleaje. Pequeños corales, yerbas marinas, macroalgas y otros organismos sésiles de crecimiento lento usualmente colonizan estas áreas. Estas rocas tienen una superficie relativamente plana con canales formados por el flujo de agua. La parte inferior sobresale en el lado que da hacia el mar, proveyendo refugio para numerosas especies de peces e invertebrados como la langosta. También hay arrecifes profundos fuera de algunas costas de USVI, incluyendo el área fuera de la costa de Frederiksted, Santa Cruz, desde Sprat Hall hasta Sandy Point.

Corales



Los arrecifes de coral cubren menos del 2% de los fondos marinos globalmente. Sin embargo, proveen alrededor del 25% de todas las especies de organismos marinos que se conocen. El conjunto de organismos, incluyendo los corales, otros invertebrados, algas, y vertebrados como peces y tortugas marinas, y sus interacciones forman lo que conocemos como el ecosistema del arrecife de coral. Los corales incluyen a los corales duros o pétreos, los corales blandos, los corales negros y los hidrocorales. Los corales son organismos mayormente coloniales, aunque existe un pequeño porcentaje de corales que son solitarios. El organismo básico se conoce como un pólipo y es un animal pequeño con tentáculos rodeando una apertura que funciona como boca. El conjunto de muchos pólipos forman una colonia de coral (esto es lo que comúnmente identificamos en el campo como un coral). Los individuos que forman esta colonia están interconectados por tejidos de forma tal que pueden intercambiar nutrientes y otros compuestos entre sí. El conjunto de

muchas colonias de corales duros cementadas y establecidas en un lugar forma la estructura principal de un arrecife de coral. Dos de los corales duros, el coral cuerno de alce (*Acropora palmata*) y el coral cuerno de ciervo (*A. cervicornis*) están en la lista de especies en peligro de extinción federal como amenazadas. Estas especies eran bien comunes en el Caribe y fueron los constructores principales de los arrecifes en aguas llanas hasta los años 70 cuando empezaron a sufrir enfermedades e impactos de eventos naturales como huracanes y comenzaron a morir. Actualmente, NMFS designó áreas alrededor de San Tomás, St. John y Santa Cruz, que tienen fondos duros o esqueletos de corales muertos. Como hábitat crítico para estas dos especies de corales amenazados. (ver figura 1, pg 113).

Distribución General

Las praderas de yerbas marinas se pueden encontrar en muchas áreas alrededor de USVI, especialmente en los ambientes de bahías y arrecifes, y en las áreas protegidas de las islas y cayos. El área más extensa de praderas de yerbas marinas alrededor de San Tomás es en la parte sureste de la isla, aunque otras bahías alrededor de la isla, al igual que en el área de Charlotte Amalie, también tienen áreas continuas de praderas de yerbas marinas. En St. John, las praderas de yerbas marinas son comunes en casi todas las bahías protegidas y en algunos márgenes alrededor de la costa fuera de las bahías. Alrededor de Santa Cruz, las áreas más extensas de praderas de yerbas marinas son a lo largo del sur y noreste de la isla.

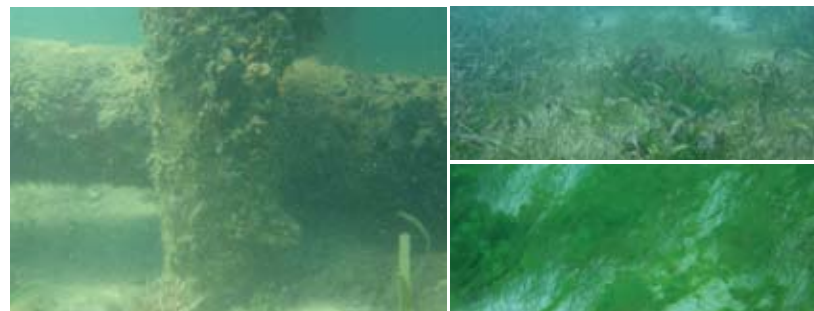
Importancia de las yerbas marinas

Las praderas de yerbas marinas forman parte de lo que se conoce como el ecosistema de arrecife de coral ya que albergan muchas especies de peces e invertebrados marinos, muchas de las cuales son de importancia comercial, durante sus etapas juveniles. Al llegar a adultos, estos animales se mudan al arrecife. Las praderas de yerbas marinas también son de importancia para especies protegidas como el peje blanco o tortuga verde y el pelicano pardo. Además, un gran número de aves marinas se alimentan de organismos que habitan en las zonas llanas de las praderas de yerbas marinas.

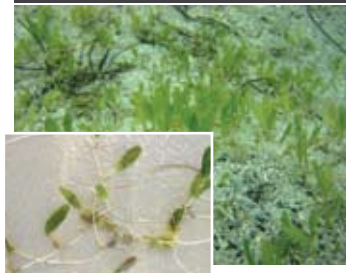
Las praderas de yerbas marinas son uno de los ecosistemas marinos tropicales más productivos. Un sólo acre de una pradera de yerbas marinas puede producir hasta 10 toneladas de hojas por año. Estos ecosistemas también son indicadores de la calidad del agua que la rodea y de la salud general del ecosistema costero donde se encuentran. Similar a los arrecifes de coral, las praderas de yerbas marinas funcionan como una barrera natural contra el oleaje y las marejadas ciclónicas. Las yerbas marinas proveen refugio para organismos y sirven como trampas naturales para sedimentos terrestres, evitando que estos sedimentos lleguen al arrecife. Las yerbas marinas también sirven de trampa de nutrientes absorbiendo los nutrientes disueltos en la columna de agua. Sin embargo, el aumento excesivo de nutrientes en el agua

provoca el sobrecrecimiento de algas filamentosas y cianobacterias que pueden sobrecrecer las yerbas marinas impidiendo así su desarrollo. Pero es importante notar que este tipo de crecimiento no puede ser confundido con el crecimiento de organismos creciendo en las hojas de las yerbas marinas, parecido al crecimiento en las raíces de mangles rojos, aunque a menor escala, en muchas áreas con yerbas marinas saludables.

El desarrollo costero, incluyendo la construcción de estructuras dentro del agua, además del crecimiento en el número de embarcaciones en aguas costeras, amenaza la salud y la sobrevivencia de las praderas de yerbas marinas. En adición a los impactos a la calidad de agua, incluyendo impactos a la transparencia del agua y a la concentración de nutrientes y otras sustancias, la construcción de estructuras a lo largo de la costa o en el agua conlleva a la eliminación de yerbas marinas ya sea directamente durante la construcción o indirectamente por los impactos de sombra. El movimiento de botes en aguas llanas a menudo provoca cicatrices por encallamientos de embarcaciones o por las hélices de embarcaciones tocando el fondo marino o por las anclas de embarcaciones. Estas cicatrices son colonizadas lentamente por yerbas marinas, dependiendo de la profundidad de la herida. Casi siempre las yerbas marinas son desplazadas por algas filamentosas que crecen con mayor rapidez en las áreas impactadas provocando la pérdida de hábitculo para la mayoría de las especies asociadas a las praderas de yerbas marinas.



Tipos de yerbas marinas comunes en las Islas Vírgenes Estadounidenses:



Yerba de canaleta
(*Halophila decipiens*)
Paddle Grass

Esta especie es común en áreas más profundas y a veces en áreas donde la calidad de agua, en términos de penetración de luz, no es adecuada para el crecimiento de otras especies de yerbas marinas. Sus hojas son pedunculadas, en forma de espátula, estrechas y dentadas. Habita mayormente en fondos de cienos suaves. Se pueden encontrar otras dos especies de *Halophila* en Puerto Rico, *H. englemanii* y *H. baillonis*, pero estas no son muy comunes.



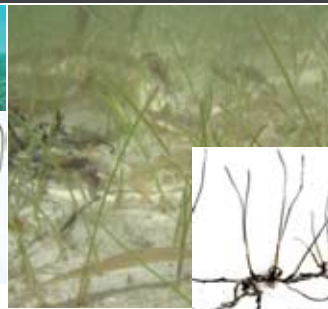
Yerba de tortuga
(*Thalassia testudinum*)
Turtle Grass

Una de las especies más comunes. Las hojas pueden llegar a medir hasta 1 pie de largo (30 cm) y 1/4 de pulgada de ancho (2 cm). Predominan en áreas llanas y tranquilas de alta salinidad. Su nombre común se debe a que la tortuga marina conocida como el peje blanco (*Chelonia mydas*) la utiliza como fuente de alimento. A menudo, en aguas llanas, la yerba de tortuga, yerba de manatí y la yerba de banco crecen juntas.



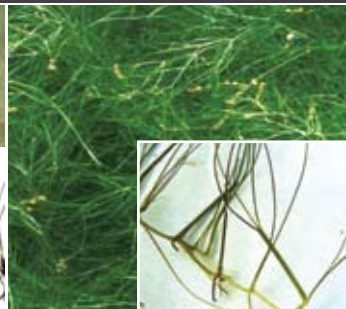
Yerba de manatí
(*Syringodium filiforme*)
Manatee Grass

Otra de las especies de yerbas marinas más comunes alrededor de USVI. Se encuentra mayormente en las áreas llanas de las praderas. Se caracteriza por tener hojas finas, redondeadas o cilíndricas con un largo promedio de 3-12 pulgadas (7.5-30cm). La forma y tamaño de las hojas les permite sobrevivir en zonas de alto impacto del oleaje. Su nombre común se debe a que sirve de alimento a los manatíes antillanos (*Trichechus manatus manatus*), una especie en peligro de extinción.



Yerba de banco
(*Halodule beaudettei*)
Shoal Grass

Otra de las especies comunes en USVI. Típicamente se encuentra en áreas llanas, por ejemplo detrás de los cayos. Se caracteriza por tener tres estructuras parecidas a "dientes" en la punta de las hojas. Las hojas se parecen a las hojas de *Thalassia*, pero son mucho más finas. La forma de sus hojas y su flexibilidad les permite resistir el embate del oleaje y la desecación durante períodos de mareas bajas cuando están expuestas directamente al sol.



Rupias
(*Ruppia maritima*)
Widgeon Grass

A diferencia de las otras yerbas marinas, las rupias no son consideradas como una planta marina verdadera sino una planta de agua dulce con alta tolerancia a la salinidad. Esta especie en ocasiones se puede encontrar en bahías llanas y protegidas, de fondos arenosos. Requiere niveles de irradiación solar altos y por lo tanto se encuentra en aguas poco profundas. La planta es bien frágil, y es hasta más fina que la yerba de banco.

Marinas



Praderas de Yerbas Marinas

Las yerbas marinas son comunes en áreas llanas (menos de 65 pies (19.8 m)) a lo largo de la plataforma insular, especialmente en fondos arenosos protegidos del oleaje y corrientes fuertes. Las yerbas marinas son plantas con flores que evolucionaron de las plantas terrestres de agua dulce y se han adaptado a vivir como plantas sumergidas en el ambiente marino. Las yerbas marinas poseen hojas, raíces, tallos, flores, semillas, y llevan a cabo fotosíntesis para producir su propio alimento. No son yerbas verdaderas, pero se les llama así por su similitud con las yerbas terrestres. Cuando una o más especies de yerbas marinas crecen sobre una expansión grande de fondo marino, al área cubierta por yerbas marinas, se le conoce como una pradera de yerbas marinas. Sin embargo, el hábitat de yerbas marinas incluye a las áreas de fondos marinos colonizados y los no-colonizados ya que la eliminación natural o inducida por el hombre mayormente ocurre en praderas continuas. Algunas de las praderas de yerbas marinas más densas se encuentran en bahías protegidas. Además, las praderas de yerbas marinas a menudo se encuentran asociadas con arrecifes de coral.

Macroalgas

Las planicies de algas son comunes en la plataforma insular. Entre San Tomás y St. John, en profundidades alrededor 70 pies (21.3 m), es común encontrar macroalgas dominando la flora béntica. En esta área, expansiones de macroalgas formando las planicies han sido documentadas. Estas algas son usualmente algas verdes calcáreas y se encuentran mayormente en áreas donde el sustrato es de arenas calcáreas. Animales grandes no son comunes en estas áreas probablemente por la falta de cubierta adecuada para esconderse de depredadores o camuflajearse para encontrar sus presas. A lo largo de la costa del sureste de Santa Cruz hay una zona de planicies de algas, aunque esta área no es tan extensa como la que existe entre San Tomás y St. John. Macroalgas, especialmente las algas rojas calcáreas, también dominan en las crestas de los arrecifes que están expuestos a acción de oleaje fuerte.

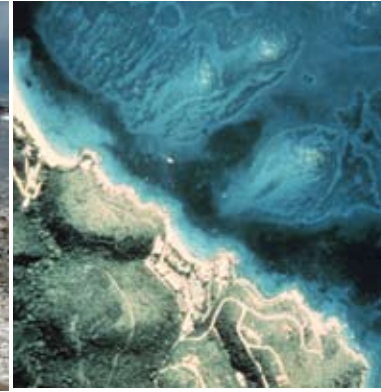


Además de proveer hábitat importante para especies de tortugas y aves marinas, las costas y playas rocosas ayudan a proteger las islas de la fuerza de las olas y del oleaje durante una tormenta.

Las playas de arena son un recurso recreativo, deportivo y turístico muy importante. Las playas también son hábitat para numerosos organismos, incluyendo aves, y son bien importantes para la reproducción de varios animales como las tortugas marinas las cuales se encuentran en la lista federal de especies amenazadas o en peligro de extinción. Eventos como huracanes y tormentas tropicales, aunque remueven parte de la arena que forma las playas, usualmente traen una cantidad grande de material nuevo del mar que reemplaza el material removido. Las playas se expanden o se reducen en respuesta a eventos naturales y a condiciones climatológicas anualmente. Las áreas con extensas playas, incluyendo la zona de la berma con dunas bien desarrolladas, ayudan a reducir la fuerza del oleaje durante eventos como huracanes, lo cual disminuye el impacto de las olas a la zona costanera.



La remoción de arena para desarrollo costero, incluyendo el uso como material de relleno, es uno de los daños mayores a las playas causados por el hombre. Estas acciones y los desarrollos cercanos a la orilla del mar pueden resultar en erosión significativa en las áreas costeras. Cuando la erosión costera ocurre, una respuesta típica de la gente es construir superficies duras como paredes de cemento y barreras grandes de piedra. Esta respuesta típicamente resulta en un empeoramiento de los cambios en el patrón del transporte de los sedimentos causado por el endurecimiento de la costa como ha ocurrido en el área de la Bahía Mandahl en San Tomás. El desarrollo costero también elimina el espacio antes ocupado por la parte trasera de la playa la cual funciona como área de amortiguamiento y retención de agua durante eventos de fuerte oleaje. A menudo las áreas que han sido impactadas por el desarrollo costero se convierten en zonas de alta erosión y pueden estar sujetas a inundaciones costeras.



Distribución General de las Costas y Playas Rocosas

Las costas y playas rocosas se encuentran alrededor de las islas principales de San Tomás y St. John, al igual que mar afuera en las islas y cayos. A lo largo de las islas principales, se pueden encontrar playas más grandes en áreas de bahías protegidas como espacios de costa abierta o como bolsillos a lo largo de la costa. Algunas de las playas más visitadas incluye a Magens Bay y el área de Coki Point en San Tomás, Trunk Bay y Cruz Bay en St. John, y Jack e Isaacs Bay en Santa Cruz.

Importancia de las Costas y Playas Rocosas

Las aves marinas anidan en acantilados rocosos mayormente a lo largo de la costa de las islas y cayos mar afuera donde existe menos actividad humana y los depredadores son poco comunes. Las aves utilizan huecos en las rocas como refugio para sus nidos. Las aves marinas también utilizan estas áreas además de la vegetación costera a lo largo de acantilados y playas para sus perchas. Las tortugas marinas utilizan las playas alrededor de USVI, incluyendo algunas en islas y cayos mar afuera. Los tinglares, los cuales necesitan grandes espacios de arena, utilizan a Sandy Point y otras playas grandes de arena para hacer sus nidos. Los pejes blancos y los careyes utilizan otras playas incluyendo playas de bolsillo pequeñas. El carey de concha necesita playas con áreas de vegetación costera como las uvas playeras ya que ellos hacen sus nidos debajo de la vegetación.

Las Costas



Las costas de USVI están formadas por acantilados rocosos, campos rocosos, áreas de deslizamientos de terreno y playas de arena, rocosas o de gravilla. Las áreas rocosas a lo largo de la costa tienen menos de 10 por ciento de cobertura por vegetación. Muchas veces los árboles y arbustos están atrofiados y el pavimento rocoso está propenso a deslizamientos. Las playas son ecosistemas costeros formados por materiales terrestres como la arena, gravilla y piedras de varios tamaños y por varios organismos marinos muertos como los corales, conchas y pedazos de algas calcáreas. Las playas se extienden desde la línea baja promedio de la marea hasta la parte superior de la costa que recibe impactos del oleaje. Las características de la playa, tales como el tamaño, color y composición química de los granos varían dependiendo de la contribución de materiales terrestre versus marina.

La extensión de la playa depende del origen del material que la forma al igual de las características físicas del área, por ejemplo, las corrientes. Playas de arena, piedra y gravilla usualmente son bolsillos pequeños formados entre áreas rocosas a lo largo de la costa pero existen otras playas más grandes como "Sandy Point" en Santa Cruz. El tipo de material que caracteriza a la playa depende de la fuente del material. Las playas arenosas son formadas mayormente en áreas donde la arena es transportada por el oleaje y la corriente y depositada a lo largo de la costa. Las playas de gravilla se forman en áreas donde la acción del oleaje y el sustrato rocoso del fondo a través del tiempo muelen rocas grandes y luego son depositadas a lo largo de la costa. Las playas de "cobble" son formadas mayormente por rocas de coral muerto provenientes de arrecifes cerca de la costa que son transportados a la orilla por el oleaje.

Distribución General de Humedales en USVI

Thomas y Devine (2005) identificaron más de 600 comunidades de humedales en USVI pero el área total que cubren es pequeña. Los autores incluyeron humedales construidos por el hombre en sus estimados, como las charcas agrícolas, ya que estas proveen hábitat para aves acuáticas migratorias. Los humedales más comunes son los bosques de mangles y los salitrales. El por ciento de acres de humedales y comunidades terrestres ocupadas por los humedales en las tres islas principales fue estimado por Thomas y Devine (2005) como:

San Tomás: 270.48 acres or 1.48%

St. John: 224 acres or 1.8%

Santa Cruz: 1,188 acres or 2.22%

Cómo identificar humedales

Los humedales son áreas naturales con características bien distintivas. La identificación de humedales está basada en tres de las características más importantes, las cuales son

- (1) *la presencia de agua estancada por parte del año*
- (2) *condiciones únicas del suelo que varían de las encontradas en tierras adyacentes*
- (3) *la presencia de vegetación y organismos adaptados a las condiciones del humedal.*

Importancia de los humedales

Los humedales juegan un papel importante en el control de inundaciones al funcionar como zonas de captación de aguas de escorrentías durante eventos de lluvias fuertes. Los humedales costeros funcionan como barrera natural contra la energía del oleaje y los vientos durante tormentas y huracanes. Además, funcionan como filtros naturales de los sedimentos y contaminantes que son transportados por las escorrentías. Muchos peces e invertebrados de importancia comercial crecen y se desarrollan en humedales, manglares en particular. Estas especies incluyen especies como la langosta, los meros y los pargos. Sobre 90% de las aves migratorias y nativas en USVI utilizan los humedales para alimentarse, anidar o aparearse (Thomas y Devine, 2005).

El desarrollo desmedido en áreas costeras o en áreas bajas frecuentemente tiene como resultado el relleno de humedales. El desarrollo también causa la alteración de la hidrología de un área previniendo que el flujo de mareas y aguas de escorrentías entre a los humedales y causando que el humedal se seque y afectando la estabilidad del sistema, lo cual disminuye la protección de las áreas costeras. El desarrollo en zonas costeras también promueve la deforestación y el deterioro de la calidad de agua dada la pérdida de las funciones como filtro del humedal.

4 | Pantano de agua salada ~ Humedales con una cobertura de más de 40% de árboles y arbustos. Estos humedales están inundados ocasionalmente o normalmente por agua salobre o salada. El ejemplo más conocido en USVI es el bosque de mangle. En algunos lugares en USVI en el borde hacia tierra de bosques de mangle bien desarrollados, podemos encontrar pantanos mixtos que contienen una mezcla de manglares, helechos de pantano, y corazón cimarrón (*Annona*).

Cuatro especies de mangles pueden estar presentes en un bosque de mangle. Estas especies tienen un grado en particular de tolerancia a la sal.



Mangle rojo
(*Rhizophora mangle*)
Red Mangrove

Esta especie se encuentra comúnmente en contacto directo con el mar. Esta especie se caracteriza por tener raíces aéreas que pueden salir desde el tronco (en cuyo caso se les llaman raíces de apoyo) o desde las ramas (en cuyo caso se llaman raíces adventicias). Las semillas del mangle rojo germinan mientras están adheridas a la planta, formando lo que se conoce como una plántula la cual puede estar adherida a la planta madre hasta por un año.



Mangle negro
(*Avicenia germinans*)
Black Mangrove

Este mangle se caracteriza por tener grupos de raíces que salen verticalmente desde el suelo y ayudan en el intercambio de gases. A las raíces se les llama neumatóforos. Esta especie de mangle elimina la sal a través de sus hojas por lo que casi siempre se pueden ver cristales de sal encima de las hojas, especialmente durante épocas de sequías.



Mangle blanco
(*Laguncularia racemosa*)
White Mangrove

Esta especie se caracteriza por su corteza rasgada. Al igual que el mangle negro desarrolla neumatóforos que sobresalen a la superficie, pero en menor cantidad que los del mangle negro. Esta especie tiene unas glándulas en la base de sus hojas para eliminar la sal.



Mangle botón o botoncillo
(*Conocarpus erectus*)
Button Mangrove

Esta especie se puede encontrar en lugares relativamente alejados de la costa al igual que al lado del mar. Esta especie es importante en la fijación de dunas costeras. Su nombre común se debe a la forma de las frutas las cuales se parecen a los botones usados en épocas pasadas en la confección de trajes.



1 | Charcas de agua salada

Estos humedales se encuentran casi siempre inundados y a lo largo de la costa. Pocos tienen conexiones directas al mar y están influenciados por las variaciones de marea mientras la mayoría está separada del mar por una berma. Las charcas de agua salada pueden estar rodeados por bosques de mangle. Estas charcas crean bahías protegidas por arrecifes de coral las cuales eventualmente se cierran desconectándose del mar.



2 | Salitrales

Humedales con una cobertura vegetal de 25% o menos. Estos humedales están inundados por agua salada durante la marea alta. Los salitrales se encuentran a lo largo de la costa, normalmente asociados con manglares.



3 | Acuático de agua dulce

La vegetación dominante en este tipo de humedal es flotante o anclada en el fondo por sus raíces. Estas áreas están permanentemente o casi siempre inundadas. Estos humedales también se conocen como charcas de agua dulce en USVI y sirven como zonas de captación para agua de lluvia. Usualmente ocurren naturalmente aunque existen charcas hechas por humanos en las islas. Estos humedales son más comunes en la base de los drenajes.

Humedales



Los humedales se forman en terrenos bajos y están caracterizados por la presencia de agua en la superficie o en la zona de raíces de la vegetación. Los humedales pueden estar inundados todo el año o durante cierto tiempo del año. Típicamente, los humedales tienen suelos con características que difieren de aquellas de las áreas elevadas secas (uplands). La mayoría de la vegetación que crece en los humedales está adaptada a tolerar las condiciones bien húmedas y muchas de las especies de plantas se le conocen como “obligadas”, lo cual quiere decir que estas especies no pueden vivir fuera de las áreas de humedales. Las especies de plantas que no pueden tolerar periodos temporeros o permanentes de inundaciones no se encuentran en

los humedales. Las especies conocidas como facultativas pueden encontrarse en los humedales ya que estas están adaptadas a vivir en condiciones secas o húmedas. En USVI, los humedales se encuentran en la zona costanera a menudo se asocian con otros cuerpos de agua tales como los manantiales, quebradas, ríos y el mar. Las charcas de agua dulce se forman con la colección de agua de lluvia.

Habitáculos



El propósito de esta guía es promover la conservación de los recursos marinos y costeros informando a los oficiales del orden público sobre la biología y la importancia de estos recursos y la razón por la cual las leyes y reglamentos existen para su protección. Esta guía contiene una descripción breve de los hábitats marinos y semi-acuáticos que se encuentran alrededor de USVI, áreas donde los hábitats son manejados y protegidos por leyes u otros medios legales, una descripción breve de las especies manejadas, información de contacto y una descripción de procedimientos sugeridos para seguir durante intervenciones. Los procedimientos de intervenciones sugeridos a seguir para los oficiales del orden público cuando estén interactuando con posibles violadores, no reemplaza las leyes y reglamentos y/o sus requisitos. Cuando en duda, refiérase a la copia completa y oficial de la ley o reglamento.

Los objetivos principales de esta guía son:

- 1) Proveer una herramienta educativa para los oficiales del orden público respecto a la biología, ecología y manejo de los recursos marinos, especialmente aquellos relacionados a los ecosistemas de arrecife de coral.
- 2) Facilitar el entendimiento de las razones para la existencia de las regulaciones y como estas son establecidas basadas en la biología de los organismos regulados.
- 3) Proveer una herramienta para asistir a los oficiales del orden público a explicar al público en general, durante actividades educativas, o a posibles violadores, durante intervenciones, las razones por las cuales existen las regulaciones.
- 4) Resumir los procedimientos de intervención para evitar o minimizar los impactos en áreas o especies protegidas por la ley.
- 5) Proveer puntos de contacto para cada agencia y así facilitar la comunicación entre las mismas durante intervenciones.

En esta guía, discutimos los hábitats y ecosistemas

Hábitat es la localización física o tipo de ambiente donde un organismo, población o comunidad de organismos vive o se puede encontrar.

Un ecosistema es la comunidad biológica a través del ambiente abiótico con el cual la comunidad interactúa. La comunidad biológica está compuesta por varias poblaciones que interactúan y cada población está compuesta de un grupo de organismos de la misma especie.

Habitáculos.....esp 5 - 36

- >>> Hábitats..... pg esp 21
 Procedimientos de Intervención Sugeridos
- >>> Áreas Marinas Protegidas pg esp 30
 Procedimientos de Intervención Sugeridos

Organismosesp 37 - 106

- Invertebrados Marinos*** pg esp39
- >>> *Invertebrados* pg esp 43
 Procedimientos de Intervención Sugeridos
- Especies de Peces Reglamentadas*** pg esp 47
- >>> *Pesca* pg esp 55
- >>> *Peces Arrecifales y de Aguas Profundas* pg esp 61
 Procedimientos de Intervención Sugeridos
- Especies Altamente Migratorias (HMS por sus siglas en inglés)***. pg esp 65
- >>> *HMS* pg esp 77
 Procedimientos de Intervención Sugeridos
- Tortugas Marinas y Mamíferos Marinos*** pg esp 87
- >>> *Tortugas Marinas y Mamíferos Marinos* pg esp 93
 Procedimientos de Intervención Sugeridos

- Aves Marinas*** pg esp 103
- >>> *Aves Marinas* pg esp 105
 Procedimientos de Intervención Sugeridos
- Guía de Referencia Rápida*** pg esp 109

Agradecimientos

El Servicio Federal de Pesquerías Marinas de la NOAA (NMFS, por sus siglas en inglés) agradece a todo el personal que participo en el desarrollo de este documento, en especial al personal de la División de Vigilancia Ambiental del Departamento de Planificación y Recursos Naturales de las Islas Vírgenes Estadounidenses, el Consejo de Administración Pesquera del Caribe, la Guardia Costanera de los Estados Unidos y la División de Vigilancia de NOAA.

Créditos

Autores: Lisamarie Carrubba, Lourdes Mena

Editores: Dr. Lisamarie Carrubba, Lourdes Mena, Dr. William Coles, Chief Carlos Farchette, Lynn Ríos, Janell Conner

Fotografía: Página de referencia 107 para créditos

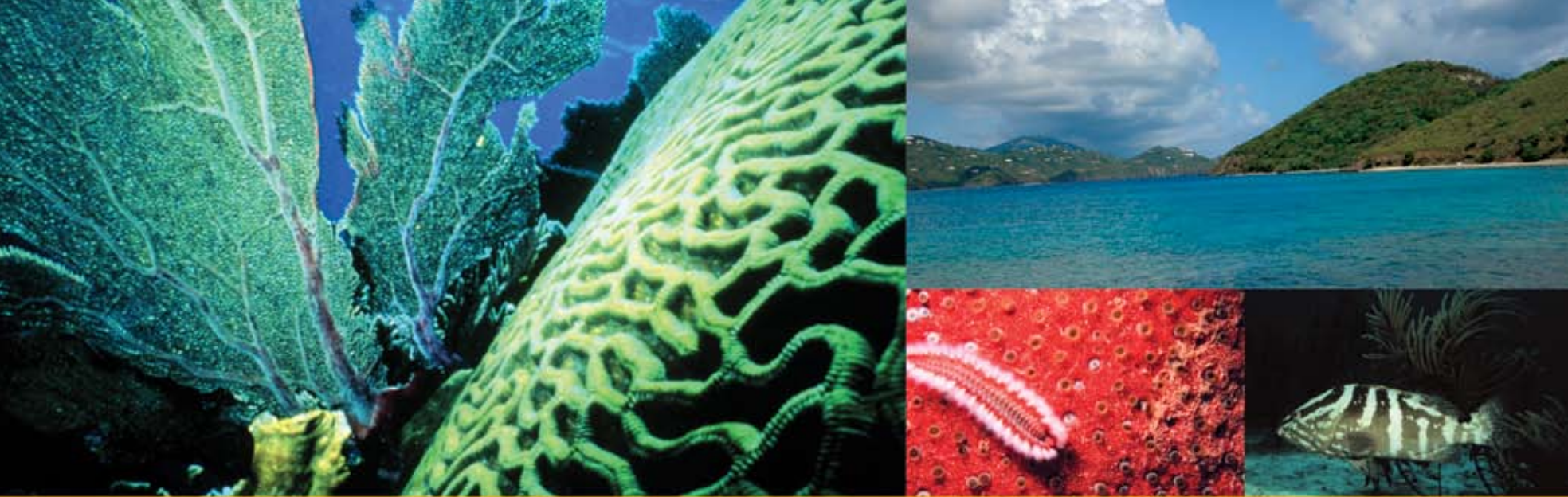
Diseño: Janell Conner Design

Referencia consultada por información general sobre las Islas Vírgenes:

T. Thomas y B. Devine. 2005. Desde el Pico de la Montana hasta el Arrecife de Coral: Una Guía del Campo a las Comunidades Vegetativas y Marinas de las Islas Vírgenes. Universidad de las Islas Vírgenes, Islas Vírgenes. 214 paginas

Los fondos para este proyecto fueron provistos por el Programa de Conservación de Arrecifes de Coral de la NOAA a través de la Oficina de Campo del Caribe del Servicio Federal de Pesquerías Marinas.





UNA GUÍA PARA OFICIALES DEL ORDEN PÚBLICO

REGLAMENTOS Y BIOLOGÍA

DE LOS ECOSISTEMAS MARINOS EN LAS ISLAS VÍRGENES ESTADOUNIDENSES

REGULATIONS AND BIOLOGY OF MARINE ECOSYSTEMS IN THE U.S. VIRGIN ISLANDS: A GUIDE FOR LAW ENFORCEMENT OFFICERS